## Velegraphische Depeschen.

(Spezialbepeichen-Dienft ber .Sonntagbol".) Musland.

#### Imposante Truppenschau.

Die Raifer=Barabe bes 2. Armee-Rorps. - Beginn ber großen Berbstmanover. - Die erften Bermundeten und Rranfen bom Kriegsichanplat. - Ameritafahrt denticher Mimen. - Buchbinder-Arbeitesperre in Leipzig. — Bar und Raifer als Gafte bes Königs von Schweden.

Berlin, 8. September. In glangenber Beife haben heute bie großen Raifer = Manober, mel= che befanntlich in ber Rabe bon Stettin abgehalten werben, ihren Unfang genommen. Um 9 Uhr Morgens begab fich bas Raiferpaar nach bem Barabefelb, um bie Truppenicau über bas 2. Urmeeforps abqu= nehmen. Diefelbe geftaltete fich zu einem impofanten militärifchen Schaufpiel und bie gablreichen frembherrli= chen Offigiere fpenbeten fpaterhin insgesammt 55,000 Mann, bas höchfte Lob. Die Abnahme ber Barabe bauerte bolle brei Stun= Raiferin Augusta Victoria führte ihr Ruraffirregiment bem Rai= fer perfonlich bor. Um Abend fanb ein großes Bantett im Schloß unb fpa= terhin eine glangende Mumination ber Stabt Statt.

Unter ben an Bord bes in hamburg angekommenen Dampfers "Stutt= gart", ber befanntlich mit ben erften Bermunbeten und Aranten bom Kriegsschauplat heimkehrte, be= fanden fich 6 Bermunbete bes "3ltis", barunter ber ichmerverwundete Da= trofe Schoppengeer, 26 bon ber "bertha", 14 bon ber "Sanfa, 6 bon ber "Raiserin Augusta", 2 von ber "Frene", 3 bom "Jaguar", 1 bon ber "Gefion' und 18 bom 3. Geebataillon. Beimtehrenben haben faft ausnahms= los leichtere Bermunbungen erlitten. Die Melbung, wonach fich auch ber Rommanbant ber "Iltis", Rorbetten= tapitan Lans, an Bord ber "Stutt= gart" befant, ift unrichtig; Lans liegt noch im Marinelagareth in Dotohama.

Maube im Gefecht bon Raumi bor bem ficheren Tobe errettete. Der Raifer er= nannte ihn beswegen zum Gefreiten. General Liebert, ber Militar=Gou= perneur bon Deutsch=Oftafrita, ift in Berlin eingetroffen. Der Dampfer, ber ihn beimbrachte, fprach im Rothen Meer bas Schlachtschiff "Sachfen" an, Matherice and hem Ginuher

Unter ben in Befing Gefallenen bom

Tfingtauer Detachement befinbet fich

neur einen Brief für ben Raifer mit. Un Bord bes hamburger Dampfers "Bulgaria" haben heute mehrere neue Mitglieber ber Bachener'ichen Theatertruppe ihre Umerita= fahrt angetreten. Unter ihnen befanb fich auch ber jugendliche helbendarftel-

ler Emalb Bach, bon Berlin. Die großen Buchbinber = Fir: men in Leipzig haben heute ihre fämmtlichen Arbeiter, 4000 an Babl. ausgesperrt. Schon feit einiger Zeit bestanben allerlei Differengen zwischen ben Arbeitgebern und ihren Angeftellten, bie jest bie Riefen-Arbeitsfperre gezeitigt haben.

Softapellmeifter Rich. Strauß, ber mahrend ber Ferien ernftlich er= frantt mar, ift wieber genefen.

Die Schwefter Sophie des betannten, im Errfinn berftorbenen Rlavier= birtuofen Rarl Sehmann bebutirte in Berlin im "Theater bes Weftens" als "Rofine" im "Barbier bon Gebilla" und bot eine überall wohlwollend fritifirte Leiftung,

Mie aus Robenhagen gemelbet mirh gebentt Ronig Ostar bon Shweben ben Raifer und ben Baren eingulaben, an ber Jagb auf ber Infelhveen im September theilgunehmen

Bon ber angeblichen Abficht besRaifers, im Laufe biefes Monats mit bem Rronpringen nach Wien gu reifen, um ben Berliner Befuch bes Raifers Frang Joseph zu erwidern, ift hier noch nichts bekannt.

Oberleuinant bon Rrobn, bon ber "Gefion", ber ben berunglud= ten Bug Sehmour's nach Peting mitmachte und babei fchwer bermunbet murbe, gibt in einem bier eingetroffes nen Brief folgenbe Schilberung bon ben Borers:

"Die Borer find nur Bertzeuge in ber hand bes Pringen Tuan und eini= ger anderen Großen, welche bie Mand= du Dynaftie fturgen mollen. Der Glaube ber Boger an ihre Unbermunds barteit ift etwas Auferorbentliches: fie glauben fogar, bag wenn fie bers munbet ober getobtet merben, ihr Gott fie in ein paar Tagen wieber beil machen merbe. Mus biefem Grunbe neb men bie Boger auch immer ihre Berwundeten und Tobten mit, benn fie meinen, Anbere nach fich felbft beur= theilend, bie "fremben Teufel" mir= ben ibre Ropfe abichneiben, in welchem Malle es viel fchwerer für ihren Gott wäre, sie wieber gang berzustellen. Am Unfang waren bie Boger nur mit langen Deffern bewaffnet (bie Gette bom Langen Meffer") und liefen ben Truppen gerabe in bie Gewehre hinein. Die Boger tragen als Abzeichen ein rothes

Jud um bie Bruft und rothe Tücher Fuß= unb lente. Es gibt bon biefen Bogern fondern Millio= Taufenbe, und bie gange Bevölferung Nord-Chinas besteht thatfachlich aus Borern. Die Bewohner werben nämlich bagu gezwungen, ber Gette beigutreten. Buerft gewinne bie Gette einen ober zwei Einwohner in einem Dorfe, und biefe machen bann mahrenb ber Racht bas Beichen bes Blutes an alle Saufer in bem Dorf; bas bebeutet, bag bie Ginmohner eines fo bezeichneten Saufes, wenn fie nicht binnen 24 Stunden ber Gette beitreten, alle ermorbet unb ihre Saufer niebergebrannt wurben. Sollte fich ein ganges Dorf weigern, Boger zu werben, fo fommen bie Bewohner der umliegenden Dorfer und brennen und ermorben Alles in bem Dorfe. Unter biefen Umftanden ift es leicht begreiflich, daß die gange Bevolte= rung in Waffen fteht, und ba ihr Motto "Tob ben Fremben!" ift, fo ift bie

Sachlage eine fehr gefährliche". Die jebenfalls offiziofe Rotig ber Rorbb. Mug. 3.", bag in Bezug auf bas Beburfnig einer Ginberufung bes Reich stages bie Dinge gegenwärtig nicht anbers liegen als im Juli, und bag auch jest tein Grund borhanden fei, bie parlamentarische Ruhepaufe vorzeitig zu unterbrechen, scheint barauf bingu= beuten, baf nicht nur für biefen Donat keine Einberufung des Reichstags geklant ift, fonbern bag man über= haupt bon einer außerorbentlichen furgen Geffion, ju ber bie Greigniffe in China Beranlaffung geben follten,

ganz abgesehen hat. Dagegen wird vielleicht bie orbent= liche Seffion im Spätherbst etwas früher als gewöhnlich eröffnet werben. Die Preffe ift mit biefer Saltung ber Regierung burchaus nicht zufrieben, benn allgemein fagt man fich, baß bie Entwidelung ber dinesischen Angele= genheit nach ihrer politischen und finangiellen Traameite eine Berftanbis gung mit ber Bolfsbertretung unbedingt nothwendig macht.

#### Sat's eilig.

Chriftiania, 9. Gept. Pring Luigi Amabeus bon Stalien, Bergog ber Abruggen, welcher foeben bon feiner Polarfahrt beimgetehrt ift, traf beute hier ein. Mis bem Bergog in Trontheim bie Radricht bon ber Ermorbung fei= nes Onfels überbracht murbe, verließ er fofort bie "Stelle Bolare" unb trat bie Beimreife an.

auch ber tapfere Gefreite Golig aus Ditholftein, ber feinen Sauptmann Der im Jahre 1873 geborene Bring Amadeus gehört als Leutnant 3. S. ber italienischen Marine an. Er trat feine Norbbol-Erpedition am 12. Nuni 1899 bon Chriftiania aus an. Geplant waren größere Schlittenreifen. Da Ranfen's nordlichfter Buntt auf 86 Grab 1 4Minuten nörblicher Breite lag, fo hat bie italienische Expedition nörblichften Buntt um 19 Bogenfetun= ben überfchritten. Der Bergog hatte feinen Blan, ben Norbpol gu erreichen, bem Dr. Ranfen borgelegt und biefer benfelben gebilligt.

## Britifde Rriegsgefangene.

London, 8. Sept. Offiziellen Berichten zufolge geriethen während bes Rrieges bis jum 1. September 281 Offigiere und 7288 Mann in Die Gefangenschaft ber Boeren. 235 Offiziere und 6196 Colbaten wurden entweber entlaffen ober enttamen. Gin Offigier und 85 Mann ftarben in ber Gefangenschaft. Demnach befinden fich noch 1052 Engländer in ber Gefangenicafi ber Boeren.

## Bebendig begraben.

Rom, 8. Sept. Der Ronigsmörber Bresci wird bie erften gehn Sabre feiner Saft in einer Belle gubringen, Die etwas über 6 Fuß lang und 3Fuß breit ift. Seine Nahrung mahrend all' biefer Nabre wird aus Waffer und Brob be= fteben und ber Berurtheilte wird fein menfcliches Wefen, mit Musnahme bes Befängnigbirettors, ju Beficht betom=

## Gin neuer Bulfan.

Guabalajara, Mexito, 8. September. Dreißig Meilen suboftlich bon bem alten Colima Bultan ift ein neuer Bultan ausgebrochen. Die Gingeborenen, bie rings berum wohnen, finb febr be= unruhigt. Gie flohen aus ihren Bobnungen, fehrten aber wieber gurud nachbem bie unmittelbare Gefahr borüber mar. Der Bultan ift fcmach, und Spezialiften prophezeien beffen balbiges Berloschen.

## Die Beulenpeft.

Glasgow, 8. Sept. Zwei neue Beulenpeft=Ertrantungen find beute amtlich angemelbet worben. In beiben Wällen wurben fammtliche Familienangehörige ber Erfrantten nach bem Ifolit-Sofpital geschafft, in welch' Leteterem fich jest 109 "Berbachtige" be-

## Dem Galgen verfallen.

Brenham, Teras, 8. Geptember. Ring howard wird hier am 6. Oftober gehängt merben, nachbem er bereits breimal Galgenfriften erhalten hat. Er ermorbete im Marg borigen Jahres feine Gattin und einen gewiffen Qute Taylor.

## Dampfernadridten.

## Das Konzert der Mächte.

Deutschland, wie Rugland follen jum Ginlenten bereit feien. -Gin feftes China-Brogramm in Sicht. — Li-Sung-Tichang angeblich noch in Shanghai .- Der ameritanifde Gefandte Conger hält eine ergreifende Trauerrede bei ber Beerdigung bes ermordeten beutiden Gefandten. - 2Benig Renes ans Beting. - Gin intereffanter Colbatenbrief.

Washington, 8. Sept. In Regiestungstreisen ift man ber Ansicht, bag bie Mächte jest balb zu einem fe= ften Programm in Bezug auf China fommen werben. herr bill, ber ftell= pertretenbe Staats = Getretar, fprach fich heute giemlich guberfichtlich in biefem Ginne aus, und es beigt, bag fowohl Rugland wie Deutschland fich bereit erflart hatten, im Intereffe eines harmonischen Bufammenwirtens ber Mächte gewiffe Bugeftanbniffe gu mas den. Auch England foll geneigt fein, irgend ein annehmbares Programm gutzuheißen, und bie biesfeitige Regie= rung hat ben übrigen Machten gu berfteben gegeben, bag fie teine Conberftellung einzunehmen gebentt, fo= lange bie Alliirten ben aufrichtigen Bunich zeigen, Die Birren auf bie eine ober andere Beife beizulegen.

Der Borfchlag, eine internationale Friedens-Rommiffion einzusegen, finbet hier gunftige Aufnahme, und schon wird ber Rame bes Er=Brafibenten harrifon als eventueller Bertreter ber Ber. Staaten genannt. Rurgum, Alles beutet heute barauf bin, bag bas Rongert ber Dachte balb ichon eine völlige Harmonie befunden wird.

Es wird bon Neuem aus Shanghai gemelbet, baß fich Li hung Chang im= mer noch bort aufhält und bag berfelbe höchstwahrscheinlich für's Erfte auch garnicht nach Peting geben werbe.

St. Betersburg, 8. Gept. In mohlinstruirten Rreifen ift man ber Un: ficht, bag Frantreich und bie Ber. Staaten gemeinfame Sache mit Ruß= land machen und ihre Truppen aus Beting gurudgieben werben, Man er= wartet auch, baß Japan bie gleiche Bo= litit berfolgen wirb.

Berlin, 8. Gept. Gine geftern in Shanghai aufgegebenen Depefche melbet Folgendes: "Der Stabsarzt ber beutichen Gefanbtichaft erklart nach einer genauen Unterfuchung ber Leiche bes ermorbeten Freiherrn b. Retteler, baß bie Rugel, bie bem Gefanbten burch ben Raden brang, ben fofortigen Tob bes Freiherrn herbeigeführt ha= ben muffe. Bei bem Begrabnig hielt ber ameritanifche Befanbte Conger eine ergreifenbellnfprache an bas biplos matifche Rorps. Alle frembherrlichen Schugtruppen maren anmefenb."

Berlin, 8. Gept. In einem inspirit ten Artifel melbet bas "Tageblatt" heute, bag zwifchen ben Mächten ein Rompromiß in Bezug auf bie China= Grage erzielt worben fei, ber Deutsch= land wenig genehm fei. Sochftwahr= scheinlich murben jest bie englischen= beutschen und japanifchen Truppen in Beting bleiben, mahrenb bie Ruffen, Ameritaner und Frangofen

Streitfrafte gurudgieben murben. Militar=Attache Mibfeuno, bon ber hiefigen japanifchen Gefanbtichaft, er= flarte heute einem Bertreter finer bie= figen Zeitung gegenüber, baß Japan nur bann feine Truppen aus Beting gurudgiehen werbe, wenn fammtliche anberen Mächte ein Gleiches thun

Newart, R. J., 8. Sept. Der Ge-meine Charles h. Harris, welcher mit bem 9. regularen Infanterie = Regi= ment nach China zog, hat an feine hier wohnenbe Mutter aus Tientfin einen langen Brief gefdrieben, in welchem er bem bort gefallenen Colonel Liscum bom 9. Regiment feinen Tribut gollt und bie Schlacht bon Tientfin in intelligenter Beife befchreibt. Er fagt un= ter Anderem: "Alles ift bis auf ben Grund niebergebrannt und bie Offi= giere und Solbaten wohnen in einem Gebäube, mo früher Reis und Gerfte aufgehäuft mar. Es eriftirt ein altes Spriichwort, bag Rrieg bie Solle ift und ich glaube, baß bas Sprüchmort mahr ift. Die Chinefen find folimmer als Teufel. Wenn fie einen Gefangenen machten, fo fchnitten fie ihn lebendi= gen Leibes in Stude. Die Japaner find bie feinsten Solbaten bier. Bir burften bon all' bem Golb, Gilber unb Diamanten, bie wir faben, nichts anrühren. Alle anberen Golbaten batten Sade voll Golb. Ich fah einen Deut= fchen, ber bier ber größten Diamanten batte, bie ich jemals in meinem Leben fah. Die Offigiere erhielten ein Belo-

#### bungsichreiben bom Brafibenten." Des Baren Anardiftenfurdt.

Paris, 7. Cept. Mus Wien erfährt man hier, ber Bar, welcher fcon Borbereitungen zu einer Reife nach Baris gemacht hatte, habe die Reife wieber aufgegeben, als feine Geheimpolize ihm berichtete, bie Unarchiften hatten beschloffen, hier ein Attentat auf ihn gu machen. Die Wiener Boligei wiff wiffen, ein aus Amerita gefommener Anarchist, welcher ben Zaren umbringen wollte, habe sich längere Zeit in Bien aufgehalten, sei bann aber spur-

#### Batifan und Duirinal.

Reapel, 8. Gept. Die Saltung ber Rurie gelegentlich ber Ermorbung Ronig humberts und bei ber Thronbefteis gung Bictor Emanuel III. hat ben Bruch zwischen bem Quirinal und Ba= titan noch erweitert. Mehrere Briefter find icon in Saft genommen worben, weil fie fich wenig ehrerbietig über ben ermorbeten Ronig ausgelaffen hatten.

Der Bifchof bon Unbria berbot ber Geiftlichteit, bas bon ber Ronigin Margherita berfaßte Gebet für bie Seelenruhe ihres fonigl. Gemahls in ber Rathebrale zu fprechen. Much wei= gerte er fich, nach bem Traueramt ben Ratafalt, wie üblich, ju fegnen. Dies feste bas Bolt berart in Buth, baß allerlei Drohungen gegen ben firchli= den Bürbentrager laut murben, unb Letterer hielt es baher für angebracht, Anbria borläufig zu berlaffen.

Das Minifterium hat befchloffen, bem Bisthum Unbria bis auf Beiteres alle Briefter-Gehalter gu fperren, mogegen ber Papft beim Bremier Saracco

#### energisch Bermahrung eingelegt hat. Sollands Flottenplane.

Im Haag, 8. Sept. Der Flottensminister, Bige-Abmiral J. A. Roell, und ber Kriegsminister, M. H. G. Cland, haben heute ben Generalftaaten einen geheimen Blan für bie Ruftenvertheibi= gung Sollands unterbreitet. Wie es beißt, umfaßt biefer Plan gwei Dor= fclage. Der erfte Borichlag läuft an= geblich barauf hinaus, fünf große und fünf tleinere Schlachtschiffe, sowie 21 Torpeboboote und 14 Ranonenboote gu bauen, mabrend ber zweite Plan bie Drainirung bes Bunber Gees in Bor= schn Kanonenboote und ein kleines Schlachtschiff für Ruftenpertheibi= gungszwede völlig hinreichend fein.

#### Inland.

#### Bom Philippinenfrieg.

Wafhington, D. C., 8. Sept. Das Rriegsbepartement hat folgenbe weitere Berluftlifte bon bem General Macur= thur aus Manila erhalten:

Getöbtet - 1 . Sept. Baete, Lugon, Co. L. 37. Inf.=Regt., Charles U. Wilson; 2. Sept., Carmona, Luzon, Signal-Rorps U. S. A., Ludlow; in North, 24. Auguft, Agutag, Banan, Co. C, 6. 3nf .= Regt., Ror= poral Willard Q. Dittman; 1. Gept., Rio Grande, Lugon, Rems Elbridge

Berwundet — 24. Aug., San Masteo, Luzon, Co. D, 27. Inf. Regt., Charles H. Carter, Bruft, schwer; 13. Juni, Rio Canagan, Co. 2, 4. Inf.= Regt., Infanterie=Rorps, Jeffe Moo by, biefer mar erft als tobt gemelbet worben, ift aber berwundet und gefan=

gen genommen morben. Drei Solbaten, welche auf ben Bhi= lippinen fich im Dienft ausgezeichnet haben, find zu Unter=Leutnants befor: bert worden, Es find bie: 1. Felbwebel, James G. Taylor, Co. G. 27. Freiw. Inf. Rgt.; Regiments=Felb= webel, Bictor 3. Bergftrom, 39. Freiw. Inf., und Felbwebel Barrn G. Botter, Co. 21., 37. Freim. 3nf.

## Bu beimathlicher Grbe.

Bafhington, D. C., 8. Gept. Das Marine=Departement trifft Borberei= tungen, um bie Leichen folder Offi= giere und Gemeinen ber Marine unb bes Marinetorps nach ben Ber. Staas ten bringen gu laffen, welche feit bem Beginn bes fpanijchen Rrieges, 21. Upril 1898, auf :rhalb ber Rontinen= talgrengen ber Ber. Staaten im Ram= pfe zu Waffer und zu Land gefallen find. Die Bahl ber Falle folder Tobten ift 105, nämlich 5 Offigiere, 57 Gemeine ber Marine und 43 Gemeine bes Marinetorps. Den Ungehörigen biefer Tobten foll Belegenheit gegeben werben, eine lette Ruheftatte für biefelben felbft gu wählen und bie Unge hörigen berfelben wollen fich bieferhalb mit bem Nabigations=Bureau bes Ma= rine=Departements in Mafbinaton. D C., bor bem 21. September bs. 3. in's Einbernehmen fegen: In Fallen, in welchen bie Ungehörigen feinen befon= beren Bunfch aussprechen, werben bie bon ben Bhilippinen, Ching und Orten an ber pacififchen Rufte nach Saufe gebrachten Leichen im National-Friedhofe bei Can Francisco beerbigt merben. Mlle bon Beftindien und Orten an ber atlantischen Rufte nach Saufe gebrach: ten, nicht retlamirten Leichen werben auf bem Arlington-Friedhof bei Bafhington beerbigt werben.

## Gin ungludlicher Priefter.

Mabifon, Bis., 8. Sept. Reb. Dihomar Miller, ber Geelforger ber fatholifden Gemeinbe in Bloomer, Dis. gerieth hier unter einen Gutergug und wurde gräßlich verftummelt. Der Briefter, bei bem fich fcon feit einiger Zeit Spuren bon Geiftesumnachtung mertbar machten, follte in ber Menbota Brrenanftalt untergebracht merben. Er entwifchte bier beim Baggonwechfel feinem Bachter, murbe im nächften Moment von ber Lotomotive bes einlaufenben Frachtzuges erfaßt und fand einen schredlichen Tob.

## Bahnfinnig geworden.

Duluth, 8. Sept. B. M. Borth. ington, bon Bafbington, ein Beamter ber Bunbes - Fifchereitommiffion, ber fich feit einigen Tagen befuchsweise hier aufhalt, ift ploglich von Tollsucht befallen worben. Er wurde unter

#### Rampagne-Radridten.

Inbianapolis, Inb., 8. Sept. General B. Tracen, ber Borfiger bes Ras tionalausichuffes ber Golbbemofraten, ließ fich über bie politische Situation wie folgt aus: "Gin falfcher Ginbrud hat fich in Bezug auf bas Berhalten ber Golbbemofratie nach ber im Juli bier abgehaltenen Sitzung bes Nationals fomites verbreitet. Es wurbe allges mein berichtet, bie bamals angenom= mene Resolution ertläre fich einfach ba= gegen, ein eigenes Tidet in's Felb gu ftellen, und laffe bie Frage offen, für men bie Golbbemotraten ftimmen folls ten. Es war in ber Resolution weber bon ber Unterftugung Brhans noch bon ber Unterftügung McRinlens bie Rebe, aber bie Mitglieber bes Rational= tomites, welche bie Refolution ausarbeiteten, find für McRinley und in ber Resolution murbe bie Gutgelb= Gefetgebung unter ber gegenwärtigen Abminiftration belobt. 3m Mugemei: nen find bie Golbbemotraten, bie gu ben Gefdäftsleuten bes Lanbes gablen, mit ber gegenwärtigen Abministration gufrieben. Man muß bie Schwierig= feiten, womit biefelbe gu tampfen hatte, nicht außer Acht laffen. Dir scheint, fie hat fich unter schwierigen Umftanben gut gehalten."

Bie Tracen weiter ertlart, werben Sutgelb-Rlubs organifirt und bie eigentliche Rampagne-Arbeit begonnen werben, fobalb bas Nationaltomite fein Sauptquartier eröffnet. Es ift auch befchloffen worben, ein Bureau gu grunben, welches Rebner für eine Ungahl Staaten beforgt. Das gange Land foll ebenfo wie im Jahr 1896 burch goldbemofratische Rebner bearbeitet werben. John P. Jriff von California, Ex=Rongregmitglied Puth= waite bon Dhio, 2B. D. Bhnum bon hier, General Budner und anbere pro= minente Rebner ber Golbbemofratie merben erfucht merben, auf's Reue im Intereffe bon Gutgelb auf ben Stump zu gehen. Auch werben Arrangements getroffen, um Gutgelb=Literatur gu berbreiten.

Youngstown, Dhio, 8. Gept. Die Republitaner bon Ohio haben hier heute ihre Brafibentichaftstampagne mit einer großen Barabe eröffnet. Sbater fand eine Maffenberfammlung ftatt, in welcher bie Genatoren Depen, Forater und Hanna bie Hauptanspra= chen hielten. Sanna reifte am Abenb noch nach Chicago ab, mofelbft er meh= rere Bochen gu bleiben gebentt. Um feine Unficht über bas Refultat ber Dahl in Bermont befragt, fagte Sanna, bie Temperengfrage habe babei eine prominente Rolle gefpielt, und er glaube nicht, bag bas Refultat eine besondere Bedeutung habe, soweit wenig= ftens bie Nationalfampagne in Betracht

Milmautee, Dis., 8. Sept. Die Demotraten von Bisconfin haben beute ibre Bahlfampagne im Beifein Brhans formell eröffnet. Muger bem Brafi benticafts = Ranbibaten hielten noch Manor Barrifon, bon Chicago. Gr= Souverneur Bed und Gouberneurs= Ranbibat Bohmerich begeiftert aufgenommene Unfprachen.

Emrieb feine eigene Leichenrede. Philabelphia, Ba., 8. Gept. Durch Ericiegen machte ber 60 Jahre alte Ugent George Froft feinem Dafein ein jahes Enbe. Seine Frau hatte fich bor bier Jahren auf gleiche Beife in ein bermeintlich befferes Jenfeits beforbert, und feit ber Beit mar Froft ein eifriger Unbanger bes Spiritualismus. Daß er ben Gelbftmorb mohlgeplant hatte, ging aus feinen legtwilligen Berfüg= ungen herbor. Faft an jebem Sausge= rath bing ein Bettel, worauf er fcrieb: "Dieje Rommobe bermache ich . . . . etc. Sogar feine eigene Leichenrebe batte er borber ausgeschrieben und einen Freund erfucht, fie bei feiner Beerdi= gung borgulefen.

Unduldfame Chügen. hoboten, R. J., 8. Cept. In einer Berfammlung bes "Soboten Schuten= Corps" murbe eine Refolution ange= nommen, bie befagt, bag Mitglieber, bie in Butunft ihr Leben burch eigene hand enden, nicht zu ben üblichen Ehren an ihrem Begrabnig berechtigt feien. Gollte jemals wieber eines ber Mitglieber Gelbftmorb begeben, fo wird bas Schugen-Corps nur burch ein Romite bertreten fein, mabrenb bei na= türlichen Tobesfällen bie Gefellichaft in corpore mit Dufit an bem Begrabnig

## Reue Bolarfahrt.

Rem Dort, 8. Cept. Der Erfolg bes Bergogs ber Abruggen, welchem es befanntlich gelang, weiter nach Norben vorzubringen, als Dr. Ranfen, hat bas Intereffe an ben Nordpol-Entbedungs: fahrten in weiten Rreifen wieber mach gerufen. Gollten bie Beary= und Gbes brup-Erpebitionen ihr Biel nicht erreis chen, fo wird ber befannte Bolarfor= ider Ebelon B. Balbwin fich im nach-Jahre gu einer neuen Rorbpol= fahrt auf ben Weg machen, gu ber ihm feitens ameritanifcher Finanggrößen bie Mittel gur Berfügung geftellt mor-

## Muthmaßlides Better.

Mafhington, D. C., 8. Gept. Das Bundes - Wetteramt ftellt folgendes Wetter für ben Staat Ilinois am Sonntag und Montag in Aussicht: Am Sonntag schön und anhaltend warm. Montag schön, aber etwas tüh-ler. Lebhafte Rord- und bann Süb-

#### Die Grubenarbeiter. .

Indianapolis, Ind., 8. Cept. Die Rational Grefutivbehörbe ber Bereis nigten Grubenarbeiter hat fich heute Abend, um 1/2 7Uhr, bis morgen ber= tagt, ohne bas enticheibenbe Bort be= gijalich bes brobenben Streits ber Roblengraber im Sarttohlen-Diftritt bon Pennshlvanien gesprochen zu haben. Die Musfichten find inbeffen recht trube, ba fich bie Minenbesiger hartnädig weigern, bie Forberungen ber Urbeiter ju bewilligen. Die Erefutivbehorbe ber Grubenarbeiter hat bor ihrer Bertagung eine öffentliche Ertlarung an bie Arbeiterschaft erlaffen, in welcher gefagt wirb, bag man bis ju guter= lett fein Möglichftes berfuchen wolle, um ben Riefenausftanb gu bermeiben.

Wenn ber Streit wirflich angeorb= net wird, werben bie Beamten bes Ber= banbes ber Grubenarbeiter ihr Haupts quartier in Sagleton aufschlagen.

Die Beschäftsleute in ber gangen Sarttoblen=Region haben beschloffen, im Falle eines Streits ben Rohlengra= bern feinen Rrebit zu bewilligen.

Scranton, Ba., 8. Sept. Durch eis nen Miligoffigier ift in Erfahrung ge= bracht worben, bag General Gobin, ber Bige = Gouberneur bes Staates, ber Rommanbant ber Milig ift, beim= liche Orbres an die Miliz erlaffen hat, fich wegen bes bevorftehenden Streits ber Grubenarbeiter auf fofortige Gin= berufung gefaßt zu machen. hier wird ber Streit als ficher betrachtet.

#### Gerade wie in Guroba.

New York, 8. Sept. Sofern ber Rriegsfetretar feine Buftimmung gibt und ber Rongreg bei feinem nachften Bufammentreten \$2,000,000 bewilligt, bann wirb, wie bies eine aus bem Beneralmajor John R. Broote, Dberft George L. Gillefpie und Dberft Amos Ge Rimball beftebenbe Rommiffion borgefchlagen hat, Gobernors' 38lanb in ein großes militarifches Depot ber= manbelt merben.

Das Areal ber Infel beträgt 62 Acres, aber bie Rommiffion gibt einen Plan, wie bas Areal burch Auffüllung auf ber Gubfeite ber Infel auf 110 Mcres erhöht werben fann.

Bor Jahren faßte und berfocht "Sunfet" Cor ben Plan, Die Bunbesregierung gur Abtretung bon Gobernors' Asland an bie Stadt zu beran= laffen, welche bann bie Infel in einen großen Bart umwanbeln follte. Geit= bem aber hat "Sunset" Cor bie Mugen gefchloffen, ber Beift bes Lilita= rismus ift eingezogen, und anftatt ei= nen herrlichen Bart am Gingang gum Safen wird ber weftwarts giehenbe Europäer bei ber Untunft in Umerita einen großartigen mobernen Baffenplat finben - gerabe wie in Guropa.

## Starb nicht als Gelbfimorder.

Rittsburg, & Gent, Coroner Mc Gearn hat von Brof. Frier Thiel, einem Shmnafiallehrer in Berlin, ein Schreis ben erhalten, in welchem letterer berfchiebene Ungaben macht, bezüglich fei= nes bier bor furgem burch einen Sturg aus einem Fenfter um's Leben gekommenen Sohnes Mag Thiel. Man hatte bahier bermuthet, bag ber junge Thiel, ber erft gang furge Beit im Lanbe mar, Gelbftmorb be= gangen, boch war biefer Berbacht bollftanbig ungerechtfertigt. Der junge Thiel mar bereits feit feinem 6. Nabre ein Schlafwandler, hatte in Folge bef= fen mabrend feiner Universitätszeit berichiebene unangenehme Erfahrungen gemacht und war por Beendigung feis ner Militargeit aus ber Armee entlaffen worben. Er war offenbar auch hier in fomnambuliftischen Buftanbe aus bem Fenfter gefturgt und hatte fo feinen Tob gefunden.

#### Bafeball-Radrichten. "Mational League".

Bofton, 8. Gept. Unnahernb 2000 Berfonen wohnten bem heutigen Bafe= ball-Wettspiel zwischen ben Boftonern und ben Cincinnatiern bei, mobei Lets tere nach 11 Gangen Sieger blieben. Cincinnatis "Team" gewann 2 Gange, die Boftoner 1. Zeit: 2 Stunden, 20

New Yort, 8. Sept. Das Bafeball= Spiel zwischen ben New Yorkern und St. Louifern mußte mitten im 8. Bang wegen ber Duntelheit abgebro= chen werben; St. Louis batte foweit in 6, Rem Port in 5 Gangen gewonnen.

## "Umerican League.

Die Samftags-Bettspiele biefer Li= ga hatten folgenbes Ergebniß: In Chicago fiegten bie Detroiter über bie Chicagoer. Erftere gewannen in 6 Bangen, Lettere aber in feinem Gana.

In Minneapolis wurde ber einheis mifche Team bon ben Inbianapolifern gefclagen. Lettere gewannen in 5 Gangen, Erftere in einem Gang.

In Milmautee trugen bie bortigen Bafeball-Spieler ben Sieg über bie Buffaloer babon, unb gwar gewannen Erftere in 10, Lettere in 3 Gangen.

## Corbett verduftet.

Rem Port, 8. Sept. "Jim" Corbett, ber befannte Rlopffechter, ift fpurlos berfcwunben, und alle bon Freunden angeftellten Rachforfdungen find bisher erfolglos gewefen. Es heißt, daß er mit seinem Traineur Confibine an Bord ber "Campania" nach Europa abgedampft sei.

#### Blumen. Porfo.

Saratoga, N. Y., 8. Sept. Der biesjährige Blumen-Korfo hatte Taufenbe bon Besuchern angezogen und berlief in glangenber Beife. Gegen vierzig mit großem Roftenaufwande und mit fichtichem Gefcmad beforirte Doppelgefpanne, Automobilen, Ginfpanner etc. befanden fich im Zuge, ber von ben aus nah und fern berbeigeftrömten Befuchern begrüßt wurbe. Den Tert ju ben Bruntwagen bilbete ber Ginefifche Rrieg und biefe Abtheilung murbe burch einen Bagen eröffnet, welcher eis nen aus Aftern bergeftellten und bon Chinefen bertheibigten Drachen repta= fentirte, welcher von einem riefigen Blumenabler attadirt wurde, bem ein beutscher Garbe-Ruraffier, ein frangofifcher und ein englifcher Golbat, fowie ein amerifanischer Matrofe als Staffage bienten. Um Abend war bie Ortschaft auf bas Prachtvollite illuminirt und in ben brei größten Dotels fanben Gala=Balle ftatt, bie auf bas glängenbfte berliefen.

#### Ruhr in epidemifder Form.

Port, Ba., 8. Sept. In Documtown, einem Dorfe in biefem County, iff bie Ruhr als Epibemie aufgetreten und gwar in augerft bosartigen Form. 17 Perfonen find bereits Die hies ber Rrantheit erlegen. schen Merzte haben Silfe bon ausmaris herangezogen, boch war man bis jest nicht im Stanbe, ber Epibemie, welche Mit und Jung in gleicher Beife befällt, Einhalt zu thun.

#### Bon den Philippinen.

Mabrib, 8. September. Unter bent Borfit Arejolas, einem alten Freunde Mauinaldos, haben fich bie hier ans fäffigen Filipinos enger aneinanben gefchloffen. Rachrichten . aus Manila befagen, baß es Aguinalbo weber an Gelb noch an Truppen mangele. En habe acht Städte bon ben Umeritanern auruderobert und geordnete Regies rungsberhaltniffe auf ber Infel Mins bona geschaffen.

#### Depefden-Haub.

Paris, 8. Sept. Ginem Attaché ber britischen Gefandtschaft wurde auf ber Rantes-Gifenbahn bie Reifetafche geraubt, in welcher fich eine Ungahl wichtiger Staatsbepefchen befanben. Bis jest hat man noch feine Spur bon ben Thätern entbeden tonnen.

## Studenten-Rongreg.

Rom, 8. Sept. Der internationale Rongreß fatholischer Stubenten ift heute zu Enbe gebracht worben. Rarbinal Parocchi hielt bie Schlugrebe. Die Rongregtheilnehmer murben fpaterhin com Papft in Privat-Aubieng

## Mordverfuch und Gelbftmord.

Reno, Reb., 8. Gept. Der Schant= wirth Bakmann permundete beute fei nen Geschäftstheilhaber Bullard fowie beffen Gattin burch Revolverschuffe und jagte fich bann felbft eine Rugel in ben Ropf. Er blieb auf ber Stelle

## Mus allen Landestheilen.

- Die Reabing Fron Co. in Danville, Pa., hat eine allgemeine Lohnrebuttion bom 16. September ab ange-- RriegsfetretarRoot ift bon einem

leichten Unwohlfein befallen und ju feiner Erholung nach feinem Beim in Southampton, Long Jsland, gereift. - Bei Echota, N. D., wurde ber 16jährige Fred hafemann auf ber Jagb

bon feinem Rameraben Auguftus Moams ericoffen. In New Yort hat ber Schants wirth 28m. Baber aus Bergweiflung

über folechten Gefchäftsgang Gelbfts mord burch Erfchiegen begangen. - In Rome, R. D., ift Normann B. Footman, einer ber erften bortigen Geschäftsleute, im Alter von 80 Jahren geftorben. Man fagt, er fei ber erfte

Befchäftsreifenbe hierzulanbe gewefen. - Die Probibitioniften bon Maffachusetts haben John M. Fisher von Aitleboro gum Gouberneur und Billiam D. Purrington bon Williams. burg jum Leutnant-Gouberneur nomis

- Myron C. Bid, ber als Brafis bent ber Direktoren-Berwaltung ber "Republic Fron and Steel Co." in Doungstown, Ohio, gurudtritt, beabfichtigt, eine ber größten Bangerplatienfabriten ber Ber. Staaten bortfelbft qu

errichten. - In Marion, 311, murbe ber 15 Jahre alte George Crisp beim Ginreiten bes Rennpferbes "Sappy John" abgeworfen und blieb mit feinem Jug im Steigbügel bangen. Der bebauerns werthe Anabe wurde eine Strede mit fortgefchleift und fo entfeglich gugerich

tet, daß er ichon balb nachher berftarb.

- Bon Bittsburger Stahl- und Gifen=Fabritanten find Beft gum Bau einer Transportflotille bon minbeftens 10 Schiffen gegeben morben, bie ben überfeeischen Bertebr amis fcen ben Late Grie-Bafen und europaifcen hafen bia Belland Ranal und bem St. Lawrence Golf vermitteln fol-Ien. Dit bem Bau ber Schiffe ift bereits in Lorain, Clebeland und Detroit begonnen worben. Sauptfächlich find Carnegies und Rodefeller an be

## Der Wablkampf.

Minen und Gegenminen beider Parteien.

Bryan eröffnet die Rampagne in Bisconfin.

Republitanische Beweise für die Prosperität der letten vier Jahre. - Kidham Scanlan perlangt eine Deranderung des Namens "ha= milton Club".

William 3. Brhan reifte geftern nach Milwautee, um bie Rampagne in Disconfin in Berfon zu eröffnen. In feiner Begleitung befinden fich Mahor Barrifon, 3. G. Johnfon, Borfigenber bes Erefutivtomites, William G. Bruce, Borfigenber bes bemotratifchen Stabt= und Countntomites in Milwautee, T. G. Rhan, Mitglied bes bemotratischen Nationaltomites für Bisconfin und eine große Angahl bon Mitgliebern ber Coot County Demofratie. Die Berfammlung, in welcher Berr Brhan fprach, fand im Freien ftatt. Mapor Barrifon bielt ebenfalls eine Anfprache. herr Brnan tam fpat am Abend gurlid. Er wird mehrere Tage in Chicago bleiben und dann nach St. Louis gehen.

Ueber ihre Musfichten im Staat Bisconfin geben bie Unfichten ber bemotratifchen Führer außeinanber. Biele von ihnen find ber Unficht, bag sin Sieg in Diefem Staat nicht im hoben Grade mahrscheinlich fei, mahrend Un= bere eine Abstimmung gleich berjenigen bes Jahres 1892 mit großer Zuverficht in Musficht ftellen. Beibe Barteien rechnen auf bas beutsche Botum, und bie Demotraten glauben, bag Samuel Alfchuler, welcher für mehrere Reben in Bisconfin auf bem Programm fteht, ihrer Bartei bon befonberem Rugen

fein werbe. Setretar Robert Burte macht be= tannt, bag am Chicagoer Tage eine große bemofratische Demonstration ftattfinden werbe, trogbem diefer Tag mit bem erften Regiftrirungstage, wie bie Republifaner mit einer gewiffen Schabenfreube herborheben, gufam= mentrifft. Bir hatten nur einen Chicagoer Tag, meint Burte, aber zwei Registrirungstage. Außerbem hatten bie Demotraten fich bereits bie Erlaubniß für eine Riefenbemonftration am Robember, bem Camstag bor bem Babltage, ermirtt.

Die farbigen Demotraten haben bie Streitart begraben, und im Sowland= Gebäube, Ede Monroe und Dearborn Strafe, ein Sauptquartier eröffnet. 3. Milton Turner aus St. Louis ift im Sauptquartier ber Tonangeber, unb Bifchof Benry M. Turner aus Atlanta wird in Blagen mit großer farbiger Bevölterung während ber Dahltam= vagne berichiebene Reben halten. Man erwartet, baß feine Ertlarung gu gun= ften Brnans einen bebeutenben Gin= brud auf die farbige Bebolferung bes Lanbes machen wirb.

Die ebemaligen Mitglieber bes Single Tar Clubs", welche fich fürge lich bon bem Rlub losfagien, werben am Montag Abend in ber Sandel= Salle eine Berfammlung abhalten, um einen henry George Brhan und Stevenson Klub nach bem Mufter bes Rem Porter Rlubs zu gründen, an beffen benjenigen, welche ben Aufruf für die Berfammlung unterzeichneten, befinden fich: John 3. White, Frant D. Butler, M. J. Foper, Louis F. Boft, Siram B. Loomis, Thomas &. McElligott, Clas rence G. Darrow, Charles A. Butler und F. S. Monroe.

Die Republitaner veröffentlichen mit befonberer Genugthuung bie Ramen und bie Auslaffungen folcher Demofraten, welche fich por ber bemotratifchen Nationalkonvention für Expanfion erflärten. Gie legen besonderen Werth auf ein Interview, in welchem Richard Croter ertlärte: "3ch glaube an Expansion; ich bin bafür, daß wir alle unfere Besitzungen, welche wir burch ben Rrieg ober Annerion an uns brachten, fefthalten follten". Gine abnliche Erflärung foll William R. Searft, Rebatteur bes "Chicago American", abgegeben habe. Außerbem find bie Republitaner auf eine befonbere 3bee berfallen, um zu beweisen, welche gute Beiten bas amerifanifche Bolt unter ber Regierung DicRinlens hatte. Mit Silfe ber Unzeigefpalten ber großen Zeitungen wollen fie nämlich entbedt haben, bag bor bem Jahre 1896 in einem viel größeren Dafftabe Urbeit gefucht murbe, als fpater. Sier= aus wirb ber Schluß gezogen, bag für bie Arbeiter bie Beiten fich bebeutenb gebeffert baben.

Somohl bie Demofraten, als auch bie Republitaner ertlären, bag bie Betanntmachung ber Southwestern Baffenger Affociation, wonach Ranbibaten fünftig teine Gifenbahnpaffe erhalten follen, fie nicht im Geringften berühre, ba fie, b. h. die offiziellen Ausschuffe ber Barteien, nie um berartige Gefälligfeiten gebeien hätten.

Der republitanifche Rationalabgeordnete Richard Bartholbt aus Dif: fourt tam geftern auf feinem Wege bon Milmautee nach St. Louis burch Chicago und erflarte, aus eigener Unicauung zu wiffen, daß bie Deutschen ich nicht burch bas bemotratifche Ge= forei, ben Imperialismus betreffenb, bethoren laffen, fonbern ftramm für McRinley frimmen würben.

Der befannte Abvotat Ridham Scanlan bat an ben Samilton Club einen offenen Brief geschrieben, in welchem er ben Bräfibenien beffelben, F. U. Bangs, erfucht, eine Berfammlung bes Clubs zu berufen, bamit über einen Antrag betreffs Beranderung bes Ra-mens "hamilton Club" abgestimmt werben tonne. Er macht barauf auf-merkfam, baß bie Demokraten ben Re-publikanern Folgenbes hauptsächlich aum Borwurf machen: Daß bie repu-

blitanifche Bartei aus Ariftotraten beftebe und feine Boltspartet fei; bag fie fich bemühe, Die Macht gu gentralifiren und biefelbe auf Roften bes Boltes in ben Beamten gu verforpern; bat fie bas republitanifche Pringip berleugne und imperialiftische Bfabe betrete und ferner, bag bie republitanifche Regie= rung ohne bie Ginwilli-ung ber Bolfsbertreter ein geheimes Bunbnig mit England abgeschloffen habe und fich burch englische Ginfluffe leiten laffe. Wenn bas Bolt biefe Beschulbi= gungen glaube, bann werbe es bie republitanifche Regierung fturgen. Der Samilton Club fei eine ber ftartften republitanifchen Organifationen bes Be= ftens, und fein ungludlich gewählter Rame muffe ben Beanern Baffer auf bie Mühle fein, benn Samilton fei gerabe ber Berbreiter folder 3been gemefen, wie fie ben Republitanern jest bon ben Demofraten gur Laft gelegt würben. Samilton fei Derjenige gemefen, welcher ben Grundfat, bag alle Menschen gleiche Rechte hatten, in Bort und Schrift befampfte und aus biefem Grunbe folle ber Club auf= boren, feinen Ramen gu führen.

## Keine Maßregelung erwartel.

Unternehmer wünschen angeb. lich den freien Nachmittag.

Der Bolgarbeiterftreit labmt bas Baugewerbe.-Rational Indus ftrial Trabes' Union.

Gierfortirer find eifrig.

Es ift höchft unwahrscheinlich, bag bie bereinigten Unternehmer gegen bie Baugewertschaftler, bie auch geftern Rachmittag wieber feierten, Dag= regeln ergreifen werben. Das Abtom= men mit ber Maurergewertschaft, bas bon ben Arbeitgebern als Rorm aufgeftellt worben ift, befagt, bag mabrenb ber Monate Juni, Juli und Auguft Samstag Nachmittag nicht gearbeitet werben foll, überläßt es jedoch bem Meifter, in ben übrigen Monaten ben halben Feiertag beizubehalten. Die Bauhandwerter find babon überzeugt, bag bie Meifter nicht eine neue Rraft= probe wünschen, fonbern bielmehr gu= gunften ber Beibehaltung jener Ginrichtung mahrend bes gangen Jahres finb.

2B. F. Grower, ber an ber Ede Jadfon Boulevarb und Desplaines Str. mit Silfe bon Bewertichaftlern ein Gebäube errichtet, ift burch ben Solgarbeiterausftanb gur Ginftellung ber Arbeit gezwungen worben. Der Mangel an Material macht fich bereits allfeitig fühlbar.

Die National Induftrial Trabes' Union hat fich burch bie Bahl folgenber Beamten tonftituirt: Brafibent, Art Symms; 1. Bige = Prafibent, Claube Mad; zweiter Bige=Brafibent, G. A. Williams; prot. Setretar, M. 3 Milnamow; Finang=Sefretar, F. M. Campbell; Schagmeifter, GugeneBut= ler; Finang-Romite: C. Whiftler. I. C. Diron und 3. S. hablen; Direttoren: 2B. S. Samilton, M. 3. Milna= mow, H. Rerns, J. D. Grant, Art Symms, Claube Mad, T. C. Digon. - Diefe Organisation besitt nur zwei Lotalberbanbe, beibe in Chicago.

3. 2B. Morton, ber Gefchäftsagent ber hiefigen Beizergewertschaft, wird Spige henry George jr. fteht. Unter | auf ber Jahresberfammlung berInter= national Union of Stationary Firemen, bie morgen in Peoria, 311., begin= nen wird, fich porausfichtlich nicht mieber um bas Umt bes Prafibenten bewerben, ba bie Lotalbereinigung wünscht, bag er ihr feine gange Bei

Auf ber erften Jahresberfammlung ber Internationalen Rlapier- und Drgelbauergewertichaft, bie am 17. Gep= tember in Erie, Ba., ftattfinden foll, wird ber Berfuch gemacht werben, Chicago gum Sauptquartier gu machen.

Die Giergewertschaft will Daffenberfammlungen und "Rauchfollegien" beranftalten, in benen bas Gemert: fcaftsthum erörtert werben foll. Diefer Fachberein gahlt nahezu zweihun= bert Mitglieber, bie faft ausschlieglich in ber South Bater Str. beschäftigt finb. Das Quartier biefer Organifation befinbet fich an ber Ede South Mater und Clart Str.

G. D. Perfins bon hier, ber Prafibent ber Cigarmaters' International Union, ift babon in Renntnig gefett worden, daß Schwart & Co., Silfon & Co. und Frant DicCon & Co. bie Cigar Manufacturers' Affociation of New Yort verlaffen und fich mit ben Bewertschaften geeinigt hatten. herr McCon war ber Prafibent biefes Berbanbes, beffen Mitglieber zugunften bes Saufes Rrebs, Wertheim & Schiffer ihre Arbeiter aussperrten.

3m Chlachthof hat wieber einmal ein Raffentampf ftattgefunden. Der Bolltopf Morris Bright liegt in feis nem Beim, 718 32. Gfr., an ben Ber= legungen barnieber, bie ihm Dichael Canth und beffen Genoffen bei einem Ueberfall gufügten. Der Rabelsführer pflegt feine Wunben in einer Belle. Die Schlägerei enistand baburch, bag ber Bagen bes Schwarzen mit bem Fuhrmert gufammenftieß, bas Canto lentte, und bag Brights Raffegenoffen bei bem barauf folgenben Streit fich auf seine Seite ftellten.

## Gine Jury getabelt.

"Ich will zwar teine Rritit an Ihnen üben, meine herren", fagte Richter Gibbons gestern gu einer Geschworenenbant, "boch wenn ber Fall mir uns terbreitet worben mare, fo hatte ich ben Ungeflagten foulbig befunben." Gefchworenen hatten Beorge Ditchell, ber unter ber Anklage stand, Milbred Dennis, ein kleines Mäbchen, gemiß-handelt zu haben, freigesprocen. Sie fuchte sich damit zu entschuldigen, daß fie fagten, Die Beweistette mare nicht bollftanbig gemefen. Silfs-Staatsan-walt Rewcomer ertlarte, bag er teine Luft habe, bor einer folden turb no's einen Fall qu verhandeln.

Jäcklichs Abentener.

Schwerenötherein Röthen. - Ama: gonen auf dem Griegepfab.-Gigenartiger Fauftampfer.

Eltern jeugen gegen ihre ungera thenen Sproglinge .- Der Zange und ber Spielteufel mar ihr Berderb.

Unrecht But gedeihet nicht.

"Unbant ift ber Welt Lohn", bachte geftern Unton Marfenes, 430 golt Str., als Rabi Gberharbt ibm bie Roften bes Berfagrens auferlegte. Der Jungling erfpahte borgeftern Abend in ber B. Late Strafe eine holbe Maib, bie betriibten Blides ben Burgerfteig entlang fchlich. Errothenb folgte er ihren Spuren, faßte fich ichtieflich ein Berg und fragte Die ein= fame Wandlerin nach ber Urfache ih= res Bergeleibes. Beicomt und unter Thranen geftanb Die Jungfrau, bak fie ihren Zalisman, einen Raninchen= fuß, und bamit ihr Blud berloren. Der Rabalier mußte Rath. Er entnahm feinen Tafchen fiebzehn "Gludspfen= nige" und bot ber ungludlichen einen bon ihnen an. Emma Brown - fo nannte fich bie Urme - fühlte borgeb= lich fofort bie Wirfung ber bezauber= ten Mungen und tonnte fich bon ihnen nicht mehr trennen. Der Retter in ber Roth hatte jeboch nicht "fo gewettet." Er murbe ploglich außerft ungalant und traftirte feine neue Befannte mit ichallenben Dhrfeigen. Doch bas Muge bes Befeges macht, und bas aberglau= bifche Raubbein murbe in ben Rerter geworfen. 211s ber Gefangene beute bor bem "Landpfleger" ftanb, bat er be= und wehmuthig, jedoch bergeblich, um Gnabe.

Frau Rittie DeCowlen balt fich für eine gottbegnabete Gangerin, und mehe bem, ber ihre Begabung anzugweifeln magt. 2113 fie borgeftern Abend in ber 2B. Mabifon Strafe ein Solo fang, "fo ein Lieb, bas Stein' ermeichen, Menschen rafend machen tann", lub fie ein junger Mann, ber ben Ohren= ichmaus nicht bertragen fonnte, qu ei= nem mehr fubstantiellen Schmaus in einer naheliegenben Speifewirthichaft ein. 218 bas Paar fich an Butter= brotchen und Wiener Würften gutlich that, geftattete fich ber Dufitalifche eine abfällige Bemerfung über bas Organ feiner Begleiterin. Die Erwiberung tam in Beftalt eines mit Genf beschmierten glübenb beigen Bürftchens, bas bem "fpenbablen" herrn ins Beficht flog und beffen fcneeweiße Bembfront braunte. Gin "Blauer", ber bes Beges babertam, bemertte, bag bas streitbare Weib ben Lunch= magen für ein Arfenal hielt, und er machte bem Berftorungswerte ber Umagone ein Enbe, nachbem fie ihre Treffficherheit an feinem funtelnagelneuen Umterod erprobt hatte. Er nahm bie Biberfpenflige in feine ftarten Urme und foleppte fie, obwohl fie fich mitbanben und Rugen ftraubte, hinter fchmebifche Garbinen. Der Rabi gab ber tampf= und fangesfroben Frau in Beftalt einer Gelbbuge bon \$5 nebft Ro= ften ein Unbenten an bie tolle Racht. Ermangelung bes "nöthigen Rleingelbes" mußte bie Jungerin Bo= lyhymnias mit einem Zimmer im

"hotel Sloan" borlieb nehmen. Dag ein Weib in ber "mannlichen Runft" ihren "Mann ftellen" tann, bat bie achtzehnjährige Alice Mabben bemiefen, bie 221 Beoria Strafe mobnt. Borgeftern Abend führte bie junge Dame ben Blaurod Charp ab, ber fie auf bem Beumartt nach berühmten Muftern gur Orbnung rief, als fie eine polizeiwibrige Rebe "fprigte". Rachbem bie hanbfefte Jungfrau bas Muge bes Gefeges blau und grun gefclagen hatte, berfucte fie fich im Rlettern, hatte jeboch mit biefer Leis besübung weniger Erfolg. 3hr Rleib berfing fich nämlich in Rageln, und fie faß "auf ber geng", als Berftartung anlangte. Die Orbnungsbüter bealeis teten fie refpetivoll nach ber Bache. hier beftanb fie auf einer Fortfegung ber Schauftellung. Geftern hielt fie bie heiligen Sallen Juftitias für eine Arena und machte gum Entfegen ber Gerichtsbeamten und gum Gaubium ber Bufchauer einen "wiffenfchaftlichen" "Gang" mit bem Manne bes Gefetes. Die Borftellung murbe jeboch burch einen Unparteiischen unterbrochen, und ber "herr Gerichtshof" forgte bafür, baß bie Thattraft bes ftarten Mannweibes auf nüglichere Bebiete abgeleitet

John Gricfon ift für gewöhnlich ein Mäßigfeitsapoftel. Borgeftern Abend war er jeboch bes füßen Beines boll und bermechfelte in biefem Buftanbe feine Benaten mit benen eines Lanbs= mannes. Diefer berftanb jeboch feinen Spaß und überlieferte ben fröhlichen Becher ber heiligen Hermanbab. Der "alte Schwebe" ift aber ein Rraftmenfch und forberte im ftolgen Bewußtfein feiner Starte bie gange Boligei gu einem Ringtampf beraus. Die Blaurode, bie ihm auf ben Leib rudten, mas ren jeboch ungludlicherweife Gohne ber Grunen Infel und felbfiberftanblich auch Faufttampfer. 2118 fie baber ge= ftern ihren Gegner bem Bergapfer ber Berechtigfeit borführten, fcillerten feine Mugen nebfillmgebung in fammilichen Farben bes Regenbogens. Richter Cberharbt bielt ben entgleiften Temperengler für genügend beftraft und ließ es bei ben "Roften" bewenben. Gegen ihr Fleifch und Blut traten

geftern zwei Elternpaare bor Boligeis richter als Zeugen auf. Die fechszehnjährige Unna Marts ftanb als unverbefferliche Bagabunbin por ben Schranten bes Gerichtes. Sie führte zu ihrer Bertheibigung an, baß ein Oheim ihr ben Aufenthalt im Baterhaus verleibet habe. Ihr Erzeuger beschwor jedoch, daß das Mäden ohne Grund von Sause weggelaufen sei und bereits im Svanstoner heim filr ju-gendliche weibliche Missetzt geweilt

habe. Die Berhandlung foll am nachften Mittwoch fortgefest werben.

Die ein Jahr jungere Fannie Stirl-nit wurde bem Jugendgericht überwiefen. Sie ift ihren Angehörigen gufolge "bom Tangteufel befeffen und halt bie Polizeiftunde nicht ein." Auch fie hat bereits eine Befferungsanftalt mit ihrer

fcabbaren Unwefenheit beglüdt. Früh hat fich der bierzehnjährige Jo feph Laframboice getrümmt. Er murbe geftern auf Beranlaffung feiner Mutter berhaftet, ber er \$13 ftahl. Ir mur= be ebenfalls bem Jugenbgericht überwiesen. Die Familie wohnt 233 Sonore

Der "Spielteufel" hat ben fiebzehn: jahrigen Mar Bobel in's Berberben gestürgt. Der hoffnungsvolle Jung= ling falfchte ben Ramen feines Baters auf einer Unweifung an bie Barben City Bant und erlangte burch biefen Feberftrich \$100, bie er unberzüglich auf bem grunen Tifch perlor. Er be= tannte fich geftern im Rriminalgericht foulbig. Gein Schidfal wird fpater entschieden werden.

Um fich an feinem Arbeitgeber, bem Schneiber P. E. Sarben, 4600 Marfh= field Ube., für feine Entlaffung gu rachen, brach William Benbee bei ihm ein und ftahl ein Mufter im Berthe bon \$9. Er murbe geftern bafur um \$50 geftraft, bie er abberbienen muß.

Dbwohl Freb. Larn mit bem Gaul, ben er Dr. 3. 3. Alberfon ausge= pannt hatte, nur wenige Schritte weit tam, hat ihn feine Pferbeliebe boch nach ber Reformichule gebracht. Er wurde geflern bon Richter Dunne abgeurtheilt.

Ihre Borliebe für hubiche Beitmeffer muffen Frant Smith und James Cbwarbs in Joliet und Frant Bland in Bontiac bugen. Gie beraubten fürglich James Cahill aus Blue Island im herzen Chicagos um eine golbene Uhr. Das Urtheil wurde geftern gefällt.

Der Blaurod Abam Lanbers murbe geftern bon Polizeirichter Doolen aus ber haft entlaffen, ba Frant D'Brien, ber Untläger, fich nicht eingefunben hatte. D'Brien, ber ben Schugmann bes Raubes bezichtigte, ift fpurlos ber=

#### Rampf mit Raubern.

Ginen besperaten Rampf hatte geftern Morgen ber Schantwarter in Joseph Michauds Wirthschaft, Nr. 501 Slart Strafe, mit zwei Raubgefellen gu befteben. Diefelben betraten furg nach Mitternacht bas Lotal unb fingir= ten einen Streit. Der Schantwarter wollte ihnen etwas zu trinten geben und fie baburch beruhigen. 218 er ihnen einen Mugenblid ben Ruden fehrte, trat einer ber Manner hinter ben Schanttifch, hielt ihm einen Rebol= ber entgegen und befahl ihm, bas Gelb in ber Raffe herzugeben. Aber ber Schantwärter folug ben Revolver gur Seite und ein Rampf entftanb. Frau Michaud tam bagu und rief fo laut um Silfe, bag Boligift Brown, ber fich in ber nachbarichaft befand ben Silferuf bernahm und herbeieilte. Er mußte einen nachhaltigen Gebrauch bon fei= nem Aniippel machen, ehe bie Raubge= fellen fich ergaben. Gie murben nach ber Reviermache ber Barrifon Strafe gebracht, wo fie ihren Ramen als John Driscoll und Patrid Quaid angaben.

\* \* \* Gine Banbe bon angebenben jugenb= lichen Berbrechern überfiel reftern Rachmittag ben griechifchen Obfthanb= Ier Louis Marebitas an ber 20. 12. Str., folug ihn nieber, und erbeulete \$58. Reill D'hern und Otto und Ernft Battof, welche in ber Rahe beschäftigt maren, eilten bem Ueberfallenen gu Silfe, boch als fie gur Stelle tamen, hatten bie jungen Strolche bereits bas Beite gesucht. Sie eilten ihnen nach und fanben ein Mitglieb ber fauberen Gefellichaft fpater im Geholg öftlich bon Dat Bart. Der Gefangene gab feinen Ramen als Ebbie DeCarthy an. Der Beraubte, ben feine Ungreifer mit Schaufeln gu Boben gefchlagen hatten, trug mehrere fchwere Berle-

## . Muf bem rechten Bege.

Die Ginrichtung eines Rabettencorps in ber John Worthy = Reform= fcule bemahrt fich borgüglich. Sungen marichiren und exergiren taglich zwei Stunden mit folcher Freude an ben lebungen, bag auch bas Bufeben eine Luft ift. Cobalb fie als Strafgefangene in bie Anftalt eingeliefert merben, erhalten fie ein Abgeichen mit ber Rummer 12; für gutes Betragen erhalten fie nach Ablauf bes erften Monats Ro. 11; wer teinen Un= lag gur Rlage gibt, erhalt folieflich ein Abzeichen mit ber Rummer 1, uns ter welcher fich ein Portrat bes Richs ters Tuthill befinbet. Wer mit biefem Mbgeichen gefchmudt fich bem Leiter bes Jugenbgerichtes naht, barf ficherlich auf balbige Entlaffung aus ber Reformicule hoffen. Durch biefe neue Ginrichtung wird nicht nur ber Ghrs geig bei ben Rnaben gewedt, bie in bie Reformicule gefanbt werben mußten, fonbern es werben ihnen auch bie Freude an forperlicher Bewegung und ftramme militarifche Bucht beigebracht.

## Ethel ift wieder da.

Ethel Inglis, bie romantifche Maib welche por einigen Tagen in bie Frembe hinauszog, wobei fie "ihren lie= ben Eltern" eine beimliche Ueberras foung gu bereiten berfuchte, inbem fie biefelben glauben machen wollte, fie babe fich ertränkt, ift wiebergefunden worden. Sie hatte fich als Stuge ber hausfrau in Die Familie eines Argtes an ber Barren Abe. berbungen. An ber Arbeit, welche ihr bort jugemuthe wurbe, hat fie aber feinen Gefalle gefunden. Sie ließ deshalb durch-bliden, wo sie sei. Man hat dann die Bolizei benachrichtigt, und diese hat die junge Romantiterin den Eltern wie

Es aust.

Der Krieg zwischen dem Gas-Truft und der Daden Co.

Db das Sublifum Dabon dauernden Bortheit haben wird, tit aweifethaft.

Die "erworbenen Rachte" der Pcople's Co.

Der Rrieg, mit welchem die "Beople's Gas Co.", beffer betannt unter bem Namen "Gas Trufi", nach mehrjährigem Baffenfillfland und nach Abbruch neuerdings angefnüpfter Friedensberhanblungen, bie zu einem schönen Bunde ber beiben Parteien hatten flihren follen, burch ihr Silfaforps "Muni cipal Gas Co." die "Daben Gas Co. hat übergieben laffen, bat von Reuem gur Unichneibung ber faft eingeschlafe= nen Frage geführt: Gell Chicago ftad= tifche Gaswerfe anlegen? - Manor Barrifon beantwortet Die Frage natür= lich mit einem bernehmlichen "Ja", und bon bielen anberen Seiten gefchiet,t Daffelbe. Aber gur Musjuhrung bes Borfchlages wird es beshalb borber= hand nicht tommen, und man wird recht gufrieben fein biiran, wenn ber Rrieg ber beiben Rorporationen nicht nur bem gunachft betheiligten Bubli= tum, fonbern ber Bebolterung im 2011s gemeinen eine Ermäßigung ber Gaspreife fichert.

Das bie "Municipal Gas Co.", aller gegentheiligen Betheuerungen ber Ber= treter bes Gastruft ungeachtet lebig= lich eine Strobpuppe ber "Beople's Co." ift, burfte beutlich baraus herborgeben, bag bie "Municipal Comp." nicht nur feinen Berfuch macht, bem Gastruft Runben abzujagen, fonbern fich fogar gerabezu meigert, Runben ber Beoble's Co. bon biefer birett ju übernehmen. Ber in bem Diftritt ber Rorbfeite, in welchem ber Rampf wüthet, bon ber Beoples Co. jur Municipal Co. überfpringen will, tann bas nur bewertftelligen, in= bem er bie Ogben Co. als Zwifchen= station benutt. Auch ist es ja bekannt, bag bie Municipal Co. teine eigenen Gaswerte befigt, fonbern ihr Gas bon ber Beople's Co. begieht, welche ihren regularen Runben bafür \$1.00 per 1000 Rubitfuß berechnet, mahrenb bie Munigipal Co. borberhand nur 40 Cents per 1000 Fuß berlangt unb für Die Folge noch weitere Preisermäßis gungen in Musficht ftellt.

Die Ogben Co. hat fich in ihrer Bebrangniß an bas Publitum um Beis ftanb gewandt. Sie rechnet bemfelben bor, baß fie burch Lieferung bon Gas gu 90 Cents per 1000 Tug und burch Abgabe bon brei Brozent ihrer Brutto-Ginnahme an Die Stadt eine öffentliche Bohlthäterin geworben fei, verschweigt babei aber wohlweislich, bag fie in ben bergangenen bier Jahren nicht bas Beringfte gethan hat, um bie Bebin= gungen ihres Freibriefes qu erfüllen und mit bem Gastruft auch in anberen Stabttheilen in Wettbewerb gu treten, ftatt nur auf ber Nordseite. Des Beite= ren macht bie OgbenCo. fich anheischig, mit ihrem Breife für Die Dauer auf 80 Cents per 1000 F. und noch tiefer herunterzugehen, falls ber Stabtrath es fertigbringe, bie Beople's Co. gu eis ner gleichen Preisermäßigung gu amingen. Db bas aber auf bem Bege eines einfachen gefetgeberifchen Erlaffes überhaupt möglich fein würbe,ift minbeftens fraglich. Dan tame babei wieber mit einem Shftem erworbener Rechte in Ronflift. - Brafibent Gulliban bon ber Ogben Bas Co. behaup= tet allerbings, und amar glaubwürdig, baß fich mit einem Roftenaufwanbe ·bon 18-20 Millionen Dollars bie gesammten Unlagen, Leitungen usw. ber Beople's Co. neu herftellen laffen würden, aber bas hilft nicht mehr über bie Thatfache hinmeg, bie People's Co. ju etwa \$64,= 000,000 tapitalifirt ift, und bag ihre Attien und Pfanbbriefe ben Sanden bieler Taufender bon "unschulbigen Leuten" find, welche bafür ben bollen Rennwerth gezahlt haben.

Im bergangenen Jahre beliefen fich bie Netto = Ginnahmen ber Beople's Co. - alfo nach Abgug ber Betriebsa toften, Steuern ufw.—auf \$4,283,283. Bon biefem Betrage finb \$464,409 für "folechte Mugenftanbe und Ents werthung ber Anlage" in Abzug bracht worben. 2113 Binfen auf Bonbichulb - beren Urfprung frei= lich in nächtiges Duntel gehüllt ift gelangten \$1,857,800 gur Ausgahlung. Nachdem bann \$1,961,572 in Form bon Divibenben an bie Aftionare ber= theilt waren, tonnte noch ein Ueberchuß im Betrage bon \$241,444 gurud: gelegt werben, jur Berwenbung für Rriegs= und andere nugliche 3mede. Bebt ber Truft aus bem gegenmartis gen Felbzuge fiegreich herbor, fo merben fich feine Jahreseinnahmen um eine Million Dollars erhöhen.

\* Die Berfenbung bon Boftfachen burch bas hiefige Poftamt war in ber berfloffenen Boche bebeutenber, wie in irgend einer Boche gubor. Biele ber großen Firmen berfenben jest ihre Ras taloge und Birtulare. Gine einzige Firma taufte 60,000 frantirte Briefumfdlage. Die Gefammteinnahmen beliefen fich auf \$200,540, wobon allein \$141,387 auf Briefmarten entfallen. Die größte je erzielte Summe wurbe am Dienftag bereinnahmt, nämlich

\$40,000 \* Bis geftern Abend hat bie Ginrichtung, erwachfenen Berfonen und Rinbern im Lincoln Part einen Ritt auf bem Ruden ber bafelbft auch als Sebenswürdigfeiten gehaltenen meele gu berfcaffen, ber Lincoln Partmeele zu berschaffen, der Lincoln Partsbehörbe \$2970.60 eingebracht. Im Ganzen haben sich bisher in dieser Saison 4118 Erwachsene und 51,196 Rinder dieses Bergnügen geleistet. Heute, am letzten Sonntag vor dem Schulbeginn, wird der Zudrang zu den schwartenden "Wüslenschiffen" beson-berk aroß sein. Bermidelter Fall.

fran feldmann, ihr Mann und ihr

Die bereits fehr verwichelte Ungele

genheit zwischen Frau Emil Feldmann, ihrem Dianne und beffen Bruber, ibrem erften Gatten, ift burch einen Saft befehl, ben Frau Felbmann gegen ihren Mann geflern erwirtte, noch berworrener geworben. Sie befdulbigt ihn ber Graufamteit. Gine meitere Schwierigfeit murbe burch bie Detettibes Rane und McDonald an's Tages. licht gebracht. Bor zwei Bochen namlich berichtete Felbmann, welcher in ber Office bes Stabtidreibers Loeffler arbeitet und in bem Saufe Ro. 94 Dafwood Abe. wohnt, bag Ginbrecher ihn und feine Frau mahrend ber Racht hloroformirten und Jumelen im Berchloroformirt und ihm Jumelen, fowie \$200 baar gestohlen hatten. Die Unterfuchung burch bie genannten Beheimpo= ligiften ergab, bag, wenn wirklich ein Ginbruch begangen murbe, ein folder nur bon Leuten im Saufe felbft berübt fein tonnte. Dieje Unnahme erflarte Felbmann bamals für unfinnig, gab aber fpater zu, bag bie Annahme wohl begründet fei und beranlaßte bann bie Berhaftung feiner Frau und feines Brubers in Benton Barbor.

#### Ergreifende Biederfebenofzene.

Achtgehn lange Jahre hatte James

For im Grrenhaufe gu Rantatee gu=

gebracht. Rur ab und zu hatte ihm eine Gattin einen Befuch abgeftattet. Muf ben Rath ber ihn behandelnben Mergte bin hatte fie früher bas Tochter= chen Rofie nie gu biefen Befuchen mitgenommen. Much fpater ließ fie Rofie babeim, wenn fie ben ungludlichen Gatten auffuchte. Schlieflich fragte er gar nicht mehr nach feinem Liebling. Er hatte fid an bas Leben im grrenafpl gewöhnt. Das Treiben ber Mugen= welt war ihm gleichgiltig geworben. Da bot fich ihm borgeftern Abend bie Gelegenheit, unbemerft aus ber Unftalt Bu entfommen. Much fehnte er fich bas nach, feine Gattin in ihrem jegigen Beim, wenn auch nur auf wenige Minuten, gu feben. Alsbann wollte er ja gerne wieber in feine ftille Rlaufe gurudtehren. Er entwischte. - Geftern Bormittag wurde er bon einem Boligiften an ber Gde bon Baulina unb Taplor Strafe aufgegriffen und in bie Revierwache an Marwell Str. geführt. Man folle feine Gattin berbeirufen, forberte er. Frau For fand fich auch ein. Gin amangigjabriges, großes, fclantes Mabden begleitete fie. Der Gefangene flog feiner Frau an ben Sals. - "Und bie ba", fragte er, "wer ift benn bas?" - "Bater, bas ift Deine Tochter", antwortete bie Mut= ter. - "Du bift meine Rofie? Bie fcon und hubich bift Du geworben! Es ift fo lange ber, bag ich Dich nicht mehr gefeben habe. Bie froh bin ich, bag meine alten Mugen Dein Bilb, mein Rind, mir nun wieber bor bie Geele ge= zaubert haben. Jest weiß ich boch, wie mein Liebling ausfieht". - Thranen perlien ben Umftebenben bie Bangen berab. - Rofie weinte bitterlich, als ihr Bater wenige Stunden barauf nach Rantatee gurudgeleitet murbe. Gie hatte ihm Friichte und Blumen berbeigeholt, bie er mitnahm. Gie bat ibm auch beriprochen, ihn bon nun an recht | beim Reinbertauf, berübt. oft in ber Anftalt zu befuchen. Und Rosie wird Wort halten.

## Bon Unfällen ereilt.

In ben Unlagen ber Bauholghandlung, welche bie Kontratiorenfirma Figfimmons & Connell auf Grundftud Dr. 156 Dft Ringie Str. betreibt, fiel geftern Rachmittag ein großer Bebetrahn aus feiner Berante= rung auf ben Arbeiter Anton Chido herab und brachte ihm fcmerzhafte Berletungen an ber Gufte und am rechten Urme bei. Der Berunglüdte, melcher 27 Jahre alt ift, wurde nach feiner Wohnung, Nr. 102 Indiana Str., übergeführt.

Der Fuhrmann Garret Garbin flürgte geftern in einem Unfall bon epileptischen Rrampfen an ber Ede bon Michigan und Clart Strafe bon feis nem Bagen aufs Strafenpflafter berab und erlitt eine flaffenbe Gcabelmunde. Nachbem ihm dieselbe im County Jail-Sofpital verbunden morben war, wurde er mittels Umbulang nach feiner Wohnung, Rr. 20 Larrabee Str., gefcafft.

Der zwanzig Jahre alte Stephen Malone, ein Angestellter in ben Gefchäftsräumlichfeiten ber Fleifchbers fanbifirma Armour & Co., fiel geftern Abend, mahrend er bie Abams Str. Brude paffirte, bewußtlos gu Boben. Er war augenscheinlich bon ber bige übermannt. Mittels Ambulang wurde er nach feiner Wohnung, Rr. 3067 Abams Str., beforbert.

In ber Ruche bes Reftaurants Mr. 312 Bells Str. explodirte geftern Abend ber Gafolinofen. Beim Lofden bes baburch entftanbenen Feuers trug ber Reftaurateur John Zimmermann fcmerghafte Brandwunden an ben Banben babon. Der burch bas Feuer angerichtete Schaben wurde auf \$75 abgeschätt.

## "Dit 'ner foonen Empfehlung."

3m Lincoln Bart murbe geftern an ben Borfteber ber Menagerie eine Rifte abgeliefert, beren Inhalt ein gar be-benklicher ift. Die Rifte birgt nämlich fieben fleine zierliche Geschöpfe jener Gattung, welche man bes wirtsamen Bertheibigungsmittels megen, mit bem fie bon ber Ratur ausgeftattet worben find, in ber naturgeschichte mit bem Ras men Stinfthiere belegt. Gin herr 28m. Ban Thornhope, ber fich irgendwo im Staate Inbiana berborgen halt, bie lieben Thierchen "mit 'ner fco Empfehlung", wie auf einem Begleits gettel vermertt ift, an bie Partbeborbe gefdidt. Der Obermarter DeRurren trägt fich nun mit Morbgebanten gegen bie Biefter und will biefelben in bie That umfeten, sobalb fich ihm bagu ber erfte Anlag bietet. geldoerschleuderung.

Giner folden foll fich die Abmafferbehörde bei ben Brudenfontraften ichuldig gemacht haben.

Entbedung eines "blinden"Samptrohre in ben Biehhöfen.

Den Befigern falfcher Mage und Gewichte foll auf die Singer gefehen werden.
-Medaillen für die Muthigen.

Die Abwafferbeborbe wird von bie= figen Ingenieuren heftig barum getabelt, baß fie für ben Bau ber fieben Rlappbruden nach bem Scherger'schen Patent allein \$108,000 für bie Benugung bes Patentrechtes zu bezahlen habe. Es wird behauptet, bag bie 216= mafferbehörbe mit bem Abichluf bes betreffenben Rontrattes eine gang un= nöthige Gile entfaltete. Die Stadt felber, als fie bor zwei Jahren in ahnli= der Sage mar, habe ben Blan für eine Brude extwerfen laffen, welche unter Benutung feines einzigen Batentes nach bem Bringip ber Bebebruden ge= plant wurbe und ber Scherzer'ichen Rlappbrude an Zwedmäßigfeit min= beftens gleichtomme. Dagegen machen mehrere Mitglieber ber Abwaffer-Behorbe geltenb, bag bet ermannte Plan nie prattisch verwerthet wurde, mithin nicht bewiesen fei, bag er fich bewähren mürbe.

In Bezug auf ben Baferbiebftahl in ben Biebhöfen machten bie Beamten bes Wafferamtes geftern bie Entbe= dung, bag eine "blinde" Bafferröhre, welche 12 3oll im Durchmeffer hat, mit einem ber größten Schlachthofe in Berbinbung fieht. Db biefelbe fürglich ober bor Jahren gebraucht wurde, tonnte vorläufig nicht festgestellt mer= ben, boch werben bie Beamten fich be= mühen, über biefen Bunft Rlarheit gue erhalten. Es beißt, bag in bem Di= ftritt viele berartige Röhren liegen, und bag in berichiebenen Fällen, nach Entbedung biefer Röhren, bie betreffenben Schlachthausbefiger gezwungen wurben, mit ber Stadt abgurechnen. Rommiffar McGann, Strafen-Superintenbent Doherty und Stadt-Ingenieur Gricfon bielten geftern Rachmittag hinter berichloffenen Thuren eine Berathung ab, boch follen fie bis jest tei= nen befinitiben Plan gefaßt haben. Serr Gricfon ift im Befit einer Rarte, welche nach ben im Jahre 1895 befannt: geworbenen Bafferbiebftablen angefer= ligt wurde und bie Lage einer jeden Saupt= ober Bribatrobre geigt. \* . \*

Sofort nach bem Biebergufammens tritt bes Stabtraths wird ber städtische Bagemeifter James 2. Quinn mit einer genauen Unterfuchung ber Mage und Gewichte beginnen, welche pon ben: Mild- und Roblenhandlern und Badern benutt merben. Er ift übergengt, baß falfche Dage und Gewichte in gro-Ber Bahl benutt werben. Es find mehrere Berordnungen, welche ben Betrug burch falfche Dage und Bewichte berbinbern follen, in ber Schwebe, und ber Bagemeifter will Die fofortige Mn= nahme berfelben im Stadtrath burdfegen. Die fchlimmften Betrugereien werben nach herrn Quinns Unficht beim Berfauf bon Roblen, befonders

Mayor Sarrifon hat geftern eine Berfügung erlaffen, bergufolge bie Dr= binang, welche bie Berleihung von Debaillen an folde Poliziften, Die fich befonbers auszeichneten, wieder burchge= führt werben foll. Diefe Berordnung wurde auf Beranlaffung bes Baters bes jegigen Mapors und Lambert Trees erlaffen, mar aber feit mehreren Sahren ein tobter Buchftabe. Boligei= chef Riplen wird heute bie berichiebe= nen tommanbirenben Polizeibeamten anweifen, berbienftvolle Sanblungen ihrer Untergebenen, Rettung bon Menfcenleben ober Schut bes Gigensthums betreffenb, für bie Zeit vom 1. September 1899 bis gum 1. September 1900 gufammenguftellen und barüber Bericht zu erstatten. Die Orbinang hat ebenfalls Anwendung auf die Feuers wehr, und Marshall Swenie wird nicht ermangeln, besondere rühmenswerthe Thaten feiner Teuerbetampfer gebuhrend herborgubeben. Go biel befannt ift, haben in früheren Jahren Debail= len erhalten: Gergeant Brennan bon ber Revierwache in South Englewood; Polizift Ifaac Drels bon ber Des= plaines Str.=Reviermache und bie Bo= ligiften Cor und Ebward Bealy bom Central Detail; ferner bie Feuerwehrleute Thomas D'Connor, welcher am Freitag jum Marfchall ernannt wurde; Rapt. Coman, Feuerwehrmann Cafe und Bataillonschef Murphy.

Bolizeichef Riplen ift mit ber Berfügung ber Zivilbienfibeamten, melche ben Gergeanten 2B. S. Brunbage, Dennis D'Reill und Jeremiah Cafen eine neue Untersuchung bewilligten, in hobem Grabe ungufrieben. Er erflärt, bag bie Rommiffion fein Recht habe, bie entlaffenen Leute wieber anguftellen.

Mapor Harrifon hat ben Silfs-Rorporationsanwalt Juffe beauftragt, eine Berordnung qu entwerfen, wonach jebe Gifenbahn ihre Niveaufreugungen mit Barrieren ober Wartern gu fchus gen hat.

## Rury und Reu.

\* 3m Lincoln Part finbet heute, fofern bie Bitterung es geftattet, wieber ein Freikonzert ftatt, ausgeführt bon ber Rapelle bes Herrn John A. Sonb.

\* Ebward Holland, ein Spezialpolis gift in Dat Bart, wurbe geftern unter ber Anklage bes Diebstahls in Saft genommen. John Brown, 737 Belleforte Ave., vermißte fürglich einen Rarren, welcher nach langerem Suchen in einem Saufen Seu binter Sollanbs Bohnung gefunben wurbe.

#### Lotalbericht.

## Der Sommer gehl zur Rufle.

Man nütze deshalb die verbleibende frist nach Kräften.

#### Un Gelegenheit baju fein Mangel.

Beute ftattfindende Dergnügungen:

Schwabenberein: Bum britten und legton Male - Canftatter Boltsfeft in Ogbens Grove: morgen, Montag, Forts jegung und Echluß.

Quremburger Mufit= und Ge= jangvereine "Concordia" und "Eängerbund": Großes jährliches Pitnit im Teutonia Turner Grove, Ede 53. Etr. und Afhland Abe.

Meggerberein: Großes Bifnit, ber: bunden mit Bettichlachten, in Oswalds Grove, Gde 52. und halfted Str.

Gein 4. Stiftungsfest wirb am nächsten Mittwoch, ben 12. September, ber Sumboldt Bart Frauen = berein feiern, und gwar mit einem großen Bifnit im Nord Chicago Schus genpart, bas icon um 10 Uhr Bormit= feinen Unfang nehmen und ben Besuchern, ben forgfältig getroffenen Bortehrungen nach zu urtheilen Unter= haltung und Bergnügen in Sulle und Fulle bieten wird. Der prachtig gele= gene Teftplat befindet fich an ber Beft= ern Abe., nabe Belmont und Clybourn Abe. und ift mittels verschiedener Stra= Benbahnlinien bequem erreichbar. Gin= tritt, 15 Cents bie Berfon.

Gin großes Bifnit, mit bem ein Breistegeln berbunben fein wirb, ber= anstaltet am tommenben Sonntag, ben 16. Gept., ber burch langjähriges fe= gensreiches Mirten befannte Goil= ler=Frauenverein in Clobys Garten, an ber Nord Clark Str., nahe Brbing Bart Boulebarb. Der Gintritt ift auf 25 Cents für bie Berfon feftge= Gin Arrangements=Musichuß, bestehend aus ben Damen Emma Schlau, Beronita Meier, Louise Buich= holz, Anna Sirfch, Carolina Janfen, Bertha Tennis, Bauline Rnad unb Liggie Rott, ift mit ben Bortehrungen für bie Festlichfeit betraut morben, und wird fich feiner Aufgabe ficher gur allgemeinften Bufriebenheit entlebigen. \* \*

Da bas am 12. August im Sunnh= fibe Bart abgehaltene Gangerfeft ber Bereinigten Mannerchöre infolge ungunftigen Betters nicht fo gut besucht war, wie es bie gebiegene festliche Beranstaltung wohl verdient hatte, fo haben bie Delegaten ber ein= gelnen Bereine befchloffen, bafelbft am Sonntag, ben 16. September, ein zweites berartiges Feft zu beranftalten. Die Borbereitungen werben gur Beit fo getroffen, bak nur ber Wettergoti burch einen bofen Streich ben Erfolg bes Festes beeinträchtigen fann. Um bie Bortrage ber Sanger, fomohl in ben Maffen= als auch in ben Gingel= coren, gur bollen Geltung gu bringen, wird bie Sangertribune bor bem Brofzenium errichtet werben, groß genug, um 600 bis 700 Sangern entsprechen= ben Raum ju geben. Sierburch wird allen Anwefenben, und zwar nicht nur ben auf gebedter Plattform befinbli= den, fonbern auch ben in ben entlegen= ften Theilen bes Parts fich aufhalten= ben Befuchern, ber bolle Benug ber borzutragenden Chore gewährleistet.

Beim Gangerfest am 12. Auguft mußte bas Programm für bie Bortra ge - ber nachfolgenben Baubeville= Theatervorftellung megen -- bereits um 8 Uhr abgeschloffen werben; ba nun ber Rontratt ber Befiger bes Com mergartens mit Sopfins Enbe Auguft ablief, foll jest bas Brogramm entfprechend ausgebehnt und burch fonftige intereffante Arrangements und Jana= vergnügen erganzt werben. Für lette= res ift ber gange Raum verfügbar, welcher jest von ben Theaterfigen ein= genommen wirb. Es liegt in ber 216= ficht bes Romites, für bie Einzelportrage ber Bereine Breife gu beftimmen. MIS befondere Ungiehung foll ein fibe= les Beinlefefeft, nach bem Mufter wie ein foldes gelegentlich ber Weltaus= siellung in Alt-Wien mit fo großem Erfolge stattfand, veranstaltet werben. Die Ausführung ift folden Berfonen übertragen worben, welche hiermit bollftanbig bertraut und erprobt fint. Das Brogramm bleibt in Bezug auf bie Maffenchore unverändert. Die Befiger bes Sunnhfibe Parts merben fich bemühen, alle Befucher burch Berab= reichung borguglicher Speifen, Betrante und Erfrischungen fowie prompte Bebienung gufrieben gu ftel= Ien. Beginn bes Feftes 3 Uhr nach= mittags, Enbe nach Miternacht.

Gine Maffenprobe ber auf bem Fefte au fingenben Lieber wird morgen Mon= tag, ben 10. September, Abends 8 Uhr. in ber Schillet-Salle ftattfinden. Diejenigen Bereine, welche auch bei bem Bortrage bon Schneibers "Das beut= fche Lieb" mitzuwirten beabsichtigen, find erfucht, ju ber Probe außer ben anderen Roten auch bie bon biefer Romposition mitzubringen.

3m Intereffe bes bom Alten = heim = Frauenberein gum Beften bes beutschen Altenheim geplanten Berbftfestes fanben am Dienstag in ber Schillerhalle, im Schillergebäube, zwei Berfammlungen ftatt. Der Frauen-Ausschuß war unter bem Borfig bon Frau Marie Bertmeifter. bon 3 bis 5 Uhr in Sigung. Es murbe berichtet, bag auch berichiebene lanbs= mannichaftliche Bereine ihre Betheili= gung an bem Tefte jugefagt haben und baf in allen Rreifen, in welchen bie Beranftaltung biefes beutschen Berbftund Erntefestes bisher besprochen murbe, großes Intereffe für baffelbe betunbet wirb. Das Programm für beide Tage wurbe wie folgt festgestellt:

Samftag, ben 6. Oftober:

Sonntag, ben 7. Ditober: haupttag ber Rirmes und grobes Erntefeft Mufführungen Binbringung bes Erntewagens.

Umpug der Schnifter und Schnitterinnen mit ! Guisbefiger an der Spige. Mußdigen des Genetranges in der Tanghalle. Aufprache des Gutsbefigers. Tang ber aften Leute.

Tang ber Schnitter und Schnitterinnen (Bertreter ber berichiedenen beutichen Gane). Un jedem ber beiben Tage: Geftipiel mit lebenben Bilbern. Leiertaften mit "Moritbat".

Jaubertheater eines Brofeffors b. böberen Magie. Bahrjagerin-Belt mit Ansrufer in Roftum. Heberrafcungs-Schaububen (Raritäten - Rabinet Erfreichungs-, Bertaufs- und Jahrmartt Bube barunter auch das Rurnberger Bratwurft-Glodie in nafurgetreuer Rachabmung; Rirmestuchen: Bube, Kirmesbraten-Acftaurant, offeneBertaufs-

flande, ft. f. w. Breife: und Spielpreife.

Spiele aller Art Bur Musführung biefes Pro= grammes murben jungft in einer Berfammlung weitere Romites aus anwefenben Damen ernannt, unb gmar: Romite für bas Bratmurft: Glödle, beftehend aus Frau L. Rabell, Frau Wippo, Frl. L. Tewes, Frau 3ba Bufchid, Frau Anna Lott und Frl. Johanna Schmidthufen. - Romite für bie Rirmesbraten=Bube: Frau M. Mühlhaus, Frau G. henning, Frau Saftreiter, Fraulein Johanna Schmidthufen, Frau 3ba Bufchid und Frau R. Wint. - Romite für bie Raffee=Bube: Frau Amalie Edhardt, Frau D. S. Strofer, Frau G. Meger, Frau L. Sauerberg, Frau Dr. Rung, Frau M. Kopp, Frau E. Schmidt und Frau Spurlein. - Romite für Mufführungen: Frau Emma Gitel-Bolben= wed, unterftutt bon 60 jungen Damen. - Romite für Rinberfpiele: Frl. 2. Riefling, 2. Morede, Glfa Rodener, Bettie Dhfer, Gretchen Jacobs, R. Da= ned, Duwald, R. Cloffett und R. Bi= fcoff. - Die Mitglieber biefer Ro= mites - und folche Damen , bie fich für bas Feft intereffiren - halten ihre nächfte gemeinschaftliche Berfammlung am Dienstag, ben 11. September, Rachmittags 3 Uhr, in ber Schillerhalle ab. Das herren-Romite organisirte fich geftern burch Ermählung bon Berrn 3a= tob Groß jum permanenten Borfiger und Felix Bufchid jum Gefretar. Ferner wurben ernannt für bas Wirth= fchafts=Romite: 21b. Georg, Guftab Bertes und Chas. Richter; für bas Regel-Romite Felix Bufchid, 3.Ramte, Leo Rabell, Chas. Rüchler und Paul Fiedler, und für bas Bertehrs= Romite: C. Mechelte, Phil. Röhler, William Bettich und Geo.bon Maffor. hierauf bertagte fich auch biefe Ber= fammlung. Die nächfte Bufammentunft wurde auf Dienftag, ben 18. Ceptem= ber, Abende 8 Uhr, in ber Schillerhalle feftgefest. Dem Intereffe nach gu ur= theilen, welches man bem zu veranftal= tenben Fefte in allen Rreifen ber Bebolferung entgegenbringt, burfte fich

#### Bom Strafenbahnwagen geftürgt.

baffelbe zu einem großartigen geftalten.

3wei Perfonen zogen fich geftern auf ber Rorbfeite beim Fallen bon Stra-Benbahnwagen schwere Berlegungen gu. Der Schneiber Frant Lababte, 355 R. Marfhfielb Abe., fturgte an ber Baulina Str. bon einem Bug ber Clybourn Abe. = Rabellinie und trug einen gefährlichen Schäbelbruch babon.

Un ber Ede Salfteb Str. und Lincoln Abe. fiel ber Antwalt 28. F. Cooling, 1571 Mogart Str., bon ber Plattform eines Strafenbahnmagens und brach babei bie rechte Schulter.

Bon einem Durchgänger murbe geftern ber Fuhrmann Charles Andrews, 147 Townsend Str., an ber Ede Dat und Bells Str. bom Bod gefchleubert. Er murbe giemlich ftart gerichunben.

## Bismard Garten-Rongert.

Dirigent Carl Bunge bringt heute Abend im Bismard-Garten mit feinem borgüglichen Metropolitan = Drchefter bas nachstehenbe, genugberfprechenb entworfene Rongertprogramm Ausführung:

Marid, "Ciberth Bell"
Marid, "Carmen"
Onberture, "Keftival"
Rifgerdor aus "Tannhöufer"
"Blue-Eped Maiden"
"Scrues Reapolitaines", Enite d'Ordeftre ...
La Danje, La Kroceffion, La Feic.
Ouberture, "Higue Dante"
Kornet:Solo, "Thereje"
Conterture, "Bique Dante"
Roppurri bolfsthünlicher Meifen.
Malzer, "Gfudvantina"

Intermeggo, "Tranme aus bem Feenland" . Marich, "Ronig Rarneval".

## Gin Birth beraubt.

Am Freitag Abend furg vor Mitter= nacht war ber Wirth Michael Creigh= ton, bon Nr. 5700 State Str., bamit beschäftigt, fein Gelb zu gahlen, als brei verbächtig aussehenbe Rerle eintraten und Getrante berlangten. Bahrenb Creighton bie Glafer füllte, befahlen fie ihm, bie Sanbe boch ju halten. Er er= fiillte ihren Bunfch, und fie nahmen ibm \$90 und eine Diamantnabel im Werthe von \$300, fowie feine Uhr ab. Dann eilten fie babon.

Er war ein ichlanter Mann,

über bie beften Jahre hinaus, bie Schultern eingezogen, ber Ruden ge= beugt. Gein Geficht mar gebräunt, ba= ger und tummerboll; feine Sanbe groß, bon ber Arbeit gehartet. Geine Befcichte war ein Leben boll Mühfal. Im Schweiße feines Ungefichts ergog er feine Rinber. Go ftanb er ba, noch nicht alt an Jahren, aber phyfisch ges brochen, ein früher Greis — zu viel Sorgen, ju viel Arbeit. Bir feben ibn, fein Gegenftud täglich, überall. Es ift höchste Zeit, daß er nun aber auch an fie bente. Er follte ber Ratur belfen bie ichwindende Energie gu befeftigen, bas Shftem gu ftarten. Für biefen 3wed tommt jeboch nichts Forni's Albenfräuter Blutbeleber gleich. Schon ber Gebrauch ber erften Flafche zeigt

bas. Es ift tein fogenanntes "Ba-

tentmittel," auch nicht in Apotheten gu

finben. Wirb nur burch Lotal-Agen-

ten ober bireft burch ben Fabritanten

Dr. Beter Fahrnen, 112-114 South Bonne Abenue, Chicago, bertauft.

mirb. es fich bie Leitung jur Aufgabe, ein möglichft gebiegenes Enfemble burch

Deutsches Theater.

gu finben berfprechen.

Prospett der Direttion Wachsner für die Spielzeit 1900-1901. lande Unregung ju geben und Gefallen

Die neuangeworbenen Brafte. Lifte von Studen, die gur Mufführung er-

worben worden find. Um Conntag, ben 30. September, wird die Direttion Bachsner in Powers' Theater bie jährliche Spiel= geit bes Deutschen Theaters eröffnen. Ginem Profpett, ben bie Direttion foeben ausschidt, find bie nachfolgenben Ungaben über bie Bufammenfegung ber Gefellichaft und bie neu gur Mufführung erworbenen Stude entnom=

Darftellenbe Mitglieber.

herren: Lubwig Linbitoff bon Dangig. Belben und Bonbibants. (Erftes Auftre-

ten in Amerita). Emalb Bach bon Berlin. Jugenbl.

Belben und Liebhaber. (Erftes Auftre= ten in Amerita.) Julius Donat bon Magbeburg. Charafter= und Gefangstomiter. (Re= giffeur). (Erftes Auftreten in Amerita.) Muguft Meber=Gigen bon Graa. Charafterrollen und Intriguants. (Re-

giffeur). (Erftes Auftreten inAmerita.) Max Ruhbed, Bonvivants. Being Gorbon, Naturburichen unb Beden.

Wilhelm Blumenau, Jugenbliche Liebhaber. hermann Berbte, Belbenbater. (Regiffeur).

Lubwig Rreif, Chargen und Gefangspartieen. Theodor Bechtl, tomifche Rollen.

Bäter. Suftab Bartheim, jugendliche tomiiche Rollen.

Siegmund Selig, Chargen. Belmar Lersti, Chargen. Leon Bachsner, tomifche Gefangs=

partieen. Chargen. Rarl Ronig, Spifoben. Infpizient. Grig Lindner, Gpifoben. Infpigient. Ernft Rarl, Rapellmeifter. Damen:

Margarethe Pafchte bon Stuttgart. Beroinen und Salondamen. (Erftes Auftreten in Amerita).

Elife Rramm bon Berlin. Gefangs= foubretten. (Erftes Auftreten in Ume=

Glie haerting bon Ronigsberg. Muntere und naibe Liebhaberinnen. (Erftes Auftreten in Amerita.) Unna Gerlach bon Burich. Mütter. Gefangspartien. Romifche Alte. (Er=

ftes Auftreten in Amerita). Jugend= Elfe Remy bon Lonbon. liche fentimentale Liebhaberinnen. (Er= ftes Auftreten in Amerita).

Baula Wirth, Ronversationsliebha= berinnen. Jugendliche, tragifche Rollen. Trube Lobe, muntere Liebhaberin= nen. Soubretten.

Sebwig Beringer, Unftanbebamen. Charatterrollen. Unna Richard, tomifche Alte. Unna Roithmeber, chargirte Rollen.

Souffleure: Frig Brem und Rlara

Rammermäbchen. Rlara Lapping, Epifoben. Helene Frehde, Chargen. Chor: 12 herren unb 12 Damen.

Schük. Reu erworbene Stude-"Die Toch= ter bes Erasmus", Schaufpiel in 4 211= "Der | Rr. 6937 Egglefton Abe.; Frant M. ten bon Ernft bon Wilbenbruch. Beirathsmartt", Schwant in 3 Atten Rowlen, Rr. 9967 Profpect Abe.; bon Georg Dionfomsti. "Unfer eingi= ges Rinb", Schwant in 3 Aften bon Sugo Solm. "Dito Langmann Wie", Schaufpiel in 3 Aften bon M. L'Ar-"Der Probefanbibat", Drama in 4 Atten bon Mag Dreper. "Jugenb bon Beute", Deutsche Romobie in 4 Atten bon Dito Ernft. "Radte Runft", Schwant in 3 Aften bon Georg Leh= fels. "Gekaufte Liebe", Schauspiel in 3 Atten von Nonhuns. "Sein Freund aus Indien", Schwant in 3 Aften, von Reumann und Leberer. "Der Raifer fommt", Schwant in 4 Atten bon Bilhelm Steiner=Dften. "Ducamps Rei= feabenteuer", Schwant in 4 Aften bon Bresber und harms. "Der gute Ton" Luftfpiel in 4 Aften bon Gubring Braby. "Gin gludliches Baar", Luftfpiel in 3 Atten bon hermann Faber. "Ein teder Schnabel", Poffe in 4 Alten bon B. Buchbinber. "Sprechen Sie mit Mama", Schwant in 3 Aften von Gette und Engel. "Das hufeifen", Bolfeftud mit Gefang in 4 Aften bon Carl Cofta. "Gin Bohm in Amerita", große Gefangs-Burleste in 5 Utten bon Zappert. "Die beutschen Rlein= ftabter", Luftfpiel in 4 Uften bon Rogebue. "leber unfereRraft", Coau-

fpiel in 2 Theilen bon Bjornfon. "Der Raperbrief", Schwant in 3 Aften bon Somant in 3 Aften bon Rraag und Bohl. "Rinber ber Grofftabt", Les bensbilb in 5 Aften bon Frang Bolff. "Er, fie und er", Luftfpiel in 1 Aft bon Gifenschüt. "DieGolbgrube", Schwant in 3 Atten bon Laufs und Jacoby. "Der Berr im Saufe", Luftfpiel in 4 Atten bon B. Linbau. "Der milbe Rentlingen", Luftfpiel in 4 Atten bon Mofer und Trotha. "Johannisnacht", Märchenspiel in 1 Att von Mar Möl-

ler. "Abu Saib", Luftspiel in 1 Att pon Alfred Salm. "Freudvoll und leid= boll", Bolfsftud mit Gefang in 4 21f= ten bon Louis herrmann. "Dig Bellyett", Baubeville in 3 Aften bon Brucheron. "Das Barenfell", Luftfpiel in 3 Aften bon GuftabRabelburg. "Ge= ftrenge Berren", Luftfpiel in 3 Atten bon Blumenthal und Rabelburg. Mit folgenbem Aufruf wendet Dis

tum im Allgemeinen: Die Direttion macht bem beutichen Bublitum von Chicago hiermit die Anzeige, daß die diesjährige Saison Sonntag, den 30. September eröffnet

ettor Wachsner sich an bie Theater-

Abonnenten und bas beutsche Bubli:

bas Engagement neuer bewährter Rünftler und Rünftlerinnen, Die bereite an anerfannt guten Buhnen in Guropa mit Erfolg gewirtt hatten, gu= fammenguftellen, und zugleich alle Ro= bitaten ber modernen Bubnen-Litera= tur zu erlangen, welche auch biergu=

Das borftebende Berfonal-Bergeich= niß, fowie bie beigegebene Lifte bon gur Aufführung erworbenen Robitaten zeigen wohl gur Benuge, bag bie Di= rettion alles in ihren Rraften ftebenbe that, um ben oben angeführten Beftrebungen gerecht zu werben.

Darum hofft fie auch auf freundliche Unerfennung und thatige Unterftug= ung aller Runftfinnigen, benen baran liegt, bag bas beutsche Theater ferner= hin bestehen bleibe.

Die Gige ber borjahrigen Abonnen= ten bleiben für biefelben bis Samftag, ben 15. September, refervirt.

#### Broggefdworene für Ceptember.

Rachftebenb folgt die Lifte ber Burger, aus benen bie Grand Jury gufam= mengufegen ift, welche Richter Smith morgen für ben September-Termin bes Rriminalgerichts in Gib und Pflicht nehmen wirb:

Samuel C. Esmond, Sarben; 216. 5. Janffen, Rr. 343 R. Bauling Str.: Chas. 2. Osborn, Rr. 3831 Rhobes Abe.: Clarence E. Coot, Nr. 3916 Calumet Abe.; Chas. Jonas, Nr. 515 Winchefter Abe.; Albert D. Rendall, Dr. 6341 Stewart Abe.; Paul Sanfon, Rr. 2227 R. hermitgge Ube .; Geo. S. Mog, Nr. 6918 Harbard Abe.: D. F. Furbed, Nr. 126 Some Ube. Dat Bart; Wm. H. Albrich, Nr. 4519 Greenwood Abe.; Fred. 2. Simmons, Rr. 6352 Greenwood Ave.; Robert C. Montgomern, Nr. 1202 B. Harrifon Str.; Frant A. Mahonen, Rr. 488 Baulina Str.; George B. Field, Nr. 250 Dearborn Abe.; John J. Collins, Rr. 653 Turner Abe.; Chas. S. Berry, Weftern Springs; Emil B. Beng, Nr. 235 Froing Part Boul.; George F. Parter, Rr. 577 R. Honne Abe.; Chas. D. Rogers, Nr. 4925 Bafhing= ton Abe.; Chas. G. Bartholf, Nr. 1368 Bafbington Boul.; Graeme Stewart, Nr. 181 Lincoln Bart Boul .; Chas. S. McGrath, Nr. 583 Dearborn John J. Hahes, Nr. 618 B. Jadfon Boul.; Richard Canbers, Mr. 348 55. Str.; Clarence D. Shoemater, Rr. 35 Glaine Place; Chrus M. Bo3= burg, Rr. 237 Leavitt Str.: Benry Ban Belt, Rr. 4822 Babafb Abe .: Edwin R. Gilbert, Dr. 6565 Dale Abe. Frank L. Pollod, Nr. 2752 N. Paulina Str.; Alfred C. Clart, Nr. 5737 3n biana Abe.; Rubolph Ortmann, Nr. 39 Cebar Str.; Gorbon Cameron, Rr. 5041 Mabifon Abe .: John U. Reis chelt, Rr. 340 Barren Abe.; 3. Alongo Sehmour, Nr. 84 Loomis Str.; Ebgar Criffn, Rr. 3820 Michigan Abe.; Maurice C. Shope, Nr. 1160 N. Sal fteb Str.; Elfreb G. Beinsheimer Nr. 3028 Calumet Abe.; Jacob B. Gimbel, Nr. 3661 Michigan Abe. Fred. B. Cor, Rr. 8816 Morgan Str.; Ebward G. Silbert, Rr. 3812 Bincennes Ave.; John T. Broughan, Nr. 40 Roslyn Place; Edwin Q. Lobbell, Nr. 38 29. Blace; Joseph Barron, Nr. 855 2B. Congreß Str.; C. Mather Smith, Mr. 21 Walton Place; Chas. M. Garcelon, Nr. 3730 Foreft Abe.; 29m. R. McRay, Rr. 16 Uftor Str.; Drren

Radenfdeinige Beweife gegen Dendif. Muf fehr ichwachen Füßen fteben die Umftandsbeweise gegen George Ben= chit, ber morgen bor Richter Solbom wegen Ermorbung bes Polizeifergean= ten Timothy G. D'Connell prozeffirt werben foll. Der Beamte murbe am Abend bes 24. April auf ber 18. Str.= Ueberführung mit einer Schuftwunde in ber Bruft entfeelt aufgefunben. Reben ber Leiche lag ein Sut, ben er nicht getragen hatte. 3mei Nachtwächter hörten um jene Beit in ber genannten Gegend einen Couf und rafche Fuß= tritte. Bei ber Leichenschau fagte ber Fuhrmann Joseph Cronin aus, daß er Benchit an jenem Abend, furg nachbem ber Schuß gefallen mar, barhauptig fah, und bag biefer ihn um eine Ropfbebedung gebeten habe: Sendit fei erregt gemefen, habe mit einem Rebolber berumgefuchtelt und ertlart, baß er etwas erlebt habe. Auftin Reating, bon Rr. 41 Arthur Str., bestätigte bies und fügte hingu, bag er Benchit einen but gefchentt habe. Dies find bie Saupt-Staatszeugen.

5. Benfon, Manwood; Noward Bobe,

Freb. Guftorf, Dat Bart.

Das Bech eines Beiratheluftigen. S. G. Rennolbs, ber auf bem Gt. Louifer Sauptpoftamt einen Brief erhob, ber bie Auffchrift "G. G. Ren= nolds, Boftlagernd", trug, und eine Bankanweifung enthielt, wird auf Befehl bon Richter Roblfaat nach bem Thatort jurudgebracht werben. Rennolds bersuchte bas Werthpapier ber= geblich in Baargelb umgufegen. Rachber machte ihn ber plogliche "Reichthum" unternehmend, und er beichloß, in ben Safen ber Che einzulaufen. Die Reife nach der "Windigen Stadt" — wo die Trauung ftattfinden follte - legte er auf ben Buffern gurud, mahrend feine Braut es fich beim Bugführer "bequem machte". In Springfield murbe bas Barchen abgefest, und es feste bie "hochzeitsreife" auf Schufters Rappen fort. Sier murbe es bon einem Boftauffeher in Empfang genommen.

\* Unter Anführung bes Superintenbenten Boolribge ftatteten geftern mehrere Boligiften ber angeblichen Spielholle in bem Saufe Rr. 57 R. Clart Strafe einen Befuch ab unb verhafteten ben Gigenthumer henry Bogel und zwei Infassen. Das Ber-hör berfelben findet am Montag im Polizeigericht der Harrison Str. statt.

## Siect trube aus.

frang Unton Staubers freunde merd n irre an demselben.

#### Transattionen, Die ein falentes Lint auf den Aurator

Die gahlreichen Freunde und Ber=

mit feiner Gattin fpurlos berichmun=

Dielleicht wird die Grand Jury Unflage gegen ihn erheben.

bene Sppothetenmatler bon ber Dilwautee Abenue im Bublitum gegablt hat, fangen allgemach boch an, irre an bemfelben gu merben. Gie fangen an, fich zu fragen, ob es wirklich möglich fein fann, bag auch bie vielgerühmte Rechtschaffenheit biefes Mannes, ber fogar bon feinen entichiebenften politifchen Gegnern als ein Mann bon unerschütterlicher Gewiffenhaftigfeit u. bon unantafibarer Chrlichteit geachtet wurde, nur trugerifcher Schein gemefen. Als man zuerft bon Staubers Berfdwinden hörte, glaubte man all= gemein, bag biefer - finanziell ruinirt burch feine Butherzigfeit, ichlechte Gefchäftsmethoben, Fallen bes Boben= werthes und andere Umftanbe, bie fein folechtes Licht auf ihn hatten werfen fonnen - in ber Bergweiflung aufund babongegangen fei. Man nahm an, baß ber Grundbefig, ben er gurudge= laffen, bolltommen ausreichen wurbe gur Dedung feiner Berbinblichfeiten. Balb aber ftellte es fich beraus, baf bie Sachen mefentlich anbers lagen. Staubers Grundbefig, foweit er ben= felben in letter Zeit nicht birett gegen Baar beräußert hatte, war auß= nahmslos faft zu feinem Marttwerth hupothefarisch belaftet, und was noch weit ichlimmer war, es fanben fich feine Belege bor über bie Urt unb Beife, wie ber "Rurator" bas bon ber= trauensvollen Leuten ihm übergebene Gelb angelegt hatte; ebensowenig ma= ren in ben Geschäftsbuchern bes Da= bongegangenen Gintragungen gemacht über an ihn abgezahlte Sppotheten= ichulben feiner Rlienten. Roch immer jeboch war man geneigt, eber an läffige Gefcaftsführung ju glauben, als an betrügerische Abficht.

Je langer fich nun aber ber bom Gericht beftellte Maffenbermalter, Sr. Dabenport, mit ber Ungelegenheit befaßt, ein um fo bebentlicheres Mus-

feben erhalt biefelbe. Reuerdings ift fogar Staubers leiblicher Bruber, ber Unftreicher 211= phonse Stauber, Nr. 488 N. Marsh= field Abe., gu ber Ueberzeugung gelangt, baß Jener ihn "bereingelegt" hat. Alphonfe Stauber hatte feinem Bruber feine gefammten Erfparniffe, im Betrage bon \$1700, gur Bermal= tung anbertraut. Unter ben Babieren bes Berichwundenen findet fich nicht ber geringfte Musmeis barüber, bag ber genannte Betrag im Ramen bes Gigenthümers angelegt worben ift.

Michael Dopte, an 37. Str. unb Bermitage Abenue wohnhaft, bat am 25. Juli, wenige Tage bor ber Abreife Staubers, an biefen \$400 gezahlt, als Reftbetrag einer Spothetenfculb. Stauber hat bem Manne die Sppothet nicht ausgeliefert, ihm aber "ber Gi= derheit halber" eine Unweifung auf \$400 an bie Garben City Bant ausge= ftellt. 2118 Dopte, fobalb er bon Stau= bers Fortgeben erfuhr, biefe Unmei= fung erheben wollte, borte er, bak auber fein Guthaben mehr bei ber Bant hatte und auch am 25. Juli bort fein folches mehr gehabt hatte. — Es fcheint feinem 3weifel zu unterliegen, bag bie Sypothet, welche Dopte an Stauber zu gahlen vermeint hat, fich in ben Sanben eines Unberen befinbet unb bon Reuem wird bezahlt merben muf-

Jate Blonsty, Nr. 92 Emma Str. ift noch weit übler baran als Dopte. Er hatte bas bezeichnete Grundftud bor etwa gehn Jahren burch Bermittelung eines Baubereins erworben. Bor fechs Sahren ichulbete er barauf noch \$2500. Er erfrantie bamals und mußte be= fürchten, daß er bie Zahlung nicht wurde einhalten tonnen. Um Saus und hof nicht zu berlieren, manbte er fich um Rath und Silfe an Stauber. Diefer ertlarte fich auch bereit, gu hel= fen, Er übernahm bie Schulb Blonsins - gegen Musftellung eines Bfanbbrie-- und Blonsth mußte fich berpflichten, feine Soulb burch monatliche Ratenzahlungen im Betrage bon \$20 ju tilgen. Diefe Zahlungen hat Blonsth treulich eingehalten - jest aber erfährt er gu feinem Schreden, baf feine Soulb nicht etwa abgetragen, fonbern größer geworben ift, als fie mar. Stauber hat auf bas Grunbftud eine Sppothet im Betrage bon \$3000 aufge=

Gin herr C. Meher, ber im Juli ober Juni an Stauber eine Feuerberficherungs-Pramie im Betrage bon \$100 bezahlt hatte, ift biefer Tage bon ber Berficherungs-Gefellichaft benach= richtigt worden, daß diese bie Police streichen wurde, falls die Bramie barauf nicht umgehend bezahlt werbe. Stauber hat mithin bas erhaltene Belb nicht abgeliefert.

Und ahnliche Falle foll es noch gu Dugenben geben. - Es beift, baf ber Grand Jury in beren beborftebenber Situng etwas bon biefem Material unterbreitet werben wirb, mit bem Erfuchen, Stauber in Untlagezuftanb gu

\* Als Geheimpoligift Philipp Beinrich bon ber Larrabee Str.=Revier= wache geftern an ber North Abe. givei Mädchen, Fannie Mafon und Man harris, wegen Tafchendiebftahls ber= haften wollte. schrien dieselben laut um Hilfe, und es sammelte fich eine Menschenmenge an, welche nicht übel Luft hatte, bie Mädchen zu befreien, die ihre Unfculb betheuerten. Dit Silfe bon zwei anderen Poliziften, welche fich ihm zugesellten, brachte Weinrich die Mabchen nach ber Bache. Sie follen, wie die Polizisten behaupten, bekannte

#### Die englifde Bühne.

Montag nächster Boche, ben 17. Gep= tember, bie Winterfaifon eröffnen. Die Soliften ber Gefellichaft-Maub Lillian Berri, Eba Lynn, Gertrube Quinlan, Maube Lambert, Reginald Roberts, William Bruette, Frant Moulan, Charles 23. Meger, John Reabe, Josephine Anapp, Blanche Chapman, Miro Delamoite, G. A. Clarte, Ar= ehrer, bie Frang Anton Stauber, ber thur Boolen und F. J. Bople - be-finden fich bereits feit festem Dienstag in Chicago und ber Chor weilt fcon feit Montag bier. Alle Mitglieber find tagtäglich bon früh bis fpat mit Gin= gel= und Enfembleproben beschäftigt. Das Repertoire umfaßt außer ben be= tannten Opern, wie "Fauft", "Zigeu= nerin", "Martha" und ben befannten Operetten, wie "Bettelftubent", "Der luftige Rrieg", "Don Caefar", "Mita= bo" auch bie weniger befannten engli= ichen und ameritanischen Operetten "Laby Glaben", "The Girl from Ba= ris", "Isle of Champagne", "Wizarb of the Rile", "El Capitan", "Wedding Dan", "Brincef Bonnie", "Lille Thcoon", "Dorothy" und "The Geifha", welche neu einftubirt werben muffen. John McGhie fungirt als Rapellmeis fter und Charles S. Jones als Regif= feur. Der Spielplan für die erften vier Bochen lautet, wie folgt: Bom 17. bis jum 24. September Suppes feit Lan= gem hier nicht mehr gegebene Operette "Reife nach Ufrita"; bom 24. Geptem= ber bis 1. Ottober "Girofle-Girofla" bann Soufas "El Capitan" und Sullibans' "Batience". - Der Borbertauf bon Saifonfarten murbe am letten Donnerftag unter toloffalem Bubrang eröffnet; ber Borbertauf bon Gingel= tarten nimmt morgen Bormittag um 10 Uhr, an ber Raffe bes Stubebater= Theaters, feinen Unfang. In Bowers Theater fest bie

Daniel Frohmann'iche Luftfpielgefellfcaft, bon Dalns Theater in Rem Dort, ihr Gaftfpiel auch in biefer Boche fort. Bur Aufführung gelangt "The Umbaffabor", ein neues Luftfpiel bon Mrs. Craigie. Die Sandlung fpielt in Paris, aber in ber Wohnung einer englischen Familie. Die Sauptcharat= tere find, mit Ausnahme von zweiUme= ritanern, Engländer. Nicht weniger als zweiundzwanzig Rollen weift bas Stud auf. Muger ben Damen Glifabeth Ih= ree, Hilba Spong, Eda Bincent, Frau Chas. Walcott, Frau Hart Jacfon, Ethel hornid, Blanche Relleher, Bea= trice Morgan und ben herren Chas. Bolcott, Jameson Lee Finnen, 28m. F. Owen, Wm. Courtenay, John Findlay, Albert Howfon, 28m. Eville, S. C. Taber und Allifon Stipworth, welche fich mabrend ber legten beiben Bochen in ben Aufführungen bes Luft= fpieles "The Maneuvers of Jane" beim hiefigen Bublitum bereits vortheilhaft eingeführt haben, wirten morgen gum erften Male in Chicago bie neuengagir= ten Rrafte Rhoba Cameron, Gertrub henriques und John Mason mit. Die Titelrolle, ben britifchen Gefandten Lord St. Orban, wird herr John Mafon fpielen.

DeBiders Theater. M. Brabps ameritanifches Boltsftud "Wan Down Gaft" tritt heute in Die vierte Boche feiner Aufführungen ein und übt noch immer große Ungiehungs= traft aus. Die feffelnbe Schneefturm= fgene, bie realiftische Musftattung, bei welcher felbft lebenbe Schafe, Ganfe, len, gang besonbers aber bas lebens= mahre, flotte und fein abgerundete Spiel ber Darfteller, rufen nach wie bor bas Entzüden der Theaterbefucher

Im Dearborn Theater wird heute Abend die Baiterfaifon eröffnet. Die ständige Gefellichaft bes Theaters bringt bas Luftfpiel "Un American Citigen" gur Mufführung, ein früher fehr beliebtes und jugfraftiges Reper= toirfiud bes Charafter= und Bonbi= bant-Darftellers Rat C. Goodwin. Die vollständige Rollenbefetzung lautet wie

.Edward .William "Beresford Cruger" - Goodwins Rol=

le, hier in Sanben bon James G. Wilfon - ift ein typisch = amerifanischer Charafter. Das Stud hat bor brei Sabren, in ben Aufführungen burch Goodwins Theatergefellicaft, auch in ber britifchen Sauptftabt fehr gefallen. - Die Ausstattungspoffe "The Burgomafter", welche fich während bes gangen Sommers hindurch im Dearborn= Theater als jugfräftig erwiefen hat, murbe geftern Abend gum legten Male unter großem Zubrang bes Bublifums gegeben. Bon morgen Abend an ge= langt bas Stud in St. Louis, aber in jum Theil abgeanberter Rollen = Be= fegung gur Darbietung. harry Da= benport wirb an Stelle bon Berbert Cramthorne bie Titelrolle fpielen, Laura Johce = Bell wird Phoebe Rumma= gie fein, welche Rolle hier bon AbaDea= bes freirt und prachtig gur Geltung gebracht wurde, und Thomas Ricetts wird die Rolle bes tomischen "Talting ton" übernehmen, welche C. B. Allison hier innehatte. Great Rorthern Theatre.

Die fesche Coubrette Rose Melville wird bon beute an ihre Driginal-Bubnenschöpfung "Sis Soptins" ben Chicagoer Theaterfreunben wieber borfüh= ren. In ber bergangenen Saifon fanben Stud und Darftellung ben ungetheilten Beifall ber Befucher bes nam= lichen Theaters. Das Bühnenwert trägt mehr bas Gepräge eines Bolts= fludes, wie bas einer Boffe. Die gu= meift beluftigend wirfenbe Sandlung ift nach einem fleinen Lanborte in Bofen County, Indiana, verlegt; die man-cherlei Abenteuer, welche die bald gut-berzige, bald eigenfinnige Sis Hopfins

bafelbft erlebt, bilben ben Faben ber handlung. — Für bie nächfte, am 16. Gept. beginnenbe Woche ift ber beliebte In Stubebater Theater wird bie Caftle Square Opera Co. am Charafterbarfteller Richard Golben mit feiner Gefellichaft in Aufführung bes ameritanischen Lebensbilbes "Dib Set

Broudn" porgemertt. Grand Opera Soufe. Mit einer neuen Bufchauergallerie, einem feuersicheren Vorhange und mehreren neuen Gin= und Ausgangen berfeben, wird bas Grand Opera Soufe heute Abend feine Bforten wieber öffnen. Dodftaber und Primrofes Minftrel= Gefellicaft, wie auch bie birett aus bem Londoner Arhftallpalaft bier eins getroffene Damann'iche Atrobatentruppe werben die Unterhaltung liefern.

#### Tangbergnügen und Morb.

Begen Ermorbung ber Frau Annie Fighugh, Rr. 3422 Dearborn Str. wurde William Lee, ber fich bisher ben Rachforschungen ber Polizei ju entgiehen wußte, gestern bon ber Corpnersjury an die Großgeschworenen berwiesen. R. J. Lee, bon Rr. 2330 Dearborn Str., ergahlte, bag er am 28. Auguft um 3 Uhr Morgens eine furge Strede hinter Sarris und Frau Fighugh ging, welche bon einem Tanabers anugen in ber Ralapfa-Salle tam. Blöglich hörte er ben Rnall eines Schuffes. Er lief vorwärts und fanb, baß eine Rugel in bas linke Auge ber Frau gedrungen war. Sarris lief in füblicher Richtung bavon. Frau Fighugh ftarb fpater im Sofpital.

#### Tette weerestontratte.

Bei ber geftrigen halbmonatlichen Bergebung ber Rontratte für Gleifch burch die Heeresberwaltung erhielt die "Cudahn Bading Co." einen Untrag auf 60,000 Bfund gepoteltes Rindfleifch. Die genannte Gefellicaft fowie die Firmen G. S. Sammond & Co. und Armour & Co. theilten fich in bie Beftellung bom Rindsbraten, bon bem biefelbe Menge gebraucht mirb. Der "fette" Rontratt für 428.100 Pfund Sped mar für ein Saus au groß und wurde unter bie Firmen Urmour & Co., Swift & Co., Relfon Morris & Co., und bie "Armour Bad. ing Co." bertheilt.

#### Der Gleafon Bufh.

Bier junge Burfchen, bie in ber Gegend bon 37. und Boblar Str. als ber "Gleafon Bufh" befannt finb, ber= fuchten geftern Abend an ber Clart Str. ben Althändler Romafh mit bor= gehaltenem Revolver gu erfchreden und vielleicht zu berauben. Gie mur= ben burch bas laute Gefchrei ber Frau Romash berscheucht, und einer bon ibnen, Martin Mulanen, ift auf ber Flucht ber Polizei in bie Sanbe ge-

#### Bei der Arbeit überfallen.

Fünf bermeintliche ausftanbigeBleis röhrenleger bearbeiteten geftern ben an ber Ede Lill Abenue und Salfteb Str. beschäftigten Nicht=Gemerticaft= ler M. A. Brosmann, 690 B. Late Str., mit Rnuppeln und richteten ihn

## Rurg und Reu.

\* In einem Schaufenfter bes Griesbeimer'ichen Rleibergeschäftes, Ede State Str. und Jadfon Boule barb, entftanb geftern Abend infolge einer Rreuzung elettrischer Drabte ein Brand. Derfelbe murbe gelofcht, nach= bem er nur unbebeutenben Schaben ans gerichtet hatte.

\* Gin mit Gemüfen belabener Ba= gen, Gigenthum bes Grocers S. Sche= nemann, 384 Oft 55. Str., murbe ges ftern früh bor bem Gefcaft bon Steele & Bebeles, Ede LaSalle unb S. Mater Str., geftohlen und bie Polizei bat fich bis jest vergeblich bemuht, eine Spur babon gu finben.

\* Unfere farbigen Mitburger und Mitbürgerinnen werben nicht wenig ftolg barauf fein, wenn fie boren, baf augenblidlich feine einzige Bertreterin ihrer Raffe fich im Countpberlief befinbet, trogbem bon 400 Gefangenen 30 bem fchoneren, manchmal auch bef= feren Gefchlecht angehören.

\* Als für ben Tob bes Gemufegartners henry Saß berantwortlich find geftern Abend ber Stragenbahn-Schaffner Ebw. Mager und ber Rurbelhalter 2. Rramp berhaftet worben. Bei bem Bufammenftof feines Bagens mit bem Baggon ber Beiben hatte Sag weit braugen an ber Milmautee Abe. borgeftern bie Berletungen erlitten, welche geftern feinen Tob berbeigeführt haben.

\* Bon bem Poligiften Rels Sanfen, ber berichwunden ift, feitbem er geftern bor acht Tagen sein Gehalt für ben Monat August gezogen, hat man feit= her noch nichts wieber gehort. Geftern hieß es, bei einem Pfandleiher auf ber Beftfeite fei ein Revolver verfest mors ben, ber Sanfen gehört hat. Ob bie Baffe bon Sanfen felbft gu bem On= tel gebracht worben ift, ober von einem Anderen, hat noch nicht festgestellt wer-

\* Muf Beranlaffung bes Poligiften Buffian bon ber Cottage Grobe Abe. Revierwache stand Abe Williams, ein Farbiger und feiner Zeit ein betannter Fauftfämpfer, ber fpater eine Soule gum Erlernen ber "manly art" betrieb, geftern unter ber Untlage unorbentlichen Betragens por Richter Prindiville. Mus bem Beugenterbor ging hervor, bag ber Poligist ihn irrthumlicher Beife für einen Spigbi ben gehalten und ihm beshalb übel mitgefpielt hatte. Der Richter fprach ihn frei. Bu ben Schülern bes ehemaligen Breistämpfers geboren Inspettor Sartnett, ber eber Preistämpfer James Donnoby, beimpoligift Riley, Dr. John

#### Sonntagpost.

mes & Cents. 3&brlid (augerhalb Chicagos) \$1.00. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY.

"Ubenbpoft"=Gebäube. .... 203 Fifth Ave. Zwiften Monroe unb Abams Str. CHICAGO.

Telephon Main 1498 nnb 4046. Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as

#### Der luftige Gasfrieg.

Un bem Gastriege, ber auf ber Rorbfeite ausgebrochen ift, nehmen bie Chicagoer permuthlich mehr Untheil, als an bem Feldzuge in China, zumal es unftreitig ein luftiger Rrieg ift. Ge= führt wird er bon einer gar nicht befte= henden Gesellschaft gegen eine Gesell= schaft, bie nur zum 3wede bes "Ausbertaufs" gegründet wurde. Den Scha= ben haben bisher nur bie Rriegführen= ben felbft, obwohl gu befürchten ift, bag nach bem Friedensichluffe bie Basrech= nungen nicht nur auf ber Rorbfeite, fonbern in ber gangen Stabt gewaltig fteigen werben. Der Bortheil beschräntt fich auf bie wenigen Glücklichen, um beren Gunft beibe Barteien buhlen muffen, weil fie ihr Bas bon ber einen fomohl wie bon ber anderen beziehen fönnen.

Denn bie Daben Gas Company, Die mit hoher Genehmigung bes Stabt= rathes in's Leben gerufen wurde, um bem Gastruft Wettbewerb zu machen, hat biefe ihre Lebensbestimmung niemals ernft genommen. Gie hat nur auf einem febr fleinen Gebiete Röhrenleitungen gelegt und jederzeit burchbliden laffen, baß fie für eine angemeffene Ge= genleiftung bas Feld raumen wurde. Da jedoch bie Attien des Gastrufts obnehin icon über bas natürliche Auffaugungsbermögen binaus bermäffert maren, und er überbies bie Gründung einer neuen Gesellschaft befürchten mußte, falls er bie Ogben boch noch auffauge, fo berftand er fich zu feinem annehmbaren Ungebote. Dagegen ließ er fich auf ein sogenanntes gentlemen's agreement ein, b. h. auf eine Urt Waffenftillstand, beffen Ginhal= tung bon ber Ehre ber Betheiligten ab= bing. Wie regelrechte Kriegführenbe benutte er aber biefen Baffenftill= ftanb. um feine Stellung gu berftar= fen und Silfstruppen beranqugieben. MIS bie Reindfeligfeiten wieber eröff net wurben, bemertte bie Ogben mit Schreden, bag ber Feind über eine ber=

bedte Batterie berfügte, bie eine un=

beimliche Thätigfeit entfaltete.

Diefe berbedte Batterie ift bie an= gebliche Municipal Gas Company, an welche ber Gastruft mertwürdiger Beife gerabe in bem bon ber Daben überfal= lenen Gebiete feine eigene Anlage "ber= miethet" bat. Als bloge Bachterin be= barf biefe neue Gefellichaft nach ihrer eigenen Ungabe feines Freibriefes bon ber Stabt, und ba fie feinen Freibrief hat, fo ift fie auch teinen Beschräntungen unterworfen. Insbesonbere nimmt fie bas Recht in Anspruch, ben Preis bes Gafes nach Gutdunten festzusegen. Bahrend alfo ber Gastruft fortfahrt. \$1 für je \$1000 Rubitfuß gu berech: nen, berlangt bie Municipal Gas Co. bon benjenigen Runden, Die ihr Gas auch bon ber Ogben beziehen tonnten, nur noch 40 Cents. Da nun aber Die Daben ihre Röhren nur in den Sintergaffen, und nicht in ben Sauptftra= gelegt bat, fo fann fie .. borläufig immer nur bie Unwohner auf einer Seite ber bon ihr gewählten Strafen bebienen. Diefen muß fie jest ebenfalls bas Bas für 40 Cents vertaufen, mo= gegen bie Unwohner ber anberen Strafenfeite nach wie bor \$1 bezahlen muffen. Mit anderen Morten beift bas, bag bie Ogben alles Bas, mas fie überhaupt herftellt, unter bem Roftenpreife zu bertaufen gezwungen ift, mabrend ber Gastruft nur einen au-Berft geringen Theil feines Befammt= erzeugniffes ju biefem Schleuberpreife abgeben muß. Muf ber gangen Gub= und Weft= und felbft im größten Theil ber Rordfeite erhebt ber Gastruft einen Tribut, ber ibm reichliche Mittel gur Rriegführung auf einem berhalt= nikmäßig wingigen Gebiete liefert. Rach menfchlichem Ermeffen tann bie Ogben einen fo ungleichen Rampf nicht lange aushalten. Gie fühlt fich auch bereits an bie Wand gebrudt, benn fie quietscht, baß es einen Stein erbormen fonnte.

Um fich bes übermächtigen Gegners au erwehren, hat fie bie Silfe ber Stadtbermaltung und ber Burger= chaft angerufen. Sie will ben Gas= truft amingen, fein Bas überall au bem nämlichen Preife gu bertaufen, ben er ben "Borgugsfunben" berechnet, aber bamit wird fie fcmerlich biel aus: richten. Denn einem Befehle ber Stabt= berwaltung - bon ben Forberungen feiner Runben gar nicht gu reben wird fich ber Gastruft nicht ohne Dei= teres fügen. Er wird geltend machen bag nicht er, fonbern bie "Municipal Gas Company" ungerechte Unterscheibungen made, und wird bie Stabt auf forbern, bor Gericht gu beweifen, bag er felbft eigentlich bie "Municipal Gas Co." ift. Um biefen Beweis bor allen Inftangen gu führen, wirb ein Brogef porausfichtlich mehrjähriger Dauer angestrengt werben muffen, bef: fen Ausgang bie Ogben jebenfalls nicht erleben wirb. Ohne ber fiebente Sohn eines fiebenten Cohnes gu fein, tann man mit Bestimmtheit borausfa= gen, baß fie annehmen wirb, mas ber Gastruft ihr au gemabren für gut fin= bet, und baß fie ruhmlos aus bem Das fein icheiben wirb. Comit tann ber Berfuch, bem Gas-

truft einen Bettbewerber gu geben, bereits als fehlgeschlagen angefeben, unb ein neuer Berfuch wirb wohl nicht gedi werben. Die Bürgerschaft wird fic wohl ober übel an ben Gebanten öhnen muffen, baß in Bezug auf "öffentlichen Ruglichteiten" ber Mitbewerb ausgeschloffen ift Um fo mehr wird fie aber barauf befteben muffen, bag ben Bribatgefellicaften, bie fich gerabegu eines Monopols

erfreuen, ber Diffbrauch besfelben fo viel als möglich verleidet wird. Da fie nicht burch bie freie Ronfurreng gemungen werben tonnen, eine gute Baare zu einem ben Berftellungstoften angemeffenen Breife gu liefern, ibre Runben anftanbig gu bebienen und ben technischen Fortschritt mitzumachen, fo muß ihnen biefer 3mang bon Umtswegen auferlegt werben. Es ge= nügt feineswegs, fie gur Bahlung eines Gewinnantheils an bie Stabttaffe an= guhalten. Was fie ber Stadt bezahlen, tonnen fie burch Berichlechterung ihrer Waare und bes bon ihnen geleifteten Dienstes aus bem Bublitum wieber herausschlagen. Um bas zu berhuten, muß ihnen bie Beschaffenheit jener Maaren ober Dienste genau borgefchrie= ben und muß barauf gesehen werben, baß fie bie betreffenben Borfchriften auch befolgen. Die Strafenbahnen follten ihre Magen nicht überfüllen, bie Gasgefellichaft follte fein rauchen= bes Gas liefern, bie Telephongefell= fcoft follte feine beralteten Inftrumente aufstellen und für brauchbare nicht \$50 extra berechnen burfen. Wie in den abgestorbenen Monarchien Gu= ropas, fo follte auch in biefer jugenb= frifchen Republit bas Bublitum gegen bie Ausbeutung bon Geiten ber Mono= pole geschütt werben.

Geht bas nicht an, weil bie Beborben gu faul und zu beftechlich find, fo wird es offenbar noch viel weniger angezeigt fein, benfelben Behörden bie Bermal tung ber öffentlichen Ruglichkeiten gang und gar gu übertragen. Dabon fann erft bie Rebe fein, wenn bie Bemeindeberwaltung bewiesen hat, bag fie bie Monopole beaufsichtigen und in Schranfen halten fann. Man über= trägt nicht Jemanbem eine fcmere Aufgabe, ber nicht einmal eine leichte hat beforgen tonnen.

#### Beränderte Wahl-Brauche.

In biefen Tagen machen bie Staats= wahlen in Bermont und die (auf mor= gen angesette) in Maine viel bon fich reben, nämlich als Wetterzeichen für bie Brafibentenwahl, bie nur leiber mit manchen anberen Wetterzeichen ben Umftand gemein haben, bag fie febr berichieben gebeutet werben, gumal bie politischen Wetterpropheten sämmtlich bunte Brillen auf ber Rafe figen haben. Doch es moge an biefer Stelle nicht ber Butunft, fonbern bielmehr ber ge= Schichtlichen Bergangenheit ein Bischen gebacht und an einige Bahlgepflogenheiten erinnert fein, wie fie in früheren Zagen bei uns gang und gabe maren. Beute find Maine und Bermont bie

eingigen im Morben ber Union übrig gebliebenen Staaten, bie mah= rend bes Beitraums zwischen ben gro-Ben Nationaltonbenten und bem fchid= falsichweren Prafibenten=Bahltag fich Staatsmahlen leiften. Früher aber galt bies bon einer gangen Reihe Staaten. Bor einer Generation noch war Benniblbanien basjenige Gemeinme= fen, auf beffen Staatsmablen in einem Nationalmahl=Jahr sich hauptfächlich bie Mugen ber gangen Ration richteten. Bahrend es heute langft für eine republifanische Sochburg gilt, tonnen fich immerhin Manche ber alteren Genera= tion lebhaft erinnern, wie knapp bort bor bem Bürgerfrieg oft bas Bahler= gebniß ausfiel. Damals war bas Wort im Schwange: "Wie Penniplbanien geht, fo geht bie gange Ration". 1840 murben in Benniplbanien nur 349 Stimmen mehr für ben Brafibent= Schaftstandidaten Sarrifon ben Welteren, als für Ban Buren abgegeben, und auch noch verschiebene Jahre nach bem Biirgerfrieg mußte Benniplbanien ju ben Staaten gerechnet werben, welche beiben großen Barteien ein auß= sichtsvolles Rampffeld boten. Doch mar biefer Staat auch ber erfte ber fo= genannten "Dttoberftaaten", welche es als weit beffer anerkannten, bie Staats= mahlen zeitlich mit ben Brafibenten= wahlen zusammenfallen zu laffen, und 1873 murbe feine Berfaffung bement= Sprechend beränbert.

mehrere "Ditoberftaaten", bon benen Inbiana ftets zweifelhaft, und Dhio nach ber einen ober anbern Seite fnapp genug war, um einen beifen Rampf ber größten Parteien gerechtfertigt er= icheinen zu laffen. 2118 Benniplbanien aus ber Reihe biefer Staaten gefchie= ben war, erhöhte fich bie berhaltnig= mäßige Wichtigkeit von Obio und Inbiana noch mehr, - und bementspre= chenb auch bie "Rühnheit" ber bort an= gemenbeten Methoben. Die Bevölte= rung von Indiana entschied fich 1880 bafür, bem Beifpiel bes "Repftone"= Staates gu folgen; aber bie Polititer berhinderten burch gemiffe Technitali= taten, bag biefe Reform fofort in Rraft trat. Und gerabe ber Bahltampf jenes Jahres forberte in Indiana Muftritte zu Tage, baß bas ganze Lanb er= leichtert aufathmete, als man mußte. baß ber hoofier-Staat feine Oftober= mahl mehr haben werbe! Dhio führte bie befagte Menberung im Jahre nach ber Brafibentenwahl bon 1884 burch, unter Buftimmung bon allen Parteien und etwa neun Zehnteln ber Bahler.

Aber noch bor 25 Nahren hatten wir

Ingwischen hatten auch anbere Stag= ten, welche bisher ihre Gouberneurs= mablen in einem anberen Monat, als im November hatten, ber Bewegung nach Ginheitlichfeit Folge gegeben, und nur noch wenige "fumpfige Refte" finb geblieben, nämlich Maine, Bermont, Rhobe Jeland und Dregon im Norben, und Georgia, Alabama, Artanfas und Louifiana im Guben. Darunter wird aber nur ben beiben erftgenanns ten irgendwelche Bebeutung binfichtlich ber Brafibentenwahl beigemeffen, unb ihre Staatswahlen weisen nicht bie wiften Ericheinungen auf, burch welche fich früher Bennfplbanien, Ohio

und Indiana auszeichneten. Heutzutage ist man so baran ge-wöhnt, bas ganze Land am selben Tage über bie Brafibentschaft abstimmen gu seben, daß viele Leser sehr überrascht sein mögen, wenn sie horen, bag vor sechszig Jahren bieser bebeutsame BorLage hingog! In ber berühmten "Tippecanoe and Thier too"-Rampagne bon 1840 begann bas Ballottiren am 30. Ditober in Bennfplvanien unb Dhio, und gelangte erft am 12. Rob. mit ber Bahl in Rord-Carolina gum Abschluß. Der Staat Rem Port brauchte allein brei Tage für bie Brafi= bentenwahl, und Rem Jerfen zwei. Da gab es erft Aufregungen und bange Er= wartungen, bon benen man heutzutage boch nichts mehr weiß! Inbeg war man in allen Staaten bernünftig genug, noch bor bem Bürgerfrieg mit bie= fem Shitem aufguräumen.

Die meiften Beranberungen aber haben in ber Methobe bes Abstimmens felbft ftattgefunden. 3mifchen bem auftralifchen Bahlfpftem und benjeni= gen, Die ju Anfang bes Nahrhunberts bei uns im Schwange waren, liegt ein weiter Weg. In manchen unferer Staaten erfolgte bie Stimmabgabe ba= mals fogar münblich, und offene Einschüchterungen waren an ber Tages= ordnung! Much in anberen Staaten mußte niemand anbers, als bag fein Rachbar fofort Renntnig babon er= hielt, wie er geftimmt hatte.

Ohne Zweifel ift bas auftralifche Stimmabgabe=Shftem bas befte, bas bis jest erreicht worden ift, obwohl fich nicht leugnen läßt, baß es auch nicht überall eine volltommene Schugwehr gegen Diejenigen bilbet, welche eine unabbangige Bahl berbinbern wollen. und es bis zu einem gemiffen Grabe berftanben haben, fich ben beränberten Berhältniffen anzupaffen.

Ohne Zweifel geben wir noch mehr Beränderungen ber Bahlbrauche einschlieglich ber Methobe ber Aufftel= lung bon Randibaten und einer befferen Bertretung ber Minberheit unb ber Mehrheit - entgegen, obwohl fich bas ameritanifche Bolt mit allen folchen Dingen Beit nimmt. Es ift nur gu wünschen, daß alle uns noch bebor= ftehenben Beranberungen wirtlich Berbefferungen fein möchten; ber Rüdblid auf bie bisherige Entwidlung läßt indaß bas Befte erhoffen.

#### Beibliche Rechtspriefter.

Co fehr ber Anmaltsberuf in unferem Lanbe auch überfullt ift, und fo wenig er gu ben sicher einträglichen für bie große Mehrheit feiner Junger gerechnet werben tann, hat fich boch in ben legten paar Sahren eine immer mehr wachsenbe Bahl Angehöriger bes ichwachen Geschlechtes biefer ristanten Laufbahn gewibmet. Gegenwärtig gibt es nicht biel weniger, als 400 praftigirenbe weibliche Unwälte in ben Ber. Staaten und es werben noch be= ftandia mehr.

Und babei weigern fich elf Staaten und Territorien ber Union noch immer, weibliche Rechtspriefter anguertennen. Ift erft biefe gefetliche Anertennung eine einheitliche im gangen Lanbe ge= worden, fo burfte ber weibliche Bubrang noch beträchtlich größer werben. Uebrigens zeigen unfere weiblichen Un= malte großen Ginn für Organifation: benn wir haben bereits nicht weniger. als bier Abbotatinnen=Berbanbe, bon benen ber erfte icon in's Leben getreten war, als es erft wenige Sachwalter weiblichen Geschlechts gab.

Für Chicago bat biefer Gegenftanb ein besonders naheliegenbes Intereffe. Denn bie weiblichen Abbotaten in Illinois und in Chicago find heute ablreicher, als bie in jebem anberen Staat, begio. jeber anberen Stabt ber Union, obgleich Bofton bie Bionierftabt auf biefem Gebiet gemefen mar. New Nort weift bie zweitgrößte Bahl weiblicher Unwälte auf. Es ift anerfennend herborguheben, baf bie Orga= nifationen biefer Unmalte, und amar in erfter Linie bie "Chicago Lampers' League," fich nicht auf bie ausschließ= liche Bertretung bon Berufs-Intereffen beschränkten, sonbern sich auch aller Bewegungen, welche bie Boblfahrt ber gangen Frauen= fowie ber Rinberwelt beireffen, warmherzig annahmen und

noch beständig annehmn. Gerabe in Coot County nehmen manche biefer weiblichen Abbotaten fehr wichtige öffentliche Bertrauenss ftellungen ein, in benen man fonft felten Frauen finbet. Ihre Ramen finb Jebem geläufig, ber bie ortlichen Zagesneuigkeiten berfolgt. Undere haben fich mit Erfolg als fpezielle Sachberftan= bige in ber Musarbeitung bon Darlegungen und Gutachten fowie als Bormundicafts-Unwälte verfucht, und au ben tüchtigften und eifrigften berfelben gehört fogar eine blinde Dame, bie fich auch als schöngeistige Schrift= ftellerin hervorgethan hat. Bemertens= werth ift noch, bag bie "Chicago Lawhers' League". gegenwärtig auch eine prattigirenbe Bertreterin in ber Rlondite-Region aufzuweifen bat. Es ift in unferer Stabt nichts Geltenes. meibliche Unwälte in ihrem eigenen Bureau, fowie auch in Gefcaftstheil= haberschaft mit anderen Frauen gu finden. Ratürlich werben biefe Abvofatinnen als vollwerthige Mitglieber ber "Chicago Bar Affociation" ans erfannt.

Bemertt fei noch, bag auch fcon eine Anzahl farbiger Frauen in unferem Lanbe zur Anwalts-Pragis zugelaffen morben ift. Much eine junge Inbignerin bes Weftens ift nabe baran, biefe Laufbahn gu beschreiten. Bas bas Musland anbelangt, fo mag noch erwähnt fein, bag eine Japanerin gegenwärtig die Rechte in ihrem Beis mathslande praftizirt, und ihr boraussichtlich noch manche Rolleginnen bei ben "affatifchen Dantees" erftehen werben. Sogar unter ben Parfen in Indien, too Gefeg und Brauch ben Frauen aus= brudlich berbieten, außerhalb ihrer Namilien irgend etwas mit ber Dannerwelt zu ihnn zu haben, ift ber Mels bung eines Jachblattes zufolge jeht eine

Abvotatin thatig. Bei allebem, und unbeschabet bes Der ausbem, und undergader des Tücktigen das manche dieser Damen ge-leistet haben, möge diese Stizze burch-aus nicht als irgend eine Empfehlung zum Beschreiten dieser bornenbollen Rarriere betrachtet werben. Gine ber

Bertreterinnen biefes Berufes hat erft neuerbings wieber allen jungen Damen -bon ben älteren gar nicht gu rebenin ben fartften Musbruden bavon abgerathen, fich felbftftanbig auf bas fturmifche Meer biefer Profeffion gu wagen, außer wenn fie Gelomittel genug gur Berfügung haben follten, um bamit allein, bon bem Zeitpuntt ber Eröffnung ihrer Pragis an, bier bis fünf Jahre beftehen gu tonnen! Uebris gens barf tonftatirt werben, bag fo ziemlich alle Frauenspersonen, welche bis jest biefen Beruf ergriffen haben, Damen bon nicht gewöhnlicher Gabig= feit und Durchbilbung und bor Mlem bon ausgeprägt ftartem Charafter find, - Charaftere, welche fich weber burch 216=, noch burch Bureben in ber Wahl ihrer Laufbahn beftimmen gu laffen pflegen, fonbern es bamit etwa halten, wie Befühlspersonen mit ber Liebe. Ihr Beifpiel ift jeboch nur für fie felbft maggebenb.

Es gibt offenbar eine Rlaffe weibli= cher Rlienten, welche gu einem Unwalt ihres eigenen Befdlechtes mehr Bertrauen haben, als ju einem Mann, ber ihnen vielleicht auch in manchen Begiehungen ein geringeres Dag ber= ftanbnigvoller Gebulb entgegenbringen mag. Doch barf man breift annehmen, baß bie Bahl biefer Rlienten feine befonbers bebeutenbe ift, und auf ber anberen Seite auch gar Manche au einer Sachmalterin meniger Ber= trauen haben, gang ähnlich wie es auch in ber ärztlichen Pragis geht.

#### . Mufforitung.

Beim erften Morgengrauen ber Ge= schichte ift ganz Europa, ift überhaupt jebe Stelle ber Erboberflache, Die Baumleben ermöglicht, mit einem eingi= gen Urwald bebedt, ben nur Baffer= läufe, Gumpfe und die hochften Berg= fetten unterbrechen. Die Menfchen fcaffen fich fünftlich fleine Lichtungen. theils muhfam burch Robung, theils, und zwar weit häufiger, burch bas bequeme, boch roh räuberische Berfahren bes Waldbrandes, und beginnen an biefen fleinen und feltenen Stellen Garten= und Felbbau und Biehaucht gu treiben. In jenem früheften Abschnitt ber Entwidlungsgeschichte ift jebe Balbflarung eine Gefittungsthat. Der Urwalb wirb zuerft vom Saume aus angenagt; immer weiter fchrantt ibn Die Urt bes Baumfällers ein, immer tiefer bringt fie bor, immer weitere Rreife gieht im Innern bon ben ur= fprünglichen tleinen, berborgenen herben aus ber Walbbrand und es tritt folieglich ein Augenblid ein, wo ber Mensch ben Wald überwunden hat und bon ihm nur an fchwer juganglichen Berglehnen, in abgefcoloffenen Thalern, in unfruchtbaren Gbenen lette Refte übrig läßt. In manchen Ländern geht er in feinem Gifer noch weiter und rots tet ben Urmald mit Stumpf und Stiel Damenwelt benugt, wie ich zu meiner aus, fo bag ein Baum gu einer Gebenswürdigfeit wird. Dann bemertt | dinefifdes Saar, bas gwar lang, aber er aber balb, bag er bes Guten viel gu viel gethan hat. Er fieht ein, bag er heit ift. Es ift fchwer und bid, verliert ben Walb nicht entbehren tann. Wo er noch Reste babon hat, ba schont er sie ebenfo gartlich, wie er fie borber barbarifch berwüftet, und wo nicht einmal Refte übrig geblieben find, ba fucht er | Sie wurden boch nicht eine Frau haben mit überaus mühfeliger und tofifpieli= ger Menschenarbeit wieber herzustellen, mas er fo leichtfinnig gerftort hatte. Die fünftliche Aufforstung wirb i

Frantreich feit mehr als amei Den= denaltern in ben Alpen, Cevennen und Bhrenaen, theilweife auch in ben Bogefen und Arbennen methodisch in großer Ausbehnung betrieben. Die beiben lett= genannten Gebirgszüge find noch nicht gang abgeholgt, bie Arbeit ift hier alfo etwas leichter. In ben brei erften bage= gen ift entfetlich gefrevelt worben. Da ift Mues faft fo tabl, wie im Rarft. Die Folge ber graufamen Walbbernichtung ift die Beränderung des Klimas und bie Berftorung bes Gebirges. Der Regen wird felten und unregelmäßig, Quellen und Bache verfiegen, bie Fluffe hören auf schiffbar ju werben, bie muß. Schneefchmelge führt eine turge, aber berbeerenbe Bafferfülle berbei, Die Ueberschwemmungen und Bermuftungen aller Art berurfacht. Das Gebirge berwittert und gerbrodelt, häufige Bergfturge berbreiten weithin Schreden und Tob und unaufhörlich rollenbe Felsmaffen machen bie Abhange bis meit in bie Chene hinaus für Menfchen unbewohnbar. Diefen bleibt balb nur bie Bahl, entweber ben Rampf mit bem tabl geworbenen Gebirge aufzugeben und es befiegt gu flieben, ober fich gegen feine mannigfachen Tuden burch ben Bergwalb zu fcuben.

In Franfreich hat man bas lettere mannhaft gemählt. Dit welchem Erfol= ge, bas machen zwei prächtige Panoramen anfchaulich, bie im Bebaube für Forst- und Jagdwesen auf ber Parifer Weltausstellung zu feben find. Sie ftellen bie Rinne bes Wilbbachs ber Grollag-Rlamme in ben fabopfcen Alpen bar. Bor ber Aufforftung eine wabrhaft bollifche Lanbfchaft: eine table Salbe, mit einem tief eingewühls ten, wilb regellofem Rif, ber nur bei ber Schneefchmelge ober nach fartem Regen Baffer führt, bann aber mit ber Berfiorungsgewalt einer Sintfluth tobt; bie gange Gegend befat mit unge-heuern lofen Felsblöden, bie jugleich bon ber Dacht ber Raturfrafte zeugen, bie fie irgendwo losgeriffen und ilber biefen hang ausgeftreut haben, unb eine Borfiellung bon ben Gefahren geben, benen bie Gelanbe weiter unten ausgesett find, wenn biefe Getrummer fich unter bem Anprall bes rafenben Bilbbachs überfturgen und bergab taumeln.

Run bas anbere Bilb nach Beenbi ung ber Aufforftung, die hier über gung ber Aufforftung, die hier über dreisig Jahre lang gedauert hat. Die Segend ist nicht wiederzuerkennen. Ein grünes Aleid überzieht die früher wüste halde. Es ist noch tein hochmald, aber ungezählte Tausende von jungen, schlanken, noch eiwas schmäcktigenzichtenstämmichen freuen sich ihres Lebens im Sonnenschein und versprechen, sich ju stattlichenWaldgreisen zu entwideln. Der ehemalige Wildbach ist durch Wehre und Sperrbämme gezähmt, in mehrere Haltungen zerlegt, die immer etwas Wasser führen und selbst bei der ftartftengullung fcwerlich überlaufen: er ift gu einem friedlichen Bafferlaufe geworben, ber nie berfiegt, fonbern immer mit gleichmäßig munterem Gemur= mel gum Thale eilt. Die Felfen aber, ringeum bon Walb eingehegt, fonnen nicht mehr frei rollen und muffen bis ans Enbe berZeiten als bemoofte, überwachfene, fich immer tiefer ins machtiger werbenbe Erbreich einbettenbe 3rr= blode an Ort und Stelle bleiben, wenn nicht einft wieber neue Walbverwüstung ihrer Bagabunbirluft freie Babn öffnet, Die es im Thal unten früher ausfah und jest ausfieht, bas zeigt uns bas Banorama nicht und wir muffen

#### wandlung wie burch hellen Bauber. Chincfifche Bopfe - und andere.

Paris, 25. Mug.

es uns hinzubenten. Aber mas wir leib=

haftig bor uns feben, bas ift eine Ber=

Go fchlimm, wie bie Marfeiller fie barftellen, ift bie Sache nun nicht. Die Sublanber tragen gern ein Bischen ftart auf, und wenn man fie bort, was ren wir alle berbammt, bemnächft mit einer Glage herumgulaufen. mar= feille ift nämlich ber Sauptplag Guropas für ben haarhandel und ftapelt Jahr aus Jahr ein feine 20,000 Rilo= gramm Frauenhaar auf, bas zumeift aus Stalien, pornehmlich aus Reapel, Sigilien und ber romifchen Campagna, ju einem geringen Theile aus Spanien gebracht wirb. 2000 bis 3000 Rilo= gramm fügt noch bas afritanische Ruftenland hingu, aber biefe Daffen ber= ichminben binter ben Bergen dinelifder Böpfe, bie fonft im Safen ausgelaben zu werben pflegten. Und biefe Fracht ift nun feit bielen Bochen ausgeblies ben. Die Chinefen, fulturfeindlich wie immer, wollen fich bie Ropfe nicht mehr abichneiben laffen. Darum jammern bie Marfeiller, fie erfüllen bie Reitungen mit Rothschreien, und ginge es nach ihnen, mußten wir bie Berren Boger fcleunigft um Bergeihung bitten, ba= mit ber Martt wieber flott merbe. Sonft tonnte es noch paffiren, bag bie Geliebte, die wir um eine Lode bon ihrem Saupte anflehen, uns errothend antworiet: "Sprechen Sie mit Li= hung-Ifchang."

Giner fo fabelhaft wichtigen Unges legenheit mußte ich natürlich auf ben Grund gehen. Ich hielt alfo Umfrage bei ben gewiegteften Parifer Fachleuten und fann Ihnen, meine Gnabige, gu Ihrer Beruhigung nur wieberholen, baf bie Gefahr fo groß nicht ift. Gine Lude in's Gefcaft wird biefes Jahr burch bie oftafiatifchen Bermides lungen immerbin geriffen, allein bie "beffere Damenwelt" braucht fich ba= rüber nicht gu angftigen. Die beffere patriotifchen Befriedigung erfahre, tein bon fehr untergeordneter Beschaffen= feinen Glang fobalb es tobt ift, und bient baber nur gur Erzeugung bon Böpfen, bie gu 3 bis 5 Franten bas Stud in ben handel tommen. "Und wollen, bie Bopfe gu 5 Franten tragt?" rief, bon bem blogen Gebanten entru-

ftet, mein Frifeur. Aber ba ich mich fcon beitle Gebiet begeben batte, wollte ich tiefer in bie Geheimniffe ber fünftlichen Begetation einbringen, bie auf ben Röpfen fo vieler Damen in Frantreich und anbermarts fo üppig emporichieft. Allerbings, wie biele es find, wirb man nie ergrunben, und ebenfo wenig wirb man ben "chasseurs de chevelures", ben Saarjagern, wie bie Reifenben biefer "Branche, hier heißen, alle ihre Rniffe abfragen tonnen. Aber wenn man herrn Belleran, ben haarfonig bon Baris, ein Bischen fcon thut, plaubert er allerlei Dinge aus, bie ein ans ftanbiger Menfc folieglich wiffen

Bor Muem muß ein anftanbiger Menfch miffen, bag bie haare nach Grammen bertauft werben. Der Preis fcmantt nach bem burch ihre Feinheit, ihre Lange und ihre Farbe bestimmten Merthe und geht bon 1 Centime bis gu 5 Franten. Die billigften find bie taftanienbraunen, weil fie bie häufig= ften finb; bann tommen, mit unterschiedlichen Abstufungen für bie Ruangen, bie blonben, bie fcmargen, bie rothen, bie grauen und bie weißen. Die letteren find faft unfinbbar und erreis chen manchmal phantaftifche Preife. Sie muffen gleichfam Faben für Faben gefammelt werben. Das ift nicht bermunberlich.

Frauen, bie alt geworben find, haben auf ihrem Lebenswege nicht nur 3uufionen, fonbern auch fo viele Saare que rudgelaffen, bag man es ihnen nicht berargen fann, wenn fie behalten mollen, was ihnen bon beiben an bürftigen Reften noch geblieben ift. Für bie Saarinbuftrie ift bies allerbings bebauerlich, benn ba mit ben Jahren auch die Rahltöpfigkeit fortichreitet, fo ift gerabe ber Bebarf an weißen Coiffuren am größten. Man muß alfo ju Runftgriffen und gur Chemie feine Buflucht nehmen. Dan entfarbt jungere Sagre, bie weiß merben, aber leiber nicht ben Gilberglang erhalten, ber bas untriigliche Rennzeichen ber Echtheit ift. Geit einiger Zeit führt man aus bem Thibet ein Biegenhaar ein, bas biefen ehrmitrbigen Glang täufdenb und gugleid eine unübertroffene Seibenweichbeit befist. Schabe, bag es nur furz und brüchig ift. Man fann bamit zur Noth einen nachten Geheimrathsichabel beden, aber ben Frauen ift bamit nicht

Uebrigens ift man mit ben braunen und blanden haaren in Frankreich nicht viel beffer baran. Für lange nicht biel besser baran. Für lange haare ist Frankreich, die Departements Corrège und Savoie ausgenommen, ein volltommen erschöpftes Land, und muß das Desigit aus Italien, Beigien, bet Schweis und Paulifie, ber Schweig und Deutschland ge

haarjagb in Franfreich immer noch an bie 3000 Perfonen in Rahrung. Ungefähr 500 babon find "groupeurs" bie jeber fünf ober fechs "coupeurs" beschäftigen. Diefe "coupeurs" gras fen bie Dorfer, Beiler, Bachthofe unb namentlich die Jahrmärkte ab und bringen täglich zwei oder brei chevelures heim, die sie mit 2 bis 10 Franten bas Stud bezahlt haben. Auf ben Sahrmartten ber Bretgane und ber Aubergne bat fich bie Sitte erhalten. bağ ein Mabchen, bas feinen Robffcmud bertaufen will, auf ein Fag fteigt, fich bas Baar auflöft und es an ben Deiftbietenben berfteigert. bie paar Silberlinge, bie fie bafür em= pfängt, tauft fich bas albrne Befcopf gludftrahlenb ein feibenes Tuchlein ober ein Baar armfelige Ohrgehange. Die weibliche Gitelfeit bat ihre 216: Allein wenn man nur auf bie

"cheveux de taille", bie geschnittenen Strahne, angewiefen mare, fonnten bie haartunftler ihre Bube fchließen. Diefe beden blog ben gehnten Theil bes Bebarfes, bon ber allertheuerften "postiches", mabrend für bie anbern neun Zehntel bie "cheveux de chute". bie ausgefallenen Saare, auffommen muffen, beren Bezugsquelle ber "biffin", gu beutsch ber - Lumpensamm= ler, ift. Ohne bie Lumpenfammler gabe es viel meniger holbfeligfeit auf Erben, und folglich auch biel weniger Inrifche Gebichte, mas vielleicht ein Bortheil für bie Menfcheit mare. Die Barifer Lumpenfammler find jeboch nur auf ben eigenen Bortheil bebacht und giehen nicht weniger, als 50 Rilo= gramm ausgefämmter und in ben Rehricht geworfener Saare aus ben Multaften, bie fie, wie fie gerabe finb, für 4 Franten 50 Centimes bis 6 Franten bas Bfunb losichlagen. Die Raufer reinigen bie Baare, inbem fie fie in Gagefpanen rollen, an benen bas Weit. ber Staub und fonftiger Schmut haften bleibt, und geben fie an bie Groß: handler weiter, in beren Bertftätten bas Beitere erfolgt. Bur Beit bes 14. und 15. Lubwig haben bie Damen gange Giffelthurme aus fremben Saaren auf bem Ropfe getragen, und je boher und bermidelter fo ein Baumert mar, befto berführerifcher erschienen fie ben Mannern. Das ift Mobefache, und ba bie Mobe unberechenbar ift, fehrt bielleicht felbft biefe über furg ober lang wieber gurud. Fahren Gie alfo fort, meine Damen, bas berichonert Sie - manchmal!

#### Lotalbericht.

(Gur bie "Conntagpoft.") Die Boche im Grundeigenthums. Martte.

"Grunbeigenthums = Befiger haben feit ben legten fieben Jahren ftart leis ben muffen," fagt einer ber jungeren und fehr energischen Mafler. "Geit bem großen Baring-Banterott in 1892, welcher eine lange Reihe von finangiel= len Krachen nach fich zog, haben wir teinen normalen Martt gehabt. Die Beltausftellung mar für eine Zeitlang anscheinenb eine Silfe, aber bie Thatig= feit, welche fie beranlagte, mar eine un= natürliche und forcirte. In ber That, bie Musftellung hat uns mehr Schaben gethan als genütt. Gine Periobe ber übermäßigen Bauthatigfeit trat ein, welche ihren Ginflug theilweife heute noch nicht berloren hat. Allein bie fteis genbe Tenbeng bes Marttes ift nur verzögert und nicht berhindert. Wah= rend bes erften Theiles biefes Jahres maren bie Ungeichen für ein gutes Geschäft borhanden, allein bie leidine Steuerfrage, bie Arbeiterwirren im Baugewerbe und bie Präfibentenwahl haben biefe Musfichten gerfiort. Inbeffen bat ber Streit boch auch fein Gutes infofern gehabt, als er bie Rach= frage noch bermiethbarem Gigenthum gefteigert hat."

\* \* Die im Laufe ber letten Boche regi= ftrirten Grundeigenthums = Bertaufe waren nach Bahl und Betrag:

Zusammen Borbergehende Wocke von 1899 -Entsprechende Wocke von 1898 -Entsprechende Wocke von 1898 -Entsprechende Wocke von 1897 -Entsprechende Wocke von 1896 -. 339 . 346 . 416 . 318 . 396 . 315 Die Brown Bros. Manufacturing

Co. hat die Unlage ber Eclipfe Rabia=

tor Co., 144 Jug Front an der Sin= man Strafe und 135 Fuß an ber 22. Strafe, für \$30,000 getauft. harry Raymond taufte 43 bei 130 Fuß an ber Submeft-Ede bom Late Shore Drive und Balton Place, mofelbft er ein bierftodiges Apartmentges

baube gum Roftenpreis bon \$175,000

errichten wirb. Die Liegenschaft an ber Rorbweft-Ede von Cottage Grove Ave. und 32. Strafe, 62 bei 144 Fuß, mit zweiftodis gem Bridgebaube, ift bon Robert C. Morris an G. S. Ban Meler für \$15.000 berfauft worben. Bur \$12.= 500 bon bem Raufgelbe wurde eine Sh= pothet für fünf Jahre ju 6 Prozent

Das Store- und Flatgebaube an ber Gubweft-Ede von Garfielb Blob. und Aberbeen Strafe, mit 33 bei 148 Jug Land, ift von Williard McCumber an Eliza J. Jaques von Urbanas, 31., für 35,000 vertauft morben, basselbe ift einer Belaftung von \$19,000 unterworfen.

Im Shpothetenmarti war bas Ge-ichaft ber Woche ungewöhnlich lebhaft. Bon befonderem Intereffe ift bie fols gende Aufstellung ber Bearfons-Taft Band Credit Co. über bon ber Firma tontrollirte Farmanleihen in ben norbs westlichen Staaten:

4502 75 524 648 886 886 886 886 886

Die Rorthwestern Mutual Lebens= verficerungs-Gesellschaft machte mehrere bedeutende Anleihen, barunter eine bon \$75,000 für gehn Jahre gu 4 Brog. auf bas St. Bebwigs Rloftereis genthum an ber Ede von Bebfter Abe. und R. Sonne Abe., und eine bon \$50,= 000 für fünf Jahre ju 42 Brog. auf bie Fabrifliegenschaft an ber Guboft-Ede bon Carroll Mbe. und Union Bart Place, 184 bei 115 Fuß, fürzlich für \$160,000 berfauft.

3mei andere wichtige Anleihen ma= ren bon Beaboby, Soughteling & Co., eine bon \$96,000 für fieben Jahre gu 6 Proz. auf 483 bei 40 Fuß an Alta Bifta Terrace, wofelbft G. E. Groß vierzig Bohnhäufer gum Gefammtto= ftenbreis bon \$250.000 errichten will. und eine bon \$24,000 fur fünf Nahre ju 5 Prog. auf 69 bei 129 Fuß an ber Submeft=Ede bon Calumet Abe. und 46. Str., mit breiftodigem Apartment=

Undere beachtenswerthe Unleihen maren: \$30,000 für fünf Jahre gu 6 Brog., auf 100 bei 200 Fuß an ber Norboft-Ede bon R. Sangamon unb Front Str.; \$18,700 für fünf Jahre gu 6 Brog., auf 50 bei 125 Fuß an Sibneh Court, nabe Brightwood Abe.; \$20,000 für fünf Jahre ju 41 Proj., auf bie Store und Flatliegenschaft an ber Guboft-Ede bon R. Afhland Abe. und Bladhamt Str.; \$40,000 für fünf Jahre gu 5 Prog., auf bie Apartment= liegenschaft an ber Gubweft-Ede bon Bincennes Abe. und 46. Str., mit 75 bei 157 Fuß Land: \$25,000 für brei Jahre ju 6 Brog. auf bas Bohnungs: eigenthum 6522 Harward Str., 99 bei 187 Jug, mit zweiftodigem Gebaube; \$10,800 gu 6 Brog. auf 50 bei 134 Fuß an 3112-3114 Prairie Abe.

Bahl und Roften ber Reubauten für melde mabrend ber Boche Bauerlaubnisscheinen ausgestellt wurden waren

Sübfeite Sübweftseite Rordseite Kordwestseite		:	 . 21	9 \$224,850 0 94,200 7 43,900 55,500
Bufammer Borbergehende Entiprechende Entiprechende Entiprechende	bon bon bon	1899 1898 1897 1896	 .10	1 520,160 6 155,450 0 235,800 1 211,780

\* Die "Western Affociation of Cali= fornia Bioneers" feierte geftern im Some Clubhoufe zu Normal ben 50. Jahrestag ber Aufnahme Californiens in benBereinigten Staaten-Bunb. Bon ben elf Chicagoer Beteranen, welche biefem Berein bei feiner am 7. Dezem= ber 1889 erfolgten Grunbung beitras ten, find nur noch bier am Leben, nam= lich G. L. Juergens, Louis Reffel, M. B. McCean und Col. Monftern. Die= selben wohnten ber gestrigen Festlich= feit als Chrengafte bei.

## Todes-Angeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, Carl Remnit

oari Remnig noch ingem ichweren Leiben am 7. September, um 9 Uhr Abends, sanft im Heren entschlesen ist im Alter bon 39 Jahren und 11 Monaten. Die Beredigung findet katt bom Tranerhause. 73 Kaffat Str., am Dienkag, den 11. Sebt., am 2 Uhr Aodmittags, nach Waldbeim Um kille Theilnahme bitten bie trauernben hinterbliebeuen:

Clara Remnit, Gattin. Charlie, Billie, Germann, Tilly, Gthel, Mgnes Dorn, Schwägerin.

## Todes-Mujeige.

Freunden und Befannten bie traurige Rachricht, bag mein vielgeliebter Gatte Johann Conrad

im After von 63 Johren am 8. Schlember fanft im Herrn entschlafen ift. Die Beerdigung sindet am Dienftag, den II. September, Worgens um 8:30 Ubr, hom Trauerhause, 62 howe Str., nach der St. Richaels-Kirche und den dan dem St. Bonifacius-Gottesader fatt. Um fille Theiluadme bittet die trauernde hinterbliedene:

Zodes-Angeige.

Malbed Loge Sto. 1. 3. D. R. of B. Friedrich Gablbufc

Senen Doering, Commanber

CHICAGO MUSICAL COLLEGE Etablirt 1367-DR. F. ZIEGFELD, Brafiben Das größte und bollftanbigfte Inftitut für Rufit.

Meues College-Gebande 202 Midigan 280. Das iconfte Gebaube ber Belt, bas ausichlieflich als Mufit-College befteht. MUSIK Dramatische Schule, Vortragskunft, Robern 35. Saifon beginnt am 10. Gept,

Ratalog frei verfandt. Gefuche um Die 37 freien und 180 theilmeife freien Schulerftellen werben bis jum 10. Aug. angenommen, 21if, fa-

Broges Berbft feft Wereinigten Mannerchöre CHICAGO'S Sountag, den 16. September 1900,

Sunnyside Park. Maffen: und EinzeleBorträge von Männetchören, 29 Bereim mit ills Sängern. 8 11fte Beginn des großen Weinlese-stelles nach dem Mufter von AtteWien per Weitauskaumg 1893. Lanzplat auf der gededen Plattform. Berftärttes Orchefter u. f. w. Anfang 3 11fte Radmittags. Sofius Mitteract.

Steie Theater : Vorftellung jeden Abend und Sonutag ... SPONDLEYS CARTEN...

Rord Clarf Str., 1 Blod norblid bom Ferris Bi August W. Lang's Beichnen-Schule

beginnt Pieutag, ben 10. Ceptember, in A Schulhof's Halle, Cie Belmont und Couthpor Ne. – Unterrichtunden: Dienstag und Freitag bot 520–7:30 Abenda.

Chicago Sanitarium for Natural Healing Beutiche Naturheilanstalt. 1782 und 1784 Diversey Boulevard

nehe Eleef Etr. und Sinesen Burt.
Beitenber Ergt: Dr. E. GLEITSMANN, Ratmargt.
Tin fohnet, geräumiges Habbelbund mit 20 bei,
en Jimmenn fin eine Keturbellamfalt bervowelf,
op Kranfe Hellung finden Binnen. Aranie werden
ir billigen Breits aufgenammen. Sagt Schren
ranien Rochburg, besenderts beien, die hoffnungsles
etrantie find an Magene aber Plutieiben, Kervens
austen k. B.
Tas gesummte Raturbeilverschren mit die angeenandt. Berträge werben dier geholfen, eine Schule
ber Gefnundeit eingerichtet. Kan forece fells von
7-10 Arren. 5-8 Bedien, und erlebe alles

#### Chicagoer Borftabtnamen.

Bribgeports Semmichuh find feine Bumpn Die Borftadt war urfprünglich bagu bestimmt, ein wichtiger Berlehrsors zu werben. - Finanzielle Schwicrigfeiten, Die fich ber Musführung bes Rabauplanes entgegenftellten, vereitelten auch bie Musführung biefes Projettes. - Orticaften, welche bem Unternehmungsgeift bes Grundeigenthums banblers C. G. Groß ihr Entftehen berbanten.

Da, wo ber Illinois-Michigan= Ranal fein öftliches Enbe erreicht, an ber Fuller Strafe-Brude, fiebelten fich nach ber Fertigstellung bes Ranals auch viele Geschäftsleute, qu= meift Deutsche, in ber Erwartung an, baß fich bort ein reger Berfonens unb Frachtbertehr entfalten wurde. Diefe Soffnungen schlugen fehl. Die Gifen= babnen bermittelten ben Berfehr biel fchneller und zu billigeren Preifen. Die Einnahmen reichten ichlieglich nicht mehr aus, um bie Betriebstoften gu beden, und bie Ranaltommiffare faben fich gezwungen, bie gum Ranal gehöri= gen Lanbereien, welche bereits berpfanbet waren, zu vertaufen, um bie Schulben nebft ben laufenben Musgaben zu beden. Bridgeport nahm nicht ben riefigen Aufschwung, welchen feine Begrunder erwartet hatten. Der Betrieb ber großen Bumpmerte, welche errichtet murben, um 60,000 Rubitfuß Baffer per Minute aus bem Chicago= Fluß in ben Ranal zu pumpen, war ebenfalls nicht geeignet, um Siedler anguloden. Gine gahlreiche Arbeiter= bevölkerung hatte sich schon während bes Ranalbaues bafelbft niebergelaffen. Am 4. Juli 1836 war gelegentlich einer von Lotalpatrioten arrangirten großen Festlichteit ber erfte Spatenftich gethan worden; erst zwölf Jahre banach am 19. April 1848 - wurde ber Ranal fertig geftellt. Bis gum 1. Januar maren \$1,400,000 für ben Ranalbau verausgabt worben. 3m nächsten Frühjahr trat eine schwere Finangtlemme ein. Gouberneur Thos. Carlin murbe bon ber Staatslegislatur autorifirt, eine Unleihe im Betrage bon \$4,000,000 gur Weiterführung ber Ranalbauten ju machen. Der Rrebit bes jungen Staates ftand im Lanbe folecht. Der Werth feiner Schulb= scheine mar an ber Borfe bis zu 14 Cts. am Dollar herabgefunten. Gouber= neur Carlin brachte bie Unleihe nicht gu Stanbe. Sein Umtsnachfolger Thomas Ford, welcher am 8. Dezember 1842 in bas Kapitol zu Springfielb einzog, ließ es fich angelegen fein, Die Mittel aufzubringen, um es ben Rommiffaren gu ermöglichen, bie pollftändig brach liegenben Ranal= arbeiten balbigft wieber aufnehmen gu fonnen. Bu biefem 3wed berief er bie Finangleute 28m. B. Dgben, Juftin Butterfield und Maac R. Arnold aus Chicago, wie auch Arthur Bronfon aus New Port zu einer Berfammlung nach Dem urfprünglichen Springfielb. Plane gemäß follte ber Ranal eine Breite bon fechzig Fuß an ber Ober= fläche, vierzig an ber Grundfläche und einen Bafferftand bon fechs Fuß Tiefe erhalten. Bur Musführung biefes Pla= nes ware eine weitere Rapital= anlage im Betrage von \$3,000,000 unbebingt erforberlich gewefen. Die bier Finangleute machten ben Bor= fchlag, bie Dimenfionen bes Ra= nals zu verringern und bas Baffer= nur bier Fuß tief graben gu laffen. Statt ihn burch bie Thalfentung zwischen Lochport und Chicago bis gum Geeufer gu führen, fobag er man ihn nur bis nach Bridgeport bann Bumpmerte errichtet merben. burch welche aus bem Chicago=Fluffe bie für ben Ranal benöthigten Baffer= mengen gehoben werben fonnten. Die Ranaltommiffare hatten ichon im Frühjahr 1839, als die Finanznoth eintrat, burch Ingenieure ausrechnen laffen, bag gur Musführung biefes verfrüppelten Projettes nur etwa noch \$1,600,000 erforberlich fein murben. Der Rem Morter Bantier Arthur Bronfon berpflichtete fich, biefe Summe unter ber Bebingung aufzubringen, bag die Ranalfommiffion ihm fammtliche ihr übertragenen Ländereien und fammtliche Ginfunfte aus ber Benugung bes Ranals als Bfand ber= fchreibe. Rur unter biefer Bebingung wurde er fich mit bem unficheren Gefchaft befaffen, Minois-Michigan-Ranalbonbs in Sohe ber geforberten Summe auf ben Martt gu bringen. Ifaac N. Arnold, Borfiger bes Finangtomites ber Staatslegislatur, befürwortete biefen Borfchlag bes Banfiers. In ber nächften Sigung ber Legislatur reichte Juftin Butterfielb bie Gefetesborlage ein, burch beren Unnahme bie Ranaltommiffare autorifirt werben follten, bie Unleihe mit bem Rem Morfer Finangmann abqu= fcbliegen. Gouberneur Forb bermen= bete feinen gangen Ginflug, um biefe Bill gur Annahme gu bringen, was auch folieklich mit einer inappen Stimmen mehrheit in beiben Saufern gelang. 3m Commer 1843 fonnte enblich, nachbem er bier Sahre unterbrochen ge= wefen mor, ber Durchftich bes Ranals weitergeführt werben. 3m Binter 1847 und '48 murben in Bridgeport bie Bumpwerte errichtet. Damit war ben Bewohnern jebe Musficht genom= men, ihre Ortschaft gum zweitgrößten Safenplat ber Stadt Chicago heran-

wachfen zu feben. Die Arbeiterbevölferung in Bribgeport bergrößerte fich bon Jahr gu Jahr. 3wischen ben Deutschen und ben 3rlanbern in jenem Diftrifte tam es in ben Fünfziger Jahren häufig au Rei= bereien, bie in thatliche Angriffe ausorteten. Chas. G. Biper, jest in Bers won anfaffig, weiß bon folden beifen Rampfen gu ergahlen. Er hat eine breis te Ropfnarbe als Unbenten aufzumeifen und behauptet, bag bie Deutschen regelmäßig als Sieger aus ben oft blutig berlaufenen Streitigkeiten herborgin=

Die Ortschaft La Bergne erhielt ihren Ramen vom Bermalter bes 28m. 3. Ogben'ichen Rachlaffes. Bu biefem Rachloffe gehörte ber große Trott mehr zu leiben". Unna Coen, Di. Lanbes, welchen Bm.B. Ogben, Chica- Ephraim, Ofio.

gos erfter Bürgermeifter, fauflich in ener Gegend erworben hatte. Im Auftrage ber Erben M. D. Ogben und Eb= win h. Shelbon verwaltete A. La Bergne biefen Grunbbefit bis jum Jahre 1877, als er ihn in einzelne Grunbftude eintheilte. Die Räufer bet= felben, unter benen fich viele Schotten befanden, nannten bie Rieberlaffung schließlich nach ihren heimatlichen Cheviot Sills" Cheviot, anberten ben Namen aber fpater in bantbarer Unertennung ber Berbienfte, bie fich 21. La Bergne um bas Emporblühen ber Dri= fcaft errungen batte, in "La Bergne" um. Diefelbe ift acht Meilen fübmeftlich bon ber Stadthalle gelegen und befin= bet fich etwa zwei Meilen jenfeits ber Stabtarenge.

Bum Unbenten an feine Ballifer Beimath "Bermyn Sills" berlieh P. S. Guftis ber gehn Meilen bom ftabti= fcenRathhaus entfernt gelegenen Ort= schaft, in welcher er fich ausgebehnten Grundbefig erworben, ben Ramen "Berwhn". Sie wurde erft im Jahre 1890 inforporirt. — Groß = bale, in ber Rabe bon Riberfide und La Grange, murbe - wie auch Groß Bart und Grof Boint, ebenfo Abon= bale auf ber Norbfeite - bom Stund= eigenthumshändler G. G. Groß in's Leben gerufen. Groß Boint im Township Trier, in ber entfernteften Gegend ber Nordseite, noch nördlich bon Wilmette gelegen, ift eine beutsche Rieberlaffung und als folche eine feuchte Dafe in ber großen Tempereng= mufte, welche fich bon Cbanfton aus nördlich erftredt. Jofeph Felbmann gilt als ältefter beutscher Unfiedler; Jos. Thalmann, ein hervorragender Gefchäftsmann, ift fein Schwieger= fohn. John 3. Rengel war lange Jahre Vorsiger ber Townberwaltung, Paul Nangia Schulrathspräfibent: nabegu gwangig Jahre hindurch betleibet John Schäfer das Amt bes Town = Affesfors; Anton Engels hat als Straßen= tommiffar und Ignag Schweiger als Friedensrichter burch treue, ehrliche Amtsberwaltung fich bie Achtung fei= ner Groß Bointer Mitburger ermor= ben. Albert Zeutschel, Schapmeifter, und Gangolf Sefterhenn, Schreiber ber Ortsberwaltung, haben fich in ih= ren Stellungen bortrefflich bewährt; ben Polizeibeamten John Blefer, Be= ter Schäfgen und Jos. Engels wird treue Pflichterfüllung nachgerühmt; zu ben Grunbern und Forberern ber Ortschaft werden die bereits bom Tode ereilten alten Unfiedler John und Ri= colas Bagner, ferner bie noch am Le= ben befindlichen Beter Schmitt, Frang Engels, ber erblinbete hermann Bag= bach, wie auch John Schielgen, Jos. Schreiber, bie Gebrüber Soffmann, bie Brüber Bernhard, Jos. und heinrich Thalmann, AbamBauer, Beter Schae= fer, John Lauermann, John und Jatob Schmitt, John Blefer, Lambert Blum, S. Rehmer, Albert Meier, Ger= barb Steffens, Gangolf Bauer, Nofef Schaefgen, John und Beter Borre, Un= ton Engels, R. B. Müller, Albert Sautch, S. Rehmer und viele Undere gezählt. - Borftebenbe Mittheilungen bilben ben Schlug ber Serie bon Blau= bereien über Chicagoer Borftabina= men.

## Bunbesgericht.

Richter Rohlfaat autorifirte geftern ben Mafferverwalter ber banterotten bom Michiganfee gefpeift werbe, folle | Rational Bant of Minois betreffs ber Unfprche ber Bant an Louis Sutt graben laffen. Dort follten als= ein Uebereinkommen mit dem Letzteren Bu treffen. Die Ansprüche ber Bant belaufen fich auf \$50,000, boch Maffen= bermalter G. M. Botter will biefelben gegen Zahlung bon \$20,000 fallen laffen. herr butt, welcher früher Mitglied bes Countpraths und ber ftaatlichen Steuerausgleichungs = Beborbe mar. betreibt an ber Ede ber Grobe und 51. Str. eine Riftenfabrif.

Um Bernichtung ihrer Schuldbücher burch bas Banterottverfahren suchten nach:

Sohn D. Ballean, Berbindlichkeiten \$1,38, Beftanbe \$207; Sarry S. Si= land, Berbindlichkeiten \$1,326.50, Be= ftanbe \$265; George S. Armitage, Berbindlichteiten \$1,486.16, Beftanbe \$30; Louife Trefe, Berbinblichfeiten \$1,928.85, Beftanbe \$95; Ebwarb S. Lemis. Berbindlichkeiten \$21,757.07 Beftanbe \$55; Willis Chmarb Stemart. Berbindlichkeiten \$1,234.17, Bestanbe \$203.75.

## Geben in Stücke.

Die Birtung bes Raffees auf gartbefaitete Beute.

"3ch war jahrelang Raffeetrinter, und bor ungefähr zwei Jahren gog ich mir einen folimmen Fall bon Dhs= pepfie und Unverbaulichfeit gu. Es schien, als ob ich in Stude gehen muffe. 3ch war fo nervos, bag ich bei bem geringften Beraufch erfchredte, und oft fonnte ich nicht gerade ftehen, fo schlimm waren bie Schmergen.

"Mein Arat fagte mir, ich follte feine fdweren ober ftarten Speifen effen, und er verordnete eine Diat und gab mir Medizin. 3ch befolgte bie Unweifun= gen aufs Genaueste, blieb aber beim Kaffeetrinken, und wurde nicht beffer. Legten Winter murbe meinem Gatten, als er Befcafte halber bon Saufe meg mar, bon ber Familie, mo er logirte, Boftum Food Raffee ferbirt.

Er schmedte ihm fo gut, baß, als er heimfehrte, etwas babon mitbrachte. Wir begannen ihn zu trinten, und ich fand ihn ausgezeichnet. Wenn ich ihn trinte, plagt mich mein Magen nicht im Geringften, und mein Rervenleiben ift berfchwunden. 218 ber Boftum ber= braucht war, fingen wir wieber mit Raffee an, mein Dagen fcmergte mir bann wieber und mein Rervenleiben

ftellte fich wieber ein. "Dies zeigte mir bentlich, mas bie Urfache bes gangen Leibens war; fo borte ich ganglich mit Raffee auf und blieb beim Trinten von Boftum Food Raffee. Die alten Leiben verichmans ben wieber und ich hatte feither nicht

#### Für Mufiffreunde.

Eine Movität auf dem Saison - Programm des "Apollo Musical Club". — S. Cole-ridge-Caylor, ein farbiger, der Komponist des Tyklus "Hiawatha". — Partsonzerte Chicago und anderen Grofftadten. Allerlei Menigfeiten.

Der hiefige, aus fünfhunbert Stims men bestehenbe gemischte Chor bes Apollo Mufical Club" halt morgen Abend unter Leitung feines Dirigen= ten Sarrifon Dr. Bilb bie erfte Brobe ab für bie bevorftebenbe Rongertfaifon, bie 29. feit ber Gründung bes Bereins. Um bie Aufführung von Dratorien hat fich biefer ftrebfame Chor in Chicago icon große Berbienfte erworben. Für ben Winter 1900-1901 bot ber Rlub ein außerorbentlich genugberfprechenbes Brogramm entworfen. Dasfelbe weift für ben 3. Dezember Menbels= fohns "St. Paulus," ben 20. Dezem= ber Sanbels "Meffias," ben 18. Februar einen Lieber-Abend und für ben 15. April Berliog' tongewoltiges "Te Deum" und bie Rovitat "Siawathas Sochzeitsfest," eine Rantate bes in London wohnhaften Romponiften S. Coleribge=Zaplor, eines Farbigen, auf. Für bas "Te Deum" wird außer bem bollen gemischten Chor ein etwa bierhunbert Stimmen ftarter Anabendor und ein aus 120 Mufitern beftebenbes Orchefter benöthigt. Das Dratorium St. Baulus murbe im Jahre 1883, bas Te Deum 1888 bom Apollo Club hier jum letten Male gegeben, "hiamathas Sochzeitsfeft" wurde im legten Fruh= jahr - am 23. Marg - gum aller= erften Male im großen Rongertfaale bes Beoples Balace ju London gegeben und erzielte einen fenfationellen Er= folg. Der Romponift hat Longfellows gleichnamiges Epos zu einem breitheili= gen 3hflus benutt, bon welchem "Das Sochzeitsfeft" als ber bei Beitem gelungenfte Theil bes Gangen gerühmt wirb. Die anderen Theile find "Sia= mathas Abreife" und "Tob ber Dinnehaha" betitelt. Rur zwei Soliften werben für bie Aufführung bes "Sochzeitsfeft" benöthigt-Siamatha, Bariton, und Minnehaha, Copran. Dem alten Säuptling Rotomis ift nur ein unbeträchtliches Baffolo zugefchrieben; hingegen hat ber Chor - bie Ange= hörigen bom Rotomis=Stamme fehr fchwierige, aber auch fehr bantbare Aufgaben gu lofen. Da ber Rom= ponift bie Londoner Bremiere perfonlich birigirte, fo ereignete es fich gum erften Male im bortigen Dufitleben, baß ein Farbiger bas Orchefter und ben fechshundert Stimmen ftarten Chor leitete. Coloribge=Taylor wirb nach= gerühmt, bag er fich in biefem Bert an feinen ber befannten Romponiften angelehnt, fonbern eigene Bahnen einge= schlagen habe.

Die Gaifon ber Part-Rongerte neigt fich ihrem Ende gu. Bahrend in Rem Dort, und gang befonbers in Bofton, bas Beftreben ber Beranftalter berfel= ben barauf gerichtet ift, ben Besuchern biefer Rongerte nur bas Befte bargu= bieten, mas bie moderne und auch bie flaffifche Musikliteratur aufweift, for= berten bie Lincoln Bart-Rommiffare, ober boch wenigftens biejenigen, welche Mitglieber bes betreffenben Rongert= tomites find, bon ben Dirigenten ber engagirten Rapellen, baß fie Regers Gaffenhauer, Regertange und "Coon Congs" ins Programm aufnehmen. Diefe eigenartige, burch Berfünftelung und Berftummelung bon Geiten moberner ameritanifcher Romponiften ftart verwilberte Blantagenmufit ift in gemiffen Rreifen ber amerifanischen Gelbariftotratie Mobe geworben. Der einfache Arbeiter ift von diefem Musmuchs eines verfrüppelten mufitalifchen Gefchmades nicht entzudt; er wirb fich taum jemals bafür begeiftern fonnen, felbft wenn ibm auch im nächften Commer folde nichtsfagenbe Dufit bon ben Barttommiffaren aufgezwängt werben follte. Er hort lieber patriotische Weifen ober Melobiengufammenftellungen aus Opern und Operetten, welche mit flotten Marich= ober Balgertompofitio= nen abwechfeln. Bon ber verniinftigen Unficht ausgehend, daß auch biefe Barttongerte einen ergieberischen Merth haben follten, betraut die Stadtvermaltung bon Bofton fcon feit Jahren einen aus mufitberftanbigen Leuten beftehenden Musichuß mit ber Bu= fammenftellung ber Parttongerts programme, unterhalt eine eigene ftabtifche Rapelle und leiftet ber Beranftaltung öffentlicher toftenfreier Rongerte für bie bortige Arbeiterbebolte: rung auch mahrenb bes Winters großen Borfcub und alle mögliche Beihilfe. In New York wurden bon ber Stabt= verwaltung mahrend biefes Sommers allsonntäglich auf fünfzehn verschiebenen Blagen - in Parts und auf öffentlichen Erholungs-Biers - Freis tongerte geboten; hier ift es ben ber= fchiebenen Bartbeborben überlaffen, mit Dirigenten, bie bas niebrigfte Unebot ftellen, Rontratte gur Beranftalfung bon Rongerten abgufchließen, bie felbit= verftanblich auch ber Bezahlung ents fprechend ausfallen, bie bereinbart wurde. Gine rühmliche Ausnahme bat bie Lincoln Bart-Beborbe im Laufe biefes Commers baburch gemacht, bag fie bie Bunge'iche Militartapelle für mehrere Rongerte berpflichtete, bon benen leiber bie letten beiben berregnet

Die Sangerinnen in ben romifdtatholifchen Rirchen werben, wie in ber gangen Belt, fo auch in Chicago ben Laufpaß erhalten, wenn ber Borfchlag ber "Suter ber beiligen Gebrauche in Rom", ben weiblichen Chor= und Golo= Gefang aus ben tatholifchen Rirchen gu berbannen, bom Pabfte gum Gefeh erhoben werden sollte. In der Spis-topalfirche hat man die Frauenchöre schon längst durch Anabenchörs erseht. ber Gieben Sigel = Stabt wurden fteis - und werben noch bie Chorgefange ju ben Deffen nur bon Mannern und Rnaben ausgeführt.

# MANDELL BROWERS

## Muster = Dinnerwaaren, Silberwaaren: Bertanf von Bassergläser!

Bergiertes Porgellau-Ober. und Untertaffen, Frucht. 150



Speziell' - Goeben

englifde Borgel. Bergierte Baffer-lan Dinner - Gets Rringe - Solbftreifen. -- 100 Stude -- blaue ebenfalls in Rogal und grune Ranboer: Blau-bubide, augie-gierungen -untergla- benbe Bergie- 350 rungen-Sandtud . Stan.

gen-Daffives Def: tirten Bierfrügen und Stangen-nur 500 Kannen, große Cortefeine Ausmahl fing, nidel = plattirte



Englifde feuerfefte Thee- 250

Cherbet-Glafer - Saviland Porgellan - Subid



Dabiland Borgellan Dinner - Sets106 Stude-gang neue Berjierungen-Golb-Erimmings-vollftändig mit Gup: 19.95
pen-Tureen u. großer fleifd-Pfatte 19.95 Sterling-Gilber banbaravirte Muftern.

Cabein, Buder-Löffel, berg-formige Bon-Bon: Löffel, Oliven: Löffeln, Rahm-Chopf-löffel, Oliven: Speere, Gabelw fur taltes Reith, Buder-Jangen, Bidle: Gas 950 beln, etc .- jebe

Cid-Thee-Glafer-Dubide "Thin-blown" Gis-Thee-Glafer 350-per Get von feche-

gemonade oder Cher- berieffen, Der Get von feche Baffer-Glafer - Gine Zusammenstellung bet. Glafer, mit Gripterichen, Teriassen, Teriassen, Leider in affortitten Erö- Baffer-Glaser-Bein polirte Masser- Bein polirte Bein

## \$250,000 werth feiner Möbeln für \$150,000.

Giner der größten Umfage in Mobeln, ber je ftattgefunden, und bas befte in ber gangen Transaftion ift, daß fie alle neu find - Fabrifate biefes Jahres - eine burchichnittlich: Eriparnis von einem Drittel. Die vorber maren wir ju Diefer Japreszeit im Stande, Dibel gu biefen Breifen an offeriren - eine Erfparnif bon einem Drittel - bie Breife find fo niebrig, bag einige tagen mogen, wir beichneiben ben Arbeitstohn. Giderlich nicht. Bir gieben nur ben großen Breis-Aufschlag ab - und geben Guch bie Gelegenheit, bochgrabige Dobel zu weniger als bem Breife ber gewöhnlichen ju taufen. Der Fabrifant trägt ben Berluft - er raumte eins feiner großen Gefchafte - es bezahlte fich nicht, es offen gu balten - bas Gefchaft

\$6.75 fanch Gefftüble

murbe thatfachlich ju unferem eigenen Breife abgefchloffen. Barlor-Möbel; Couches und Ruhcfeffel. \$22.50 reine Saar-Coud 8.25 15.75 \$8.00 fanth romifde Stuble, \$42.00 Parlor Suite, brei für 4.75 Stude, für 26.0 \$11.50 Denim überzogene Bor \$26.00 Mahagoni Dabenbort Couch für 8.75 \$17.25 Parlor-Diban

\$11.75 politite eidene Buder-fdrante für 8.50 \$17.50 eidenes Porgellan-Cabinet Chiffoniers. \$23.00 Beber . Muhefeffel 16.75

Fanch Barlor-Tifde und Chautelftable - 84.25 Parlor-Schaufelftubl 2.75. 82.75 Parlor-Tifd mit frang. Beinen für 1.50. 33.75 Mufil-Cabinet fur 5.00. 57.25 Maple-Butt fur 4.25. Grober leberner Anbefeffel 35.00. Babafb Abenne-Baben & Sine.

- Sebtember



Marttbericht.

Getreibe.

10-75

Chicage, ben 8. Cept. 1900.

berfife für

Büderfdrante,

Stüble.

Damen . Dreffing . Tifde, Dob Dreffers und \$26.00 Mable Dreffer

in welchen fie bisher eingeführt waren, bertreiben, und Anabenchore an ibre Stelle fegen. Wie behauptet wird, foll burch biefes Berbot bem Rongert-Un= mefen gefteuert werben, bas in ben fatholifchen Rirchen Frantreichs und auch ber Ber. Staaten in bedenklicher Beife um fich gegriffen und es bisher ermöglicht hat, daß auch fehr weltliche Gefänge, g. B. Arien aus Opern und Operetten mit feineswegs driftlich-fitt= lichem Tert, in ben boch nur ber

göttlichen Berehrung geweihten Räu-

men zu Gehör gebracht worden find.

Ginem unberburgten Berücht gu= folge, wird bas Leipziger Philharmo= nifche Orchefter, achtzig Mann ftart, Unfangs November biefes Sahres in New Port erwartet, um unter ber Leitung feines Dirigenten Sans Binberftein im Metropolitan Dpernhaufe Conntags ju fongertiren. Much Ron= gertreifen nach Philadelphia, Bofton, Baltimore, Chicago follen geplant fein.

Die berühmte beutsche Altiffin Frau Schumann-Seint wird am Montga ben 24. September, als Soliftin bes 43. jahrlichen Mufitfeftes in Borcefter, Maff., gum erften Male in ber neuen Saifon auftreten. Um 11. Dt= tober wird fie in einem großen, in ber Carnegie=Vlusithalle zu Rew York ftattfindenden großen Ronzerte mitmir= ten, für welches auch die Biolin= virtuofin Leonora Jadfon als Golfftin

angefündigt wird. Much Frl. Mugufta Cottlow, bie Chi= cagoer Bianiftin, eine Schülerin bon Carl Bolffohn, wird bei bem Bor= cefter=Mufitfeft mitwirten. Die Chi= cagoer Rongertunternehmer Sannah und Samlin funbigen Buffie Cottlow ebenfalls als Soliftin bon Rongerten an, bie fie in ber hiefigen Central=Mu= fithalle beranftalten wollen. Grl. Cott= low, bie, noch in ben Rinderschuhen ftedend, hier wieberholt bor bie Deffentlichteit trat, ehe fie im Jahre 1895 gu ihrer weiteren Musbilbung nach Gu= ropa reifte, ift jett 20 Sabre alt und eine ausgereifte Rünftlerin. Den leb= ten Schliff hat fie bon bem berühmten italienifden Rlabierbirtuofen Ferrucio 3. Bufoni erhalten, ber fich bauernb in Berlin niebergelaffen bat. Die Chicagoer Bianiftin ift als Soliftin bes Berliner Philharmonifchen Orchefters und in ber Berliner Singafabemie in eigenen Rongerten wieberholt mit gro= Bem Erfolg aufgetreten.

## Brieftaften.

Rechtsfragen beantwortet ber Rechtsanwa Jens 2. Chriften fen, 502 gort Dearborn Gebaube, Chicago.

Deatsonn Gebaude, Chicago.

Be ch do ge il — Sie haben Ihr Bjeudonym nicht mit Uurecht gewählt. Es war ein argee Arrihum den Ihnen, zu gisuben, daß Sie keine Miethe medr zu zahren, brandbene der haufenirth Ihnen die Wohnung gefündigt der. Icht bietht ihnen weiter nichts führig. Ab den schuldigen Miethezus necht den Gerichtsfoffen zu begleichen.

ben Gerichtstotten an begleichen.

M. M. - Das Lofal jener Sonutagbichule befindet fich in Schönkofens halle, Ge Milmautee und Afgeland Are.

G. R. - 1) In Kriminafallen haben die Zeugen leine Gebühren zu beanipruden. 2) Straffällig wird wan unter solchen Umifanden nicht wenn und einer formellen Zeugendorladung nicht Holge leiftet.

A. B. - Das Bureau des öberreichsichenungarischen Konluls befindet fich im Frauentempel, Südenflessen Konluls befindet fich im Frauentempel, Südenflessen Konluks befindet fich im Frauentempel, Südenflessen Sonluks Gelengen Stelle Str.

Krau S. - Laffen Sie die Leute berhaften und

Frau S. — Laffen Sie die Leute berhoften und unter Friedensdürgichaft keften. Rachen Sie dem Bolizeitichter Desonders auf die Gemeingefährlichtei der schwachftnaigen Mädeleus aufmertsam vielleicht iberweit der Leamte dosselbe dann dem Jugend-gericht, welches veranlassen würde, das es in einer Unstalt untergebracht wird. Fran D. D. - Die Bochenichrift ,Chicago 3ergelite" wird im Gebande, Rr. 324 Deurborn Str., Bimmer 714, berausgegeben.

Todesfälle.

Anchtebend verdifentlichen mit die Life der Tentsichen, über deren Tab dem Gesundheitsamte zwischen gestern und hrute Melvang guzing:
Dalambfi, Purdara, 65 A. 20 Cleaver Str.
Sich. Baul, 56 3., 1088 & Galifvenia Abe.
diect. Annie, 68 A., 583 B. 16. Str.
driudel, Frit. 46 A., 583 K. Galifvenia Abe.
deren Arbeit Be.
deren Be.

#### Chul-Angelegenheiten.

Die gestrige Unmeldung neuer Schuler eine verhaltnigmäßig große.

Der Mnfifunterricht foll einen ungeahnten Muffdmung nehmen. - Dertrüppelten Kindern wird der Schulbefuch ungemein erleichtert.

forbert merben. Superintenbent Coo-

lern fei im Berhaltniß au ber borjah-

herausftellen, bag auch ber Soulbefud

in ben Glementar- und Gochichultlaf=

Ban-Gelaubnigfdeine

C. Migler, derenauges 4800.
Ratholifcher Etichaf von Chrisge, rinftidiger Beide Ankau, 174 godquer Ern., 48500.
Chitis Ira. Co., einftidiger Brist-Unbau, 666 G. Marfaftell Inc., 48500.
30 n Rean, paet paetholige Brist-Unbau, 800—1062 G. Springfield Inc., 4800.
30 in Notter, einftidiger Iris-Ankau, 28 W. Jewing Bart Toulectors, 1800.
3. T. Bright, breiftidiget Brist-Unbau, 606—13 Inc. biana Unc., \$20,000.

fen entfprechend gunehmen.

Oftober Robember Dafer - September Oftober Rovember Mle Borbereitungen für bie morgige Noormoce Beigen 68-76c; Mais 41c: 13-25c; Gerfte 38-48c; Roggen 45c; Glade 422; Limothy-Alcelamen \$4.00-\$4.75 p. 100 ett., \$6.00-\$12.00 bie Tonne. Eröffnung ber öffentlichen Schulen find getroffen. Die Goulvorfteber murben geftern Bormittag bon 10 bis Provifionen. 11.19 11.15 11.27 6.80 0.82 6.55 7.47 7.30 12 Uhr in ihren Bureaur mit ber Auf= Oftober Oftober Ganuar
Schmell — September Oftober Ganuar
Rippden — September Oftober Ganuar nahme und Regiftrirung neuangemel beter Schüler in lebhafter Thatigteit erhalten. Die Bahl berfelben pirb auf 5000 abgeschätt. Satte burch bie Ur= beiterausftanbe bie Erbauung zweier 5.974 neuer Schulgebaube nicht aufgeschoben Beridiebene Gebrauds . Artifel. Breife, tie bon ben Engroß . Firmen ben Rleinbanblern berechnet werben. werben muffen, fo wurbe bie Schulbe= horbe gum erften Male feit einer langen Reihe bon Jahren in ber angeneh= men Lage gemefen fein, alle Schüler Dimbeeren Rustgteller ... London Lapers, ber Rifte ... Bantener Rurranten ... bequem unterzubringen. Bis Enbe bie= fer Boche hofft Superintenbent Coo-0.081-0.09 leh ermittelt zu haben, in welchen Bitronen falen Terragona Manbeln . . . Brafilianifche Ruffe . . . Grdnuffe (Lenneffee'er) Schulen eine Ueberfüllung eingetreten 0.10 -0.10 In ber Rabe folder Schulgebaube follen alsbann fo lange Bribatraum= Spegereien. Buder — ber Out. 100 Pfund .
Staubjuder, 100 Pfund .
Speifezuder, 100 Pfund .
Bürfeljuder, 100 Pfund .
Ronditors' U. 100 Pfund .
D. A., 100 Pfund . lichfeiten gur Unterrichtsertheilung ge= miethet werben, bis burch ben Unbau meiterer Räumlichkeiten an bie über= füllten Schulgebaube biefem Raummangel abgeholfen werben tann. Ginen gang neuen Aufschwung foll ber Mufitunterricht nehmen. henry 2B. Fairbant. Suberintenbent beffelben, Raffee — Befter A Geringere Sor Maraceibo . D. G. Java Roffa wird, unterftugt bon feinen Gehilfinnen Agnes G. heath und Marcella Reilly, am nächften Freitag, Bormit= Reis — Louifiana Carolina tags 9 Uhr, in bet Scammon-Schule, an Morgan und Monroe Str., eine Brufung von Bewerbern um bie Stel-lungen bon Silfsmufitlehrern abhal= ten, welche bei eintretenben Bafangen in bie Stellungen ber feftangeftellten Lehrer einruden follen. Ferner finb Bichmartt. fammtliche Schulborfteber erfuct mor-\$6.00 \( -6.20 \)
5.50 \( -5.40 \)
4.50 \( -4.95 \)
5.00 \( -5.25 \)
2.50 \( -4.50 \)
3.75 \( -6.25 \)
3.90 \( -3.95 \)
3.20 \( -4.10 \)
5.35 \( -5.50 \) ben, bem Superintenbenten bes Du= fifunterrichtes bie Ramen und Abreffen berienigen Lebrer und Lebrerinnen befannt ju geben, welche mufitalifch find und ebentuell auch Danfitunterricht ertheilen tonnen. Berr Fairbant will nämlich burchfegen, bag in allen Rlaf: Es wurden mabrend ber letten Woche nach Sbicago gebracht: 39,553 Ainber, 2.440 Rafber, 129,775 Schwaine, 91,425 Schafe. Bon bier verichieft murben: 19,267 Rinber, 308 Raiber, 27,171 Schweine, 29,460 Echaft. fen ber Elementar= wie ber Sochichulen regelmäßig wöchentlich in einer beftimmten Ungabl bon Stunden ben Martipreifean 6. Water Strate. Rinbern bie Elementarbegriffe ber Gefangsfunft beigebracht werben. -

0.214 0.19 0.183 0.204 Much Die Schule für verfrüppelte Rin: ber wird morgen Bormittag, im 3llis nois = Gebäube, Ogben Abenue und 0.18 Mabifon Str., eröffnet. Bier Gouls Twins 0.100 0.100 0.100 0.100 0.100 0.100 0.100 0.100 0.110 gimmer, nebft Bermaltungs- und Barteräumlichteiten, find gu biefem 3med eingerichtet worben. Den-Rinbern Ift es ermöglicht, in ben Barteraumen mahrend ber Freiftunden gu bermeilen. Ber Dugenb . a m'. m . . 0.13 -0.13 Much follen biejenigen, welche fich nicht 2.05 -2.08 ohne Unterftugung fortbewegen tonnen, täglich mittels Omnibusmagen bon ihren elterlichen Bohnungen abgeholt und bahin auch wieber gurudbe-Bebenbes Geflügel-Ien mißt bem Berücht, bag bie Be= 0.06 -0.062 0.072 -0.08 0.001 -0.10 0.00 -0.001 3.00 -5.00 meinbeschulen eine Bunahme bon im Gangen 20,000 Schülern für bas Winterhalbjahr gu verzeichnen batten, wenig Glauben bei. Er behauptet, bie Ralbfleifd, per 100 Bfund Geifche Gifdeöffentlichen Schulen ber Stabt feien Schnarger Barid, ber Bfund Janber, per Bfund . . . . . 0.125 0.06 -0.07 0.04 -0.05 bie befteingerichteten im Lande, bie ge-ftrige Regiftrirung bon M B C-Schii-Frifde Früdte-Apfelfinen, per Rife . Acibelberen, per Rife . Bienberren, 16 Onarth Dimbecten, 16 Cuarfs Birfiche, & Abebe . . . 8.00 -4.00 1.25 -1.50 1.36 -1.73 1.25 -65c 1.25 -1.25 2.30 -3.50 1.35 -2.50 1.35 -2.50 1.35 -2.50 1.35 -2.50 rigen eine entfprechenb große, unb es würde fich im Laufe biefer Moche

Sipres. Deutfde Weige-Mitteihe ......... Siproj. Megito Regierungsicolbanleibe 100 2:, 8:, 4: und 5:prog. Ameritanifde Muleihe . jum täglichen Martipreis. Stadte, Drainages, County, Gifenbahn: und andere fichere Untage-Papiere. OTIS, WILCOX & CO., Bankiers, H. WOLLENBERGER, Mgr. Bond-Dept., 186 La Salle Str., 'The Temple', Chicago

## Krellow's Canalchule

401-403 Bebfter Mbenne. Per Caffon Montag, 1. Dat. 1900. Birfulare werben geschiet, Ausfunft wird ertheilt, und Anmeldungen werden in meiner Wohnung, Ar. 401 Mehtter Ube. cutgegengenommen. — Die Dalle ift ju annehmbarem Preife ju berniethen. jep2,9,16,23,30-pt17,14,21,28

Massage, Wallerbehandlung, Schwed. Heilgymnaftik, Glektrigität.

Madsen's Institut,

THE DIENTI I HE DIENZI. F KONZERT Jeden Abend und Sonntag Rachmittag !

## Deiratbs-Ligenfen.

EMIL GASCH.

Geitaths-Ligensen murben in ber Offics tes County-Cierts ausgeschult:

John Czorwinski. Marty Bosolowska. 20, 21.

Jeft; Sieredi, Anahasia Biontoska. 24, 20.

kimil zelmann, Weshitus Combit, 33, 22.

Jete A. Opler, Valu Neth, 29, 21.

Jeted. Biston, Anna Meper, 24, 22.

Gudud Resinon, Geien Mereill, 28, 23.

Jacob Johnson, Geien Mereill, 28, 23.

Louis Wettenster, Liste Rogmann, 23, 22.

George D. Matten, Rande G. Moore, 24, 19.

Matten Geren, Munyla Arneger, 31, 28.

George D. Matten, Kopis Bott, 26, 21.

James Bisch, Antonia Danel, 23, 19.

Marceli Schonfeld, Kobi Gunco, 31, 20.

Lavis Bisch, Antonia Danel, 23, 19.

Marceli Schonfeld, Kobi Gunco, 31, 20.

Lavis Bisch, Antonia Danel, 23, 19.

Magust Geiede, Juliane Counctburt, 32, 38.

Joseph Scheiner, Mod Reiz, 24, 30.

Lea A. Duntin, Genea Friaz, 27, 24.

Joseph Scheiner, Mos Ariz, 24, 30.

Lea A. Duntin, Genea Friaz, 27, 24.

Joseph Scheiner, Mortel Somel, 37, 32.

George J. Lasten, Mortle Home, 37, 32.

Joseph Scheiner, March Beija, 36, 21.

Joseph Scheiner, March Beija, 36, 21.

Joseph Ragusk, Monnie Soch, 31, 31.

Joseph Ragusk, Monnie Soch, 31, 31.

Joseph Ragusk, Monnie Soch, 31, 31.

Joseph Ragusk, Monnie Soch, 32, 32.

John Harnesh, Obitile Gelich, 37, 21.

Joseph Resunder, Janonie Cate, 31, 32.

Joseph Resunder, Monnie Soch, 37, 32.

Loran F. Mherlon, Eclina R. Debra, 38, 32.

Loran F. Mherlon, Cate Cate, 31, 34.

Joseph Resunder, Bertin, Anna Spitmer, 37, 33.

Loran J. Duriel, Mertic Dre, 31, 34.

John Ha, Ragus Reitum, 37, 30.

Loran E. Mherlon, Cate Bengin, 39, 30.

Restend Resunder, Liste Gieser, 37, 35.

Billiam Resield, Mary S. Histones, 32, 32.

Lound J. Belierd, Mary S. Histones, 32, 32.

Lound R. Bohan, Barban Drebose, 34, 31.

Leaner Lashen, Mark Benker, 31, 32.

Lound R. Bohan, Barb

Bowets, - "the Umbaffabor.". Grand Opera Confe, - Podfiebter un Arimrofes Dinftrels. Dawn Caft.
Ac E id er 5. — "May Dawn Caft.
Breat f An riber n. — "Sis Hoptins".
Dearborn. — "An American Citizen".
Doblin 2. — "American Citizen".
Ab breat born. — "The Great Arothiveft".
Bijou. — "The Mand Dero".

Bismard : Barten. - Allabenblid Rongerte Bien gi. - Rongerte feben Abend und Conntes Radmittag. Gunt. - Copfins' Baubeville-

Bolisgarten. - Beders Damen-Ordefter. Tiboli : Garten. - Throler Alpenfanger : Conbleps Garten. - Rongert unb Banbe-

## Bür müßige Stunden.

Preisaufgaben.

Buchftabenräthfel (431). Bon "Sannis", Dabenport, 3a. Mit .. a" ift es ein Rogel Doch fingen tann er nicht Mit "ii" fommt's auf bie Tafel Mis nährendes Bericht; Mit "e" gu frohen Teften Gibt's einen füßen Trant; Mit "o" fann man es finben In einem Rleiberichrant.

Buchftabenräthfel (432).

Gingefandt bon "Rinalbo". In bes Lebens ernften Stunben Bin ich ein willfomm'ner Gaft; Manchmal haft Du's icon empfunden, Dag Du mich recht nöthig haft. Doch, wenn fehlt mein Ropfchen mir, Bin ich unausftehlich Dir. Rur gu oft erblidft Du mich. 2Bo ich "fine" argert's Dich. mir noch ein Beichen fort Und ich bin berjen'ge Ort.

> Silbenräthfel (433). Bon Marie Sange.

Bo ber lieben Conne Bracht

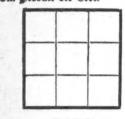
Uns querft entgegenlacht.

Bes fic bewegt bon Deinem Saupt, Rennt Dir ber erfte Theil nom Morte. Die Zwei und Drei oft bartumlaubt Umschließen Deine Geistes-Bforte. Gange ift ein Anochen nur, Doch bat ibn einft ein Selb getragen Und mit then fühn auf weiter Glur Der Feinde wilbes Deer geichlagen.

Quebraträth fel (434). Don &. Bangfelbt, Soliet. 31.

In nachftebenbem Quabrat find Buchftaben fegen, fo, bag bie entftehenben Mörter, n lints nach rechts, bon lints oben angefangen nad unten, bon unten rechts nad Tiets und bon rechts unten nach oben, gleich: lautenb find. Die Borter haben folgenbe Bebeutung:

1. Gin minnlicher Borname. Gin fogialer Buftanb. 8. Gin Brobutt ber Erbe.



Stillräthfel (435) Bon 3. G. Mofer.

Nachfolgenbe Buchftaben find an Stelle ber obenftehenben Sterne und Buntte fo gu. verfegen, bag fie ergeben:

Gine fübameritanifche Republit.

Ginen Mufitmacher . Gine firchliche Ergahlung. Gine Art Sturm.

5. Gine Stadt in Spanien. Ginen Namen aus ber Bibel.

7. Gine Baffe.

9. Ginen berühmten preugischen General. AAAAABBCCDDDD EEEEEEEGHHIIKKL

LMNNNNOOOOOOOP Die fenfrechte Mittellinie ergibt bann ben Ramen einer beutschen Zeitung Chicagos.

Uhrenräthfel (436).



Es merben wieber minbeftens fe d \$ Bit der als Bramien für die Breisaufgas ben — je ein Buch für jebe Aufgabe, wobei bas Loos entscheibet — zur Bertheilung kommen — mehr, wenn besorders viele Bosungen einlaufen. Die Zahl der Prä-mien richtet sich nach der Anzahl der Kösungen. Die Berlossung findet Freitag Morgen fatt und dis dahin ip atest en muisien alle Zusendungen in Sanden der Resbattion sein. Postarten genügen, werden bie Qbfungen aber in Briefen gefchiet, bann muffen folde eine 2-Cents-Marte tragen,

auch wenn fie nicht gefcloffen finb. Die Prämien find in ber "Office ber Abendpok Co." abzuholen. Wer eine Prämie durch die Poft jugeschieft haben will, muh die ihn bom Gewinn benachrichtigende Postarte und 4 Cents in Briefmarken eins schieden.

Mebenrathfel.

Budftabenräthfel. Eingeschidt bon "De Rlotinut". Es tommt auf manchen Tifc Mit Braten ober Sifch. Wirfft noch ein "l" binein, Wird es pon Eifen fein.

Sinnrathfel.

Bon Fran Dt. BBeber. Wer weiß, was dieses ift? Es tommt von Tien nach Branden-burg, von Branden-burg nach Mahlen-fladt, von Plahlen-fladt nach Mahlen-fladt, von Plahlen-fladt nach Maffex-dorf, von Wasser-dorf nach Leib-zig.

Budftabenrathfel. Gingef. bon Frau 8. Bimmermann Mit A hab' gefagt ich Lebewohl ber Belt, Mit G berbien' ich bei Fremben mein Gelb, Mit S tannft Du mich am Lage feh'n, Mit T fiehft Du mich im Raben ftebu.

Silbentathfel.

Gingef. bon G. Di icael, hammond, 3nd Die Erfte fuch', Du wirft fie finben, Menn Du hinaus in's Freie giebft, Da, me bie Mabchen Garben binben, Bewiß Du auch bie Erfte fiehft. Die 3weite finbeft Du in Regen, aber in bem Connenichein Much find'ft Du fie in allen Wegen, Richt aber in bem RelSgeftein Das Glange aber fiehft Du ftrablen Benn Glud befeelt bes Menichen Berg. 3mei Sterne finb's, worin fich malen Abwechfelnb Freude, Leib und Schmerg.

Silbenräthfel. Eingefandt bon M. Q. Scharien. Um ftets bas Baterland ju ichugen, Steh'n eins und zwei in boller Behr; Als Mahnruf tann brei, bier Dir nugen, Binb'ft Du bes Rathfels Sofung ichmer. Bleibt boch fie Dir berfagt, fo merte: Bur Chre nicht gereicht es Dir, Ob allau groker Beiftesftarte Die Ed' nie fest Dir ein brei-bier. Es fouf' auf Blagen und in Sallen Das Gange oft bes Rünftlers Sanb Den eins-awei, bie im Rampf gefallen, Gewibmet bon bem Baterlanb.

Berträthfel. Bon Marie Bange. bat es in ungludfel'gen Stunben Schon oft mit wilber Leibenichaft. Unwiberftehlich übermunben Des Mannes Muth und befte Rraft? Bie tief tann es fein berg bann rühren, Tont's ihm entgegen, weich und lind, Um ihm gurud bie Beit gu führen, Be er's noch ichulblos that als Rinb.

Löfungen ju den Aufgaben in voriger Mummer:

Budfabenrathfel (425). Erie - Erle. Richtig gelöft bon 74 Ginfenbern.

Silbenräthfel (426). MIbert - Retter. Richtig gelöft von 66 Ginfenbern.

Silbenräthfel (427). Sam - Burg - Samburg. Richtig gelöft bon 88 Ginfenbern.

Rreugrathfel (428). malberiee. Richtig geloft von 84 Ginfenbern.

Tüllräthfel (429). Dampfer, Leopard, Leipzig, Bompeji, Leopold, Torpedo, Karpfen, Sampjon, Rampfer,

Richtig gelöft bon 6 Ginfenbern. Röffelfprung (430).

Sie fonnen ichnurren und gartlich fein, Sich fcmiegen und fcmeicheln; Sie tageln und gieben bie Rrallen ein Und laffen fich ftreicheln. Doch anbern fich auch oft geschwind Die freundlichften Ragen; Denn Ragen nun einmal Ragen find Und muffen fraken. Richtig gelöft bon 16 Ginfenbern.

> Richtige Löfungen fanbten ein:

Mary Baremba (2); Theo. C. Goebel (3); "Sannis", Dabenport, 3a. (3); Wm. Beder (5); Julius G. Romer (3); Mrs. Birginia Remmet (4); Henry A. Balm (5); Frau G. Scheffler (5); John Martin (4); Frau M. Areugberg (5); Frau Emilie Lammel (3); Frl. Unna Confoer (5); "De Rlotfnut" (3); Sennete (3); Frau B. Bimmermann 3. 3. Sennete (3); Frau B. Zimmermann (4); C. B. Friedrich (3); C. Runge, Auftin, 3ll. (4); Frau Neu, Hammond, Ind. (5); Mrs. E. Bod (2); John Ruschel, Danville, 311. (2); Frau Silbe, Clartbale (3); Benry Beins, Galena, All. (2): Frau 21. venport, Ja. (4); Alexander Bogel (4); Mi= chael Schmitt (5).

Frau R. Thumm (1); Frau Lore DR (4); G. Midjael, Hammond, Ind. (3); Frau F. L., Davenport, Ja. (2); S. Langfeldt, 30= liet, Il. (4); Frau Paula Rlein (3); 3. Schön (3); Rid Meber (4); John R. Prell, Eimhurft, 3fl. (3); Anna Binnow, May-wood, 3fl. (3); Marie Lange, Rabenswood (3); C. Kemer, South Bend, Ind. (2); Fred. Woerner (2); Frau Sarah Weiß (4); H. Hröhlich und Sohn (4); H. Timm (5); C. L. Scharien (6); Mary Mengel (3); Mrs. Bertha Lochman (4); henrh Saufen (2); Marie Raede (4); A. Mörl fen. (4); E. Ror= mann (4); 3. C. Weigand (4); Drs. Emma

Krebler (2). Frau Dora Brodenthal, Pullman (4); Ferdinand Joggerft (4); Mrs. Jema Bark (3); F. B. Klein (5); G. Bieled (4); Frig Allner (5); Richard Beil (3); J. E. Moser (4); Mrs. A. Rieberer (4); Sugo Beters (2); E. W. Schwarz (4); E. S. Gajevie (2); "Joshanna" (3); Frau Bertha Anüpfer (4); Fris Rirchherr (4); Andreas heimburger (5); Frau Ratie Mueller (4); Frau A. Milling (4); Arthur Boettger, Sammond, 3nd. (4); Frau Baula Debe (4); Frl. Ch. Druehl (4); Frau Martha Sahn (4); Martin G. Seifert Liggie Silgermann (3); Erich Raufchenfels

Fr. Roeberer (4); B. Heh (3); George Mueller, Englewood (4); H. H. Behnte (3); Frau M. Joetten (3); Mrs. Augusta Pabst (3); B. C. Krause (4); Mrs. Geo. Conrady (4); H. Draeger, Dabenhort, Ja. (3); Anton Then (1); Ant. Jaeschte (3) Louise M. (2); B. Liebich (5); Therefe Maczulaz (4); Thez refe Müller (3); Seo. Geerdts, Mahwood, (5); F. Kuchler (5).

Prämien gewannen:

Buch ftabentäthfel (425). -Draeger, 625 Cebar Str., Davenport, 3a.; 2008 No. 68 Silbenräthfel (426). - Frau E. Scheffler, 161 Center Str., Chicago; Loos

Silbenräthsel (427). — H. Fröh: lich & Sohn; Loos Ro. 38. Rrengräthsel (428). — I. J. Hens nete, 1501 2B. 40. Court, Chicago; Loos Ro.

Füllräthfel (429). — Frau A. B., 1705 Beft 8. Str., Davenport, Ja.; Loos Röffelsprung (430). — Andreas Heimburger, 328 Courtland Str., Chicago. Loos Ro. 12.

Löfungen zuden "Nebenräthfeln" in voriger Hummer.

Budftabenräthfel. - bulle, bols Diamantrathfel. D, Mal, Babre, Oftenbe, Davenport, Gisfport, Broni, Arm,

Silbenräthfel. — Bech:Bogel. Bunftirräthfel. — Morgenftunde hat Gold im Munde.

Die Rebenrathfel wurden fammtlich ober theilmeife richtig geloft bon: "Saunis", Dabenport, Ja.; "Cilli; Frau E. Sheffler; Frau R. Arcubberg; "De Afot-fnut"; J. J. Dennete; Frau B. Jimmer-mann; E. B. Friedrich; C. Aunge, Auftin, 3A.; Mrs. C. Bod; John Auschel, Danville, 3A.; heurt heins, Galena, IA.; Frau A.

B., Davehort, Ja.; Alegander Hogel; Frau A.

L. Thumm; Frau Bore M.; C. Michael, hammond, Ind.; Frau F. L., Davenport, Ja.; G. Langfeldt, Joliet, IA.; Frau Baula Alein; J. Schön; Kid Meder; Iohn R. Prell, Amhurk, JA.; Anna Binnow, Mahwood, JA.; Marie Lange; C. Kemer, South Bend, Ind.; Frieda Goerner; Frau Frieda Ludwing; H. Fröhlich und Sohn; H. Timm; C. Echarien; Marke Mengel; Mrs. Tertha Lachman; henry hansen; E. Rormann; J. C. Weigand; Mrs. Emma Krebler; Ferdinand Joggerft; Mrs. Imm Bark; F. B. Klein; G. Bieled; Kich. Weil; E. D. Gajedie; "Johanna"; Frau Bertha Knüpfer; Frih "Iohanna"; Frau Bertha Anüpfer; Frig Rirchherr; Andreas heimburger; Frau A. Milling; Frl. Ch. Druehl; Frau Martha Jahn; Martin G. Seifert; Erich Kauschenfels; Fr. Roeberer; B. Sen; George Muel= ler; Frau M. Joetten; B. C. Rraufe; Frau Gen. Conrabb: S. Draeger, Dabenbort, 3a .: Anton Then; Ant. Jaefchte; Louife Dt.; Liebich; Therefe Bacqulag; Therefe Müller;

#### Briefe an den Kathfel-Onkel.

Geehrter Rathfelontel!

Ontelden, trogbem Gie mich fo "ftiefonte: lich" behandelt haben, bin ich bereit, mit 3h: nen Frieden ju schließen. Und zwar so einen großen, daß der berümte Octavianus: frieden ber wüthendste punische Arieg bages gen ift. Das Obengesagte gilt natürlich nur gen ift. Das Obengesagte gilt natürlich nur für Sie, Ontelden, ben Herren Bettern ge-genüber bleibe ich boch feinblich gefinnt. Es ift ja auch etwas himmelschreienbes, was sich so eine klote Snut einbilden kann. Uns will er mürbe friegen? Ra bagu hat er gu wenig Ausbauer. Bis jest hat noch immer ein jeder Better "Reifaus" genommen, che er fein Biel erreichte (ich meine, ehe er uns flein gefriegt hat) und ich prophezeie ber Rlot= inut, baß fie baffelbe thun wirb. Run aber, Ontelchen, ich habe wieder ein neues Steden pferd! Bitte, schütteln Sie nicht so ungläu big mit Ihrer Bismard-Mahne, als ob benten, bak es bei mir rappelte. Gie miffen ich habe mich erft als bie Reffenbanbigerin berfucht, - boch im Bertrauen gefagt, habi mich babei beinahe berbrannt; bann ich au einer Thierbanbigerin über. Geit mi aber bie Sunbefänger ben Cafar genommer haben und bas treue Thier bort an gebroche nem Bergen ftarb, habe ich jebe Freude am "Bändigen" berloren, und habe mich ber bra-matifchen Runft gewidmet. Und, Ontelchen, ich bin ein Stern! Ich mas, ein Stern ein Romet bin ich, ber mit feinem Schwange alle die Sternlein megfegen wird. 3ch habe jest mit Faften angefangen, bis ich es gu einer Magerteit gebracht habe, um bie mid Sarah Bernharbt beneiden wird, bann hor: ich auf. Letten Sonntag habe ich eine Bro be meiner Runft abgelegt, boch ich hatte ein fehr unbantbares Bublitum, und bestwegen mar ich auch mit einem febr ameibeutigen Bob überichüttet. 3d habe nur baraus er: fannt, bak Riemand ein Brophet in feinem Baterlande fein tann, und wenn es blos nur ein Aboptip-Baterland mare. Gin ech: tes Genie läßt fich aber nicht fo leicht ins Bodshorn jagen. Das beweift auch die Ede. Trogbem Sie viele Gedichte in den uner= gründlichen Rorb werfen, greift die Dichte-titis boch furchtbar um fich. Auch mich hatte fie "angeftedt". Ich habe Sie, Ontelchen, nämlich fo angebichtet, bag es teinen unangebichteten Faben an Ihnen gibt! Beichidt habe ich es, wie Gie feben, nicht, Gie thaten mir boch leib.

Best will ich noch bem "ichwarzen Beter" mittheilen, was ein "Unparteiischer" über Die Frau fagt: "Je mehr fie (Die Frau) ein edles herz befigt, besto mehr ift fie gezwuns gen, in Gefangenichaft gu leben und ein Un= geheuer bon einem Dann bebienen ju miif

Mit bielen Grugen Julia.

Suichenfleit, 27. Mug. 1900. Leiwe Untel ohne Prüt!

Rich mohr? Du warft Di gewiß bermun tern, un eenige Stummel ut Dien'n glatt'n Schabel ichutteln, wenn id fo mi Rig, Di Nir, up eenmahl ohn angemelt, perbauk in Rathmal=Ed" herin fall, as ob hier up unf' Canbinfel, or in be gange wiebe Welt nich Plat genaug for mi wier. Rloffnut ward gewiß fiehn San'n bob'n Ropn toja men flan un fegg'n: Wo is't möglich? Bat boch fo'n Dostop bor Brill'n befitt, be will uns am En'n Torf bortop'n? Lieschen benit gor, bat Oftern un Bingften up een'n Dag fomt: Julia mag glauwen, bat Gunbag up'n Mandag is; Leopold un all be annere Riche ten un Reffen ehre Meenung is fater: Et is boch een ungehubelte Driftigfeit, Plattfot fid twifden uns Soch-in-Gebildete in be Mitt ftelln will. Ratürlich mag all ehre Meenung nich fo ungerecht fien, utgenahr Dien ("Untel ohne Sohr"), tennt boch Dien Gefälligfeit of feine Grengen, benn nahbem Du bor eenige Monat torugg unfe Sanb-Dien Brut het), weil bor im Binter ebenig wenig Gras up to feihn is as wie in Com= mer. Ra, Gleich un Gleich gefellt fid gern un Gottlieb Schulge faggt: Gaube Frun'n fin'n fid to Bater un to Land; fo tumft Du hier regelmäßig jeben Gunbag Morgen (wenn of mitunner etwas fpat, bat fumi am Enn borbon, bat Du nich up feurige Bierd un Wagen, of nich up een Dampfchip, fonnern up be Chicago Sundagpoft an to fohrwarten fumft; wat be Chicagoer mit Trollis, Rabels un Sochbahn, Sohrwerte leiffen ton'n, is mi ut Erfohrung befannt, indem id bor 12 3obr oftmals mi inpotelt weeft bun), barum lat id mien Ges bulbfab'n nich glief rieten, wenn fid unf' Sunbogpoft mal berfpatet, weit id genau, wer Schuld b'ran is, un id hef in alle Ihren mi Dien Ronterfci for't Speigel ftedn, mat mien Richtichnur is, mien Bort to fnied'n. Rig for ungut, et matt mi Spag, wenn in be Ed be Jugend fo durch enanner pugelt, un fich be Porl mitfamt be Rromft ut be Supp angelt. - Ra, forte Dinger find nich langer; fo will id afbrat'n; mien Beisheit is to Enn, mien Gedantenbot is berlohren gahn un mien Berftandstift mot utbetert

Di Untel, un Alle in be Ed batfülwige wünschend, flut id mit Gruß De Blattfob.

Chicago, 3. Sept. 1900. Un bie Schonen ber Rathfelede. Solbe Stimmen hor' ich flagenb: Daß ber Ritter gang erftirbt, Richt mehr ehrfurchtsvoll und jagend Um bie Auserwählte wirbt!

Dat fich aufgelöft in Racht, Beute ichmarmen nur noch Falter Um ber Rofen üpp'ge Bracht! Aber Muth gefaßt, ihr Gugen! Bu ber Musermablten Gufen lebt noch Mancher Ritterspflicht! Freilich, nicht in Barts und Galen Findet ihr den echten Mann;

Das find — barf ich nicht berhehlen Blage nur für ben Galan! Auch im Sit ber Millionare Fühlt bie Minne meift ein Grau'n; Denn bas ift ja eine Sphare Für Baccontin nur und Faun! Aber mo in faub'rer Butte Eine eble Jungfrau lebt, Und nach alter, guter Sitte Beiblichfeit in's Leben webt,

Werben, wie in alten Zeiten, Manner ritterlich noch frei'n, Und ber holben frob beicheiben Ihre Kraft und Leben weih'n.

Den Reffen ber Ede Der Mann, ber feine Lange bricht Für Beiblichfeit — berbient fie nicht. Dit Grus an bie gange Ede Bernerbo Riccerbo.



Der Rathfelonfel.

Blauberei einer Richte über Dienftboten und Che.

Lieber Ontel! Es war im Winter '95, als ich mich an einem talten Bintertage beim Bafchen fehr ertältete und gegen Abend in Rrampfe fiel. Man rief Dr. Frankenthal. Er befahl mir, aufzustehen, herum zu laufen. Dann sagte er, wenn ein Pferd Leibweh hat, macht man es laufen. Als ich ihm sagte, ich könnte es nicht, befahl er mir, aufzufteben und gu Be fannten gu geben; wenn ich gefund fei, tonn= te ich jur herrichaft gurudtommen. Dein Mann hat fich bann meiner angenommen und 3 Bochen nachher mar ich feine Frau. Mis ich gurudtam, meine Sachen gu paden, und fie horten, bag ich heirathen wollte malten fie mir einen Cheftand bor Augen baß es mir grufelte. Sabe mich aber nicht abichreden laffen, bon folden Menichen, bie tein Gefühl im Leibe haben, Die einen tran= fen Menfeben bor bie Thure fegen und nur für Golde, Die man brauden tann, etwas Sympathie heucheln. Meinen Lohn für 3 Bochen, 15 Dollars, habe ich noch ju betom= men. Wenn nun bie Leute fagen, man ber= bient hier mehr, fo muß ich bas gurudweifen Ich habe 25 Mart ben Monat gehabt. Satte fehr biele Geichente und Trintgelber erhals ten. Rleiber befam ich balb alle, bie ich brauchte. Satte jeden Samftag meinen Ausgang, brauchte feine Wäsche ju waschen, blog bügeln. Wir find Morgens um 6 Uhr aufgeftanben und Abends um 8, langftens 19 Uhr fertig gewesen. 3ch hatte eine Rah= maschine und wir arbeiteten oben jeben Abend bis 10 ober 11 Uhr. Und hier biefe langen Stunden Arbeit; Die Bafche jebe Boche und feine freie Beit. Sat einer bon uns etwas gefehlt, fo telephonirte ber Baron gleich jum Dottor. - Und mas ber bes fahl, mußte gefchehen; fo burften wir teine harte Arbeit thun, und oftmals traf mich ein Berweis, wenn ich es boch that. achteten auf uns, als ob wir Angehörige waren. Und hier fand ich bas gerabe Gegentheil. Bie tonnen nun Die Berrichaften erwarten, bag man für fie Intereffe hat, alles fo thut, als ob man es für fich thun würde, wenn man nichts als falte Berech nung finbet? Gie finden, daß fie ber herr ichaft nichts find, als eine bezahlte Dafchine, bie man fo lange behalt, fo lange fie eber ju gebrauchen ift. Dann mirb fie ausrangir und eine andere gefauft. Wir haben ein Röchin ju Saufe gehabt für 29 3abre. Der Lob meiner Mutter, ber Banterott meines Baters ging ihr fo gu herzen, baß fie 3 Mo-nate nachher ftarb. Sie hat Leid und Freud

mit uns getheilt bis in ben Tob. M. R. Mit beftem Grug

Un Frau Marie 2. Bebauere Sie fehr, baf Sie einen folchen Miggriff gemacht haben. 3ch habe aber teis nen ichlechten Taufch gemacht, fondern im Gegentheil einen toftbaren Gegenftanb er

worben; benn ich befige ein Berg! Gin Berg, mit bem bas meine Sich innig fühlt bermanbt, Das mit mir fingt und betet, Das mit mir jauchst und weint, Das fich jum feften Bunbe Muf ewig hat vereint. Und fold' ein Berg gu finben, Das macht fo groß und reich; Dem Glüde tommt tein and'res Oftmal's hor' ich feufgend flagen Bas ein Chemann macht für Plagen, Die er qualt, thrannifirt, Stets bas große Meffer führt, Ueberall ber Erfte ift, Alles nur nach fich bemißt Und bas arme, fanfte Beibchen Schweigt baju, ift wie ein Taubchen? Tröftet fich auch noch bescheiben, Dit ber Schweftern gleichen Leiben; Dentt am Ende noch gang froh: "Manner find nun einmal fo, Sat mich einer boch genommen Muß ich auch gurechte tommen." Doch, wenn ich bas in ber Rabe Unnarteitich in beiebe. D, bann muß ich banten, loben, Dag mir Beff'res aufgehoben, Dag nur heller Connenichein Baltet in bem Saufe mein. Riemals werbe ich gequalt, Wenn beim Rochen ich gefehlt, Dag die Mutter, Die fo brab, Immer Alles beffer traf.

1. S. Satte übrigens nicht nach Amerita au fommen brauchen, um einen Dann gu befommen. 3ch hatte genug braufen haben tonnen, und wenn es fein mußte, tonnte ich auch jest noch genug Wahl haben.

minnie.

Ravenswood, 5. Sept. 1900. Theuerfter Ontel! "Alles tommt zu mir, nur tein Rabalier"
— glauben Sie nicht, Ontel, daß ich auf Freiersfüßen wandle, ich will blos damit wie "Don Carlos" sagen "Barum gerade achte gerabe an bie Unfterblichfeit ber Dais

mir-", bon jo bielen Rathfel-Bafen - bie Julia. - 3d hielt meine Siefta unb fafer, als bie Glode gezogen wurde und ich por lauter Schred nicht anders mahnenb, als es gabe Reuer, mich ploglich von ber Julia, mit einer Baren-Umarmung und bem Musruf: "Frau Bafe, ich habe eine Entbedung gemacht!" wieder gurBefinnung gebracht fab. 36 ftand erft gang baff und erlaubte mir, fehr fleinmuthig einzuschalten: "Raturlich bin ich von Ihrer Entbedung gang ausgesichloffen?" - "Ch! Im Gegentheil", fagte Julia mit ber ihr eigenen Liebenswürdig= teit, "Sie follen mir ju Glang und Ruhm berhelfen, benn ich gebente, meine Stubien bei Ihnen im ftillen, grunen Rabenswood ju bollenben." 3ch griff, in Ermanglung et: was Befferem ju einem Schlud "Rootbeer", mahrendem erflarte mir frel. Julia, daß Seie jur Siage" geben wolle, daß fie ichon mit dem Manager bon "Buffalo Bill" ges sprochen und bort querft, jedenfalls im Wils perogen und dott guete, sedenfalls im Wilsben Westen auftreten werde. Als Glanzrolle suchte sie "Jungfrau don Orleans" aus! Ich dachte, na, bei der haberts im Oberstübchen, doch plöglich sing sie an zu dessamtren: "Jungfrau don Orleans, in 5 Aufzügen von Friedrich v. Schiller, in 1 Att und ohne "Aufzuga" von Aussa. — 1. Att Aufzügen von Friedrich v. Schiller, in 1 Att und ohne "Aufzug-von Julia. — —1. Att, 1. Szene: Jungfrau von Orleans, friege-rijch iehr, freimillig geht sie zum Militär. Schlachten gewinnt sie, Machten bezwingt sie, rettet in Hosen, alle Franzosen, etc. ctc. Ich sieß sie gewähren, benn ausreden kann man der Julia nichts, doch sagte ich: "Aber bedenten Sie auch die Gesahren, die die die biedeiten einem unbemannten Mädchen bietet in "Ra, wenn's weiter nicht gibt, als das" sagte Julia, "da ist Rath zu haben! Unfer Freund Sigie, dem undemannte Weiblein nicht gefährlich, nimmt mich unter seine Fits tige in Sous und Schirm, und ber Albert Beiße fcreibt wortgetreue, aber bem himmel bas Blaue herabholenbe Berichte, und mit ihnen als Drifte im Bunde rufe ich ein

B. S. Ontelden! Rlotfnut tennt bi Frauen entweber ju gut ober gar nicht, benn fonft milite er wiffen, baß es ein "job and a half" ift, uns Beiber murbe zu friegen. Unbhow bebante ich mich für seine gute Meinung, die er bon mir hat, ba er mich als "Gofmeisterin" (er meint boch nicht "Janitreh") hinstellt. — An Sigmund: "Sig: munberl fcau, anftatt nach anbern Frauen, nach Deiner Frau. Denn tam' bie Alt' ba-swifchen, mocht' fie Dich beim Schopf berwi-ichen."

Es grift Sie beftens Darie Q.

Sherafragen an Sausfrauen 1.) Wie tann man in einem fleinen Gart den bie Poefie mit ber Profa am beften ber: einigen? Wenn man ein Blumenbeet mit Salat

umrandet und, wenn biefer berbraucht ift, traufe Beterfilie an feine Stelle fat. Brad: tia fieht's aus 2.) Bie tann man ein 2-3 Pard langes

Stud Ruchen, ohne basfelbe ju gerichneiben in einem gewöhnlichen fleinen Ruchenofen baden und basfelbe auf einmal bergehren? Man macht aus einer Sanbboll gewöhnli: chem Brotteig eine längliche Rolle, treibt bie: felbe mit bem Rollholy bis ju einer Darb Lange, ftreicht talte Butter mefferrudenbid auf, fangt an einem Enbe an, aufammengu: rollen, immer ben Teig foviel wie möglich in bie Lange giehend, und badt es gar. Wenn talt, ichneibet man fingerbide Schleiße, wel= de fich, ohne ju gerreißen, bequem auseinan berrollen laffen. Rebenbei gefagt, ein feines

B. C. Bitte, lieber Ontel, wenn Ihnen Obiges ju febr nach bem Rochbuch riecht, bann mich freundlichft gu entschuldigen.

Badwert.

Freundlichen Gruß Grau Silbe. (Durchaus nicht, wenn es nicht gu ernft genommen wirb. Der Ontel.)

Blano, 6. Sept. 1900. Berther Ontel! 3hr Rathfel-Gebicht in ber borlegten Sonntagpoft hat mir fehr viel Bergnügen gemacht. Meine Frau und ich fingen es oft nach ber Melobie: "In einem fühlen Grun Beifolgenb eine Parobie auf basfelbe

bon Baibe-Roslein: Auf einem Tifch, 'nem runben, Da ftebt ein Bier-Botal: Das Bier ift langft verichwunden, Das brinnen mar einmal.

3d hab' ihn ausgetrunten Bohl zwanzig Dal, und b'rauf Bin ich bom Stuhl gefunten -Best fteh' ich wieber auf. Seh' ich bas Bierglas fteben -

3ch weiß wohl, was ich will; Dann war' ich wieber ftill. -C. M. Fridlo.

(Fortfegung auf ber 7. Seite.)

## Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas 2Bort.)

Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Eents das Wort.)

Ber, St. Marine. Rord S.

Kefruten ber langt!

Gefunde, underheirathete Ranner im Alter von 21
von die ihre iech Fuß ein Zoll groß; nicht dem Eranntwein. Genub ergeben und von gutem moralischem Chronefter; milfen eingeborene oder naturalistere Bürger der Ber. Staaten sein oder ihre Absicht fundsgreichen Aben, solche zu werden; milfen leien und sorbeines der naduralistere Bürger der Ber. Staaten sein oder ihre Absicht fundsgreichen Aben, solche zu werden; milfen leien und sorbeines ölegegen Reine Rieglichifes verdracht werden, weburch Gelegendeit geboten wird, alle Theile der Welt zu besichen. Der Lodn beträgt von als die Schele der Welt zu besichen ber ber den fich an die Rangung der weitere Einzeldeiten vernde won sich an die Rarture-Korps. Kefruirungs-Office, 398 S. State Str., Chicago.

Berlangt: Mannern, welche beständige Ankellung fuchen, werben Stellen gesichert als Kollettoren, Buch bolter, Office. Grocerb., Schub., Bill., Entre., Garbware-Clerts, 210 wöchentlich und aufwärts; Ber. Bufer, Bacher, 214; Janitors in Flat-Gebäube, 263; Engincers, Eleftrifer, Maichiniten, 218; Delfer, Ceiger, Deler, Borters, Stores, Molefales, Lagers und Frachthaus-Arbeiter, 212; Drivers, Deliverd, Expres und Fabrifarbeiter, 210; brauchdore Leute in allen Geschäfts. Branchen.—Rational Agency, 167 Basibington Str., Zimmer 14. sonnobimibote Berlangt: Gin Junge, 14 Jahre alt. Rachgufragen: 7 bis 8 Morgens, 55 Beft Randolph Str. fonmo Berlangt: Agenten; ftetige Stellung; ionelles Abancement. Radgufragen: 1441 Unith Builbing, 79 Dearborn Str.

Berlangt: Ein guter Baiter für Caloon:Arbeit 233 Babafb Abe. Berlangt: Onter Finifher. Duß gut im Futtera fein an Bels. Rachzufragen: 491 Bells Str., Rlug-

Berlangt: JungerMann, 16-20 Jahre, für Porters Arbeit in Saloon und Regelbahn. Muß englisch fprechen. 33 R. Clart Str. Berlangt: Sarnehmacher, guter ftetiger Fabrifar-beiter fann bas gange Jabr binburch \$10-\$12 per Boche berbienen. Abreffe: B. Be. Junt, care of Eigin Sabb. & Sarneh Co., Eigin II. Berlangt: Gin tuchtiger Blumengartner für Bals menhaufer. 548 B. Mabifon Str. frafen Berlangt: Agenten für neue Bramienbucher und Beitichriften, für Chicago und auswärts. Befte Beitingurgen. B. M. Rai, 146 Wells Str. 5ip, Ink

Stellungen fuchen: Manner. (Anzeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.)

Befucht: 3meite Sanb Catebader fucht ftetige Ur: beit. Abr.: 100 La Salle Ave. Gefucht: Mann mit guten Empfehlungen, ber bie Blumengartnerei berftebt, sucht Stellung. Pribats familie. Abr.: T. 825 Abendpoft. Gesucht: Ein guter Butcher und in jedem fach er-fabrener Burftmacher jucht Stellung. Abr.: T. 811 Abendpoft. Berlangt: Junger Bader, frifc eingewandert, fucht Stelle an Brot und Rolls. Braun, 111 G. Lincoln forms Gefucht: Celbiffanbiger guter Bader fucht Arbeit. Abr.: 2. 416 Abenbpoft. fonmo Befucht: Tüchtiger Gartner fucht Stellung. 5536 fafon

Berlangt: Frauen und Madden. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bes Bort.)

Berlangt: Frauen und Rabchen jum Schälen und Einmachen ben Obft. Guter Lohn. Arbeit balt lange an. Sprecht fofort vor. Enright & Co., 21—37 23. Late Str.

Berlangt: Frauen und Mabden, um fanch Arbeit für uns in beren gaufe ju ihun. W bis 88 pro Woche Erfabrung nicht nöthig. Radyniragen nach 9 Uhr Bormittags der fereibt mit Briefmart: 3best dam Werf Co., 155 Oft Washington Str., Jimmer 45. Berlangt: Rabden an Redties, Daidinenmabden, Finifers, Turner und Preffer. 3333 Forek Abe.

Berlangt: Rafchinenmabden an Cuftom:Beken Erfahrung nicht nothig. Schau, 741 Eifgrobe, nabe Rorth und Milwaufee Abe. Berlangt: 3 Mabden an Dafdinen mit Dampfe fraft. Stetige Arbeit. 1943 20. 30. Str. friafon

Berlangt: Tuchtiges bentices Mabchen für allge: meine hausarbeit. Bohn \$5.00. — 3670 Wabaib Abe. Berfengt: Ein Dabchen ober Bittive ohne Kinder als Saushalterin. Borgufprechen Sonntag ben gan-gen Tag. 139 Thomas Str., nabe Roben und Divi: fion Str.

Berfangt: Ein junges Dabden für hausarbeit .-

Berlangt: Gine gute Sansbalterin. 2940 Bopiar

Berlangt: Deutsches Rinbermadden ju einem Riabe bon 4 3ahren. Referenzen berlangt. 3332 Bernon Ube.

Berlangt: Daushalterin, altliche Frau, bei Bater und Cohn. 6805 G. Salfteb Str., Theeftore. ffon Berlangt: Ein quies Madden für allgemeine hausarbeit. Familie bon brei Perfonen. Deutsche borgezogen. Referenzen berlangt. 341 Engleivood Abe.

Berlangt: Gutes Rindermadden für brei Anaben, brei, fieben und neun Jahre alt. 4330 Grand Bou- fajon Berlangt: Gutes beutiches Madchen für allgemeine ausarbeit. 331 La Salle Abe., fafon Berlangt: Rabchen für allgemeine Sausarbeit. 2614 Baulina Str., Rabenswood, fajon

Berlangt: Mabden für Sausarbeit. Reine Baiche. 19 Bisconfin Str., Flat 8. frigionmo Berlangt: Gutes Mabden für allgemeine Haus-urbit; guter Lohn. Rachzufrageen Sonntag Bor-nittag swischen 10 und 12. 4218 Brairie Abee, saso Berlangt: Mabden ober Frau für Ruchen: und Caunbrharbeit. Reine Conntagsarbeit. 84 LaSalle Str. fafon

Berlangt: Frau fikr efliche Bochen, um franter Frau behilflich ju fein, Anzufragen Sonntag Rach-mittag. 2171 R. Paulina Str. jason Berlangt: Tuchtiges Madden für allgemeine Saus-rbeit. Drs. B. R. Roberts, 1167 Lunt Abe., Ro-ers Bart. fajon

gers Bart. Betlangt: Madden für Sausarbeit. \$4 bie Boche. Berlangt: Sausmadchen, Familie von Dreien. Gu-ter Lobu. 1139 R. 40. Ave., 2. Flat, nabe Armitage faton

Berlangt: Ein gutes beutiches Mabden für Laus-arbeit. Aleiue Jamilie. Lobn \$3.50. — 458 44 Str., Subfeite, 2. Flat. Berlangt: Dabden für leichte Sausarbeit. 111 bumbolbt Boulebarb. fafonmo

Berlangt : Erfahrenes Mabden für Sausarbeit. Rachzufragen Conntag. 720 Fullerton Abe., 3. F. Berlangt: Röchinnen, Mabchen für hausarbeit und zweite Arbeit, haushölterinnen, eingewonderte Mab-den exhalten sofort zute Stellen bei hobem Lohn in feinen Privatsamilien durch das beutsche Bermitt-lungsbureau 654 Sedgwid Str., Ede Center. Nes. Runge, Bittve.

Stellungen fuchen: Frauen. (Ungeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas Bort.) Gefucht: Baiche wird fauber gewaschen. 431 Cebg-

Gefucht: Erfter Rlaffe Wiener Rochin fucht Stelle. 379 Fifth Ave., Sotel, Frau Jager. foume Bejucht: Eine fübbentiche alleinkehende Frau wünicht Stelle in fleiner besierer Familie, wo feine Bolde ift. Annn gut fochen. Gute Zeignisse. Gut Schanblung wird boben Cohn borgegogen. Dreit Tage nachzufragen, ober Briefe. 299 B. Melrofe Str. Gejucht: Wittfrau, 48 Jahre alt, gute köchin, tüchtige hausbalterin, wünicht bei gut fituirtem Derrn die Wirtbichaft zu führen. Rachzufragen in Daiggers Apothefe, Ede Lincoln und Wrightwood Coe.

Gefdäftegelegenheiten. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Salcon ju berfaufen. 50 Mann 15c Bufines: Bunch. 1312 B. 12. Str. fafound Bu bertaufen: Gin gutgebendes Reftaurant. 29 R. State Str. fajon Bu vertaufen: Ein gutgebenbes Reftaurant mit möblirten Zimmern, Rordfeite. Abr.: L. X. 430 Abendpoft.

3u berfaufen: Zu einem Bargain, guter Blad-fmith-Shop, Bobnbaus und 1 Ader Land. S. D. Filb, hindbale, Ju. 5fp, link Ru bermietben.

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Mort.) Bu bermiethen: 3 Bimmer Flat mit Gas, mabiger Diethspreis. 29 Tell Court, nabe Rorth Bart Abe. Bu bermiethen: Selle Zimmer mit Bab, \$16. 79 Sammond Str., 1. Floor, binten. Schuffel im
2. Stod. Raberes ju erfragen: 1632 Bells Str.,

Zu vermiethen: Saloon:Cde, gegenüber Eisenwer-ten, wo gute Geschäfte gemacht werden. Zu erfragen: Abends bei Wm. Ohlendorf, 262 W. Huron Str.

Bu bermiethen: Zimmer, in welchem ein Milch. Geicaft erfolgreich geführt wurde. Rachanfragen: Czech, 2827 Archer Abe. bofriafon

Bimmer und Board. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu bermiethen: Unftanbiges Chepaar findet ame icon möblirte Frontzimmer. 107 Sigel Str. Bu bermiethen: Freundlich möblirtes Bimmer, mit Gas und Bab. 241 Bells Str. fain Bu bermiethen: Möbfirtes Bimmer. 381 29. Chicago

Bu miethen und Board gefucht. (Anzeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.) Saben Gie Saufer, Flats, Zimmer zu vermiethen? Deutsche Real Eftate Office, Stephan Love, 19 Lin-coln Abe.

Bferde, Bagen, Sunde, Bogel 2c. (Anzeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu berkaufen: Ein neuer Erprehmagen mit hober Front, 2 alte Exprehmagen, ein Michwagen, ein Bhacton und ein offenes Buggb. 16 Oft Chicago Abe.

Bu verfaufen: Erfter Rlaffe weißer Seibenpubel .-Sunderte bon neuen und Second Sand Bagen, Buggies, Aufiden und Befdirren werben geraumt ju Gurem eigenen Breife. Sprecht bei uns bor, wein 3hr eine: Bargain winnicht. Thiel & Erbardt, 393 Babafb Abe.

Raufs- und Bertaufs-Angebote. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Gents bas Bort.) Bu faufen gesucht: Butders Cisbor, 8 bei 19 fuß; 2 Blods, ein Counter, 2 Waagen, Roger und Blod Ro. 33 Brechts Saufage Stufer, Corn Beef Tree, 120 Gallonen Reffel. Abresse Carl Lab, 113 B. Chicago Str., Elgin, Ju. fasoumo

Mobel, Sausgerathe 2c. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Giferne Betten, felbftgemachte Ratragen, Conces, rerfauft ju ceftaunlich niedrigen Breifen: "Lion-, 192 Oft Rorth Ave. Gebt ibn. "Lion" fpart Ench Geb. 9,16ip

Bu berfaufen: Garland Range, fo gut wie neu, \$16. Gardiner, 612 Orchard Str. fafonme

Batentanwalte. (Mugeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Luther Q. Riffer, Patent-Anwalt. Prompte, forg-faltige Bebienung; rechtsgiltige Batente; magige Estife; Lonjuliation und Buch frei. 1136 Monado od. 27fan 2°

Bin. A. Aummler, beutider Batentanwalt, McBiders Theaters Gebaube- 19il, I.

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bir fabrigiren volle Auswahl von Gas- und elek-trijden Einrichtungen. Breife die niebrigken. Sebet, voor mir dieten, eise 31x tauft. U. S. Alge. Lighte ing Co., 57 West Washington Str. 24ag, Im2

(Angeigen unter biefer Aubrit 3 Centi bas Saber teine Angeige unter einem Dollar.) heirathägefuch. Junger Farmer, 28 Jahre alt, fucht broieknatisches Moden mit eines Bermögen jur grau, Wittine mitklind nicht ausgeschloffen Reuheres Achensache. Abr.: O. R. B., Berchen, In., Tog 25.

6. Milme Mitchell, Rechtsanmalt, 508 Reaper Blod torboft-Edo Bafbington und Clarf Str. - Dentid

Grundeigenthum und gaufer. Anzeigen unter biefer Aubeil, 2 Cents bat Bo

Parmlandereien. Bu bertaufen: Bisconfin-Farmiond und germen mit und ohne Stod. Sadmann, 1281 Dafgrobe Ab.

Manbweltfelie.

55 monatlich faufen eine schöne got in C. C. C = 0 6' g = 0 he er M i l wau fee Uve. U d d i i is a, un derzan der 27. Waatb.
221 Aotter in ben letzen zehn Wochen verkneft.
239 übrig bleibende zu 4300 der Siich und aufwärts. Kommt und sehre Ench diese Gigenthum an, nelctes Alle, die es je gesehen, als die prachtvolkte Suddivission bezeichnen, die je auf der Koodwelkeits ausgelegt wurde. Die erken Kaufer von Lotten in E. C. Groß' Subdivissions haben immer große Brofite erzielt.

ausgelegt wurde. Die erfen naufer wen Lotten in G. C. Groß Subbirtsons haben immer große Brossite erzielt. Freie Expursion, A. Gonntag, K. Sept. um 2 Uhr Rachmittags. Scheft.

S. C. Groß' Sepialzüge verlässen das Chicago de Rortswestern Depol. Ainzie und Mell Str., um Ilbr Rachmittags, balten an bei Elwaum Station. Freie Lidels am Kahnhofsgitter.

Wie das Eigenthum per Straßenbahn zu erreichen: Archut Mitmauke über. Ande und elektrische Bahn dieckt bis zum Rlache, oder nehmt Aransser von der Elson Mor., Lincoln Ave., A. Clast Str., A. Laskond diec, die Last Str., K. Laskond der, die Last Str., K. auft Str., R. Laskond der, die Last Str., E. auf String Auf Bould's Linie, keigt ab am Alibauke übe, und geht einen Blod dis zum Berkaufspadiken. Wie das Eigenthum von der Archaufspadiken. Wie das Eigenthum der Archaufsbalten dar der Archivestern Coodhahn bis California Ave. und nehmt elektrische Gar am Milwaufer über, zum Tenenthum; ober nehmt die Archivestern Coodhahn bis Sperikan Dribe und kiegt um auf die Irving Auf Voulenard Cars, keigt ab am Milwaufer über. umd geht einen Wlod süblich zum Eigenthum. Im geht einen Wlod süblich zum Eigenthum offen heute und ieben Tag und die Frag fragt nach in der Gauptossie einen Wlod süblich zum Eigenthum offen heute und ieben Tag dragt nach in der Gauptossie einen Sieden Frag fragt nach in der Gauptossie feinen Echfier Erden Tag und dier führen Euch nach dem Eigenthum hinaus.

Ecchfter Floor, Malonic Lamble, Chicage.

Schfter Floor, Majonic Temple, Chicage.

\$15 ber Konat—Reues & Jimmer Gaus; beihes u. kaltes Wasser: Borsellangsafirte Babewanne, offene Biumbing; Eichen-Martel; Alles neu und mobern; best arrangirtes Dais ber Nordweiteite; doer vertaufe auf monastliche Abgoblungen von 221 einzichlich Jimsen. Sprecht vor beim Cigenthümer, 1819 Bernard Nee, jaber Black fibilich von Beimont Ave. Rehmt irgend eine Car, die Besmont Ave. freuzt und nehmt Transser an Besmont Nee firent und nehmt Transser an Besmont Nee firent und nehmt Transser an Besmont Nee firent des fichten der Schlich ver der Bestüges der Schlich von Best wirt. Borselfan glestrie Babewanne, Rammor-Wasselfin, offene Plumbing n. s. w. Preis 2220. Rehme baffin, offene Plumbing n. f. w. Preis \$2250. Rebme \$130 Baar und \$15 pro Monat.— Sprecht vor irgend einen Mochentag oder Sonntag zwischen 10 Ubr Borm. und 6 Uhr Abends.

Ju berkaufen: 400 E. KavenSwood Park Ave., Lais ber Blod nördlich von Belmont Avenue, gegendber Groß Park Station: Reues Sechs:Jimmer: Hackingen gamire Kadeigung, gegendber Ramin: Porzellan glafirte Avedeigung: Marmor: Bachibeden u. f. w. Preis \$2500; nehme \$200 baar und \$15 pro Wonat. — Sprecht war beim Eigenthürrer irgend einen Bochentag ober Sonniaz, zwischen 10 Uhr Borm. und 6 Uhr Abends. Friafon Ju verfaufen: Cottage an Dafvale Ave., \$1400; ivei an Tiverfeb nabe Southport Ave., su \$1800 und \$2800. Wehrheim, 1010 Bellington Ave.

Bu berfaufen: Feine Geichafts Gde, Ogden Mor., Gubmeftede St. Louis Ube., 33×174 Fuß, 40 fun breit an Alley, Acchpite befte Offerte, Reim Taufd. Antwortet in Englifd. A. Mednery, Riberfibe, 3ll.,

Beridiebenes.

Dabt 3br Saufer zu verfaufen, zu vertauschen ober zu vermiethen? Kommt für gute Resultate zu uns. Wir haben immer Raufer an Hand. — Sonniags offen von 10-12 Uhr Bormittags. — Rich ard u. Roch & Co., Rew Jort Life Gelduke, Rochoft-Ede Lasafle uns Montos Str., Jimmer 214, Fiur & 1222. I. 12ha. # Berlangt: Saufer, Die Sie burch Spootheten versieren tonnten. Bimmer 32, 119 LaSalle Str. bofrjajomo

Beld auf Dobel ac. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Mort.) Gelb! Branden Gie meldes?

Chicago Finance Co.,

S Dearborn Sit., Jimmer 304, Tel. Ceniral 1003, und
459 M. North Abe., nabe Aoben Six.
Telepbon Weck 611.
Te

von Leuten eingerichtet, bie auf ber Archboeffeite wohnen, so bas fie nicht nach ber Stadt hinunter gu fahren brauchen und jo Beit und fahrente fparen. Wenn es Euch nicht vast, vorzusprechen, schreibt ober telehonitt Central 1060 und wir ichiden unfes ten Bertrauensmann zu Euch. Bei uns wird beutich gefprocen. hebt biefe Ungeige und Abreffen auf, fie tommen manchmal ferr ju ftatten.

Chicago Finance Co., Dearborn Str., Bimmer 304, Tel. Central 1060, 459 M. Rorth Abe., nabe Roben Str. Telephon Weft 611.

Gelb ju berleiben auf Dobel, Bianos, Bferbe, Bagen u. f. in. Rleine Unleiben bon \$29 bis \$400 unfere Spezialitat.

Bir nehnen Guch bie Dobel nicht weg, wenn win bie Anleibe machen, fonbern laffen biefelben in Gurem Befig. Bir haben bas
größte beutide Gefdaft
in ber Clabt.
Alle guten, ehrlichen Deutiden, fommt ju uns,
wenn 3hr Gelb baben wollt.
36e werbet es ju Gurem Bortheil finden, bei mis
borgusprechen, ebe 3he anderwarts hingeft.
Die ficherfte und juberlaffigste Bedienung jugesichert,

auf Möbel u Bianos, ohne ju entfernen, in Summen bon \$20 bis \$200, ju ben billigken Aaten und leichtes fen Bedingungen in der Ciadd. Beng Sie von uns borgen, laufen Sie frinceseschen, dog Sie Ihre Sachen verlieren. Unjer Geickfift ist verantwortlich und lang eiablirt. Keine Rachfragen werden gemacht. Ales pris vol. Eite, vorzusprechen, ebe Sie anderswedingeben, Alles weis der Kreichten und lang einstelle Auskunft mit Berguligen errbeits.
Wie verchnen nichts für das Auskellen der Papiere, Das einzige deutsche Schliegeben der Appiere, der inzige deutsche Sie des Rarzbeits Gert. 70 LaSalle Str. J. 34, Cde Karzbeits Etr. O. C. Boelfer, Manager.

(Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.) Belb ohne Kommiffion. — Louis Freudenberg bera leibt Pribat-Rapstalien bon 4 Brog. an ohne Kommiffion. Bormittags: Arfbeng, 377 R. gopne Bes. Ede Cornelia, nahe Chicago Ebe. Acomittags: Office, Zimmer Bil Unith Blbg., 79 Dearborn Str.

Brivatgelber ju ben niebrigften Raten, auf Chicago Brundeigenthum ju verleihen. Grite garantirte Gold-Spothefen ben \$200 bis \$3000 gu verlaufen.
Sonntags offen bon 9 bis 12 Uhr Barntitegs.
Richard E. Lock & Co., Zimmer S14 Jiur 8, 171 Unbans Str., Cde Montes.

Bu leiben gefucht: \$800 auf erfte Spathet. Jofeph G. Marjon, 652 Milmautee Ane.

Acratliches. (Angeigen unter biefer Aubril, 2 Cents bas Bont.)

(Agersen and an Aramer, graduirter Augensarzt, Spezialift in Augenfrantheiten; alle Fehler u. Krantheiten ber Augen, einichl. Schielen (Afrodismus), erfolgreich behandelt ohne ben Gebrauch von Medizin ober Reflex, durch Anderdumg eines berühmten Softens bon Angelian und derftellen von Augenstätiern; Konflikation frei; Jufrichenstellung garantiet ober keine Bezahlung; etablier 1874. Kimmere 608 Schiller Gedäude: Office-Stunden, 8 vik 12 und 1.30 bis 4. Sonntags 10–12.

Die X-Strahlen, 279 S. Clart Sir., kurieren 2008 Leute, unt. Anderem Carpenter Hoagland, 118 Dear-born Str., John Bowler, 277 Clart Str., und Ja-lob Singer, 500 State Str. Dr. Chlers, 126 Bell Str., Spezial-Argt. Ceichichtes, Sauts, Bluts, Nierens, Lebers und Mas gentrantheiten ichnell zeiellt. Tongultation und Un-terfuchung frei. Sprechtunden 9-9, Sountogs 9-3.

Unterricht. (Engelgen unter biefer Aubrit, 8 Cents bas Mort.)

geistig arbeiten, glauben mitunter ein geringes Omantum Alfohol zu sich nehmen zu sollen, um die Arbeit leichter

# Eures Kindes Augen.

Schielt Guer Rind, oder leidet es an ichwachen und wunden Augen, vernachläffigt es nicht.

Grufte Worte an Eltern, welche jugeben, daß ihre Rinder nuglos leiden.



Dr. OREN ONEAL, Augen- und Goren-Spezialift.

Eltern, wenn 3hr bie Mugen Gurer Rinber berandidfligt, wenn sie angegrissen, sowood ober wund sind, wist Ibr nicht, daß Ihr großes Unrecht thut? Sobt Ihr nicht ein, daß es ihnen ein großes hinders nis ist, wenn sie in's Leben treten mit dieser be-dauernswerthen Entstellung des Schielens? Bedentt Jbr nicht, wie jchwer es Ihnen wird mit anderen Kindern in ihrer Schularbeit Schrift zu halten, wenn ihre Augen schwach sind? Erwägt diese forgfätig und beachtet die unleugdare Thatsach, daß Dr. Oneal diese Zuftände positiv kurier. Konsultirt Dr. Oneal ohne Bogern und last Euch bon ihm grunds lich untersuchen. Seine Meinung ift bon großem

derth und koftet Euch nichts. Dr. Oneal hat eine große Erfahrung und wunberbaren Erfolg in ber Behandlung und Beilung von Rrantheiten und Mangel ber Rinder-Augen. Gine Mutter fann mit bollem Bertrauen ihre Rleis men der ärzilichen Behandlung bes Dr. Oneal über-geben, benn er berftebt genau, wie nothwendig es ift, die auberfte Sorgialt in der Andendung bon Mediginen zu enthalten, bamit fie heilen und nicht

Die kleine Lillie Susmild bon eiternden, wunden Augen burch Dr. Oneal geheilt.

Frau S. Susmild, bon 53 18. Place, Chicago, brachte fürzlich ihre kleine 5 Jahre alte Tochter Mille ju Dr. Oneal, um fie wegen wunder Augen und mangelhofter Sehrart bedanbeln zu laffen. Das kleine Mädchen hatte wunde Augen icon als Baby, und als eine Folge babon war bie Cehfraft auf bem linten Auge fo mangelhaft, bas fie fast nicht bamit jehen tonnte. Bor ungefähr jechs Wochen wurde das rechte Auge entzandet, es citerte und war

Reues aus Biffenfchaft und

Bur Luft-Bygiene.

Es mare ein Brrthum, bie gunftigen

Wirtungen bes Aufenthaltes auf be=

beutenben Sohen, ober im Allgemeinen

an "Luft = Rurorten" bezüglich vieler

Rrantheitszuftanbe mit einer berichie-

benen Beschaffenheit ber Luft felbft in

Berbinbung zu bringen. Gine folche ift

taum borhanden. Durch chemische Un=

tersuchung fann jebergeit bargethan

werben, bag bie Bufammenfegung ber

Atmosphäre felber eine nur fehr wenig

berichiebene ift, ob wir uns nun auf

bem Gipfel bes himalana, am Meeres-

ftrand u. f. w. befinden. Daber läßt

fich bie beilenbe Wirtung ber Luft in

bestimmten Begenben wohl nur mit

bem berhältnigm gigen Freisein bon

schädlichen Mitroben ober Staub in

Berbinbung bringen. An Rurorten in

Nabelholz= und manchen anderen Bal=

bern tommt natürlich noch ber Gin-

fluß gemiffer aromatischer Probutte

und Dele bingu, welche in bie Luft

Eleftrigitat und Magnetismus.

noch wenig über bie Begiehungen,

welche amifchen Magnetismus und

Elettrigität bestehen. Durch bie Unter-

fuchungen bon Drube und Thompfon

ift es wahricheinlich gemacht worben,

bag ein elettrifcher Strom in einem

Draht aus einer Reihe fehr fleiner

Theilden besteht, bie bon jenen Gelehr=

ten "Gleftrons" genannt werben. (Da-

mit ift noch nicht gefagt, baß bie Glet-

trigitat felber als befonberer Stoff

angesehen zu werben braucht.) Diefe

Eleftrons bilben fich burch Spaltung

ber Atome in je einen großen positiven

und einen fleineren negativen Theil.

Die positiben Gleftrons geben, mit ber

Schnelligfeit bon ungefahr 1 Bentime-

ter in ber Gefunde, in einer Richtung

am Draht entlang, und bie negativen

Glettrons mit geringerer Schnelligfeit

in ber entgegengefesten Richtung. Ihre

Maffen fteben gu einanber im Berhalt-

niß bon 9 gu 1. Wie nun Robert Lang

in einem neuerlichen Auffat ber "An-

nalen ber Bhnfit" außeinanberfest, bre-

hen fich in einem magnetifirten

Metall bie negativen Elettrons um

bie ichmereren positiven Glettrons, ges

rabe wie ein Planet um bie

Sonne, und bie folderart herborges

brachten Ronberions = Strome find

.Amperes" ober elementare Moletul=

Strömungen. Die Gleftrons erreichen

babei ungefähr bie Bemegungs = Ges

fcminbigfeit bes Lichtes, b. h. 186,000

Wie alt ift der Kaugummi?

Gefchichte bes famofen Raugummis ges

fdrieben, welcher bei ben Ameritanern

und Ameritanerinnen fich einer, mit-

unter unbeimlichen Beliebtheit erfreut,

Ein Korrespondent ber "Popular Science Monthly" aber macht neuer-

bings auf folgenbe Stellen aus einem Schreiben bon Columbus auf-

Man hat icon Berfchiebenes gur

Meilen in ber Sefunde!

Bis gum beutigen Zag miffen wir

übergegangen find.

DR. OREN ONEAL,

52 Dearborn Strasse, Chicago. Sem Eremont Doule.)

Sprechftunden: Gaglich von 10 - 4; Montag und Donnerflag Abends von 6 - 8;

Sonntags geldloffen.

sehr ichmerzhaft. Es war esth und ichmerzhaft und sonderte Eiter ab. Frau Susmilch wurde fehr be-jorgt und befürchtete, das Lille die Schtraft auf jorgt und bestächtete, daß. Lillie die Schtraft auf dem rechten Auge eindühen würde, Rachdem fie jou iel don Dr. Oneal's erfolgreichen Behandlungen von Augentrantseiten gehört hatte, ging fie mit dem Lindszügung der. Er waudte dem Medigin an, und den erfeite Noteriuchung der. Er waudte dem Medigin an, und den erften Behandlung an bestert fich das Auge. In der Mochen war das rechteAuge vollftändig wohl, und Frau Susmits entschießt sich, ihm auch das linke behandeln zu lassen, das er ihr satte, er kinns dessen Sehtraft um de Arogent verbessere.

Berthas Augen gerichtet. Dr. Oneal turirt bas Chielen eines fleinen Rabdens und macht es gludlich.

Bertha Webgelwood, die 7 Jahre afte Locker bon frau E. Bebgewood, bon Gag Chicago, Ind., ichielte feit ibrer Behent. 3bre Rutter brachte fie ju Dr. Oneal, benn fie batte großes Bertrauen in feine Beschidtlichteit als Augenargt. Sie wurde nicht ent-täuscht, benu ber Dotter richtete Berthas beibe Augen schnell, und die glidliche Mutter nahm das Kind obne irgend welche Bandagen über die Augen wieder mit nach Saufe.

Dr. Oneal verlangt nicht, bag fchielenbe Berfonen in buntlen Zimmern nach ber Behandlung bleiben muffen, benn feine Methode ift so einsach und schmerzlos, daß die Augen nachber in viel besterem und Karterem Zusande find, als vorber.

Schwäche der Sehnerven und Schielen geheilt, wenn andere Spezialb liften erfolglos waren.

Der 8 3ahre alte Cohn bon D. C. Brabley, 2908 Archer Abe., Chicago, litt an Schwache ber Ceh-nerben und Schielen, berborgerufen burch Rrantheit, als er noch ein Rind war. Seine Eftern lieben nichts auberfucht, ibn furiren ju laffen, und fielten ihren Sohn unter Aufficht mehrerre theurer Spezialiften ban Chicago, aber biefe bermochten ihm nicht ju

Der Rater beichloft, nachbem er ben ben beilun gen aller Arten Rrantheiten und Gehler ber Augen burch Dr. Oneal gehört batte, ihn betreffs feines Sobnes gu tonsuttiren. Dr. Oneal geflarte bie Arankheit für beilbar und begann fogleich mit ber Behandlung. Das Acfultat ift, bat ber Anabe bem Schiefen und bou ber Schoede ber Schnerben ge-heilt wurde und fein Augenlicht jeht tabellos ift.

#### Nater und Sohn vom Ichielen kurirt

burd Chicagos großem Mugenargt. Conrab Reu, bon 1009 29. 47. Str., Chicago, unb in Cobn murben beibe fürglich bom Schielen burch Dr. Oncal furit. Schlefen ift febr baufig eine Familien-Arantheit, und in biefen Sallen find die flugen nach der Seite gewendet - ein febr mert. würdiger Zuffand. Comohl Bater wie Sohn find

hocherfreut über bas Ergebnig von Dr. Oneals Dr. Dueal heilt Staar, Schuppen, Sautder und weiße Bladen, mittels mil-

Der Mrgeneien. Schreibt ober fprecht bor wegen Dr. Oneal's Roth-Buch, bas bon feinen Methoben ergablt. Reich illus ftriet Untersuchung und Konfultation frei.

Strahlenaussendende Elemente.

auf's Reue gu prüfen.

bewältigen zu können. Run hat aber, wie die "M. 3." melbet, ber Obersstadsarzt Dr. Guillerie eingehende Untersuchungen über dies interessante Ras und bereits der mehr als hundert Jah-ren in Frankreich nachgeahmt worden. Speziell amerikanischen Ursprungs scheint nur die Anwendung dieser Me-thode zur "Erzeugung von Regen" zu sein, worüber man sich auf beiden Sei-ten des Obeens könen so viel luktig gepitel borgenommen, und zwar erftreden fie fich nur auf bie Wirtung bes Alfos holgenuffes auf bie Augen. Dr. Guille-rie mahlte berftanbigermeife fich felbft als Berfuchsperfon und genog alsBerten bes Dzeans fcon fo viel luftig ges fuchsquantum ein halbes Liter leichtes macht hat. Wie ber obige Bericht aus-Bier und banach ein halbes Liter leichs führt, werben 'namentlich bie Beinpflanzungen um Lhon herum häufig ten Mofelmein, alfo eine nicht als un mäßig zu bezeichnenbe Menge. Aber auch biefe geringe Menge altoholischer Fluffigteit bewirtte schon eine nicht bas Opfer bon Sagelfturmen, welche in wenigen Minuten Die gange Beinernte bernichten tonnen. Daber werben jest unbetrachtliche Berabfegung ber Lei-ftungefähigteit feiner Mugen, fowoh bon ben betreffenben Weinbauern gemeinfame Bortehrungen in großem mus bie Empfinbungsicharfe, wie aud Maßstabe getroffen, folden hagelftur= mas bie Schnelligfeit ber beim Geben men mit "Artillerie" ju begegnen. Es find gu biefem Behuf 52 Gefcuge über ftets bortommenben Thatigfeit berllugenmustulatur anlangt. Bebentt man ein Areal bon 2,500 Acres hin bertheilt worben. Inmitten biefer Lanbflache nun, bag eine Sauptarbeit ber geiftig Beschäftigten, bie boch befonbers viel hat man einen großen Signal-Pfoften gu lefen und gu fchreiben haben, bon errichtet, und fobalb bort ein Couf ben Mugen geleiftet werben muß, fo abgefeuert ift, werben fammtliche Rawird man gu bem Schluß fommen, nonen gur Entladung gebracht, - erft aweimal in ber Minute, aber nach ben bağ ber Altoholgenuß für geiftig arerften gehn Schuffen feltener. beitenbe Leute feine Erleichterung ber Rleinen foll fich biefe Dethobe icon Arbeit, fonbern eine Erichwerung bein bielen anberen Fallen bemahrt has beutet, in ben Arbeitsftunben menigs ben, und bereits ift auch in anberen Meinbau-Diftritten bie Bilbung gros Berer Organifationen biefer Urt im

Anwendung findet. Biele glauben, biefe himmelbombarbirungs-Rethobe fei ameritanischen Ursprungs; nach Konful Coverts Angabe ift bieselbe

aber querft in Italien aufgetommen

Uns Euftichiffer- Kreifen.

Juni haben, wie f. 3t. gemelbet murbe,

ein Ergebniß gehabt, bas ben größten

Theil ber Fachleute leiblich befriedigt

hat. Bor bem neuen Aufftieg follen

gwei technische Menberungen borgenom=

men werben, bie fich aus bem erften

Aufftieg als prattifch ergeben haben,

und awar in ber Unbringung bes Lauf=

gewichts und ber Steuer. - Die aus

London gemelbet wirb, hat ber be-

tannte Erfinber Siram Dagim in eis

nem Bortrag abermals bie ferneren

Bemühungen mit bem Beppelin'fchen Luftichiff für ausfichtslos ertlärt; boch

hatten feine Musführungen hauptfach=

lich ben 3med, fein eigenes "Meroplane"

Die Phyfit ift burch bie Entbedung

bon Rorpern, bie ohne irgend ein Bu-

thun bon außen ber leuchtenbe Strahs

Ien aussenben und auch auf bie photo=

graphifche Blatte ju wirten bermogen,

bor ein neues Rathfel geftellt worben,

und einer ber hervorragenbften beut=

fcen Phyfiter hat gerabezu bie Unficht ausgesprochen, bag bie Löfung biefes

Rathfels vielleicht in ben gefammten

Unschauungen bon ben Raturfraften

eine Ummalgung hervorbringen werbe.

Solcher Stoffe tennt man jest bereits

mehrere, fie werben borläufig als be=

fonbere neue Glemente betrachtet, bie

mit ben Ramen Rabium, Bolonium,

Actinium bezeichnet worben finb. Rach

ben bisberigen Erfahrungen ift angu=

nehmen, bag noch mehr folder Grund=

ftoffe gefunden merben burften. Das

Bunderbare und fo gang Unerflärliche

an biefen Rorpern besteht eben barin,

bak fie nicht nur überhaupt Strahlen

ausfenben, ohne bak fie, wie es bei an=

beren phosphoresgirenden Rorpern ge-

dehen muß, borber bon irgend einer

Lichtquelle aus bestrahlt worben maren,

fonbern baß fie icheinbar in ihrer

Strahlungsfähigfeit einer zeitlichen

Begrengung garnicht unterliegen. Gin

Probchen bon Rabium 3. B. leuchtet,

nachbem es beliebige Zeit in einem

geftellt hatte. Der berilhmte frangofi=

iche Phyfiter Becquerel ift allerbings

au ber Ueberzeugung gefommen, bag

burd bie bauernbe Abgabe ber Strah-

len ein Gewichtsverluft eintreten muß,

er hat aber berechnet, bag etwa 100

Millionen Jahre bergehen würben, ehe

eine Gewichtsabnahme von etwa einem

Milligramm nachweisbar fein tonnte.

Gefcmolzenes Bolg.

Gine Mittheilung, die nicht ohne Bei-

teres bon ber Sand gu weifen ift, bringt

ber "Ungeiger für bie Bolginbuftrie"

und zwar, daß es dem frangöfischen Forstinspektor Le Gall gelungen sei,

Solg gu fchmelgen. Bei ber Erhigung

unter ftarfem Drud wird bas Entweis

chen ber, bei ber trodenen Deftillation

bes Solges fich entwidelnben Gafe ver-hindert, fobag bas Solg anscheinend in

einen gefchmolgenen Buftanb berfett

wirb, ber einen Rorper entflehen läßt,

welcher mit bem Golge feinerlei Aehnlichteit mehr bat. Er abnelt etwa ber

Roble, ift schwarz, hart und schwer,

hat eine Bruchfläche bon feinem Rorn

und läßt fich gut poliren. Auch teine

Spur organischer Struttur ift beim

gefchmolgenen Golge mehr gu finben. Unbererfeits befigt es Eigenschaften,

bie ibm vielleicht in manchen Inbuftrien

eine Bermenbung verschaffen. Es läßt

fich in beliebige Formen preffen, ift für

Baffer gang undurchlässig, wird bon Sauren nicht angegriffen und ift ein

elettrifder Richtleiter. Wie man fieht

hanbelt es fich nicht um eine eigentliche

Schmelzung bes holges, sondern um feine fünftliche Ueberführung in Stein-toble, mit ber bas entstehende Brobutt

bie größte Mehnlichfeit haben burfte.

mal nachträglich einen Raiurborgan

Der Alfohol und die Angen.

Man findet vielfach die Ansicht ber-breitet, bag ein mäßiger Alfoholgenus anregend und gewissermaßen träfti-gend wirke, und namentlich Loute, die

nachgeabmt zu haben.

deint bie Erfindung wieber ein

#### Die theuere Geliebte.

Mus Wien wirb berichtet: Es bat foon viele Manner gegeben, bie wegen Die Bersuche mit bem Zeppelinschen Luftschiff follen, wie bie "Barm. 3tg." einer unfeligen Leibenfchaft für eine Frau ihr Bermögen geopfert haben. bon gut unterrichteter Geite erfahrt, Aber bas geschah, um bas ersehnte noch in biefem Monat wieber aufges Biel gu erreichen und feftguhalten, ober nommen werben. Die Rudficht auf um fich bon bem Berhaltniffe und befbie Beenbigung ber beutschen Berbftfen Folgen loszutaufen . Auf eine biel manover ift für bie Bahl biefes Beitoriginellere Urt murbe fürglich ein Raufmann burch feine ebemalige Bepuntis maggebend, ba bann bie Offie giere ber Luftschiffer-Abtheilung an liebte um ein fcones Stud Gelb ges ben Berfuchen wieber theilnehmen fonnen. Die erften Aufftiegverfuche Enbe

bracht. Frau Stöhr, fo nannte fich bie Das me, ergablte ibm gunachft, fie fühle fich Mutter, muffe aber, ba ihr Buftanb höchft gefährlich fei, operirt werben. Rach einiger Reit tam fie und ergablte, bie Operation fei bon einem ber ers ften Profefforen Wiens bollzogen morben, ber Argt verlange für feine Mühe 2400 Rronen. Dem Manne tam biefe honorarrechnung freilich ein wenig hoch bor - aber bie Frau brohte, fie werbe fich bas taum gerettete Leben felbft wieber nehmen, und fo gahlte ber Mann bafür, bag ihm fein Cohn ges boren worben war, die 2400 Rronen. Nun hatte bie gute Frau augenschein= lich Geschmad an bem Ertrage ihrer frei erfundenen Ergählungen gefunden. Sie ließ ber erften nach einigen Mona-

ten fcon eine zweite folgen. Das Sujet mar biesmal ein frimi: naliftisches. Sie erzählte, fie fei wegen Buchers gu 2000 Rronen Gelbftrafe veurtheilt worben und muffe biefe Summe fofort haben, sonft brobe ihr eine Freiheitsftrafe. Die Empfänglich feit bes geneigten Zuhörers war aber bereits erschöpft, und er überlegte fich bie Sache ein wenig, bevor er gum aweiten Male in bie Tafche griff. In biefer turgen Zeit wuchs bie Forberung der phantasievollen Frau auf 12,000 Kronen an. Bielleicht geschah bas, um ihr mucherisches Talent nachzuweisen. Mertwürdiger Beife mar bie erhöhte Forberung bem Raufmann auch nicht impathifcher geworben, er gablte nicht, fonbern - erftattete bie Ungeige. Die behördlichen Erhebungen haben ergeben, daß die angebliche Frau Stohr mit ber 42jahrigen ehemaligen Wirth= schafterin Bedwig Zak ibentisch mar. Zugleich wurde festgestellt, bag bie Bormanbe, unter benen fie Gelb bon bem Raufmann forberte, auf Liigen beruhen. Gie murbe bem Lanbesge= richt eingeliefert.

-Um ungufriebenften finb gewöhn= lich bie, bie am meiften gu wünfchen übrig laffen.

Someit menfcliche Beobachtung reicht, find bie Falle, bag wilbe Thiere ihre Nahrungswahl vollständig veranberten außerft felten, und Biele mögen überrascht sein, bag Golches überhaupt bortommen fann, wenn bie betreffenben Thiere nicht etwa nach weitentfernten Gegenben mit gang anberem Charafter berfchlagen werben. Bon einem intereffanten Beifpiel biefer Urt berichtet neuerbings ber Afrifareifenbe Brof. G. Ran Lantafter. Der fogenannte Rhinogerosbogel (mit bem wiffenschaftlichen Ramen "Buphoga ernihroephuena), ber in fast allen Theilen Afritas zahlreich bortommt, ernahrte fich früher "reblich" von Beden und anberen Schmaroperthierchen, welde sowohl ben Sausthieren, wie bem Bilb biel gu ichaffen machen, unb wurde baher bon ben Landwirthen unb ben Jagern als guter Freund angefes ben. Roch auf einem fürglichen internationalen Rongreß gur Erhaltung wilber Thiere murbe beschloffen, ibm besonderen Schutz angebeihen zu laffen. Aber wie fehr ift biefer Bogel ausgear= tet! Geit ber letten großen Biebfeuche und ber theilmeifen Bungerenoth, mabrenb beren bie meiften Schafe und Biegen aufgegeffen murben, fab ber Rhinogerosvogel feine befagte "Ginnahmequelle" fcwinben, - unb jest fällt er bie Sausthiere felbft an, tobtet biele berfelben, beißt anberen bie Dbren ab, reifit Löcher in ihren Ruden u. . m. Er ift ein fleifchfreffenber Raubbogel ber folimmften Gorte geworben, und man finnt jest nur noch auf bie befte Manier feiner rafchen Ausrot-

Kanenen gegen Sagelfturme. Der Gebrauch, gewiffe Sturm-wollen zu "bombarbiren", um fie zu gerftreuen ober abzulenten, wird in einem Bericht bes ameritanifden Ron-

mertfam, welche barguthun icheinen, baß biefer mertwürdige Gaumen= fchmaus biel alter ift, als man bisher gewöhnlich angenommen hat! Der be= treffenbe Brief murbe furg nach Columbus Entbedung Ameritas gefdrieben, und es heißt ba u. A .: "Wenn uns unfere unbefieglichen Berricher ein Bis= chen Beiftand leiften, fo tann bier fo biel Golb beschafft werben, wie fie nur gaven woulen, in der That so viel Gold wie Gemurge ober Baumwolle ober Raugummi, welch' letterer nur in Chlos gu finben ift." Der Brief trägt bas Datum "14. Mary 1493", und ber legtere Sag weift offenbar barauf bin. bag menigftens ftellenweise ber Raugummi bamals ein in großer Menge portommenber und viel benutter Ur= titel gemefen fein muß. Da übrigens gar nichts Raberes über biefen Artifel gefagt wirb, fo liegt bie Bermuthung nabe, baß berfelbe bamals bereits auch in Spanien nichts gang Unbefanntes mehr gewefen fein muß.

Diatmechfel eines Wildvogels

fuls ju Luon, J. C. Covert, eingebenb besprochen, besonbers soweit es in ben Weingegenben bes füblichen grantreichs

berfcbloffenen Schubfach gelegen hat, (Fortfegung bon ber 6. Seite.) mit genau berfelben Starte wie gu ber Briefe an ben Rathfel-Ontel. Beit, als es ber Chemiter gerabe bers

Dabenport, 3a., 3. Sept. 1900. An das Refthätchen!
Ob ich nicht das Strafgericht aller Frauen fürchte? 3a-, mit allen Frauen aus der gangen Ede möchte ich nicht gerne zu thun haben. hu! wenn ich daran bente, wie 3hr Alle über ben ichwarzen Beter bergefallen feib, ba will ich's boch lieber bleiben laffen, benn mehr ober minber gehört 3hr boch gur Frauen . Emangipation, und bie pirten, bie es ichon in ber Bolitif und bei Medigin weit gebracht haben, tonnten fich ba auch noch bie Jurisprubeng gulegen, und por einem weiblichen Staatsanwalt murbe ich mit meinem berlorenen Pfanbichein ichwerlich Gnabe finben. 3ch will beshalb einlenten, und jugeben, bag einige Ehemans ner auch nicht bon ber beften Sorte finb, fo=

ausgutehren fich gezwungen fieht. Bum Beis Als Pfanb ber Treu' in jedem Stabicher Betrachtet man ben Ehering; Doch it babei, Ihr Frau'n und Mabchen, Bei'm Mannervoll ein eigen Ding; Gin Chemann ift nie berlegen Und feine Treue fcmilgt wie Schnee; Denn wenn er geht auf bofen Wegen, Stedt er ben Ring in's Bortemonngie.

baf bie Frau manchmal ben Drachen

Und nun, meine lieben Richten, Berbet 3hr boch milbe richten Dab' gefucht, Gu'r Berg gu rühren Und baran ju appelliren.

Refthatden! Schleubere bem Pfanbber lierer, mit ber Euch Frauen angestammten Gragie, aus Deinen fornblumenblauen Bers gigmeinnicht = Mugen einen Blid ber Ber: bannis.

Mien leim Untel! Cept. 1900.

Mien leiw Unte! Mi bett et letten Sünnamend awerst bannig stecht gahn un dat blots wegen miene Gaudmöhdigkeit to mienen Fründ. Also, de Saht wihr so: Mien Fründ, Sülzben, hett 'ne Brut, un wiel Sünnawend ehr Ges burtsdag wihr, seggt hei to mi: "Hör mal, "Alossnute, miener Brut, de Liese, will id to ehr'n Gedurtsdag een Ständden bringen un da Du so gaut up de darmonisa speelen sannst, sallt Du mit mi kamen un mi helpen; id sing un Du begleets mi." Na, id güng je nu of mit. Sien Brut wahnt "up staise. Wie nehmen benn up de "Sidewolfgrad unner ehre Fenstern Plat un fangt mit us Musit an. Dat gung sa sowiet ganz schaun, un as wie mit eenem Stüd to End wisten, sahb mien stünd Sülzbeen, hei wull mal na de "Corner" gahn un een Kudde mit Sönaps holen. Wiel bei sid up den Wegmatt, dent id, sann id noch Genen speelen,

25,000 Packete frei! Rheumatismus durch ein einfaches Mittel geheilt, das 3hr, ohne einen Cent auszugeben, versuchen könnt. Sat viele Falle von 30 bis 40 Jahren furirt.



82 Jahre alt. Follfanbig von Abenmatismus furirt, nachdem er 42 Jahre daran gelitten fat.

Nach bem Grundfat, "baß Sehen glauben heißt", ersucht John A. Smith bon Milmautee Jebermann, fein Beil mittel für Rheumatismus auf feine Roften zu versuchen. Zu bem Zwede will er 25,000 Frei-Padete an Leute bertheilen, bie ibm ihre Abreffen cein= fenben. herr Smith hat alle Qualen und Schmerzen bes Rheumatismus burchgemacht, hat alle befannten Mittel versucht, und fand boch nicht bie ge=

ringfte Linderung. Manchmal war er fo hiflos, bag er Morphium einnahm, und nach vielem Dottern ergab er fich entmuthigt in fein Schidfal. Er begann ben Urfachen bes Rheumatismus nachzuforschen, und nach vielen Berfuchen erfand er fclieglich eine Bufammenftellung, bie ihn bollftanbig beilte. Die Birtung für feinen gangen Rorper mar fo mohl= thuend, baß er fein neugefundenes Beilmittel "Gloria Tonic" nannte. feiner wandten und Nachbarn, bie an Rheumatismus litten, wurden junachft turirt, und herr Smith befchloß, Mittel ber gangen Menfcheit gu offes riren. Aber er fand bie Aufgabe fo

ein Mittel für bie Beilung bon Rheumatismus im Bereich ber Möglichkeit liege. Aber ein alter herr bon Geguin, Teras, fdrieb ihm, bag, falls herr Smith eine Brobe fchiden murbe, er fie berfuchen wurbe, aber ba er feit ein= undbiergig Jahren gelitten und ein Bermögen für Merzte und Beilmittel ausgegeben habe, wolle er nichts mehr taufen, bis er wüßte, bag es mas werth. fei. Die Brobe murbe gefchict, er faufte mehr und bie Wirtung war erftaunlich. Er murbe bollftanbig gebeilt. Das gab herrn Smith eine neue 3bee, und feit ber Zeit hat er feine freien Brobe-Badete an Alle berfanbt, bie barnach fchreiben. Es heilte Fraulein Emma Callenber, bon Dr. 130 Dat Str., Bincennes, Inb., bie, nach= bem fie 500 Dollars für Merate auß= gegeben, als hoffnungslos bem Tobe verfallen ertlärt wurde. In Proffer, Nebr., beilte es Frau Carl Morin, eine Dame von 67 Jahren, bie feit 52 Jahren gelitten hatte. In Fountain City, Wis., heilte es ben Achtb. Jatob Gers auer, einen herrn bon 70 Jahren, ber feit 33 Jahren gelitten batte. In Berfcmer, ba faft Jebermann bereits ein | rysburg, Dhio, furirte es herrn Dich. Sunbert ober mehr Mittel berfucht | Muth, einen herrn bon 70 3abs

hatte und nicht zu überreben mar, bag | ren. In heron Late, Minn., beilte es Frau John Geehr, bie 30 Jahre gelitten hatte. Paftor C. Gund bon Sarrisbille, Wis., berfucte biefes bemertenswerthe Mittel an zwei Mitglies bern feiner Gemeinbe, bon benen ber Gine 15 und ber Unber 25 3abre gelitten hatte. Beibe murben bollftanbig furirt. Cogar herborragenbe Mergte mußten gugeben, bag "Gloria Tonic" ein wunberbarer Erfolg fei, barunter Dr. Quintero bon ber Uniberfitat bon Benequela, bem es bom ameritanifden Ronful empfohlen war. In taufenben bon anberen Fällen ift bie Birtung biefelbe gemefen. Es heilte viele Falle, die ben Sofpitälern, Droguen, Glettris gitat und arzilicher Runft wiberftanben, barunter Perfonen im Alter bon über 75 Jahren.

herr Smith berichidt ein Brobe-Badet abfolut toftenfrei an jeben Lefer ber "Abendpoft", benn er municht, bas Es ift ein mertwürdiges Beilmittel, und es gibt feinen 3meifel barüber, bat es jeben Fall von Rheumatismus beilt, gang gleich, wie hartnädig er fein mag. herrn Smith's bolle Ubreffe ift: John M. Smith, 757 Germania Builbing,

Milmautee, Dis.

un id leg' benn los mit: "Romm' herab, Mabonna Thereja". - Dit een'm Dal matt cen ollet Wief baben bat Finfter up, un mit be Mörd: "Du verdammte "Loafer", bor hest' wat for Dien Kattenmusit", göht se mi wat Nattet öwer'n Ropp. 3d fohr mit de hand gliels öwer't Gesicht, herrjeh, dat "smellt" gang ferchterlich! Se har mi ben gangen Klimbim ut ben Clapppail omer'n Ropp gahten un mien Rleeber mibr'n all ru= jeneert. 3d nehm mien Dubeltaften un nern Urm un reet ut; awerft mit mie'n Fründ Gulgbeen reb' id fiet ben Dag nich mehr, benn as fien Brut em be Gaht pertel ien bhat, bett het fid bienoh frummpudelid lacht. Dat hebb' id nu von miene Gohtmaubigfeet. Mit Gruß an Alle bon

De Riotinute.

Chicago, 5. Sept. 1900. Lieber Onfel! Iteber Oniet:
Ift Ihnen ichon so etwas vorgesommen?
— all die Ströme von Tinte und Drudersichwärze, die geflossen — was haben sie genutt? — "De Rlossnute hat die "Dichteritie" bavon gefriegt, und beim "ichwarzen Beter" ipiegelte fich feine ichmarge Geele in einem Lächeln (ich tann mir benten, wie mephifto:

Es hat wirklich teinen Zwed, fich ju er-eifern; benn — bie Junggefellen find un-berbefferlich; wenn fie fich auch noch fo muthia in bie Bruft merfen, ein bischen bange ind sie doch. Beterlein will uns Borspieges lung falscher Thatsachen aufbinden, von we-gen seiner Erholungsreise! — Ra, so blau! — Ausgerisen war er, nachdem er den Fun-ten nach dem Bulbersaß geworfen, um sich nar der Ernfosson au retten bor ber Explofion gu retten.

Doch genug nun bon bem Thema! Bon mir aus fei ber Uebelthäter gnäbiglich absol-virt, zumal fich herausgestellt, daß er ja nicht ber eigentliche Berüber biefes "flaubaufwirbelnben" Chegedichts war.. Ronnte es unferer fleben Frau D. Q. nicht

möglich fein, ihren Cheherrn ju bestimmen, bielleicht etwas anderes in feiner befferen Dalfte ju finden, wie just "ein Mädchen für Allese? Na, so was. — Wenn ich mal... Na, dann aber! Das ist benn doch eine et: was sehr trasse Lebensanschauung; eine uns "Heberall und Rirgenbs".

Un bas "Dabden für Alles". Jum Troft sei Dir's gesagt — geschrieben, Die Frau soll nicht allein blos lieben — O nein! Sie soll vor allen Dingen — Soll ihre Arbeit wohl gelingen — Sich ihres Mann's Zufriedenheit Recht ernstlich suchen zu erftreben; Sie findet dann zu jeder Zeit Genug der Freuden noch im Leben! Mit Bruk

Lieber Onfeil

über nicht gu wundern; ich bielt biefen Bet= ter bis jest für eine "fie", und nun glaube ich auch errathen zu haben, was "Rloffnut" eigentlich bebeutet: ich bin amar feine platts butide "Deern", aber, nicht mahr, Onfel, es bedeutet eine "glatte Schnute" in gut beutich, aljo auch ein &- Mann, und ber will uns Ungft einjagen? Aber noch lange nicht, benn bag Er's nur weiß:

Co eine glatte "Schnute", Sold' fleiberloje Buppe Shau'n wir nur an burd's Glas; Beboch ein nettes Bartden Ob blond, ob braun bie barchen Bu gieh'n - bas macht uns Spaß! Colch' ichoner Bart gezwirbelt ted, Gar manche boje Schart' berbedt, Und flögt uns eber ein Refpeft! Laff' erft ben Bart Dir machien

Gruß an Alle von B. S. Schanis Schwant war febr fcon, aber mit So ba hatten wir Sie ficher nicht getrietet, Ontel. Gruß. Lieber Ontel! Rein, ein Wetterhahn find

Sie" beileibe nicht, aber bie Laune richtet fich wohl bei Mannern, wie bei Frauen, "manchmal" nach bem Wetter, ich meine nicht Sie; als unfer Ontel haben Sie immer Recht, gu thun wie es Ihnen beliebt; aber, aber - nun muß ich Ihnen eine Frage bor-legen: warum in aller Welt, legen Sie fich eine Glate gu, wenn Sie boch feine haben?? Sie rathfelhafter Ontel! Run munbert's mich auch nicht im Geringften, warum Sie fich bie ichone Unrebe von "De Rlotfnut" fo ruhig gesallen lassen. Sie lachen barüber und freuen fich im Stillen desto mehr über Ihr schönes Lodenhaupt! Woher ich das wieder weiß? Glauben Sie ja nicht, daß es Weibergetfatich ift, o nein! ein Mann hat Sie gesehen in ber Office, und gesagt, bat Sie ein — aber, wogu Ihnen bas jagen; bie Manner werben ju eingebilbet, wenn man ihnen Solches sagt, und nun mühte ich Sie eigentlich als Better anreben, aber bas fällt mir gar zu schwer, nun, da ich mich ichon so schön an den On tel gewöhnt habe, und übrigens gibt es ja auch "junge" Ontel! Die Richte aus Rrahwinkel hatte also boch gang Unrecht. Bis auf Weiteres grußt alfo herglich Ihre treue Richte

## Käthfel-Briefkaften.

"Rlaga". - Der Ontel erfüllt 3bren negatiben Bunich gerne; benn er fann zwar febr gesprächig und geschreibig, aber auf freundliches Berlangen auch so schweigsam sein wie Moltte, trotbem er an einem Zeitungsbult figt, und seine Räthselede ift ein geheiligtes Afgl für Alle, die fich in ihren

Frau Frieda &. — Der Rathfelontel fann leiber nicht in die Jutunft seben, und ber Kaifenfnabe hat, wie die Gerechtigkeit, beibe Augen berbunden. Aber ba in biefer Ede verhältnismäßig biefe Breife aus ben Bolten fallen, jo sollte, wenn Sie hubig

weiter lofen, ichließlich auch Ihnen einer in ben Schoog fallen. Befte Wiinfche! "Blattfob". - Der Ontel hat bas Glid gehabt, einen Reffen aufgutreiben, welcher die Schriftzuge Ihrer erften Spiftel

fo bolltommen berfteben tannte, wie geit die berühmte Sanbichrift Sorace Grees leh's bon feinem "Soffeher" verftanden wur-be. Dit Bergnugen hat ber Ontel baber Ihrer Buidrift in ber heutigen nummer Raum gegeben. Doch war bies Glud ein ausnahmsweises, - wollen Sie also freund-lichft in kunftigen Fällen fich nicht barau berlaffen, bamit ber Ontel febergeit Ihre geschätten Beilen ben Mugen ber gangen Reffen= und Richtenwelt vorlegen fann!

Fr. Wm. B. — "Alle vorlegen tanns Fr. Wm. B. — "Alle Renne" has ben Sie gewonnen, nämfich nenn Stücke dom Füllräthsel gelöft, aber bei dem zehnten ober dielmehr dem erften — ein klein wenig borbeigeschossen. Dafür haben Sie aber fünf andere Treffer gemacht und sich bei der Glüdsgöttin Anspruch auf noch gar manches freundliches Lächeln erworben, — wenn auch nicht dieses Mal. nicht biefes Dtal.

nicht die Balena, Ill. — Der Ontel ift leis ber nicht in der Lage, in der Käthiel-Ede bis auf mehrere Wochen gurud herumgukön bern; benn die "Ede" mühte so viel Raum wie bas neue Rongreß-Bibliothetsgebaube haben, wenn alle eingelaufenen Beitrage Bufdriffen und Lösungen langere Beit barin aufgespeichert werben sollten. 3m Uebrigen brauchen Sie fich feine grauen haare mach-fen zu laffen; Alles, was Sie eingefandt haben, war in befter Ordnung, und ba g Buniche nicht gang wirfungelos fein fal

"Elfa Springinsfelbe. — Riebes Richtschm! Der Onkel hat in ber "Ede- boch au wenig Plat, auch noch eine Abtheilung für eine Rleiberreform = Rampagne einzu-richten, — noch bagu für Manneskleiber-Nes-form! Er kann Ihnen bie Berficherung gesben, daß er selber in heißen Stunden oft recht gerne ein Befleidungsftüd trägt, das von einer Männer-"Shirtwaist" nicht zu unters scheiden ift, obgleich der Aunkler ihn noch niemals in diesem Toilettenstüd vorgeführt hat, sintemalen el damals eben noch lübles Wetter war, als sein Lautersei Beiter war, als sein Rontersei genommen wurde. Im Uebrigen ift er ber Meinung, daß diese Frage zu benjenigen gehört, in welchen "Jeder nach seiner eigenen Facon seig werden dürfen" sollte! Uebrigens freut er sich, daß Sie nicht zu ben Feindunen der

Männer-Sommerbluse gehören.
Berschieben e Ressen und Aicheten. wie man bis ten.— Ein's nach dem Andern, wie man bis Albe ist! so sagt auch der Ontel. Er hat in der "Ede" ein Schubsichtein, worin alle werthvollen Ergüsse, für die nicht solleich ein Pläthen am Käthselhimmel gefunden werten tann, sein sauberlich ausbewahrt werden. Erdlicht also einer berselben nicht sogleich und auch noch nicht in der zweiten Moche das Licht der Welt, so ist damit und kannge nicht nothwendigerweisse gesagt, das er im Ortus des Paptertordes derschwunden seil

## est treffen täglich neue Waaren ein für den frühherbst.

unsere Uuswahl ift beffer und größer, als je zuvor, und - wie gewöhnlich - unfere Breife find recht; wir perfaufen ftete fo billig, wie die billigften!

TENESCO III
Erfter Floor.
503öll. schwere Storm Serges und Cheviots - affe nenen und Staple Schattirungen, 65c regul. 85c Werth, per Parb
46jöll, jehr feine Henrietta, schwarz u. alle Far- ben, einisch! Abendischattrungen — ber Stoff wied überall filr El verlauft, — wir bestell- ten ihn vor einem Jahre zum alten Kreife, per Pard
403öll. feines gangwoll. Benetian Cloth, 50c
E ve giell — 20 Kiften Metter bon Kleiberftoffen — 80 Followellen, neue Mufter bireft 10c von ber Fobrif — per Yarb
363öll. fanch Seibenfinish Sfirt-Futter — regul. Breik 15c und 25c, Auswahl, ver Yarb
Spezial-Bertauf bon Schul-Bedarfsartikeln, bol- le Auswahl von Allem — Preife die niedrig- ften — Alte Schulbucher gegen neue umge- tauscht.
Rleider-Dept.
Schwarz und weiße Drill Arbeitsbemben fitt Manner - mit Dote - 25c
Fanch Balbrigganhemben für Munner, nur gebrochene Größen — werth 35c — um zu raumen zu
Blane und fcmarge Chebiot Anichofen 39c
Fanch gangwollene Golffappen für Rna: 15e
Domeftie Dept.
150 Duhend schwere Riften-Bezüge, gefäumt und fertig jum Gebrauch — 10c

Parbs extra schwere schwarz und weiß ge-eiffe Shirting Drill Refter, bon 4 bis 10 arbs Tangen — ber regulare 123c 62 c

	Gard	inen	Str	etine	rø.	
	Patent Größen	$6 \times 12$ ,	werth	\$1.00,	nidel:	69c
1800 Yar Streif werth		Blaids-	gange	ngham! Stüd	6, pr	achtvolle
500 Dan		ppers, (	remachi	aus f	einen	n Lawn Braid

und Schulter-Ruffles, 32 Jarbs Stirt, paffend, alle Größen von 32 bis 44, werth bis ju \$1.25, gu	19c
Dritter Floor.	
00 Damen: und Kinder-Capes, gemacht al nuffertem Mobair, befett mit Band, C und Jet, werth \$1.50, bei diesem Berkause	
50 Craft Rleiberrode für Damen, perfet	19c
00 Gingham: und Calico-Rleiber für Ri	inber,

m/	Bafen		00
		Bafferteffel,	39c
		Bajd-Bafin,	.10c
Puddingp	b weiß ausgesch fanne, 3=Quar	hlagene Granite t=Größe, nur .	.12c
	branita aifarna	Gefdirriduffel	900

Domeftie Dept.	17 Quart Granite eiferne Gefdirriduffel . 29e
150 Duhend schwere Kisten-Bezüge, gestumt und sertig zum Gebrauch — 10c werth 15c, per Stid 200 Stilde barbbreiter ungebleichter Rustin — volle Stilde – die beste 7c Sorte — 42c per Yard .	Bierter Floor. Feine eiserne Bettstellen mit Meffinglnobfen — iede Farbe ober Facon — 1.98 ranch Silfoline übergogene Quilts, gefüllt mit bester beiser Batte — autes Gewädt und
lederdicht - werth 18c - parb . 121c bei diesem Berfauf, per Parb . 121c 400 Bfund reine weiße Febern von les benden Ganjen, per Pfd 50c	volle Eröße — werth \$1.50 — 3u. Leicht beschwungte schwere Blankets, 63c. werth \$1.00 — 3u.
1500 Yards franzöf. Flannelette Refter, gerade bas Richtige für Shirtivaifts und Dreffing Sacques — gut werth 25c, bet diefem Berfaufc, per Yard	Art Square Bruffel Hallen- und Parlor-Rugs, 40 bei 40, werth \$1.00 — 69c
100 Stilde 36 Boll breiter feiner Garbinen. Swis - Bollatupfen, Streifen und Mufter, wich. 15c und 18c, per Jarb 10c	Fanch Bisconfin Creamern Butter, Bfb. 170 Befter Bisconfin Cream Bridtafe, Bfb. 110 Befte Sommerwurft, per Afb. 10e

#### Drei Teufelsgestalten.

Gine fulturhiftorifde Stigge.

Dante, Milton, Goethe - Lucifer. Satan und Mephiftopheles! Drei Rul= turperioden werden burch die Dichter und ihre Schöpfungen in Erinnerung

3m 13. Jahrhundert waren bie Borftellungen bon Gut und Bofe, bon Gott und Teufel burchaus anthropo= morphe: ber Glaube mar etwas fehr Grobsinnliches und Positives, metaphyfifche, ethifche und moralische Brobleme zog er nicht in ben Kreis seiner Betrachtungen, mit zweifelsfreier Nai= vitat berließ man fich auf ein perfon= liches Gingreifen Gottes in alle mögli= chen Lebensverhältniffe und war bane= ben ebenfo fest bavon überzeugt, daß ber Teufel und feine Rreaturen im= ftanbe feien, fichtbarlich aufzutreten, einen ihnen verfallenen Menschen gu paden, in Fleisch und Bein nach ber te, ber ja felber an einen leibhaftigen Teufel glaubte, mit bichterischer Rraft und Runft entsprechenbe Geftaltung gegeben; fein Queifer ift ber feinen Reitgenoffen perftandlichfte Teufel: gigantisch, beftialisch, bie rauhe Saut mit gottigem haar bebedt; ein breifa= des Geficht, in ben geifertriefenben Mäulern brei arme Gunber auf ein= mal zerkauend, eifigen Luftzug ber= breitend durch das Flappen ber großen Flebermausflügel; ein Scheufal, leib= lich und geistig, ohne eine einzige ben Abscheu und bas Grauen bor ihm ab= fowachenbe Gigenschaft. In ben Bor= bergrund hat Dante im "Inferno" ben Queifer nicht geftellt, nur ein fleiner Theil ber Dichtung beschäftigt fich mit feiner Berfon, und boch ift er allgegen= wartig; bis in die entlegenften Regionen ber Solle bringt, allen berfpurbar, ber Obem bes Sollenfürften; trog anicheinenber Baffivität herricht er un= eingeschränft und wird burch feine unheimliche, lauernde Ruhe nur um fo

fürchterlicher. Milton mar ein aufrichtiger Bemun= berer Dantes, und in ber Bollenfchil= berung bes englischen Dichters ftoken wir auf manche Unalogieen gum Inferno; ber Milton'iche "Satan" aber ein bon bem Dante'ichen Lugifer grundberschiebenes Wefen. Unfraglich bekannten fich noch Taufenbe und Abertaufenbe ber Beitgenoffen Miltons gu bem gehörnten und geschwänzten, bem bestiglischen Teufel, im Glauben pieler aber war an Stelle bes grotesten Un= geheuers eine noblere Geftalt getreten. Co beschräntt nach berschiebenen Richs tungen bin bie Buritaner in Glaubens: fachen fich zeigten, fo fehlte es ihnen boch feineswegs an einer hoben, ibealen Auffaffung bes lleberirbifchen. Der Feuereifer ber altteftamentlichen Bropheten war in ihnen zum neuen Leben ermacht: fie waren burchbrangt bom herrischen Geifte ber außerwählten Rinber Jehovas. Gin jebe Bermittlung abweifenber Rrieg, ein Rrieg, in bem jeber Mittampfer ohne Zaubern fein Leben einsette, wurde gegen bie überirbische, überall in ben Borber= grund fich brangenbe, bas Seelenheil ber Menichen bebrobenbe Dacht bes Bofen geführt. Richt alle Buritaner mogen ben Satan fo gefeben baben. wie Milton ihn geftaltet hat, immer aber ftand ber Fürft ber Finfterniß bor ihrem geiftigen Auge als ein majestäti-Ihnen war ber Teufel ber verbammte Erzengel, ein tief gefallener, aber nicht jebes himmlischen At-

schauung hat Milton in Worte gefaßt und burch feinen Genius bericont. Die puritanische Staarheit ift burch ben poetischen Flug feiner reichen Phantafie gemilbert worben. Bollftan= big über ben herrschenben Zeitgeift fich zu erheben, bas bermochte aber auch er nicht. Der Charafter bes großen Dich= ters ift ein wiberspruchsvoller. Er eifert gegen bas Formenwefen ber an= glikanischen Kirche, liebäugelt aber ba= neben mit bem bie Sinne beftrifenben fatholifchen Rultus. Theoretifch miß= billigt er bas Schauspiel, schreibt aber felber Theaterstücke und verherrlicht Chakespeare. Er hat bemokratische Ibeale und ift boch ein Ariftofrat. Auf die große Maffe schaut er mit fouverä= ner Berachtung herab, und offen fpricht er fich bahin aus, bag bie "Seerbe" gu nichts weiterem gut fei, als holg gu fpalten und Waffer gu tragen. Bom Larm ber gemeinen, unwiffenben Menfchen will er verschont bleiben; feine Solle ju fchleppen und ihn bort mit Dichtungen hat er nicht fürs große fehr reellen Folterwertzeugen ju mar= Bublitum gefchrieben, biefer frachgen= befeelt bon felfenfestem Gelbftber= trauen; ber religiöfe Glaube, ber allge= mein bei ben Buritanern bie Form eines ibealen Fatalismus angenammen hatte, beeinflußte ihn in biefer Form gang besonders ftart. Nie zweifelte er einen Augenblid baran, bag Gott ibn bagu erforen, ein gewaltiges Wert gu schaffen und bag folglich teine irbische Macht imftanbe fei, ihn an ber Bollbringung zu hindern. Er glaubte an feinen Genius und an feine Senbung, in ben Tagen bes herbften Ungluds blieb er unerschüttert, und mas Unbere entmuthigt haben wurbe, biente nur bagu, feine Entichloffenheit gu ftablen. Die ber Meifter, fo fein Gebilbe:

ber Stolz Satans wächft mit bem Bachfen ber Schwierigfeiten. Rach Ueberwindung ber bem erften Stofe folgenben Lähmung ift weber ber Born bes himmels noch bie Qual ber bolle mächtig genug, ihn gu bemüthigen. Gott fann ihn bernichten, unterjochen tann er ihn nicht. Der auf fich felbft Geftellte macht bie feinbfeligften Ber= baltniffe feinen 3meden bienftbar. Schwäche halt er für bas allergrößte Unglud und biefem Unglud menigstens will er nie jum Opfer fallen. Er will ftart bleiben. Lieber martervoll fampfen, fampfen ohne Unterbrechung, aussichtlos fampfen, als fo tief fich erniebrigen, burch Unterwerfung und Beuchelei einen Blag im Simmel wieber gu gewinnen. Much in Satan tritt uns, wie bei feis nem Schöpfer, ein mertwürdiges Bufammenfliegen ariftotratifcher und bemofratifcher Glemente entgegen. Durch feine Monologe geht ein taum berfcleierter Bug grengenlofer Berach-tung, nicht für bie Gott treu gebliebenen, fondern auch für die mit ihm, Satan, abgefallenen und aus bem himmel geftogenen Engel. Diefe bilben ben gemeinen Saufen, bem er jebe Urtheils= fähigfeit abspricht, mit bem er nicht bertehren mag. Doch er bat fie berführt, und unter feinen Umftanben will er fie im Stiche laffen. Er ift ber un= nahbare herricher, er muß herrichen, fraft feiner alle anbern überragenben Beiftesgröße, außere Bortheile aber beanfprucht er nicht, er will nichts beffer haben, als ber lette feiner Unterthanen; im Gegentheil, bie fcarfften Folterqualen follen ihm gufallen; allein will ben Rampf gegen bie feinblichen Mächte aufnehmen, nenbes Berlangen nach Rache ju betributs entfleibeter Engel. Diefe Un- friedigen in erfter Linie, baneben aber

blinde Glaube. Diefer nahm berfchie= bene Formen an, einige gefällig, biele häklich, manche grabezu abstokend, alle aber burch und burch orthobor. Die bamalige Menfcheit fah beibes, Bester Misconsin Cream Pristalis, 1370. 176 Beste Sommerburth, her Pfb. 10e Fanch Peaberry Arster, wish. 25c, Pfb. 15e J. C. Lup & Co.'s Select Seife, 11 Stude 25e Pette Lauprephister. 40fb. Gott und Teufel, in öfters wechfelnber Geftalt; fie betrachtete bie Berricher Befte Laundrhftarte, 4 Pfb. für . . . . 10e Befte beutiche Giernubeln, per Pfb. . . . 5c bes himmels und ber bolle burch ber fcieben gefarbte Glafer, nie aber gwei= felte fie baran, wirtlich ju feben, unb biefe traditionellen Autoritäten zu ent: thronen, tam ihr nicht in ben Ginn. Sie hatte fie ju Fetischen gemacht, bie ihr vielleicht gelegentlich miffielen, Die bann und mann ein wenig umgeftaltet und ergangt, immer aber, gleichbiel in welcher Form, angebetet, berehrt unb gefürchtet murben. 2118 Goethe bichtete, hatte die moberne Welt die Rinberfcuhe ausgetreten, die Flegeljahre maren gefommen und bamit ber Bunfch, bie erlangte größere Ungebunbenbeit möglichft auszunugen. Götter unb Gögen wurden bon ihren Biebeftalen gefturgt und jubelnd bie Gebantenfreis heit auf Die erlebigten Blage geftellt. Die Menfchen fingen an ju grubeln, und allerlei Entbedungen auf philofo= phischem Gebiet murben berfunbet. Biele biefer Entbedungen maren falich. viele halbe ober nur Biertelsmahrhei= ten, bon ben urtheilslofen, nicht felber bentenben Maffen murben fie aber frischweg für gange Bahrheiten ge= nommen. So gelangte man fchlieflich in ein Labhrinth; und als fein feftes Biel erreicht, feine ber fich immer wietern. Solchen Anschauungen hat Dan- be "Rrahenschwarm" foll nicht an ben ber neu ber Beachtung aufbrängenben Erzeugniffen feines herzens und fei- | Fragen endgiltig gelöft murbe, trat nes Ropfes herumpiden. Milton mar ein Stabium ein, in bem man geneigt war, alles und jebes anzugweifeln, in bem in weiter und weiter merbenben Rreifen bie Unficht fich berbreitete, baf bie Schöpfung, ben Menfchen einbegrif fen, eigentlich boch ein trauriges Mach wert fei. Der ertreme Bertreter biefer Beitftrömung ift bie bon Goethe uns geschentte Teufelsgeftalt bes Mephifto. Und heute? Meite Schichten ber

Menschheit haben ben Teufelsglauben in bie Rumpelfammer geworfen, Zaufenbe und Abertaufenbe, bie ben fogenannten Rulturbolfern angehoren, fürchten fich aber immer noch bor bem Danteschen Teufel, fie glauben an beffen leibhaftige Erifteng ober an bas Dafein eines ihm ahnlichen Sollenfür= ften. Teufelsbeichwörungen und Teufelsaustreibungen und ein Uniberfitätsprofeffor, ein Dottor ber Theolos gie, burfte an ber Menbe bes neungebnten und zwanzigsten Jahrhunderts al= les Ernftes Borlefungen anfündigen, bie einen in Fleisch und Bein fein Unmefen treibenben Teufel au Boraus: fegung nehmen. Ueber manch lichte Soben, aber auch burch viele troftlofe Do= räfte und Berfumbfungen bat ber Beg geführt, ben bieMenichheit burchlaufen hat in ben fechshundert Jahren, Die amifchen Dantes Lucifericopfung liegen und einer - "ler Beinge".

## Das Bunderfind.

Gine Stigge nach ber Ratur. Bon M. Roffte

Mladimir Tziganescu war ber Sohn armer, aber unehrlicher Eltern. Gein Bater, ber für Geigenspiel unb Pferbe= biebftahl eine hervorragenbe Begabung befeffen, war im Gefängnig von Butareft geftorben. Geine Mutter, eine ungewöhnlich schöne Bauerntochter, die bem Zigeuner nachgelaufen war unb bon ihm bas Beigenfpiel erlernt hatte, ging mit einer zweifelhaften Damen tapelle nach Konftantinopel und warb nicht mehr gefeben.

Des fleinen Blabimir nahm fich bi Zanta Barasta an. Das alte Mabden war bie Leuchte ber Familie: fie hatte es bis gur Dorflehrerin gebracht. Parasta bemertte balb, baß fie in bem berlaffenen Anaben einen Schat erhalten. Denn Blabimir hatte von feinen Eltern bas Befte geerbt, was fie befeffen: von ber Mutter bie wunberbaren, fomargen Mugen und bas lieb Lächeln, bom Bater bas

hatte er sich schon aus einem Bretichen und einigen Faben eine Fiebel gezim-mert, bie er nie aus ben hanben ließ. nur Grauen und Gtel einflögt; Dil-Eine hede in der Rähe der Dorf-schenke, wo Zigeuner zu spielen pfleg-ten, war seine hohe Schule gewesen. tons Teufel zwing uns bis zu einem Grabe Achtung und Bewunderung ab. Beiden gemeinsam ist der finstere Trot, und beide umgibt ein Hauch Mit fechs Jahren spielte er fo wie ber berühmte Olanefcu von Bottufcann. MIS ber Bojar bes Dorfes fich bon feis ner Deifterschaft überzeugt, rieth er Parasta, mit ihm nach Butareft gu geben und ihn tongertiren gu laffen. Großmüthig spenbete er fogar bas Reifegelb, obwohl er über bie Ohren verfculbet war.

fconen, ihre Leiben ju milbern. Dan-tes Teufel ift ein Scheufal, bas uns

hoffnungslofer Bergweiflung. Der im

Paradise lost" noch bon ber Un-

beugfamteit bes puritanifchen Beiftes

erfüllte Satan zeigt im "Paradise

regained" einen beränberten, in eini=

gen Bügen bober entwidelten, im gan-

gen aber weniger sympathisch anmu-

thenden Charatter; mißtrauisch, schlau, boshaft, vorsichtig, aber ohne

bie frühere ungestüme Rraft; ein Bor-

Satan erfennen wir in Goethes Mes phiftopheles ben Teufel feiner Beit. Er

ift ber Reprafentant bes mobernen Beltgeiftes, annifc, bie Gelbftfucht als

einzige Triebfeber, als bie Bafis alles

Denfens und Sanbelns betrachtenb;

ein Rihilift, aber ein paffiber; mit gu

wenig Glauben an bie Menschheit, ein

aftiber gu fein. Gein Glement ift bie

Berfehung. Er ichaut bem Erbenge=

triebe gu, berlacht und berfpottet bie

beftebenbe Ordnung und erwartet, fie

burch ihre eigene Faulnig gufammen=

brechen gu feben. Es ift nicht ber Mübe

werth zu handeln, alles ift nichts, alles

eitel, Schein und Luge bas eingig

Wirtliche. Mephiftopheles greift bie

Menschheit birett nicht an, er macht fich

ihre Schwächen und Lafter gu nuge;

aber auch bas nur fpielenb, mehr gur

augenblidlichen Rurzweil, als irgenb

einem bestimmten Biele guftrebend.

Ihm ift's recht, bie Leute mit bem

Strome treiben, alle Dinge ihren Lauf

nehmen zu laffen. Allerbings hat er

gelegentliche Anwandlungen ernfterer

Lebensanschauung, aber bas bauert

nie lange, bie alte gleichgiltige, fpotti=

iche Saltung tommt balb wieber

obenauf. In ben Zeitepochen, benen

Lucifer und Satan angehören, mar

bas charakteristische Element ber

läufer bes Goethe'fchen Teufels. Deutlicher noch als in Lucifer und

Co fam Blabimir nach. Bufareft, wo er querft in Rafes, hierauf in Salons und ichlieflich auf ber Eftrabe Auffehen erregte. Hier lernte er Roten lesen und frangösisch sprechen. Riemand konnte bas phanomenale Talent bes Anaben verfennen. Die Dufitprofefforen bublten um bie Gunft, ihn unterweifen gu bürfen; mit ben beften Beleitbriefen ausgestattet, trat er feine erfte Welttournée an, bie auf brei Jahre berechnet war. Er fant bamals im zehnten Lebensjahr, wurbe aber felbftverftanblich als bas Jiebenjahrige Beltwunder angepriefen.

Baris follte bie Enbftation feiner Tournée fein. Go hatte es Blabimir felbst verlangt. Mit Weltruhm bebedt, wollte er bie lette Feftung erfturmen. Als er nach Paris tam, hatte ber rumanifche Paganini breigehn Jahre, bon benen er neun gugeftanb. Denn wenn anbere Musiter ein Talent für reine Mathematit zu zeigen pflegen, fo betundete Mlabimir ein foldes für angewandte Mathematit. Dant biefer mertwürdigen rechnerifchen Begabung batte Mlabimir bereits mebrere ahnungslose Imprefarii übers Dhr gehauen. Hatte er auch von dem zweiten Talent feines Baters etwas geerbt?

Thatfache ift, bag fich Blabimir mabrend feiner Tournée gum vollende= ten Bunbertind entwidelt hatte. Er hatte alle Ehren biefer Belt genoffen. Die größten Couverane bes Oftens und bie fleinften Fürften Mitteleuropas hatten ihn burch Orben ausgezeichnet. Much in feinem perfonlichen Auftreten hatte fich Bladimir bas gange bezaus bernbe Befen findlicher Birtuofen angeeignet.

Des Morgens - gegen zwölf Uhr etwa — pflegte Bladimir feiner Tante, bie ihn überall begleitete, burch ein furchtbares Gahnen angubeuten, bag er wach ware.

"Darf ich berein, mein Abgott?" fragte Parasta ergebungsvoll im Rebengimmer.

"Rein!" treifchte Blabimir. "Du weißt, daß ich bie alten Weiber nicht ausstehen tann!"

"Billft Du etwas genießen, mein Engel? 3ch fterbe bor Sunger!"

"Friß ben Teufel!" Bladimirs Lieblingsepitheton aber war "altes Rameel". Diefen Rofe= namen pflegte er bem Diener gu geben, ber fich vergebens bemühte, ihn angugieben, ba Blabimir feine Orben am liebften am Bembe anprobirte.

Bahrhaft entzudend aber mar Bla= bimir auf ber Eftrabe. Bon ber fchnee= weißen Seidenblouse ftach fein oliven= farbenes Geficht mit ben melancholischen Mugen und ben pechichwarzen Loden wirfungsvoll ab. Geine fleine Statur unterftugte bie Mufion, bag man einen neunjährigen Anaben por fich habe. und bie etwas bebenflich entwidelte Babenmustulatur bilbete nur einen

MIS Bladimir jum erften Male in ber Salle Grard auftrat, ba entrang ber erften, bon lauter Fürftinnen befetten Reihe ein fcmarmerifches "Dh!" Er fpielte bas Rongert von Bieurtemps mit bem Orchefter bon Lamoureux. 218 ber alte Lamoureur bas Drchefter an einer Stelle um eine Setunde gu fpat einfallen liek, ba ftampfte ber feurige Rnirps mit bem Suge und gifchte:

Mites Rameel!" Lamoureur hatte es nicht gebort, wohl aber das grinfende Orchefter und bie Reihe ber Fürftinnen. Blabimir war ber helb bes Tages ....

Mar bas ein Jubel, als Blabimir zwei Tage nach feinem Ronzert auf bem Sour ber Fürftin Balescu ericien! Die Balescus maren eine ber alteften rumanifden Familien. Gie tonnten ihren Stammbaum nicht nur auf einen altwalachifden hospobar, fondern bis auf einen berühmten romifchen Depor= tirten gurudführen, beffen Tacitus unb Sueton erwähnen. Gine fo bornehme Familie burfte natürlich nicht in einem fo fleinen Lande bleiben. Die Balescus lebten in Paris und bewohnten ba ein glangenbes Sotel, bas gum Empfange Blabimirs mit riefigen Theerofen= Bouquets geschmudt murbe.

Die Fürftin, eine herzensgute Dame, welche für Mufit fcwarmte, fcolog Bladimir mutterlich in ihre Arme. Aber bas gefeierte Bunbestind ent= rang fich ihr, und nach einer furgen Mufterung ber anwefenben Damen ging es mit ausgeftredten Mermchen gerabegu auf bie reizenbe Marquife Torena au:

"Wollen Gie mich auf Ihre Rnie nehmen?"

"Dh, er ift entzudenb!" riefen bie Damen. - "Er ahnt es, wie mufitalifch Sie find!"

"Gott behüte!" antwortete Blabis mir, inbem er fich an bie fcone Stalies nerin mit finblicher Butraulichfeit ans chmiegte, "ich berabichene bie Dilet= tantinnen wie bie Beft! Die Dame gefalli mir — voilà tout!"

Man bot ihm Bonbons an, aber er af fie erft, als bie Marquife Torena ein Stud abbig und ihm ben Reft reichte. Er hatte nur für bie Marquife Augen.

"Wie gefällt es Dir benn bei uns?" fragte die Fürftin Balescu. Gang gut! Wie in einer Menas gerie! Bei Barnum in Amerita habe

ich ähnliche Typen gesehen!" Run erft ftanb es für bie Damen feft, baß Wladimir das größte Genie des Jahrhunderts fei. Und wie zur Beträftigung diefer Ansicht geschaft etwas Alte Bücher gegen nene umgelauscht. Appleton Menders für Mand-... getanfot ...

wünfchen.

SIEGEL OUPER

& © THE BIG STORE

# andb-Reckalls Grammais-Saul-Gees grabhie (eine firine Anjahl non etwal beschmuhten 39e Becketters Geschichte ber Beteinigten Etaaten 78c Rank-Reckalls's Ciementars 39c Schul-Geography Hartieh, 1. Jahr Latein 89e

Unser großer Herausforderungs-Verkauf

wendet fid an alle sparsamen Leute, die die besten Waaren zu den denkbar niedrigsten Preisen

Berausforderungs- Suils, Skirls, Jackets, Shirl Waists elc.

ju Breifen, Die Guch in Erftaunen fegen. Beber Laben hat feinen eigenen Ruf. Der Große Laben tragt gemiffe Berantwortlichteiten - Leute find baran gewöhnt, bier mehr gu erwarten, als anderswo - fie nehmen ohne Weiteres au, bag bie Waaren gut und elegant find, und fie befteben barauf, bag bie Preife bes Baargelbes megen niedriger fein follen. Der riefige Erfolg ber Mantel-Abtheilung, Die ju jo großem Umfang angewachsen ift, bilbet ben beften Beweis, bag bas taufenbe Bublitum überzeugt ift, bag es feinem Antereffe am Beften bient, wenn es hier tauft - Die herausforderungspreife für Montag beweifen, bag bas Bublifum ben Großen Laben richtig beurtheilt.



Serausforderung in neuen Tailor: | Seiden-Waifts, Berausforderung made Berbft-Ungugen, reinwollene Bebble Cheviots, Benetians. Do= hairs, in allen neuen Berbft-Far= ben und ichwarg, engpaffend, entwe-ber einfach ober doppelfnöpfig; Gtons mit ben neuen Roll Cammet Rragen, Jadets burchweg gefüttert mit befter Qual. Taffeta Geibe. bies ift ber größte Ungug-Bargain, den wir je in einem Herausforde= rungs-Bertauf offerirten - Werth bis 3u \$15.00-ber: \$9.75

herausforberung inAngügen, wir ha= ben 200 Anjuge jufammengefucht, reinwollene Somefpuns, Cheviots, Benetians etc. -engpaffende Gtons und Fin Fronts, feibegefütterte 3adets, bie bis ju \$15.00 maren-ber Reft bon frühen Gintaufen unb wir martirten biefelben in zwei Bartien, Serausfor: \$3.98 herausforderung in neuen herbft:

Drek Stirts, reinipoll. Someipuns in allen neuen Berbft-Schattirun gen, neue Circular Flare Flounce, 3 Reihen Dohair Braid gen, neue Circular Flare Flounce, 3 derigen gut gefüttert, gut gemacht, nach der herausfor- \$1.98

herausforderung in neuen herbft-Promenaden Roden, rein= woll. Double Faceb Golf Stoff und Meltons, grau, blau, braun, grun Orfords - Tailor Stided, Strap Bands nad) ber herausforberung \$4.98 -\$2.98

herausforderung in neuen herbft-Jadets, | Golf Capes, neue Berbft-Doben, reine elegant geschneibert, Bela-befest, Up= pliqueb, neu Rebereb, Tailor Stitcheb, Cammet und Panne Cammet, gemacht bon feinften Cheviots, Rerfens, givei: farbigen Frieges - burchtveg gefüttert mit feinften Catins u. Taffetas, neuer Bor Ruden, neue Bor Fronts, Dip Fronts-alle Die iconften Berbft-Farben - werth bis \$18 - \$7.50 Gerausforberungspreis . \$7.50

Rerfen Jadets, reine Bolle, gut gefchneis bert, burchweg Satin-gefüttert, neues Grun, Ronals, Savanas und ichwary, wirklicher Werth \$5.98 - wartet nicht - Serausforbe=

ober mehr Tuds) — ebenfalls Corbeb Baifts, ichwarz und in allen Farben; fanch Scalloped Tailor Stiched Filh Front Stud; mit Berlmutter: fnöpfen befett; Flaring Man-ichetten, frang. Ruden, werth

\$4.00-Seraus: \$2.38 Reue feibene Berbft-Shirtmaifts, ertra feine Qualitat Taffeta prächtige Tuded Shirtwaists; alle iconften Gerbft-Farben-

Reue feine Taffeta Seibe Chirt

waifts, überall Tudeb (150

Olb Rofe, Turquoife, Berlgrau, Geranium, Belios, La: benber, ichwars - neue Bell= Manichetten - wth. \$5, fann nicht übertrof= \$3.45 herausforderung in Bor Coats für Dabden

Cloth—fanch Cape Rragen, Braibed—Größe 6 bei 14—braun weinfarbig, marineblau — werth \$2.98— Berausforderung . . . . Alief Flanell Saus: Shirtwaifts, geftreift und geblumt, Tudeb

frang. Ruden, Flaring Manichetten, werth 75c-Herausforberungspreis Shirtmaifts, weiße Lawns, weiße leichte geftreifte Biques, 4 Reihen Stiderei-Einfag. Bedenft, feine Allover Tuded Raifts 3u 25c — die Arbeit an dieser Waift allein ift 75c werth

Wolle, Double Faceb Golf Cloths, Soods, Flounces, Franfen, etc .- frühe= rer Berfaufspreis \$6.98, \$2.75

Madintofhes - Wir fauften bas gange Lager ber DeCurb Rubber Co., Chi= cago -reinwoll. Double Tegture blaue Madintofhes - große Doppel-Cape-Sammet eingelegter Rragen - extra gute Qual. Gummi, mth. \$2.50

Calico Brappers, gut gemacht, rothes inbigo und alle Berbft-Farben, 31 9bs. Rod, Batteau Ruden, 4 Mufter, werth

Dreg und Shirtwaift, Mermel, Flaring Manschetten unnachahmliche herausforderungswerthe-ju . . . Berausfor hochfeinen reellen Pelgfachen.

> ift garantirt. Glectric Ceal Jadets - bolle ausgesuchte Belge, ichwer Catin-gefüttert, gemacht mit Bor ober Revered Fronts, hoher Sturm-Rragen, Bell-Facon, geformie Mermel, nach heraus \$12.50 Electric Seal Collarettes, mit Aftrathan

> Lagt Guch nicht burch ben niedrigen Breis

bom Raufen abhalten - bie Qualita

Jote, ichweres Catinfutter, große volle Schwänge, hoher Sturm-Rragen, with \$2.98 - Herausforde: \$1.89

Tea Gowns, feine Flanell und wollene Cafhmeres, Sammet: und Satinbanb: Befas, ichwarz und farbig, regulärer Werth \$4.98 — Beraus: \$2.50

## Verkauf von seinen Aroceries zu Gerausforderungs-Preisen. bie niedrigften bes Jahres, werben unferen Bertauf verdoppeln. Laft Gure Orbers in unferem geraumigen Orber : Departement,

wo aufmerkfame Berkaufer Euch bedienen werden, oder ruft uns auf burch biese Telephone: Rr. 343, 345, 346 u. 347 "Sarrifon".



Armours.

feinfter

70c Rafe, hertimer County gull 15c Rnocenlofer Cobfift, ge's Bant Catch, 2-Pfb. Tablet . . . 17c Rene Mafresen, fette Bloaters, August. Fang, 10-1876. Eimer 15c Bloates, eine fanch Sorte 43c jum Kochen, Gall. 45c

Butterid. Mufter und Dode:

Beitidriften.

Mobefchriften für Ottober fre

De 6 1 - Sagel Bremium Batent-befferes fann nicht erzeugt merben \$3.95 Der Breis in ber Muhle am Samftag für 1000 Faffer war \$4.35 baar Ravy Bohnen, fanch hands gepflidte, 5 Bfb. . . . . . 20c Pfannentucenmehl — Sagel erzeugt "crifp" Cates — 2: Pfb.: 9c Beiber Safer, frifc gerollt, 5-Bfb.=Badet . 90 Reis - gute Qualitat Louifiana, per Bfunb . . . 40 Farina - Sagel reiner Grith: 8c Schepps R. Q. Shredbed Refosnuß, 2 Pfd. . . . 25c Ropal Macaroni oder Spaghetti, 9c

Raffee-Gewirge. 33c Java und Motta Raffce - frijch ge-röftet und gebienbet, 5‡ 20c 1. 3. C. Raffees find allgemein aufriedenftellend — per Bfund 25c SantosRaffee, eine feine \$1.00 Stee, alles Maare biefer Saison, its gend eine Sorte. 5 Pfund in Cabby, \$2.26: Pfb. 45c Oazel fongentriefer Frühftüds 25c Coca, 3-18fb.-Büdsen.

Bulber, 2:Ung. Flafche . . 10c Waaren in Budfen. ben, 17 Sorten, Buchfe . . . 7c Campbell's tonbenfirte Sup-Franco-American Suppen, 28¢ 90 70

Berfen Budertorn - fanch Pad, Dhb. 800; 2-9ib.=B. Sinclair Extra Standard Solid pas deb, rothe, reife Tomatoes, Deb. \$1.00; 3= Pfb. B. . . . 9c Sniber's neue Tomato Catfup - Bint . . . . 15c Marrotofat Erbfen — Milford neue Ernte, Dab. \$1.00; 2-Bfb. Buchfe . . . . . . . . . . . . 

Sachen für die Rüche.

LENOX SOAP LINOX Le n og ober Santa Claus Seife Rifte bon 100 Stüden, \$2.69; 10 Stüde

90

Borar - Reiner bulberifir. 10c Stärte- Sagel Glob, 6 Pfb. 38c Beife Seife - Sagel, fie 50 f. 3. Ofenichmarge -Mechanics 'Bonber Seife,

Weine und Lifore.

Dillons feinfter alter irifder 93c Bowmore" fcott. Bbisten, 1.10 Dib Crom Bhisten, Früh: 1.00 Monongahela Ripe, 8 Jahre 87c Marhland Rhe, 3 Jahre 60c allfopp's engl. Ale, imp. \$1.45 Mufopp's Engl. Stout, \$1.35 Sherry, 6 3ahre alt, qu: \$1.15 Bort, 4 Jahre alt, feiner 89c St. Julien Claret, per Gallone . . 55¢ Baltimore Rhe, 10 \$2.90 Budenheimer Mbe, 6 \$2.35

Cabinet Rhe, 4 Jahre \$1.69 Ein Dutend Blatine Cabinets - \$1.50 Bringt Die Rleinen mit. Reine Treppen ju fleigen.

fafer Landwirth fo oft ein Fluch geme=

fen find, wieber mehr bon fich reben.

Run wird aus bem Ranfafer County

Saline ergahlt, bag ein Lanbmann

Namens Maiah Find eine für ihn fehr

bortheilhafte Induftrie aus ber 28=

fampfung ber Beufchredenplage ge-

Piegel Cooperty

den, welche namentlich für ben Ran=

Balescu, welcher fein Leben im Rlub Rein, nicht Jean, Dimitri!" und in feiner Bibliothet gubrachte unb Mis ber rumanifche Diener fich feit zwanzig Jahren auf ben Jours feiner Gemahlin nicht gefehen worben war, ericien an ber Schwelle. Much er wollte bas Beltwunder feben. . . .

Die Begegnung bes Fürften mit Blabimir follte für beibe Theile bers hängnigvoll werben.

Raum hatte Fürft Balescu fein griesgrämiges Geficht mit ber langen rafirten Unterlippe und bem weißen Badenbart gezeigt, ba fragte Blabimir migmuthig (er liebte nur Damens gefellichaft):

"Wer ift bas alte Rameel?" Der Chor ber Damen lachte laut auf, Fürft Baleseu aber blidte geargert brein.

"Aber Georges!" - beschwichtigte bie Fürftin - "Du wirft es boch bem Rleinen nicht verübeln? Gin entzuden= bes Naturfind -"

"Dh, er ift volltommen!" - betraf: tigten bie Damen, fich bor Lachen schüttelnb.

.Na. er ift volltommen" - brummte ber Fürft, bem bas Lachen ber Damen bas Blut noch mehr in Waltung brachte, als die Frechbeit Wladimirs —

Außerorbentliches. Der alte Fürft | Und ben foll er betommen. Jean!

näherte, ergriff ber Fürst Bladimir an feinem Boschen und reichte ihm bie gappelnbe Rrote bin: - "Fünfunds awangig!" "Georges!" - jammerte bie Fürftin.

"Was thun Sie, Fürft?" riefen bie Damen. Aber mit bem alten Sofpobarens

fprof war nicht zu reben: "Benn er wirflich neun Jahre hat, dann wird's ihm gut thun. Wenn er

aber mehr hat - und bas ift meine Ueberzeugung — so wird's ihm noch beffer ihun!" Bergebens waren auch bie Proteste

Bladimirs; trop feines gellenben Geschreis vollzog Dimitri optima forma die gebotene Exetution. Go erhielt bas Bunberfinb feinen

legten ober vielmehr feinen erften

## Reue Buter-Induftrie.

Dit find noch weit bom foonen Dankfagungstag entfernt; aber ber vorliegenbe Gegenstand gebort gar nicht borthin, fonbern ift vielmehr Diefes Jahr machen bie beufchres

macht habe, ohne fich auf bie Erfin= bung mehr ober weniger finnvoller Mafchinen ju berlegen. Er fanb näm= lich, bag bie Buter ober Turfens eine riefige Borliebe für bie Beufchreden haben und toloffale Mengen berfelben in unglaublich turger Beit bertilgen fonnen. Er befitt nicht weniger als 1000 junge Buter, und gunächft bers wendet er feine Entbedung nur für feine eigene Farm. Mit Staunen bemertten bie Rachbarn, bag Finds Felber grun blieben, mahrenb bie umge= benben theilweise schlimm bon ben Beuschreden zugerichtet wurben und jest ift es babin getommen, bag Find feine Buter gu Beufchreden-Bertilgungszweden ausmiethet. Für 100 berlangt er eine Diethe bon \$2.50 pro Tag. Die gange Puterschaar wird beftanbig begehrt, was also für Find eine Ginnahme bon \$25 jeben Tag auschen würbe - ohne irnendwelche Butterungs-Untoften!

Die Reife jum G. M. R. Encampment.

(Sumoreste von MIbert BBeiße.)

Mama Strobel triumphirte! Gie hatte Grund bagu. Das mar ein Stud Arbeit gewesen, ben alten Strobel, ihren brummigen herrn und Che= gemagl, zu ber Reife nach Chicago gu uberreben! Er hatte fich mit Sanben und Gugen bagegen geftraubt. Geine gewohnte Ruhe gehe ihm über MIles. Was ihn das G. A. R. Encampment anginge? Darum gebe er teinen Pfrifferling! Und bollends nach Chi= cago jolle er gehen? Bohl um fich bon ben Bauernfangern ausplündern gu laffen? Die Zeitungen ichrieben ja olle Tage gange Seiten boll Räuber= geschichten, bie in Chicago paffirten! Fiel ihm ja gar nicht im Traum ein!

Mama Strobel hatte aber nicht lo= der gelaffen. - Gine Frau, bie etwas ernftlich will, tampft mit Beharrlichteit und Musbauer, bis ber Wiberfpruch auch bes willenftartften Mannes ge= brochen ift. Steter Tropfen höhlt ben Stein, -- Frauenthränen erweichen bas Männerherz und wenn es bon Stein ift. - Strobel hatte endlich gu=

Run muß man aber nicht benten, bak Mama Strobel eine jener Frauen ift, bie, um ihrer Bergnügungsfucht gu frohnen, ben Billen ihres Cheliebften ihrem eigenen unterzuordnen trachten, - weit gefehlt - fie ift eine schlichte, alte Farmersfrau, Die, wie ihr Mann, bie Beschaulichkeit ihres ländlichen Lebens bem geräuschbollen Teftjubel ber Groffiadt taufenbmal borgieht. -Bas fie treibt, ift bie Mutterliebe. Sie will ihr einziges liebes Töchterlein wie= ber einmal an's Berg bruden! - Die Unna ift zwar erft brei Monate in Chicago; aber brei Monate find eine schredlich lange Zeit für eine Mutter, die ihr Rind ihr ganges Leben lang um sich zu haben gewohnt war. - Die Unna ift auf bem Mufit=Conferbato= - Gott, was hat bas für Räm= pfe gefoftet, ben Alten babingubetom= men, baß er bie Unna Dufit ftubiren läßt! — Und fie hat boch folch großes musikalisches Talent gezeigt! Schon als 14jähriges Mädchen hatte fie ben Organisten im Orgelfpiel berireten! Bu ben Bohlthätigleits-Rongerten holten fie bie großartigen Berrn in Bellepille jebesmal in einer feinen Rutiche ab, und ber "Anzeiger und Stern" nannte fie bie "Lucca bon ber Farm." Ja, wenn ber Herr Pafton und ber alte Squire und bie herren bon Belleville ihr nicht geholfen hatten, bie Unna hatte Chicago niemals gefeben. Brummen that ber Alte aber feit ber Zeit beftanbig, mas für ein Beibengelb er für bie Unna ausgeben muffe. Ihren lich bie Unna zu feben, hatte fie baber, um gemiffermaßen beren Ronto nicht noch mehr zu belaften, wohlmeislich berichwiegen: bafür aber alle nur mog= lichen anberen Briinbe in's Treffen ge= führt: bie Billigfeit ber Gifenbahn= fahrt, bie Nothwendigfeit ber Beschaffung eines neuen Rultivators, bas Plombiren ihrer Bahne u. f. w., u. f. w. - Na, es war ja, wenn auch mit vie-Iem Ich und noch biel mehr Rrach fclieglich gegangen und ber alte Berr faß ba ja jest gang gemüthlich im Coupé und taufchte alle fünf Minuten mit feinem Nachbar, ebenfalls einem Farmer, feine Unfichten über bie Bo= benbeschaffenheit ber bom Zuge burch= fchnittenen Landereien aus. Je mehr man fich Chicago naberte, je boller wurden bie Wagen. In Joliet allein fliegen zwanzig bis breifig Perfonen ein. Unter ben Singugetommenen fiel bem alten Strobel ein junger Mann besonders auf, ber zwar außerft eles gant, aber im Begenfat gu ben anbe= ren Mitreifenben in ihren bellen Un= zügen und farbigen Bloufen gang fcmara gefleibet mar. - Er mochte etwa ben Einbrud eines jungen Arates

Achtung, Mutter, ber Dube ba brüben ift ein Bauernfänger." -Die folgenben Stationen brachten unaufhörlich neuen Zuwachs an Reis fenben, fo bag bie an ber Thur Steben= ben nach und nach immer weiter in ben Waggon borgeschoben wurben, und ber junge Mann im fcwarzen Angug fich quiegt gang in ber nahe bes Strobel': fcen Chepaares befanb. "Mutter". raunte ber alte Strobel jest feiner befferen Salfte gang leife gu, "ber Bauernfänger brangelt fich an uns immer naher heran. Bag auf unb fpreche fein Wort, wenn er 'mas fragt". - 3m Flüftertone wurbe auch ber mitreifenbe Farmer bon ber Gefahr benadrichtigt. Dann ftarrten alle Drei auf ben jungen Mann, bamit ihnen auch nicht bie geringfte Bewegung biefes perbachtigen Individuums entgeben Minglogen bes bauerlichen Trios nicht anbers zu erflären, als bag es in ibm einen Befannten gu feben glaubte, aber Berlegenheit weghelfen, und fragte, ob in bem großen Lehnftuhl; jur Racht aus bem Ge

ober protestantischen Predigers machen.

- nicht auf Strobel! Das mar ein

befferer Menfchenkenner! Bogu benn

Las er bie Feuilletons in feiner Bei=

tung? Der junge Mann ba, bas war

ein Bauernfänger. Jeber Boll ein

Bauernfänger! Genau fo maren fie

beschrieben. - Er gab feiner Alten ein

Warnungsfignal burch einen fraftigen

Rippenftog und raunte ihr gu: "Gieb

bie Berrichaften ihn vielleicht tennen. Seines Biffens habe er allerbings nicht die Ehre ihrer Befanntschaft. Mertwürdiger Weife antwortete Reiner ber Gefragten, alle Drei aber ftarrten ibn nach wie bor unverwandt an. -Die Leute find entweber ftumm, bachte er, ober grengenlos grun, bag fie ben Mund nicht aufzuthun magen. Er machte noch einige Male einen Anlauf gu einer Unterhaltung, aber bie mert= würdige Reisegesellschaft blieb ftumm wie bas Grab. Endlich mar bas Biel erreicht. "Chicago Union Depot -Alle aussteigen!" rief ber Ronbutteur. - Wie mit einem Schlage war in die

mehr ober minber fcblafrigen Infaffen

bes Wagens neues Leben gefahren! Beber fprang auf, raffte feine Sab= feligkeiten zusammen, brangte, brudte, schob, bis er burch bie enge Thur über bie brei effernen Stufen auf festem Boben landete. - Much unfere Farmer= Reisegefellschaft wollte hinaussturmen mit ber brangenben Menge, aber wie ber Wibber bes Polpphemos unter ber Laft bes archäischen Belben nur müh= schleppte, so auch schleifte ber alte Strobel bie mit ben Erzeugniffen ber Farm bollgepreßte Familien-Reifetafche Boll für Boll fcmerteuchend gur Blatform bes Waggons, mahrend feine Lebens= und Reifegefährtin mit Ror= Enten, sowie bem gewaltigen roth= farirten Regenschirm burch ben Wagen= gang balancirte. (Der Farmer bon altem Schrot und Korn läßt fich ein= mal nicht bon bem Glauben abbringen, bag bie Leute in ber Stadt nur halb= fatt zu effen haben; für einen Besuch berprobitantirt er sich baber, als gebe es in ben Feldzug mit China; mahrend thatfächlich ein Städter ungeheuer gut baran thut, ju feinem Befuch auf bem Lande eine halbe Grocerie mitzuneh= men, weil es bort fortwährend an Diefem ober geneu fehlt. (Doch bies als bloke, perfonliche Bemertung in Baren= thefe.) Der junge Mann, ber als Legter bor bem Strobel'ichen Chepaar ausgeftiegen mar, wollte ben alten Leuten hilfreich beifpringen und bie vielen Sachen von ber Baggonplatform her unterholen helfen, aber ber alte Strobel mehrte ihm ab und flufterte feiner Frau gu: "Mutter, hab' Achtung, baß Dir ber Bauernfänger Richts ftiehlt!" Endlich hatte man bie Sachen aus dem Wagen heraus. Jest hieß es, biefelben bon ben Beleifen nach bem Berron

Wie ein Rarrengaul fpannte fich ber alte Farmer bor bie Rompagnie-Reifetafche, und zog, bag ihm bie Schweiß= tropfen über bie wettergebraunten Bangen liefen. - Das tonnte ber hilfsbereite junge Mann, ber felbft gar fein Gepad hatte, nicht mit anfeben! Mit festem Griff padte er baher bie Reifetafche. In bemfelben Mugenblid fdwindigfeit, bie niemanb bem alten Manne augetraut batte, feiner Frau bas Familien-Erbftud, ben rothtarir= ten Regenschirm, und flatich! flatich! flatich! fauften bie Schlage hagelbicht auf bas Saupt bes freiwilligen Selfers nieber. Dabei briillte ber Farmer mit mabrer Löwenstimme: "Boligei! Rauber! Mörber!" - Das Union Depot ift ber Plat, an bem man nicht umfonft nach Bolizei ruft, und bei großem Frembenbertehr find bie Gicherheits= wächter fo bicht, daß fie die Sonne ver= finftern. Im Augenblid mar ein halb Dukend bon ihnen gur Stelle: mit gewohntem Scharfblid nahmen fie fofort bie gange Situation ein; fie borten taum auf Papa Strobels Antlagen, fie mußten: - Bauernfänger und Bepadmarber. Und ebe noch ber Gefchlas gene eine Erklärung abgeben tonnte und bas Strobel'iche Chepaar ben gangen Borgang recht begriff, hatte ber ftarte Urm ber irbifchen Gerechtigteit ben Frevler burch bie immer größer an= fcmellenbe Menfchenmenge getragen, auf ben Seufgermagen geworfen, und fort gings jest nach bem Orte, wo ba fein foll heulen und Bahneflappern.

\* \* "Nein! bas ift boch gar zu herrlich! Die lleberraschung! Daß Ihr aber bie weite Reise gemacht habt! D, wie bante ich Dir, mein gutes Mütterchen, mein lieber Bater!" Das junge Mabchen wurde gar nicht mübe, ihre alte Eltern zu bruden und zu tuffen, bis Frau Mühlemann, Die Benfionsmutter. ihr wehrte, und bie alten Leute bat, es fich bequem zu machen. "Gie werben mobl recht mübe und abgespannt fein nach folder Reife, und bei bem beißen Better?" fragte fie theilnehmenb. -Soll ich meinen", bejahte Papa Strobel, und jog fich ungenirt feine schwes ren Stiefel aus, fo daß Unna in Berlegenheit heraussprang und ihre Rr. 3 Bantoffelden bor ihn hinftellte. "Gell foll ich meinen! - Erft ben Trubel mit bem Bauernfänger - "Berrgott, bie Enten!" fcrie Frau Strobel auf, "bie find auf bem Bahnhof geblieben!" "Dann mit bem Poligiften", fubr ber Alte fort - "wollt' ihm 'nen Quar= ter geben, wenn er mich nach bier brachte, ber mar aber gu großftabtifch - bann mit ber Gifenbahn ohne Dampf ober Pferde, bie wollte meine Tafche nicht mitnehmen". - "herrgott, ber Regenschirm!" fchrie Frau Strobel auf. — "Dann mit bem Fuhrmann — bier Dollars habe ich bezahlen muffen! Sell ist tein Bunder, wenn man da ab-gespannt und mübe ist!" — "Machen Sie nur ungenirt ein Riderden, hier

ftelle ich Ihnen ein schönes Bett auf". Damit brudte bie liebenswürdige Benfionsmutter ben alten herrn in bie weichen Bolfter. Zwei Minuten fpater zeigten bie langgezogenen, regel= mäßigen Trompetentone an, bag ber alte herr für bie nächste Stunbe mit allen Bauernfängern, Boligiften, Strafenbahntonbutteuren und Drofch= tenfutichern Baffenftillftanb gefclof= fen hatte. Unter fortmahrenben Selbstantlagen, baß fie bie beiben Ie= benben Enten auf bem Bahnhofe ber= geffen hatte, ging Dama Strobel jest an bas Entlaben ber bidbauchigen Reifetafche. Gelbftgebadene riefige Laibe Brot, Braferben in Glafern, robe und abgefochte Schinten, gebra= tene Suhner, Topfe mit Butter, Sandtafe, eine große Flafche Simbeerfaft tamen ba jum Borichein. Den Schlugeffett aber brachte ein in einer Rifte forgfältig berpadter Ruchen bon Dimensionen, wie fie fich bie fühnfte Phantafie eines Chicagoer Baders nicht ausmalen fann. Diefer Ruchen war gemiffermaßen bas lebenbige fam fich nach bem Musgange ber Soble Ralb, bas ber Zauberfünftler, nachbem er alle möglichen Gegenftanbe aus bem fleinen Chlinderhute gefischt bat, gum Schluffe bem wiitbenb Beifall flafchen= ben Bublitum por Mucen balt.

Frau Mühlemann ichaffte unter Musbruden bes beften Dantes bie bie= ben, Badeten und fogar zwei lebenben len Egwaaren nach ber Ruche und machte fich bort an bie Bereitung bes Mittagsmahles.

Frau Strobel und Unna blieben mit bem fclafenben Bapa allein im Bim= mer. - Blöglich fiel Unna ihrer Mutter um ben Sals und foluchate. - Die alte Farmersfrau erichrad heftig. "Unnchen, mein Rind, warum weinft Du benn; Du bangft Dich mohl fehr in ber großen Stabt nach Saufe? Du fühlft Dich hier nicht gludlich?" -"D, boch! 3ch bin fo glüdlich, ach fo gludlich," lächelte fie gwifchen Thrä= nen, "barum weine ich, ich tann mir nicht helfen." Das war ber einfachen Frau unberftanblich. "Man weint boch nicht, wenn man im Glud ift?" bemertte biefe topficuttelnb. "D boch!" erwieberte Unna, "wenn bas Glud fo groß ift und man es allein tragen muß - Mutter, gute, fuße Mutter, ich liebe ben beften, brabften Mann und er er= wibert meine Liebe!" - "Ber ift er benn?" fragte bie Mutter beforgt. "Der einzige Cohn unferer lieben Frau Mühlemann. Er ift Pfarrer in Foliet geftern hat er feine Untrittsprebigt

gehalten." Die Alte lächelte felig. Sollte ihr beifefter Bunfch in Erfüllung geben, baß ihre Unna einmal einem Prebiger, einen frommen Berfunber bes Gbangeliums, als Lebensgefährtin gur Geite fteben follte. Gie war eine einfache, fromme Frau. Die Stellung einer Afarrerefrau in ber Gemeinbe ichien ihr ber Inbegriff aller irbitchen Glud: feligfeit für ihre Tochter. "Beig benn feine Mutter babon?" --Sie liebt mich bereits wie ihre eigene Tochter. Aber gur Berlobung wollte fie erft ihre Ginftimmung geben, nachbem Du und Bater hierhergefommen und 3hr Guren Segen ju ber Berbin-bung gegeben hattet. Deshalb hat fie heute Morgen einen Brief an Guch ab= gefchicht, worin fie Mues auseinanber= gefest und Guch jum Befuch für nach= ften Sonntag eingelaben bat. - In biefem Mugenblid flingelte es. "3ch muß hinunterfpringen und öffnen, entschulbigte fie fich, "Frau Mühle= mann hat in ber Ruche gu thun." Unb fort, war fie. Mama Strobel war allein. - Die bie Gebanten auf fie einftürmten! Gie tonnte bas alles auf einmal gar nicht faffen. Go ploglich war bas getommen. Gie gitterte orbentlich bor Aufregung. Bas ber Ba-ter bagu fagen wurde? Bie ber bloß fo ruhig folafen und fo gräßlich ichnarchen tonnte? Db fie ihn weden follte? Das war ein gefährliches Ding - er mar immer furchtbar brummig. wenn er im Schlafe geftort murbe.

Aber es war ihr unmöglich, die Laft ber fo wichtigen Reuigkeit allein gu tragen. "Bater", frieg fie ihn an, "Bater, wach' boch 'mal auf!" Diefer brebte fich im Stuhl, bag alle Febern "baltet ihn feft, er hat auch ächaten! bie Enten geftohlen, ber Bauernfanger". murmelte er im Schlafe. Gin fraftiger Rippenftoß, bann noch einer, und ber Alte foling die Augen auf und fah fich bermunbert im Zimmer um. Langfam tam er gu fich. Bas Dama Strobel feit ihrer Brautzeit nicht mehr gethan hatte, fie feste fich ihrem Manne auf ben Coof und folang ihren Urm gartlich um feinen Raden. Dem Alten war heut' schon so viel Wunderbares paffirt, bag er ohne befonderes Brummen auch biefen gang unerwartete Bart= lichfeits-Musbruch in ben Rauf nahm, und nun ergablte fie ihm bon bem Glüde, bas ihnen und ihrer Tochter burch bie Beirath mit bem jungen Geiftlichen bevorftanb. - Er hatte aufmertfam bie Ohren gefpist. Gin Bfarrer als Schwiegersohn, bas ließ fich hören. "Ra, wenn Du meinft, Mutter; mir foll es am Enbe auch fo Rech

fein", brummte er; "wenigstens bort bann bie elenbe Dufitbubelei auf". -In bemfelben Augenblide ging bie Thure auf. Wie ein ertapptes Liebes-paar sprangen Beibe bom Seffel, und bor ihnen ftanb - ber Bauern :

will uns morben!" fchrie bie Frau. - "Bo ift ber Regenschirm!?" brufte

"Silfe! Morber! Boligei!" Frau Mühlemann, bie nicht anbers benten tonnte, als bag Morb unb Tobtfclag in ihrem Barlor bor fich ging, fturgte mit einem langen Ruchen= meffer bewaffnet auf ben Rampfplag. "Bo? Bo?" treischte fie. - "Da! Da! fteht ber Bauernfänger, ber Morber!" riefen bie Farmersleute.

"Seid Ihr mahnfinnig geworben, Leute?" rief Fram Mühlemann, "bas ift ja mein Cohn, mein lieber Cohn, ber Pfarrer in Joliet". -

"Das ift tein Bauernfänger, bas ift mein Geliebter!" rief Unna, Die gleich hinter ber Benfionsmutter ins Bimmer gefturmt war, und fclang, gleichfam um ihn gu fchugen, ihre Urme um fei= nen Hals.

Der Gingige, ber bei biefer aufgereg= ten Szene feine Rube nicht berloren hatte, war ber junge Mann. Er entwand sich gärtlich ber Umschlingung feiner Braut und trat bor ben alten Farmer, ber baftand wie Lots Beib. "Bater Strobel", fprach er feierlich,

"Ihr habt einen Brrthum begangen, und baburch habe ich Unannehmlich= teiten gehabt, und bin fogar ins Ges fangniß getommen. Bollt 3hr Guer Unrecht gut machen?"

"Ja", fagte ber Farmer fleinlaut,

Da flog ihm bie Unna um ben Sals: Inbem Du Deinen Segen gu unfe-

Dur und Moll.

rem Bunbe gibft!"

"Berr hauptmann bon Mitutichals= ich muß boch fehr bitten, baß Gie ben Fähnrich von Mitutschalsti etwas mehr gufammenehmen. Das geht ab -fo-lut nicht weiter fo. Der Mann wird von Tag ju Tag fchlapper - unb ich muß mich febr wunbern, herr Sauptmann, fee=h=r munbern, baß Gie

bas nicht gu feben fcheinen!" Der Sauptmann machte ein Geficht, als wenn er Berfchiebenes einzuwenben hatte; ober richtiger: er hatte fo ein Beficht. Ohne bak er ben Mund aufmach= te, lag immer etwas wie eine Ermibe= rung auf feinen Bügen. Und ba ihm biefer Raturfehler bereits taufenbun= annehmlichfeiten bereitet hatte, beeilte er fich, ju fagen, mas felbft ein Saupt= mann einem Borgefesten einzig gu fagen berechtigt ift, nämlich:

"Bu Befehl!" Und es mar auch bie bochfte Zeit. Der Berr Major japfte bereits auf, um gu einem noch heftigeren Schlage auf ben hut auszuholen, und außerbem trat ber Berr Dberft beran.

Er hatte amar Alles gehört - ja ber hauptmann von Mitutschalsti fcmur nnerlich fiehzehn heilige Gibe den Anpfiff überhaupt blos ber Rabe bes hohen Chefs zu verbanten habe, aber ber Berr Oberft lieft babon nichts merten. So harmlos wie etwa ein guter Schaufpieler Rathans Gefdichte ton ben brei Ringen beginnen murbe,

bemertte er: "3ch glaube ju errathen, worüber bie herren fich unterhalten. Es banbelt ich um ben Fähnrich von Mitutschals= ti, nicht mahr? Es tann fich nur um biefen handeln - benn ich muß Ihnen gefteben, Berr Sauptmann bon Ditutfcalsti: biefer Fahnrich, welcher ih= ren Ramen trägt, ift unmöglich, militarifch un-möglich, wenn Sie ihn nicht gang anbers berannehmen. Es ift ja menfchlich, wenn Gie - aber bie militarifche Erziehung ift ja gerabe ba= gu ba, um bie allgemeinen menschlichen Unvolltommenheiten auszugleichen. Und ich nehme an, herr hauptmann, Sie find erzogen. Seben Sie mal, es ift noch gar nicht fo lange ber - taum zwanzig Jahre — ba hatte ich beinahe meinen eigenen Sohn - bebenten Sie, herr hauptmann bon Mituticalsti, meinen eigenen Cohn! - turg bor Rriegsfcule eingesperrt und ihm bamit bie Rarrière abgeschnitten! Und fo muß es auch fein. Der tonigliche Dienft ift uns Bater und Mutter, Gobn unb Bruber, Better und Reffe - Alles! Sie haben mich berftanben, herr Hauptmann bon Mitutschalsti?"

Der Ungliidliche machte wieber bas Geficht, bas er hatte, aber noch fonel= ler als vorhin entrang fich bem Gehege feiner feft gufammengebiffenen Bahne:

"Bu Befehl, Berr Dberft!" "3ch bante Ihnen, herr hauptmann". Der Dberft legte gwei Finger feiner ichlohweißbehanbichuhten Red ten an ben Mügenschirm, ber Dajo besgleichen, und ber hauptmann war entlaffen - gerabe rechtzeitig, als bie erften außeren Mertmale bes unrühms lichen Erftidungstobes fich bemertbat machen wollten. Gin fauchenbes Musathmen wie bon Ginem, ber gu lange unter Baffer gewefen, ein zweisbrei maliges heftiges Schluden - und ber Mermfte war wieber außer Lebensge=

Gein erfter Blid galt inftinttib Dems enigen, ber ibn in biefe Befahr ge-

In einer Ede bes Rafernenhofes war der Sergeant Sudow bemüht, den Fahnrich bon Mitutschalsfi mit ber Bezeichnung "Griffe floppen" tenn und fcatt. Geit einer Stunbe fcor Leiber verliert auch bas Intereffantel ben Anreig, wenn es im Uebermaß ge

rich feine Cache anftatt beffer immer folechter. Die gwifchen ben einzelnen Rommanbos eingeflochtene Rritit bes Sergeanten murbe immer blumigerund als ber tobenbe Inftrutteur bon bem heranschnaufenben Sauptmann Suffurs erhielt, hatte ber ermübete Fähnrich gerabe bas Pech, bei "Gewehr fich bie Schußwaffe auf einen Leichborn gu fclagen. Gine folche Berührung hat meift gur Folge, bag man unwillfürlich bas beschäbigte Glieb em= porgieht und ben Mund öffnet. Leiber unterlag auch ber Fahnrich biefer Reflexwirkung und er bot-wenn auch nur für ein baar Gefunben-bas Bilb eines tranten Storches.

"Sergeant!" feuchte ber Sauptmann; haben Sie bas gefehen!?" "Bu Befehl, herr hauptmann." "Und Sie berfinten bei einem folchen Refultat achttägigen lebens nicht

fechs Rlafter in bie Erbe?" Der Inftrutteur erwiberte nichts, aber ber Seitenblid, mit bem er fein Erziehungsobjett ftreifte, fagte beut= lich, bag er bie Sollenfahrt nur in Begleitung bes. Fahnrichs angutreten ges willt fei - und bann in beschleunig= tem Tempo.

"Treten Gie meg!" fchrie ihn ber Häuptling grimmig an. "Wir fprechen uns weiter.

Rachbem ber Gergeant in einer Rehrtwendung ben Rafernenhof hatte erbrohnen machen, trat ber Saupt= mann fo bicht an ben Fahnrich heran, baß biefer unwillfürlich gurudguppte, wobet ihm ber Belm auf bie Mugen

"Stillgestanden!! herr!! Benn ich mit Ihnen rebe! Bo find Sie her?" "Aus Gorce bei Bofen."

"Was ift 3hr Bater?" "Rittergutsbefiger." "Ihr Großbater?"

3hr Urgroßbater?"

"Berr!! 3ch will wiffen, mas er gemefen ift!!" "Cbenfalls Landwirth, Berr Saupt= mann."

"Und Gie fennen feinen 3meig 36rer Familie, ber im Sannoverichen ans fäffig ift?"

"Rein herr Sauptmann." "Bas führen Gie im Bappen?" Gin ichraggeftelltes filbernes Beil in rothem Felb.

"Uber bann find wir ja nicht bie Spur vermanbt!" "Rein, Berr Sauptmann." "Wie tommen Gie benn aber gu

meinem Namen, Berr!!" fcbrie ber Rompagniechef in höchftem Born, "Di= tutichalsti ift boch nicht Lehmann ober Schulge, gum Teufel, bag man alle Rafe lang auf Jemanben ftogt, ber auch fo beißt! - Jebenfalls habe ich teine Luft, Sie auf meinem Bermanbt= fcaftstonto au führen, verftanben! 3ch merbe fuchen, Gie mir abaufchieben, Berr! Bis babin aber merben Gie ges foliffen, bag Gie fich auf unferen Bla= neten nicht mehr austennen follen-

Mls ber Dberft zum Mittageffen nach Saufe tam, trat ihm feine Frau ichon im Entrée entgegen.

"Dente Dir, Mannchen", rief fie ftrahlenb, "ich habe einen Brief von . Emmy - Emmy - - " brummte ber Dberft bor fich hin. "Ber ift benn

"Aber Rarl - Du tennft bie Frau Deines Rorps=Rommanbeurs nicht?" Der Dberft hate Müge und Gabel bem bereitftehenben Burichen überge= ben und folgte feiner Frau ins Bohn= gimmer. Er blidte boch etwas interef= firt, als feine Frau ihm ben buftenben Briefbogen unter bie Rafe bielt.

"Alfd bie -" fagte er; "war ja mohl Deine Benfionsfreundin-"Allerdings - und fehr intim ma-

ren wir! Sie schreibt heute noch "Liebste Clare!" Dente Dir --!" "bin - bas ift fehr hubfch bon Er= gelleng. Unb mas fchreibt fie?"

"Gie bittet mich in entgudend lies benswürdiger Form, daß wir uns ih= res Reffen ein wenig annehmen moch ten, bes Fahnrichs bon Mitutichals=

"Sm —"

bas ?"

"Natürlich nur gefellschaftlich, berftehft Du. Er fei noch fo jung und ein bischen unbeholfen. Und fie berfpricht fich fehr viel bon bem erziehlichen Gin= fluß "meiner herzgewinnenben Uri". Genau fo fteht es ba - bente Dir!"

"hm -" "Schließlich bittet fie mich, fie recht bald burch ein paar liebe Zeilen zu beglüchen. — "Beglüchen", Karl!"
"Hom —

Beiter fagte ber herr Dberft nichts, aber er löffelte feine Suppe febr nachbentlich und er hatte auch nichts bage: gen, als feine Gattin borfchlug, ben Fabnrich v. Ditutfcalsti für nächften Sonnabend qu Tifch gu laben.

"Run, herr Major?" "Bollte mir nur gehorfamft bie Anfrage geftatten, herr Dberft, ob es nicht zwedmäßig mare, ben Fahnrich bon ber britten Kompagnie gur er= ften ju geben - ober beffer einem an-

militärifden Ergiehung innerhalb 36= res Bataillons ergeben, in ber Sauptsache wohl an Ihnen selbst liegen. Seben Sie lieber herr Major, bie Schärfe thut's nicht allein. Man muß fich fein Menschenmaterial an feben. Es ift boch evibent, bag ber Fahnrich bon Mitutschalsti - übrigens ein Neffe feiner Ercelleng bes herrn fomman= birenben Generals - noch fehr jung und etwas unbeholfen ift. Go mas muß boch in Rudficht gezogen werben! Mit "buh" und "bah" wird ba nichts erreicht! Man barf folch jungem Men= fchen nicht bie Liebe gur Baffe neh= men. Schneib und Wohlwollen in rich= tiger Mischung — bas ift bas Rechte. 3ch hoffe, ja, ich erwarte, herr Major, fehr balb Gutes, recht Gutes bon bem Fähnrich zu hören. Ich bante Ihnen,

herr Major!" Als ber berblüffte Bataillonschef et= was tieffinnig noch bie Treppen gu fei= nen heimischen Benaten emporftieg, ftieg er auf ben Sauptmann feiner

"Sie tommen mir gerabe recht, Berr hauptmann. Bitte, treten Gie ein. "Ich wollte gehorfamft wegen bes Fähnrichs von Mitutschalsti - -

"So, fo. "Benn ber herr Major mir gutigft borweg bie Bemertung geftatten moll= ten, daß ich mit bem Fahnrich weber

bermanbt noch berschwägert bin -" Er unterbrach fich, benn ber Major hatte fich fein Glas eingeklemmt und fduttelte mit unberfennbarer Digbil=

ligung ben Ropf. "3ch follte meinen, herr haupt=

mann, bag man nicht gwolf ober breis gebn Jahre Offigier gu fein braucht, um gu wiffen, bag in ber Urmee Ber= wandtichaft ober Schwägerichaft gang außer Frage tommen. Das ift boch felbstberftanblich. Aber, beiläufig bemertt, muß ich mich fehr munbern, herr hauptmann, baß Gie einem al-feren und, wie ich wohl fagen barf, ftets mohlwollenben Rameraben gegen= über bon Ihren Familienbeziehungen gu Geiner Ercelleng bem Berrn tom= manbirenben General unferes Armeetorps gefliffentlich nie etwas haben perlauten laffen. 3ch möchte bas für ein Symptom jener Berfchloffenheit halten, unter ber im Grunbe auch bie Musbilbung jeber Rompagnie leibet. Gin Borgefetter tann ftrenge Man= neszucht halten, aber er muß babei auch ein offenes Berg, beziehungsweise wohlmeinenbe Gute zeigen. Und ich tann mich nicht genug wundern, wie Gie bas, felbft einem - ich weiß nicht, ob näheren ober entfernteren Ungehörigen, fo ganglich außer Muge laffen tonnen. Ich halte bas für ein migliches Beichen, herr hauptmann. Geine Ercelleng bat feinen Reffen nicht zu uns gegeben, um bie Freube gu ber Baffe in ihm abzutöbten. 3ch wünsche alfo, ak Gie mir binnen acht Jagen Gr freuliches - und zwar nur Erfreuli= ches über ben Fähnrich zu melben ha= ben werben. Anbernfalls möchte ich glauben, baß Sie Ihrer Aufgabe nicht gang gewachfen find. 3ch bante Ihnen, herr Sauptmann!"

Bar ber Major tieffinnig, fo lent= te ber hauptmann paffib und mecha= nifch wie ein Nachtwandler Schritte gum Rafernenhof. Und fein verftörtes Untlig gewann erft wieber Leben und Berftandniß, als er bas Toben bes Sergeanten Sudow borte und ben ungludlichen Fahnrich in ei= ner bauerhaften tiefen Aniebeuge ber= barren fab.

"Gergeant!" bonnerte ber Saupt: nann ben wuthschwigenben Inftrutteur ju fich. "Sagen Gie mal, find Gie berrudt geworben!" haucht er ben Ber= angetretenen an. "Als ich Sie vor ei= ner Stunde verließ, übten Sie tiefe Aniebeuge, und jest noch?"

"Der herr hauptmann hatten be= fohlen, ich folle fortfahren —"

"Go! Und befteht ber Ronigliche Dienft nur aus tiefer Aniebeuge? -3ch will Ihnen mal was fagen, Gudow, Gie icheinen mir eine fehr robe Natur und birett ju Mighandlungen geneigt. 3ch warne Sie, Sudow, warne Sie ernftlich! Sowie ich bas Beringfte merte, find Gie geliefert. Benn Sie icon einen fünftigen Offi= gier fo behandeln, bann möchte ich mal feben, mas Gie mit ben Bauern= jungens aufstellen. Aber ich werbe Sie im Auge behalten, - merten Gie fich bas! Wegtreten!"

Gergeant Sudow ftampfte ab. Der Fähnrich von Mitutschalsti aber glaubte in einen Traumzuftand hinein= gebrillt zu werben, als berhauptmann ihn mit ben Borten entließ:

"Rommen Sie nachher ins Rafino, fähnrich. Auf eine Flasche Ralten gur Stärtung! Wiffen Sie - - und berwandt muffen wir boch mit einander fein; Mitutschalsti ift folieglich boch nicht Lehmann ober Schulze, jum Teufel!"

— Bint. — Sergeant: Einjähriger Müller, was find Sie in Ihrem Zivilberhältniß? - Ginjahriger Müller: Lanbbermeffer, herr Gergeant .- Ger= geant: Sie haben es ba gewiß immer mit recht unfruchtbarem Boben gu thun gehabt?.. Antwort jest nicht ge= wünscht!

ein Schmeichler, herr Baron! - Gr: Aber ich bitte, meine Gnäbige, wenn ich fage, Sie find ein Engel, fo fomeichle ich boch nicht Ihnen, fonbern Das boje Rlavierfpiel.

Bon Mleg. Tom Sti. Mus bem Auftigen von 28. Berg.

Samrilo Gamrilowitich Trufchin war Chefrabeutteur bes "Mostowsti Telegraf", fonft aber ber gemuthlichfte Mann, ben man fich benten tonnte. Er liebte bie gange Welt, und fich felbit am meiften; nur gegen eines empfanb er eine befondere Untipathie: gegen bas Rlavieriviel, und bornehmlich perfolgte er mit glübenbem Saffe bas Rlas vierspiel ber Birtuofin Gufebia Brochoroff, was nicht gerabe mertwürdig ift, wenn man bebentt, bag Gufebia im benachbarten Saufe, Banb an Banb mit bem Rebatteur, mobnte.

Tropbem mar Gufebia ein gang bebeutenbes Talent, fo baß es gang felbft= berftanblich ift, bag ber Mufitreferent bes "Mostowsti Telegraf", ben alle Birtuofen und Birtuofinnen ftets nur mit "Baterchen" anrebeten, ich meine unferen 3man Betrowitfc, fie gang befonbers in Schut nahm, und er war auch auf Trufdin nicht wenig ergrimmt, ba biefer auch nur jebes balbwegs günftige Referat über bie Rongerte Gufebia Prochoroffs unterbrudte. fo bag ihr Rame nur im Inferatentheil bes "Telegraf" ben Lefern ben Beitung borgeführt werben tonnte.

Bielleicht bürfen wir auch, um gerecht zu fein, nicht unerwähnt laffen. bag Trufchin gewiffermagen ein geborener Rlavierfeind mar. Wenn ein Regiment Rofaten mit brobnenber Blechmufit burch bie Strafen gog, öffnete er wohlgefällig ein Genfter, aber nur feine Rlaviermufit, - nein, bas tonnte er nicht bertragen. Einmal brachte ibm ber Gerichtsreferent einen Bericht bon einem Ginbruch in ber Billa eines Banfiers. Die Einbrecher hatten ba wie bie Banbalen gehauft und unter Anberem auch ein Rlabier gertrummert. Trus schin tonnte sich nicht enthalten. hingugufügen: Wir munbern uns, bag bie Richter in ber Thatfache ber Klaviervernichtung teinen milbernben Umftand erblidt haben."

Gines Tages faß Trufchin gemuthlich bei einem opulenten Frühftud unb burchflog bie bom Rorrettor gefanbte, für benfelben Tag beftimmte Abenb= zeitung, als er ploglich freibeweiß wurde. Unter Rubrit "Runftnachrich-

ten" fanb er folgenbes: "Das lette Rongert ber berühmten Rlavierbirtuofin Gufebia Brocheroff hat berfelben einen neuen Berehrer qugeführt, welcher fich bisher gegen Unertennung berfelben heftig ftraubte. Der reuige Befehrte ift - ber Chef= Rebatteur biefes Blattes. Gamrilo Gamrilowitich Trufchin. Er hat an bie Birtuofin folgenbes Schreiben gerich-

"Sochgeschätte Rünftlerin! Ihre munberbar erhebenben Leiftungen beim legten Konzerte haben auf mich einen berartigen Ginbrud gemacht, bak ich nicht umbin tann. nen meinen tiefgefühlteften Dant ben mir bereiteten Genuß ausaufprechen. Meine Geele ift noch bon ben ents gudenben Läufern und Trillern bewegt, welche Gie wie einen gnabenfpenbenben Regen über Ihre bezauberten Ruborer ausschütteten. Genehmi= gen Gie bie Berficherung meiner unbe-

bingten Ergebenheit. Trufcbin." Bufällig, gang zufällig, trat nach mehrmaligem bergeblichem Rlopfen Iman Betrowitsch ein und fanb, theils au feinem Schreden, theils au feiner Befriedigung, Trufchin ohnmächtig auf bem Sofa liegen. Rafc angeftellte Belebungsberfuche waren bom beften Gra folg begleitet.

"Wie tommt biefes Zeug in bas Blatt?" fragte ber noch immer blaffe Rebatteur mit brobenber Miene. Iwan ergriff bas Blatt und las an-

cheinend mit großer Zufriebenheit. "Ift es wirklich wahr? Run, fo ban-te ich Ihnen im Namen meiner Freun-

"Donner - -Sie mich nicht auf! Ginb Gie ber Ber=

faffer biefer Notig? Ja ober nein?" "Ei, wie Gie einem ju Leibe geben, nun benn - ja." "Und wer hat fie bagu autorifirt?"

fragte ber Chef mit möglichft ruhiger Stimme, obgleich er innerlich bor Buth tochte. "Wiffen Sie nicht, bag in biefem Augenblide bie gange Auflage von 25, 000 Eremplaren bereits gebrudt ift, ober wenigstens jum großen Theil?"

"Das weiß ich, aber geftehen Sie, Sie haben fich felten in Ihrem Leben fo geärgert, Gawrilo Gawrilowitfc!" "Iman Betrowitsch — —" Run, nun, beruhigen Sie fich! Das

Erempfar, welches Sie in ber Sanb halten , ift bas einzige in feiner Urt. welches ich extra für Sie bruden ließ, um mich für bie Unterbrückung meiner Referate über meine theure Eufebia Prochoroff ju rächen. 3ch febe, es ift mir gelungen."

Man fagt, es mare beinahe gu eis nem Duell zwifchen ben beiben Rebatteuren gefommen, wenigftens foll Trufchin barauf beftanben baben. Gr wurde aber ichlieflich burch bie Rach richt begütigt, Gufebia Prochoroff fei nach einer anberen Strafe gezogen, er alfo bon ihrer nachbarfchaft befreit.

Partien. - Ihre Töchter finb alle verheirathet, herr X? — Dein teine. - Aber ich borte boch, bag fie gang famofe Bartien gemacht batten - Bartien haben fie auch fcon viell gemacht, aber nur auf bem 3meirab.

# Erlöft.

Roman von M. E. Braddon.

(4. Fortfegung.) In biefem Augenblid borte man Räbergeraffel bon ber Lanbstraße ber, und wenige Minuten fpater rollte ber

Wagen bes Barons burch bas Thor und fuhr an Lambert vorüber. Welche Gewalt diefer Mensch auch über So= nora, welches gefährliche Gebeimniß auch au feiner Renntnig gelangt fein mochte, bie Furchtlofigfeit ihres Cha= racters bewährte fich jest wie immer, fie fclug bie Augen bei feinem Unblid nicht nieber. Menn er fich ihr in ben Weg geftellt, um zu beobachten, welden Ginbrud feine Unmefenheit auf fie mache, mußte er fich fehr enttäuscht fühlen. Rur ein falter Schatten ber Berachtung, ber über ihr Geficht flog, berrieth, bag fie ihn überhaupt bemertt batte. Gie fah bleich und angegriffen aus, und ihre Mugen schienen feit ber Rrantheit noch größer geworden, aber fie trug ben Ropf noch fo aufrecht wie immer, und bie gebieterische Bornehm= beit ihres Wefens war ihr treu ge-

"Das ift alfo ber Baron bon Mellis." fagte Lambert, nachbem ber Ba= gen berichwunden war, "er icheint feine Frau fehr gern gu haben."

"Na, bas will ich meinen," erwiberte bie Frau am Fenfter. "Go ein Baar giebt es im gangen Lanbe nicht wieber. Und fie bat ihn auch fehr gern, aber wer follte unfern herrn Baron nicht gern haben ?"

"Die Baronin war wohl fehr reich? Freilich, ihr Bater ift Millionar und bat feiner einzigen Tochter eine fehr anftanbige Mitgift gegeben, bas fonnen Sie fich boch benten. Unfer Berr brauchte ihr Gelb nicht etwa, benn er bat felber mehr als genug.

"Go geht's immer in ber Welt. Menn bie Tochter bes Bantiers einen armen Teufel geheirathet hatte, murbe ber Bater ihr gar teine Mitgift bewil ligt haben.

"Wenn fie fich gegen feinen Willen verheirathet hatte, gewiß nicht. 3m Friihjahr mar er hier, ein hubscher, al= ter herr, aber es geht rafch mit ihm bergab."

"So? Und bei feinem Tobe wirb bie Baronin eine Million erben, wie ich gehört habe. Ja, 's ift eine wun=

berliche Belt!" Lambert nahm feinen Stod unb hintte babon bis zu einer Wiefe, wo mehrere ber feiner Obhut unterftellten Pferbe fich umber tummelten, und ber= weilte langer als eine Stunde am Saum bes Geheges, feine Pfeife rau= denb und bie Thiere anglogenb. Georg Lamberts Chonheit befaß jenen ro= mantischen Character, ber buntelbe= wimperten blauen Augen eigen gu fein pflegt, und ohne eine traumerische Schwermuth im Blid fonnte er fich biefe wichtige Frage nicht borlegen, mas er gu Mittag fpeifen follte. Er hatte bie Erfahrung gemacht, bag biefer finnenbe, ichwarmerische Ausbrud ihm beinahe bon noch größerem Rugen war, als felbft feine Schonheit. Der Geftütsbeamte fab aus, wie ein ber= bannter Pring, ben ein graufames Befchid gur Berrichtung niebriger Dienft= leiftungen zwang, nicht wie bas, was

tete. Der fummenbe Theeteffel ftanb auf bem tleinen, runben Tifch. "Ich habe Ihnen eine Taffe Thee gestocht," fagte Tom, auf ben gebectten

er in Wirklichkeit mar, ein felbftfüchti=

ger, arbeitsscheuer Taugenichts. Ge=

mächlich schlenberte er feiner Wohnung

au, wo Tom Rad feiner bereits mars

Tifch zeigenb. Ich tann nicht fagen, daß ich ein besonberer Freund von Thee bin," er= wiberte Lambert achfelgudenb.

bon Ihnen holen laffen." Den Ellbogen auf ben Tifch und ben Ropf in bie Sand geftügt, berfant er in Nachbenken, endlich zog er eine silberne

möchte mir lieber etwas Rraftigeres

Uhr aus ber Tasche und sah auf bas Bifferblatt. "Balb fechs." murmelte er. welche Zeit wird im Schlof gefpeift?" "Um fieben Uhr." antwortete Tom.

Dann fonnten Sie mir gerabe noch bor Tifch einen Brief hinübertragen. "Einen Brief?" wieberholte Tom erichroden. "Ginen Brief an ben Ba=

"Nein, an bie Baronin." Das wage ich nicht, ich barf mich nicht in ber nabe bes Schloffes zeigen, am allerwenigften ware es mir erlaubt, mit ihr gu fprechen. Ich habe ben Tag noch nicht bergeffen, an bem fie mich burchpeitschte, und möchte ihr nie wie-

ber begegnen. Sie halten mich wohl für einen Feigling?" rief er, bas fpot= tifche Lächeln Lamberts bemerfenb. "Sie halten mich wohl für einen Feig-Uebermäßig tapfer find Gie gerabe nicht, fich bor einer Frau gu fürchten." "Nicht bor ihr fürchte ich mich," er=

wiberte Tom mit feinem ichauerlichen Geflüfter, "nicht bor ber Baronin, fonbern bor mir felber. Das ift's," rief er, nach einem Gegenstand in feiner bosentasche greifend, "bas ist's. Ich fürchte mich, ihr zu nahe zu tommen, weil ich Angst habe, ich könnte auf sie gufpringen und ihr die Reble bon einem Dhr gum anbern burchschneiben." Das perachtliche Lächeln erftatb auf Lamberts Lippen, als Tom ihm diese Enthüllung machte, und wich einem bufteren Musbrud, ber fein ganges Beficht Aberschattete. Er holte eine leberne Schreibmappe aus feinem Schlafzimmer, bie mit unfauber ausfebenben und gerfnitterten Bapieren und Briefen bollgepadt war, und fuchte ein reis nes, leeres Blatt beraus,

"Sie werben einen Brief gu ber Bain tragen," sagte er, sich an ben fegenb und fcreibenb, "und ihr ibft übergeben. Bei biefem fcwillen fletier fieben ficher alle Fenfter auf, nach bem Garten führenben Glasthur nähert, winten fie ihr und überreichen ihr biefes Schreiben." Er hatte ben Brief ingwischen beenbigt, in einenUm= schlag gestedt und forgfältig augetlebt. "Eine Abreffe ift nicht nothig," fuhr er fort, "fie wird nichts fagen, wenn fie

bort, bon wem ber Brief ift. Tom warf einen finfteren Blid auf feinen neuen Gebieter. Lambert hatte es fich aber in gewohntem Gigenfinn in ben Ropf gefest, bag tein Unberer als ber Schwachsinnige seine Botschaft be= forgen folle.

"Machen Sie, baß Sie fortkommen, Tom," befahl er, "und merten Gie fich, bag, wenn es mir beliebt, jemanben in meinen Dienft gu nehmen und ihm ir= genb welchen Auftrag zu geben, fein Menfc brüben im Schlof es magen barf, mein Recht bagu in Frage gu ftel= Auf Antwort brauchen Gie nicht len. zu warten. "Ja" ober "Rein" genügt, tönnen Sie ber Baronen fagen." Tom murmelte etwas Unberftanbliches gwi= ichen ben Bahnen, jog feine Müge bis tief in bie Augen und ging langfam bem Schloffe gu.

"Gin munberlicher Buriche," lachte Lambert, ihm nachfebend, boch werbe ich ihn schon gahmen, wie ich noch gang andere Leute firre zu machen verftan= ben habe." Der Abend war fonnen= los, aber fchwill. Die Bolten am blei= farbenen Simmel und eine unnatürli= che Stille in ber Luft prophezeiten ein nabenbes Gemitter. Mit gleichgülti= gem Auge blidte Lambert gu bem un= heilbrobenben himmel auf. "3ch muß nach ben Ställen gehen und Anordnungen treffen, bag bie Pferbe unter Obbach gebracht werben," fagte er, benn bas Gewitter wird balb losbre=

Tom wanderte fehr gemächlich ben chmalen Pfab entlang, ber burch ben Bart nach bem Blumengarten und bem Rafenplat bor bem Schloß führte. Die nördliche Geite ber Unlage mar meni= ger gut gehalten, als bie anberen, aber bas bichte Unterholz wimmelte bon Bilb. Die jungen Safen hufchten bin und her, aufgescheucht von ben schlür= fenden Schritten Toms, und ab und zu logen Rebhühner aus bem üppigen Grafe auf und berichwanden unter bem niebrigen Laubbach. Die Bäume bilbeten bier eine Art bon Wanb, bie ben großen Rafenplat umranbete, fo baß Tom unbemertt bis bicht an bas Schloß gelangen konnte. Als er, burch ben Walb noch bor Beobachtung ge= fcutt, fich biefem Blag naberte, eine taum fichtbare Drahtumfriedigung bon bem Bart trennte, fab er, bag ibm fein Botengang noch abgefürzt murbe, benn bie Baronin lehnte fich an bas niebrige, eiferne Thor, neben ihr tauerte ber arme, bon ihm fo arg mighan= belte Ponto. Er hatte ben fcmalen Fußweg berlaffen und fich feinen Weg burch Unterholg und Geftrupp gebahnt, um gerabeaus in ben Blumengarten einzubiegen. Bei bem Beraufch feiner

ichwarzen Brauen zogen fich finfter gu= fammen. "3ch glaubte, ber herr Baron hatte Sie entlaffen," rief fie, "und Ihnen berboten, jemals wieber hierher gu

Schritte fah honora auf, und zum

zweiten Male, seit fie ihn gezüchtigt

hatte, begegnete fie feinem Blid. Ihre

"Ja, ber herr Baron hat mich bom Gutshof gejagt, auf bem ich geboren bin und bis gu meinem vierzigften Jahr lebte, aber ich habe einen anberen Dienft betommen, und mein neuerherr fchidt mich mit einem Briefe gu 3h-

Tom entging es nicht, bag bas Beficht ber Baronin ploglich leichenfahl murbe.

"Welcher neue herr?" fragte fie. Tom beutete mit feiner fcmutigen Sand nach ben Ställen. "Der Geftütsauffeher Georg Lam-

"Ja, gnäbige Frau!"

"Wozu braucht er Sie?" "3d beforge feine Wirthschaft und mache Botengange für ihn. hier if ein Brief bon ihm."

"Gin Brief? Beben Gie ber. Tom überreichte ihr bas Schreiben, fie nahm es zaubernb, ohne ihre Augen bon feinem Geficht abzuwenben, unb ihn scharf mufternb, als wolle fie feine Gebanten ergründen. Den Brief fah fie nicht an, fonbern brudte ihn in ber nieberhängenben Sanb gufammen. "Sie tonnen geben," fagte fie. "3ch follte auf Antwort warten, nur

auf ein "Ja" ober "Rein"." Regt erft erbrach Sonora ben Umschlag und überflog bie wenigen Worte, bie ber Brief enthielt. Gie gerriß bas Blatt in taufend Stude.

"Sagen Sie Ihrem herrn "Ja", rief fie, enteilenb. "Sie baßt mich grimmig," Inurrte Tom, "aber ben Unberen haßt fie noch meit mehr."

## 18. Capitel.

Raum hatte Tom fich entfernt, als Mellis im Garten erfchien, fich nach Bfeifenb feiner Frau umaufeben. burchichritt er bas Gras, in feiner bergensfreube mit feinem Zaschentuch über bie bollerblühten Rofen ftreifenb. Er hatte bie Ungft und Sorge jenes leibvollen Morgens nach bem Empfan= ge bes Patrid'ichen Briefes längft bergeffen, alles Unbere bergeffen, außer bag honora bie entgudenbite und befte ber Frauen war und fein schrantenlofes Bertrauen ihr gehörte.

"Weshalb follte ich an ihr, ber Gbelften und Schönften, zweifeln?" bachte er. "Goll ich an ihr zweifeln, weil fie ein einziges Gebeimniß bor mir bat und mir offen fagt, baß fie es mir nie enthüllen wirb, mahrend eine hinterliftige Berfon berfuchen würbe, mich burch irgend welche Musflüchte gu taufcen? Rein, nie wieber foll ein Zwei-fel an ihr mein Leben verduftern." Mellis tonnte biefesBelubbe fehr leicht ablegen, überzeugt, bas Gewitter fei vorüber und fortan auf bauernb fonund Sie tonnen warten, bis fie im niges Wetter ju rechnen. "Meine ge-Wohngimmer ift. Gobalb'fie fic ber liebte Nora." rief er, feinen Urm um fie folingenb, "ich glaubte fcon, Du märest mir berloren gegangen

"Bürbe es Dich fehr betrüben, Un: fragte fie ihn mit wehmüthigem Lächeln, "wenn Du mich wirklich berlieren follteft?"

Mis hatte ein Stich ihn ins Berg ge troffen, gudte er gufammen und blidte ihr angftvoll in bas bleiche Geficht.

"Db es mich betritben würde, Nora! wieberholte er. "Nicht lange, benn bie Leute, bie gu Deiner Beerbigung famen, würden auch mir gleich bie lette Ehre erweisen tonnen. Aber wie tommft Du nur auf einen fo gräßlichen Gebanten? Bift Du trant, Geliebtefte? Du fabeft in ben legten Tagen febr bleich aus, aber ich habe mir nichts weiter babei gebacht. Belch' ein forglofer Patron ich bin!"

"Nein, nein, Anton, bas meine ich nicht, ich weiß, Du würdeft Dich über meinen Tob gramen. Aber nimm an, baß fich etwas ereignete, bas uns für immer trennen, etwas, bas mich gwingen murbe, biefen Ort gu berlaffen, um nie wiebergutehren, mas bann?"

"Was bann?" entgegnete Mellis ernft. "Taufend Mal lieber wollte ich feben, bag man Deinen Garg in unferer Familiengruft neben bem meiner Mutter aufftellte, als fo bon Dir gu icheiben, lieber möchte ich Dich tobt unb geborgen wiffen, als einen 3weifel über Dein Gefdid ertragen. Mein Gott. Theuerfte, weshalb fprichft Du bon fo entsehlichen Dingen? Ich könnte eine Trennung von Dir nicht ertragen, ich fonnte es nicht. Cher murbe ich Dich in meine Urme nehmen und mit Dir in ben Teich brüben im Balbe fpringen, eber Dir eine Rugel mitten ins Berg Schießen, um Dich tobt gu meinem Gugen au feben.

"Unton, Du Theuerfter, Du Theuerfter!" rief Sonora mit bertlartem Ge= ficht. "Rein Wort weiter! Wir werben uns niemals trennen. Weshalb follten wir auch? Es gibt menig genug auf biefer weiten Erbe, bas nicht für Gelb zu ertaufen mare, uns foll es bas Glud ertaufen helfen. Rein, Anton, wir wollen uns niemals trennen, nie=

Gein ängftliches, halb erftauntes Besicht bemerkend, brach fie in fröhliches

Lachen aus. "Wie erschroden Du ausfiehft, mein armer Unton!" rief fie. "Weißt Du noch immer nicht, bag es mir manch= mal Freude macht, Dich mit folchen Fragen zu qualen, nur bamit ich Deine fconen, blauen Augen fo angftboll auf mich gerichtet febe? Romm, Geliebter, Frau bon Walter wird uns wieber mit ihrem ftrafenben Blid und ihren füßen Worten empfangen, weil wir fie fo lange warten ließen. Ift es nicht mert= würdig, Anton, wie biefe Berfon mich bakt?

"Sie haßt Dich, bie Du boch bie Güte felbft gegen fie bift?" "Gerabe biefer Gute megen baft fie mich. Wenn ich fie mit Gefchenten überhäufe, haßt fie mich, weil ich in ber Lage bin, es ju thun. Gie haßt uns, weil wir reich, jung und hubsch finb,"

fügte Honora hingu, "und gerabe bas Gegentheil bon ihrem weinerlichen, ge= gierten Befen." Es war eigenthümlich, bag Sonora

bon biefem Augenblid an ihre natür= liche Beiterkeit wiebergewann und fich gang fo zeigte, wie fie bor bem Gintref= fen bes Batrid'ichen Briefes gemefen mar. Frau bon Balter bemertte bief Beranberung auf ber Stelle. Das Muge ber Liebe, fo scharfblidend es auch fein mag, ift furzsichtig im Ber= gleich mit ben Augen bes Saffes, bie niemals getäuscht werben fonnen. Ernft und niedergeschlagen hatte So= nora bas Bimmer berlaffen, Frau bon Balter mar ihr mit ben Bliden gefolgt und hatte jede ihrer Bewegungen beobachtet, auch gesehen, baß fie mit jemanbem fprach, ohne baß es ihr bon ihrem Laufderpoften aus möglich gewesen mare, Tom gu ertennen, und biefelbe Honora tehrte jest als ein böllig ber= anbertes Gefcopf gurud. Um ihren fconen Mund lag ein Bug bon Entfcoloffenheit, und aus ben buntlen Augen leuchtete eine Beiterfeit, Die ficher etwas zu bebeuten hatte, fagte fich Frau Balter, bemüht, ben Schlüffel au biefer verborgenen Bebeutung aufgufinben. Geit Sonoras turger Rrantheit hatte Frau von Walter unabläffig nach bem Schlüffel zu all ben rathfel haften Borfallen gefucht, bie ihren Spürfinn beschäftigten. Wer war ber neue Stallbeamte, baf bie Baronin ibn ber Ehre murbigte, ihm gu fchreiben? Meshalb und worüber follte er feine Ueberraschung berrathen? Das Dunfel wurde immer unburchbringlicher und Frau bon Walter gab beinahe bie Soffnung auf, etwas ju entbeden. Unb jest entftanb eine neue Berwidelung in Honoras fo plöglich umgewandelter Stimmung.

"Bur Jagbzeit werben wir bashaus boll Gafte haben, Rora," fagte ber Baron bei Tifch ju feiner Frau. "Wenn fie Unfangs September tommen, werben fie es fich fcon alle bis gum Berbftrennen bei uns behaglich eingerichtet haben. Natürlich muß auch unfer lies ber Papa aus Erlenwald herübertom= men, ebenfo burfen wir auf bie Ingrams rechnen. Schreibe mir noch eine Lifte bon all ben Leuten auf, bie Du außerbem noch gern bier haben möch teft. Es wird ein prachtiger Berbfi werben, meinft Du nicht, Nora?"

"Ich hoffe es, Anton. Sag, wie viel Beit braucht bas schnellfte Schiff, um nach Auftralien ju gelangen?"

"Wie viel Zeit bas schnellfte Schiff braucht, um nach Auftralien gu gelangen?" wieberholte Anton bermunbert. "Wie tommst Du auf biefe Frage und mas intereffirt Dich bas? 3ch bente, amei ober brei Monate."

"D, bie fonellfahrenben Goiffe legen die Reife in viel fürzerer Zeit zu-rud," mischie sich Frau von Walter in bas Gespräch, bas zerstreute Gesicht Honoras aufmerksam musternd.

Riemanben, ber borthin auszuwan= bern beabsichtigt."

Sonora, bie gerftreut bor fich binfah, antwortete nicht. "Mora," rief ber Baron, ber feine Frau einige Minuten beobachtet hatte. "Du bift fo ernft wie ein Richter. Bo-

ran fannft Du nur benten?" Ihn mit ihrem ftrahlenben Lächeln anfebend, erhob fich honora, um bas

Speifegimmer gu berlaffen. "3ch werbe es Dir nächftens fagen, Unton," fagte fie. "Begleiteft Du uns, ober gehft Du in ben Garten, Deine

Cigarre qu rauchen." "Benn Du mitfommen willft," ent= gegnete er, ihr Lächeln mit bem offenen Blid inniger Liebe ermibernb, "möchte ich in ber That braußen eine Cigarre

rauchen." Union ftanb auf ber Schwelle einer Glasthur, bie gum Garten führte, bic angegundete Cigarre in ber Sand, als Sonora ihn wieber gurudrief.

"Liebfter Anton," fagte fie, "Du cheinft bergeffen gu haben, bag ber arme Langs Dich ju fprechen municht, um mit Dir abzurechnen, ehe fein Rach: folger bie Leitung bes Geftuts über= nimmt. Er mar bor einer halben Stunde hier, eine Unterrebung mit Dir Bu erbitten. Wir wollen alfo in Dein Arbeitszimmer geben und Langs rufen

Die hubsche Thrannin ichob ihren Urm in ben jeinigen und jog ihn mit fich fort in bas fleine Arbeitszimmer, beffen Fenfter fie ichloß. Rachbenklich blidte fie gu bem bewölften Abenbhimmel auf. Das Gewitter war noch nicht ausgebrochen, bie Schwille ber Luft berrieth aber, bag es näher und näher tam. Der Baron bertiefte fich in feine Rechnungen, und Sonora entfernte fich leife, mit bem Berfprechen, in Rurgem wieber gurudgutehren.

Frau bon Walters las an einem Fenfter bes Wohnzimmers, als Sono= ra, mit einem Spigenfhaml um Ropf und Schultern, eintrat, augenfcheinlich in ber Erwartung, es leer gu finben. Erschroden blieb fie auf ber Schwelle ftehen; boch nach einigem Bögern burch= fchritt fie bas Bimmer und näherte fich ber Glasthur, bie in ben Garten führte.

"Wollen Gie bei bem brobenben Unwetter noch ins Freie, gnäbige Frau?" fragte bie Wittme mit ihrer fanften Stimme.

"Ja," erwiderte Honora falt. "Geftatten Gie mir, Ihnen benRath au geben, fich nicht au weit au entfer= nen, wir werben ein Gewitter haben." "Das glaube ich nicht."

"Seben Sie boch nur biefe Bolten= "Das Gewitter brohte ichon ben

gangen Nachmittag. Im Sause ift es mir beute Abend unerträglich. Sonora eilte binaus, bem fleinen Gitterthore gu, hinter bem fie mit Tom gesprochen hatte. Ueber ben unbewegs ten Wipfeln ber Baume ichien fich ber bleigraue himmel wie gu einem Dach

Regentropfen gefallen. "Was tann fie an einem Abend wie biefer in ben Garten treiben?" bachte Frau bon Balter, bem entichwinden= ben weißen Rleibe nachblidenb. "In gehn Minuten wird es ftodfinfter fein.

aufammengufchließen. Roch mar fein

Sie liebt es doch fonft nicht, allein aus= augehen!" Die besorgte Wittwe begab sich auf ihr Zimmer, hullte fich in einen grauen Regenmantel und eilte mit leifen. ichnellen Schritten in ben Garten. Es war mittlerweile ganz bunkel gewors ben, aber honoras weißes Rleid in ber Ferne noch fichtbar. Die Baronin ftanb an bem eifernen Gitterthor: bas weiße Rleib fchien fich nicht mehr gu bewegen, und bie Laufcherin, bie fich unter bem Schatten einer Beranba berbarg, bachte fcon, fie babe fich um= fonft bemubt. Doch nein, in ber unnatürlichen Stille ber fcmuilen Racht borte fie bas ferne Anarren einer Thurangel, bie fich langfam brehte, als mare fie fehr porfichtig in Bewegung gefett worben. Honora hatte bas eiferne Gitter geöffnet und ben Bart betreten. Im nächften Augenblid war fie unter ben Baumen berichwunben. Faft er= ichroden über bie unerwartete Entbedung, blieb Frau bon Balter wie angewurzelt fteben. Bas tonnte bie Baronin zwischen neun und gehn Uhr auf ber Norbseite ber Unlagen, in jenem bernachläffigten Theile bes Bartes gu thun haben, wo man fonft nur eis nem ber Balbhüter begegnete?

Das Blut ftieg ber Wittme ins Geficht, als ihr einfiel, bag bier bas lange unbenugte Pfortnerhauschen bem neuen Geftütsauffeber als Wohnung ange= miefen worden war, und bas, in Mers bindung mit jenem rathfelhaften Briefe, ber nur ein S. als Unterfdrift hatte, genügte, fie gu befriedigen. Gin Schauer graufiger Freube burchriefelte fie. Bas aber follte fie jest beginnen? Der Baronin folgen und erfpaben, mobin fie gebe? Gie marf einen Blid auf bas hellerleuchtete Fenfter bes Arbeits= simmers gurud, in bem ber Baron noch immer mit Langs Rechnungen prufte und Papiere burchfah. Es war nicht au erwarten, bag er feine Aufgabe febr balb erlebigt haben werbe. Die fternenlose finftere Racht fcutte bie Spis

onin überbies bor Entbedung. "Selbft wenn ich bicht hinter ware, wurbe fie mich nicht bemerten," bachte fie. Gie nahm ihren Weg nach bem Gitterthor und ichlüpfte in ben Bart. Das Geftrupp und bas verfclungene Geaft bes Unterholges beringen sich in ihrem Rleibe als sie einen Mugenblid fteben blieb, fich umgufeben. Rirgenbs war eine Spur bon Sonos ras meißem Rleibe ju entbeden.

"Ich will nicht weiter versuchen, ihr nachzuscheichen," dachte die Wittine, "weiß ich boch, wo ich sie finden wer-Rur wenig mit ber Dertlichkeit befannt, bauerte es ziemlich lange, bis fie bas ehemalige Pförtnerhäuschen er-reichte. Die Fenfier bes Borberzim-mers waren erleuchtet. Mit leifen be-

Auftralien gu geben, und tennft auch und blidte in bas Stubchen. Die fie vermuthet hatte, fab fie Honora in diefem befdeibenen Raum. Den Riiden bem Jenfter jugetehrt, faß fie am Tifch, ihr gegenüber in zwanglofester haltung, bie Pfeife im Munbe, Georg Lambert. Sonora fprach, aber bie Laufcherin vermochte bie Worte nicht ju unterscheiben. Lambert borte mit finfterer Miene gu, offenbar nicht gu= frieben mit bem Berlauf ber Unterrebung. 2118 honora ju fprechen aufborte, nahm er achfelguaend bie Pfeife aus bem Munbe. Frau von Walter hatte ihr Gesicht an bie Fenfterscheibe gebrudt und beobachtete ihn mit ge= Spannter Aufmertfamteit.

"3ch fann biefe Sige nicht länger er= tragen," rief Honora, fich erhebend, und fich fo ploglich bem Fenfter gumenbend, bag bie Bittme faum Zeit hatte, in bas Duntel gurudgumeiden, ebe So= nora ben Genfterflügel gurudichlug. "Alles, was ich zu fagen habe, ift ge= fagt. Ich warte nur noch auf Ant= mort.

"Sie geben mir nicht viel Zeit gum Ueberlegen," ermiberte er mit unver= ichamter Gelaffenheit. "Bas für eine Antwort berlangen Gie bon mir?"

"Ja" ober "Nein". "Nichts weiter?" "Nein, nichts weiter. Sie kennen meine Bebingungen, sie sind alle hier niedergeschrieben," fügte sie hinzu, ihre hand nach einem Blatte ausftredend, das auf bem Tische lag, "fie find flar genug, bag ein Rind fie berfteben tonn= te. Bollen Sie auf biefe Bebingungen "Das hängt bon ben Umftanben eingehen, ja ober nein?"

"Bon welchen Umftanben?" "Bon bem Preife, ben Gie mir anaubieten gefonnen find. Er muß febr beträchtlich und in baarem Belbe fein. wenn ich mich entschließen foll, bas al=

les gu thun, mas Gie bon mir berlan= gen! "Rennen Gie bie Gumme. Bergef fen Gie nicht, was ich Ihnen gefagt habe. Lehnen Sie beute mein Anerbieten ab, fo telegraphire ich morgen meinem Bater und bitte ibn, fein Te-

ftament au anbern." "Wenn nun aber ber alte Berr in ber Zwischenzeit abgerufen würde und bas Teftament bliebe, wie es jest ift? 3ch hore, bag er icon recht flapprig ift. 3ch habe mein Gelb icon auf ein unficheres Spiel gewagt." Bei biefen Borten traf ihn ein fo finfterer Blid, bag er berftummte.

"Gie find noch immer ein folcher Teufel wie früher," fagte er nach einer Baufe. 3ch zweifle trop allebem, ob bas Anerbieten ein fo gutes ift. Ge= ben Gie mir zweitaufend Pfund baar auf ben Tifch, und bie Sache ift abge= macht.

"3meitaufenb Pfunb!" "3ch hatte awangigtaufend fagen follen; aber ich habe mir immer felbit im Licht geftanben."

Frau bon Walter, bie fich unter bem offenen Fenfter niebergefauert, hatte jebes Wort biefes Gefpraches gehört. In ihrer Reugier jebe Gefahr bergef= fenb, richtete fie ihren Ropf bis gum Fenfterbrett in bie Bobe, boch ploglich prallte fie entfest gurud. Gin beißer Athem ftreifte ihre Bange, und bicht neben fich borte fie leifes Rafcheln. Gie war es nicht allein, die hier horchte.

Der zweite Spion war Tom Rad. "St!" flüfterte er, bas hanbgelent ihre tauernbe Stellung gurudbrudenb, "ich bin's, ber Tom, ben bie Baronin burchgepeitscht. Der ba brin ichidte mich nach Doncafter, ich follte ihm biefe Flasche Cognac holen, und bachte, ich wurde bor bier bis fünf Stunden nicht gurud fein, aber ich bin ben gangen Beg hin und ber gerannt, wie gehett, benn ich mußte, es würde bier etwas geben." Er trodnete fich mit ben Bip= feln seines groben Halstuches das demeinbebedte Geficht. Gein Athem feuchte, und bie Wittme borte in ber Stille ber Racht jeben Schlag feines Bergens.

"Ich werbe Gie nicht berrathen," fuhr er fort, "und Gie werben mich nicht berrathen. Die Spuren ihrer Beitsche find noch auf meiner Schulter gu feben, und manchmal betrachte ich mir biefe rothen Streifen, um mir bie Gefdichte recht ins Gebachtnig eingu= pragen. Ja, ja, fie ift 'ne fcone und 'ne bornehme Frau, aber boch tommt fie beimlich in ber Racht gum Diener ihres Mannes gefchlichen. Bielleicht ift ber Tag gar nicht mehr fo fern, wo fie auch bom Gutshof gejagt und ihr berboten werben wirb, je wieber gurudgu= fehren. Möge ber Allmächtige mich bas noch erleben laffen. St! 's geht wieber los. Jebes neue Bort ber= bammt fie noch mehr, als bas borige."

"ZweitaufenbBfund in nicht zu gro-fen Bantnoten ober in Golb," fagte jest Lambert, "bas ift meine Bebingung, fonft berlaffe ich morgen früh bas But, um mir mein Recht gu fu-

"Ein Berfahren, burch bas Sie nicht bas Geringfte erlangen würben." "Richt? 3ch erlange boch wenigftens

meine Rache an einer Tigertate, beren Tagen mir ein Dal gurudgelaffen baben, bas ich mit mir ins Grab nehmen werbe." Er ftrich fich bas haar aus ber Stirn und beutete auf eine Narbe, einen breiten weißen Fled, ber in bem matten Licht ber Lampe taum fichtbar war. "36 bin ein gutmüthiger Denfc Frau Baronin, aber ich bergeffe nicht leicht. 3meitaufend Pfund, oberRrieg auf Leben und Tob."

Gefpannt wartete Frau von Balter auf eine Antwort, boch ehe fie tam, rauschten Regentropfen auf bas haar ber Wittwe, von bem die Kapute berabgefallen war. Diefer Regen war ber Borbote bes losbrechenben Gewitters. In ber Ferne begann ber Donner au rollen, und ein Bligftrahl umgudte bie Gefichier ber hordenben.

"Laffen Sie mich los," bat die Witt-ve, "ich muß ins haus gurud." Tom, ber bie Borgange im Zim mit aihemlofer Aufmertfamteit folgt und unbewult bie fond

Wittwe noch fest gehalten hate, gab fie langfam frei. Frau von Balter, fich bergegenwärtigenb, wie nothwenbig es sei, baß sie bor Honora bas Schloß er= reiche, jagte bavon. Der Donner trachte, Blige erhellten bas Dunkel bes Partes, aber noch war die volle Wuth bes Unwetters nicht entfeffelt, unb Frau bon Walter fam in leiblichem Buftanbe im Schloffe an. Raum war fie unter Dach, als bie Schleufen bes himmels fich ju öffnen schienen und ber Regen in Stromen niebergoß.

"Der Gnäbigen wird bie Sache nicht gut befommen," murmelte Frau bon Balter ichabenfroh, ließ ihren burchnäßten Mantel in bem fleinen Borgim= mer liegen und begab fich nach bem Flur. Giner ber Diener war im Begriff, bie hausthur gu foliegen. "Saben Sie bie Glasthuren im

Bohngimmer jugemacht, Bilfon?" fragte fie. "Nein, ich fürchte, bie Frau Baronin

ift bei biefem Regenguß noch brauger. Jarvis holt eben eine Laterne und ei= nen Regenschirm, ber Gnäbigen entgegenzugeben." "Jarbis fann ruhig hierbleiben, bie

Frau Baronin tam fcon bor einer halben Ctunbe gurud. Gie tonnen jest alle Thuren und Fenfter für die Nacht fcliegen."

"Ja, gnabige Frau." "Rönnen Gie mir nicht fagen, wie fpat es ift, Wilfon? Meine Uhr geht nicht richtig. "Biertel elf."

Wilfon ging bon Fenfter gu Fenfter und bon Thur gu Thur und verriegelte und berichlog alle forgfältig, fo bag jebe Berbinbung amifchen Schloß und Garten abgeschnitten mar.

"Jebenfalls foll ber Baron bon ih rem Thun und Treiben Renninig erlangen," bachte bie Wittme, im Bohngimmer mit einer hanbarbeit ihren gewohnten Plat einnehmenb, nachbem fie eilig ihr haar und ihren Angug wieber in Orbnung gebracht hatte.

Nachbem fie etwa gebn Minuten fo bagefeffen haben mochte, ericbien ber Baron.

"Enblich bin ich mit biefer abscheu= lichen Abrechnung fertig, Frau bon Walter," rief er, fich auf bas Sopha werfend, "und ich wünsche nun nichts weiter, als bag ber neue Geftütsauffes her ebenfo ehrlich mare, wie unfer braper Lanas."

"Reinnen Gie biefen Lambert genauer?" fragte bie Wittwe, mehr um ben Baron ju unterhalten, als aus unpaffenber Reugier.

"Sehr wenig," ermiberte ber Baron gleichgiltig. "Ich habe ben Menschen bis jeht noch nicht einmal gesehen, boch Patrid hat ihn empfohlen, und fo ift er ficher brauchbar, überbies tennt ihn meine Frau. Er hat einmal bei ihrem Bater in Dienft geftanben." "Ad fo!" fagte bie Wittme, bie beis

brud betonenb, "fo fo! Die Frau Ba: ronin fennt ibn? Dann ift er natürlich ein zuberläffiger Menfch. Er ift ein auffallend iconer junger Mann."
"Auffallend icon?" lachte ber Baron. -,D, bann werben alle unfere

ben Worte mit eigenthümlichem Nach-

Dienfiniabchen fich in ihn berlieben." "3ch muß leiber betennen," feufgte bie Wittme, "bag ich fcon mancherlei häusliches Unglud aus ber Bermenbung hubicher Dienftboten, beren Gr= scheinung und Manieren fie über ihren erheben, entftehe bert ift gang und gar nicht bie Berfon, bie ich in einem Saufe haben möchte, in bem mir junge Damen gur Dbhut an-

pertraut maren." Ein eigenthumliches banges Gefühl burchschauerte bei biefen Worten ber Wittive bes Sausherrn berfulifche Beftalt, eine fo unbeftimmte Empfinbung, baß er fich taum Rechenschaft geben tonnte, ob fie feelischer ober torperlicher Natur waren, ebenfowenig wie er wuß= te, was ihn in ber Bemertung ber Ges fellschafterin feiner Frau fo unanges nehm berührt hatte.

"Bo ift meine Frau?" fragte et plöglich, fich im Bimmer umfebenb. "Schon zu Bett?"

3d glaube, bie Frau Baronin hat fich fcon gur Rube begeben," erwiberte Frau bon Balter. "Dann will ich mich nun auch gurud.

gieben," fagte ber Baron, boch ebe er noch brei Schritte gethan hatte, borte er heftiges Rlopfen an einer ber Glass thuren. "Wer fann bas fein?" rief er. Frau bon Walter horchte mit einer Miene unschulbigen Erftaunens. Das Rlopfen wiederholte fich lauter und uns gebulbiger. Der Baron gog bie 3a=

ternb in ihren burchnäßten Rleibern ftanb Sonora bor ibm. Gelbft in biefer Finfternig ertannte Unton bon Mellis feine Frau. "Du bift es, Beliebte?" rief er. "Du bift noch ju biefer fpate Sntunbe brau-

Theuerfte, tomm herein." Gie trat ins Bimmer, bas BBaffer riefelte aus ihren Rleibern auf ben Teppich nieber.

Beshalb haben Sie bie Thuten dliegen laffen?" wenbete fie fich an Frau bon Balter. "Gie tougten boch, baß ich braußen war."

"Ja, aber ich glaubte, Gie wären längft aus bem Garten jurud," ermis berte bie Wittme, bemüht, honora bas naffe Spizentuch abzunehmen. "Ich sie hinausgehen und bie Richtung nach bem Pförinerhäuschen an ber Norbseite bes Partes einschlagen, war aber überzeugt, Sie maren fcon minbeftens feit einer Stunbe wieber

Des Barons Wangen berfarbien

"Batft Du im Pforinerhausden, Sonora?" fragte er.

"Ich bin nach jener Richtung gegan-n," erwiberte honora mit höhnischem gen," erwiderte donoren unterrich-Rachbrud. "Sie find genau unterrich-tet, Frau von Walter, obgleich ich nicht et, Frau von Walter, obgleich ich nicht oufite, baf Sie mir bie Ehre erwiesen,

bon Neuem angftbolle 3meifel. Silf= los blidte er bon honora auf Frau bon Balter.

"In bem Pfortnerhauschen?" wieberholte er. "Was haft Du bort gu thun gehabt?" fragte er.

"Soll ich in meinen naffen Rleibern hier fteben bleiben, um es Dir gu er= gablen?" fragte Bonora in ftolger Ent= rüftung. "Wenn Du ju Frau bon Walters Befriedigung eine Ertlärung wünscheft, kann ich fie Dir hier geben, wenn nur gu Deiner eigenen, fann es ebenfo gut in meinem eigenen Bimmer geschehen."

Damit fchritt fie ber Thuz gu, fich auf ber Schwelle noch einmal nach ih rem Mann umfebenb.

"Du wirft mich morgen nach Lonbon begleiten muffen," fagte fie, ihm einen ihrer ftrablenben Blide aumerfend, und ber allgeit gehorfame Sclabe beeilte fich, ihr gu folgen.

19. Capitel. Rupert Samben fühlte fich in Erlens

walb febr einfam ohne feine Tochter. Der Bantier war ben Seinigen immer gartlich zugethan, ihnen immer ein treuer Freund und großmuthiger Beschützer gewesen, geliebt aber hatte er nur feine Frau und bie Tochter, bie fie ihm hinterlaffen. Zwanzig Jahre lang war biefes ichwarzäugige Mabchen ber Abgott bes alten Mannes gemefen, und boch hatte biefes geliebte Rind bie bitterften Leiben über ben Bater gebracht. Freudig und bon ganger Geele hatte er ber Reuigen bergieben, aber nie bas Ge= ichehene bergeffen tonnen. Die ber= mochte fie feiner Geele bas Gleichge= wicht gurudgugeben, bas einft eine fo entfetliche Erfdutterung erfahren. So= nora tonnte bas Bergangene nicht wieber aus ihrem Leben tilgen. Der Bantier hatte Stephan von Ingram und feine Frau eingelaben, fich in Erlenwald häuslich eingurichten und fo oft und zwanglos zu fommen, als ware ber Lanbfig ihr eigener, auch tamen fie oft genug, und Rupert Samben empfing fie immer gleich berglich, aber manchmal feufate ber alte Mann recht fläglich und blidte fehnfuchtsboll über bie Baumwipfel nach Norben, nach jes nem fernen Porterherrenhaufe, in bem bie geliebte Tochter Ronigin war. Bielleicht hatte Rupert Samben bem Rittmeifter nie gang bergieben, baß er fein Berhältniß gu honora gelöft. Der Bantier würde unter allen Umftanben bon ben beiben Bewerbern Unton bon Mellis ben Borgug gegeben, aber es als gang in ber Ordnung betrachtet haben, wenn Ingram sich nach Honoras Ber= beirathung gurudgezogen, nicht feine Gleichgiltigfeit gegen bie einftige Braut burch feine Berbinbung mit Lucien bes funbet batte. Der Rittmeifter mar mit feiner Frau weit glüdlicher, als er es e mit honora batte werben tonnen. Die fcuchterne, ftille Berehrung Qu= ciens beruhigte ihn und ichmeichelte ibm. Ihre Fügfamteit, ihre unbebingte Buftimmung zu allen feinen Gebanten und Launen, befriedigten feinen Stolg. Wenn er fie ben gangen Tag in feiner fconen, bornehm eingerichteten Bobnung allein gurudließ, batte er nicht gu fürchten, baß fie auf ben Ginfall toma men werbe, ohne ihn im Shbe = Bart Spagieren gu reiten ober fonft eine ber pon ihm fo fehr verabscheuten Unschichs lichteiten gu begeben. Faft unmertlich ftabl fie fich ibm mit ihrer Sanftmuth ibrer Untermurfigfeit ins Sera und wenn er noch an ben Fiebertraum ber Bergangenheit bachte, geschah es nur, fich ber ruhigen Sicherheit ber Bea genwart zu freuen.

Much mahrend biefes Julis weilten Ingram und feine Frau wieber in Gra lenwalb unb fpeiften an jenem bem Gewitter folgenden Tag gemüthlich mit bem Bantier, als fie gerabe mabrenb bes Mahles burch bie unerwartete Un= tunft honoras und ihres Mannes geftort wurden. Rupert Samben hatte fofort bie Stimme feiner Tochter era fannt und war in ben Borfaal geeilt. fie und feinen Schwiegerfohn willtoma men au beigen, boch honora gogerte,

ihren Bater gu umarmen. "Welch' eine frohe Ueberraschung, welch' eine unerwariete Freube, mein theures Rinb," rief ber Bantier fie glüdftrahlend an fein berg ziehenb. bonora antwortete ihm nicht, fcmiegte sich stumm an ihn und sah ihm wehmuthig in bie Augen.

"Nora wollte burchaus au Ihnen. Bapa," erzählte Anton, "aber nur auf einen Tag, morgen fehren wir fcon wieber nach haufe gurud." "Morgen fcon!" wieberholte Rus

louffeen in bie Sobe, öffnete bie Thur pert Samben. "Unmöglich!" "D, Papa, was mare unferer Rora und fah in bas Duntel hinaus. Bitunmöglich ?" Bucie naberte fich jest ihrer Coufine,

um fie gu begrüßen, und Sonora folog fie gartlich in die Arme. Hamben führte feine Tochter und feinen Schwica gerfohn in bas Speifezimmer, und bie fleine Befellschaft feste fich gu bem una fen gewefen? Um Gottes willen, terbrochenen Dale nieber. Honora nahm ihren alten Plat an ber Geite ihres Baters ein. Gie ließ ihn nicht aus ben Mugen und bezauberte ibn gang, wie in ben alten Tagen. Der Greis, bon ihrer Schonheit und ihrem Liebreig gebienbet, fühlte fich wie be-raufcht bon bem Glud, fie wieber ein-

mal um fich zu haben. "Aber, Kind," fagte er im Laufe bes Gespräches, "was soll bas heißen, baß Du morgen fcon wieber gurlidreifen

millft ?" "Nichts weiter, Papa, als bag id fort muß," ermiberte Sonora.

"Barum tamft Du, meine Tochter, wenn Du nur eine Racht hier verweilen lannit ?"

"Beil ich Dich in Gelbangelegenheis ten gu fprechen wünfchte, theuerfier Boier."

"Go ift's, Papa, in Gelbsachen," hie ber Baron. "Das ift alles, was ich herausbringen fonnte. Gestern Abend schwärmt meine Nora noch bis fpat bei Racht im Garten umber, tommt burdnaft in's Saus jurid und erflärt mir, fie muffe in Gelbangeles fie, mir nur bie Gumme gu nennen, beren fie bedarf und nicht ben Ropf barüber gu berlieren, wenn fie etwa gubiel an Wetten bei bem letten Rennen aufs Spiel gefett hat, ich murbe mit Freuben alles bezahlen, was boch weit besfer ware, als Gie bamit zu behelligen, Papa, boch Nora bestand barauf, die

Sache mit Ihnen gu orbnen." "Es hanbelt fich um nichts bon Bebeutung, Papa," fagte Honora, bie in bes Baters beforgtem Blid las, mas in bem herzen bes leibgeprüften Mannes borging. "Ich brauche zu einem bes fonberen 3med Gelb und bin getoms men, mir in biefer Ungelegenheit Deis nen Rath zu erbitten. Das ift boch nicht etwas fo Aukerorbentliches?"

Rad Tifd begab fich bie Gefellicaft in ben Garten. Honora behanbelte ben Mann ihrer Coufine mit ber rubigen Berglichfeit, bie fie für einen Bruber empfunden haben murbe. Gie hegte feinen Groll gegen ihn, weil er fie aufgegeben hatte, benn sie mar gludlich mit Unton, gludlich mit bem Manne, ber sie liebte und ihr vertraute mit ei= ner Unerschütterlichkeit, bie jebe Brobe bestanden hatte.

"Du bift alfo fehr, fehr gludlich, meine fleine Lucie," bemertte Honora, mit ihrer Coufine bie Blumenbeete ents lang gebend, mahrend bie Berren qu= rudgeblieben waren.

D, ja, fehr glüdlich. Wie fonnte es auch anbers fein. Stephan ift fo gut gegen mich. Natürlich weiß ich, bag er querft Dich liebte, bag er mich nicht in berfelben Beife liebt, wie Dich, bag er mich vielleicht nicht fo febr liebt, wie er Dich liebte, bennoch bin ich fehr glüdlich. Du mußt uns in London be= suchen, Honora. Wir wohnen recht hiibich.

"Unton und mir wirb es viel Ber= gnügen machen, Guch zu befuchen, meine kleine Lucie. Ich möchte wiffen, Liebste, ob Du mich wohl bon Deiner Thur weisen wurdeft, wenn ich bon Rummer und Schande bedroht bei Dir antlopfte."

"Rummer, Schanbe!" wieberholte Lucie mit angftvollem Blid.

Du würdest mir nicht bie Thur weisen, Lucie, nicht mahr? Rein, ich tenne Dich beffer. Du würdeft mich in irgend einem Wintel berfteden und mir heimlich zu effen und zu trinten brin= gen, bamit ber Rittmeifter ben berbon= ten Gaft unter feinem Dache nicht ent= bedte. In Turcht und Bittern würdeft Du gwei herren bienen, meine arme Lucie.

Ghe Lucie auf biefe seltsame Rebe etwas erwibern tonnte, naberten fich bie herren und unterbrachen bie Unter= haltung ber beiben Freundinnen. Rupert Sambens Freube über ben Befuch feiner Tochter war burch bie Beranlaf: fung, bie fie in bas Baterhaus führte, etwas gebämpft. Unton bon Mellis hatte bie forgenvollen 3meifel ber ber= floffenen Nacht noch nicht gang über= wunden, Ingram war nachbentlich und biifter, und Lucie tonnte fich einer gewiffen Furcht bor bem Ginflug ihrer glänzenben Cousine nicht erwehren. Die allgemeine Stimmung blieb bes halb eine fehr gebrückte. Ingram und Lucie waren bie erften, bie fich gurud= zogen. Honora zögerte noch an ihres Noters Seite.

"Nun, Nora, wollen wir Papa nicht auch "gute Nacht" fagen?" fragte Mellis feine Frau.

und lag mich noch eine fleine Beile bei Papa, meine Angelegenheit in Orbnung zu bringen."

"Wenn es benn fein muß, Nora, will ich geben. Gute Nacht, befter Papa." Honora bat ihren Bater, ihr in bas fleine Bimmer gu folgen, in bem er am liebsten meilte. Unter bem lebenspollen Bilbe ihrer Mutter, bas bon ber Manh auf fie nieberschaute, zog fie ben alten herrn neben fich auf bas Copha. Der Bantier nahm querft bas Wort.

"Was ift es, bas Du bon mir möch= teft, mein Bergenstind?" fragte er.

"Gelb, Bapa, zweitaufend Pfunb. Das Capital, bas Du mir bei meiner Berheirathung mit Unton aussetteft, fteht, wie mir befannt ift, in Deiner ei= genen Bant, ebenso weiß ich, bag ich jebergeit auf eine bon mir unterzeich= nete Unweisung bort Gelb erheben barf, aber ich bachte mir, wenn ich ei= nen Ched auf zweitaufend Bfund un= terzeichnete, murbe bie Sobe biefer Summe Aufmertfamteit erregen, und man würde Dir bon bem Bortommnig Mittheilung gemacht und Dich beunruhigt haben; beshalb hielt ich es für rathfamer, gleich ju Dir gu tommen und Dich felbft um bas Belb au bitten, befonbers, ba ich es in Banknoten ha=

Rupert Sambens Geficht bebedte fich mit töbtlicher Blaffe. Er fant wie gebrochen in die Sophalehne gurud.

"Wozu brauchft Du bas Gelb, So= nora?" fragte er ernft. "Ich weiß wirflich nicht, ob Du über eine fo große Summe ohne bie Ginwilligung Deines Mannes berfügen barfft. Gie ift ein nicht unmefentlicher Theil Deiner Dit=

"Go gieb mir bas Gelb aus Deiner eigenen Tasche, Papa, Du bift reich genug bazu.

"D, es fame mir auch auf bie awanzigfache Summe nicht an," erwiberte ber Bantier langfam, boch bon leibenichaftlichem Schmerg übermannt, rief er: "Ach, Honora, weshalb behanbelft Du mich fo fchlecht? Bin ich ein fo graufamer Bater gewefen, bag Du mir nicht bertrauen fannft? braucht Du bas Gelb, Rinb?"

"3d tann es Dir nicht fagen, Bapa, erwiberte fie mit ernfter Entichloffenbeit. "Wenn ich Dir fagte, was ich gu thun beabsichtige, würdest Du mich baran berbinbern. D, Papa, theuerfter Bapa, ich bin von allen Geiten bon Sowierigfeiten und Gefahren eingeengt, und außer bem Tobe bleibt mir nur noch ein Mustreg. Wenn mir biefer verfchloffen wirb, muß ich flerben, und ich bin ju jung und ju gludlich, um gern freiwillig ju flerben. Gemabre mir bie Mittel, bie mir ein Entrinnen

"Du meinft bas Gelb?"

Bas ift es fonft?"

"Du bift pon einem feiner alten Betannten, einem feiner Gefährten behelligt worben ?" "Rein."

"3ch fann's nicht fagen, Papa." Beshalb thuft Du nicht ben flügften und ben ficherften Schritt, Sono

ra? Weshalb geftehft Du Anton nicht bie volle Wahrheit? Jebe Gefahr ware bamit beseitigt, jebe Schwierigfeit überwunden. Wenn Du bon biefem ge= meinen Gefinbel berfolgt wirft, wer ift beffer geeignet, für Dich einzutreten als Geftehe ihm alles, Honora, alles, er? alles.

"Rein, nein, nicht um bie Belt," ftöhnte fie, ihr Gesicht mit ben Sanben bebedenb.

"Sonora," rief ber alte Mann mit einer Strenge in ben Bugen, bie bas mohlwollende Gesicht wie mit einer Wolfe überschattete, "ich muß barauf befteben, bag Du mir betennft, es fei nicht eine neue Bethörung, nicht ein neuer Mahnfinn, ber Dich berblenbet

"Bater," achgte Honora mit glüben: ben Wangen, "wie tannft Du eine folche Frage an mich richten? Reue Bethorung! Reuer Bahnfinn! Sabe ich ju wenig für bie Thorheit meiner gugend gelitten, einen zu geringen Breis für meinen Brrthum bezahlt, bag Du mir heute folche Worte entgegenschleu= berft? Bin ich von fo schlechtem Stamm, bag Du fo etwas niebriges bon mir benten fannft?" Und laut auffcluchzend marf fie fich bem Bater ju Fugen. "D, erbarme Dich meiner, Baba, erbarme Dich meiner!"

"D Rinb, was wurbe ich nicht für Dich thun, um Dir nur bie Bein eines Mugenblides ju erfparen! Wenn ich Dir mit meinem Lebensblut helfen

"Du mirft mir bas Gelb geben, Bapa?" fragte fie, ihn burch ihre Thra= nen liebevoll anblidenb.

"Ja, Rind, morgen früh."

"In Banknoten?" Bie Du es wünscheft, liebes Rinb. Doch weshalb unterhanbelft Du mit biefen Leuten? Weshalb hörft Du auf ihre fchmachvollen Forberungen? Bes= halb nicht offen betennen, mas gefche= hen ift?"

"Ja, weshalb nicht, theurer Baba? Frage mich nicht weiter, fonbern gib mir morgen bas Gelb, und ich berfpre= de Dir, bas foll bas lette Mal gemefen fein, bag Du bon meinen alten Rum= merniffen borft."

Sie gab ihr Berfprechen fo guber= fichtlich, bag bem alten Mann ein Hoffnungsftrahl aufleuchtete.

Früh am anberen Morgen rief Ru= pert Samben feine Tochter in bas fleine Arbeitszimmer.

"3ch habe nach bem Gelbe telegra= phirt," fagte ber Bantier. "Wenn wir mit unferem Frühftud fertig find, wirb einer ber Buchhalter ichon bier fein." Rupert Samben hatte Recht. Roch

mahrenb er am Frühftudstifch faß. wurde ihm die Rarte eines herrn 211= bert Marlitt überreicht.

"Bitten Gie herrn Marlitt, einen Mugenblid in meinem Arbeitsgimmer gu marten," befahl ber Bantier feinem Diener.

Bon honora begleitet, begab er fich borthin. Der junge Buchhalter ichloß bie Lebertafche auf, bie er an einem Riemen über ber Schulter hängen hat= te, und gahlte bie Bantnoten auf, mo= gegen er bie Quittung bes Bantiers in Empfang nahm und fich empfahl.

Rupert Samben feste fich an ben Schreibtisch und tauchte eine Feber ein. "Was haft Du bor, Papa?" fragte Sonora.

"3ch fcreibe mir bie Nummern ber Banknoten auf."

"Ach, bas ift ganz unnöthig. "Es ift immer nothig, gefchaftsma-Big gu berfahren," ermiberte ber Banfier, bie Nummern ber Roten in fein Buch eintragend. "Ich werbe bie Lifte hier behalten, benn würde ich fie Dir geben, so würdest Du sie höchst mahr= scheinlich verlieren. In zwanzig Jah: ren, follte ich bis bahin leben, wurde ich biefes Berzeichniß noch immer bor= legen tonnen, wenn es nothig fein

"Das wird wohl nie ber Fall fein, Bapa. Jest find meine Rummerniffe, fo Gott will, zu Enbe," jubelte Hono= ra, ben Bater umarmenb. "3ch muß Dich beute icon wieber berlaffen, Du barfft mich aber nicht fragen, weswe= gen, Du mußt mich nur lieben und mir vertrauen, wie mein guter Anton mir unwandelbar bertraut."

follte.

20. Capitel. Während Anton von Mellis mit feiner Frau nordwärts fuhr, bampfte ein anderer Schnellzug bon Liberpool nach London. Unter ben Reifenben biefes Buges befand fich ein Mann bon ungefähr fünfzig Jahren, mit leicht ergrautem haar und fo buntler Gefichts: farbe, daß man ihn kaum für einen Engländer halten tonnte, boch ergählte er in behaglicher Rebfeligfeit, bag er in Liberpool geboren und Capitan eines Rauffahrteischiffes unb fein Bater gleichfalls Capitan eines Sanbelsichif= fes gewesen sei. Capitan horaz Dli ben war auf bem Wege, feine Richte Sonora bon Mellis zu befuchen, bie er noch nie gesehen hatte. Bor mehr als vierzig Jahren mar er feinem ftrengen Bater entlaufen und hatte fich auf ein Fahrzeug geflüchtet, beffen Capitan fich feiner mit großer Gute annahm. Die Trennung bon ber beimath war ihm nur um ber fleinen Schwefter willen, bie er mehr liebte, als fein Leben fcmer geworben. Das Schidfal hatte es gefügt, baß er bisber nie wieber nach Liverpool gefommen war und bie Ge-legenheit nicht gefunden hatte, sich nach feiner Schwefter Elife ju erfundigen bie als Rind einer Zante gur Obbut übergeben worben mar. Diefe Zante,

eine Schwefter feiner früh berftorbenen

Mutter, befchloß horag Oliben aufgufuchen, als er enblich wieber ben bei mifchen Boben betrat. Tante Martha wohnte noch in bemfelben Saufe, in bem fie bor vierzig Jahren gewohnt, und hielt noch benfelben fleinen Rrams laben. Der Capitan ftellte fich ber als ten Dame bor, die ihn gulegt als gehn= jährigen Rnaben gefehen hatte. Zante Martha ergahlte ihm, bag Glife icon feit einundzwanzig Jahren tobt fei, baß fie, nachbem fie bas wenig eintragliche und fehr langweilige Blumenma= chen aufgegeben, Schaufpielerin geworben war und mit neunundzwanzig Jahren einen Bantier geheirathet hatte, ber irgendwo in Rent auf feinem berr= lichen Lanbfig lebte. Tante Martha wurde bon ihrer nichte bringenb ein= gelaben, fie in Erlenwalb gu befuchen und ben Commer über bei ihr gu bleiben, aber mahrend bie ichmerfällige Rramersfrau bie Borbereitungen gu ber Reise traf, erhielt fie bie nachricht bon bem Tobe Glifens und ber Geburt ihres Rinbes. Bantier Rupert Sam= ben hatte fich gegen bie Tante feiner Frau immer fehr großmüthig benom= men und fie alle zwei, brei Jahre be-fucht und fie fo geftellt, baf fie ihr Geicaft recht gut aufgeben tonnte, aber bie brave Alte wurde fich ohne ihren Laben zu fehr gelangweilt haben. Ca: pitan Oliven tam gegen Abend in Be= denham an, miethete einen Wagen, fuhr nach Erlenwald und lief fich bei Rupert Samben melben. Der Bantier bieg ben Geemann

berglich willtommen.

"Ich freue mich fehr, Gie gu feben, rief er. "Sie find ber burchgegangene Bruber meiner berftorbenen Frau. Glife hat mir febr oft bon Ihnen ergahlt. Sie haben gang bie Mugen meis ner Glife. Gie und alle bie Ihrigen werben mir immer liebe Gafte fein."

Der Capitan bantte feinem Schwager gerührt und fagte ihm, baß er nichts Unberes erbitte und wünsche als bie Erlaubnig, feine Richte Sonora gu begrugen, und war febr befturgt gu hören, fie fei berheirathet und mohne in ber Rabe bon Doncafter; wenn er nur gehn Stunden früher gefommen mare, murbe er fie in Erlenwalb an= getroffen haben. Der Bantier feste feinem Schwager etwas berlegen auseinanber, . wiefo Tante Martha nicht bon ber Berbeirathung ihrer Groß: nichte mit bem Baron Anton von Mellis benachrichtigt worben fei. Der Capitan theilte ihm feine Abficht mit. früh am nächften Morgen nach Don=

cafter weiter gu reifen. "Glauben Gie nur nicht, baß ich mich Ihrer Tochter aufbrängen merbe, fagte er, als ahne er, wie unangenehm Diefer Befuch bem Bantier fein werbe. "Ich weiß, daß fie im Range über mir fteht, obgleich fie bas einzige Rind mei= ner Schwefter ift. 3ch möchte fie nur einmal feben und fie ausrufen boren: "Bift Du aber ein wunberlicher Raug, lieber Ontel.

#### 3weiter Theil. 1. Capitel.

Georg Lambert fand es auf bem einfamen But recht langweilig. Geit ber Gewitternacht mar eine febr auffallende Beränderung in seinem Wesen vorgegangen. Er gab fich nicht mehr ben Unichein großer Geschäftigfeit, bie er nach feiner Untunft gur Schau ge= tragen hatte, und überließ sich gang of= fen bem Mußiggang, gleichgiltig gegen die Meinung ber Leute, bie er anfangs für fich ju ge= winnen bemüht gewefen war. einer Unterrebung mit ber Baconin schien er auf jeden Wunsch verzichtet zu haben, feiner Umgebung gu gefallen, und wurde ploglich fo rubelos und ungufrieden, bag er felbft bem fcwachfinnigen Tom mit feiner Launenhaftigkeit bas Leben recht fauer machte Zom ertrug bas beränberte Befen feines neuen herrn mit wunberbarer Ge= bulb, bielleicht zu gebulbig, mit ber flaglofen Gebulb, bie fich Bergeltung für bie gegenwärtige Fügfamfeit borbehält und eher zu Rrantungen und Beschimpfungen berausforbert, als fie permeibet, fich über Alles freuend, mas bie Rechnung anschwellt, die im toms menben Unwetter ausgeglichen werben foll. Der Rothhaarige war ein Menfch, ber feinen Sag und feine Rache auf fparen tonnte, feine bofen Leibenfchaften in ben bunteln Binteln feines armen, gerrütteten Beiftes berbarg und nur in ber Stille ber Racht gum Borichein brachte.

Lambert verhöhnte und verspottete ben ichwachfinnigen Diener, ben er in einem Anfall bon Merger hündisch und feige nannte, ber bie empfangene Ruch tigung bon Frauenhand wohl berbient hatte. Der Arme wendete fich mit einem Richern wilber Freude ab, war fortan noch unterwürfiger als fonft, bantte bemuthig für bie Cigarren ftummel, bie fein herr ihm gumarf, und gehorchte jebem feiner Befehle mit größtem Gifer. Un biefem glübenbbeißen fünften Juli berließ Lambert fein Bimmer nicht ein einziges Dal, um nach ben Pferben gu feben, fonbern faß ben gangen Tag, rauchenb, ttin= fend und feine Rennliften ftubirend, auf bem Fenfterbrett. Frau bon Balter, bie trop ber großen Sige einen Spaziergang burch bieUnlagen machte, nahm ihren Weg an bem Pförtnerhaus= chen borüber und blieb einige Minuten bor bem Fenfter Lamberts fteben. Die Unwesenheit Toms, ber bie Thurftufen fegte und die Wittme mit vertraulichem Brinfen anftarrte, brachte fie einiger= maßen in Berlegenheit. Sie fprach ihr Erftaunen barüber aus, Lambert in biefer bescheibenen Bohnung untergebracht gu feben, aber er fiel ihr gabnend in's Mort und bat fie, ihm bie neuefte Rummer ber Times quaufcbiden. Die Bittme ftanb viel au febr unter bem Ginfluß ber anmuthigen Unberschämtheit feines Benehmens, als baß fie ihn gurechtgewiesen ober fich geweigert hatte, ihm feine Bitte gu erfüllen. Mit höflichem Gruß wanberte fie weiter. Gegen Abend warf Lam-bert seine Thonpfeife mit ungebulbiger

Bewegung auf ben Tisch und befahl Tom, ibm hut und Stod zu bringen. "Sieben Uhr," murmelte er, "erst fieben Uhr. Die langfam ber Tag

beritreicht. Dit berbrieglichem Stirnrungeln bas feine iconen Brauen gufammen: jog, fab er jum Fenfter hinaus. Das Bilb fommerlicher Pracht, bas fich bor ihm entrollte, ließ ihn fehr gleichgiltig.

3ch werbe heute Abend nach Doncafter geben, Tom," wendete er fich an feinen Diener. "Kann ich einen Ba= gen befommen? Ich wurde es vorzie= ben, hingufahren.

Tom erwiberte, es ftehe ein Rorb magen, ben bie Dienerschaft benüte, um bie Gintaufe in Doncafter gu beforgen, ju feiner Berfügung. "Rein, laffen Gie mir ben Phaeton

bes Barons anfpannen, ben Rorbma: gen mag ich nicht." "Der Phaeton ift nur für ben Berrn

Baron," wendete Tom mit bem Mus-

brud großer Ungft ein. "Uch mas, feiger Sunb," fcalt Lam: bert, nich fage Ihnen, bag ich in bes Barons eigenem Wagen fahren will. Bare feine Frau nicht ein folder Teufel, murbe ich ben lieben Baron icon zwingen, fich zu buden. Bon Rechts wegen mußte biefes Schloß und biefes Gut mir gehören. 3ch erftide bor Buth, wenn ich bente, wie nabe ich baran mar, Befiger einer Million git werben. Solen Gie ben Phaeton, fage ich Shnen und tummeln Gie fich!

Er hintte in's Freie, fich mit feinem breitrandigen hut Rühlung zuwe= benb und fich bie Schweißtropfen bon ber Stirn mifchenb.

"Tummeln Gie fich, tummeln Gie fich, Tom," wiederholte er. "Ich habe mich orbentlich in ein Fieber bineingerebet, bas nur burch eine fcnelle Fahrt geheilt werben tann."

Tom ging, so schnell es in feinen Kräften lag. Roch nie hatte ihn Jemand laufen feben. Gein Schritt hatte eine gemiffe Mehnlichteit mit bem Schleichen eines tudifchen Reptils. Lambert bintte auf bem Rafenplag por feinem Saufe bin und ber. "Zweitaufend Pfund!" murmelte er. "Erbarm= liche zweitausend Pfund! Nicht bie Jahresginfen bes Bermögens, welches mir zugefallen fein würbe, wenn -"

In biefem Mugenblide erichien Zom mit bem befohlenen Befährt. Georg Lambert flieg ein, nahm Tom bie Zügel aus ber hand und gunbete fich eine Cigarre an.

"Sie brauchen nicht aufzubleiben und auf mich zu warten, Zom," fagte er, "ich werbe erft fpat nach Saufe

fommen. "Ich werbe es boch thun," brummt Tom, bem entschwindenben Wager "Zweitaufenb Pfunb nachblidenb. Gin Saufen Gelb! Er fprach etwas bon zweitaufend Pfunb!" ficherte er, bie Cigarrenenben aufrauchenb, bie fein Berr ihm im Laufe bes Tages qu geworfen hatie. Schon war bas lette rothe Licht ber untergebenben Sonne auf bem fernen Bafferftreifen erloichen und bem nächtigen Duntel gewichen, aber immer noch faß Tom rau= chend und grübelnd auf ber Thur schwelle. Nach zehn Uhr hörte er Rabergeraffel, boch als ber Bagen burch bas fleine, eiferne Thor faufte, bemertte er, bak es ber gum Empfang bes Barons und feiner Frau auf ben Bahnhof gefdidte Landauer mar.

"Ein furger Befuch in London, fnurrte er. "Ich möchte wetten, baß fie bort war, bas Gelb zu holen." Es war lange nach Mitternacht, als

Lambert gurudtehrte, offenbar ftart angetrunken. Er ftolperte über Tom, ber noch immer auf ber Thurschwelle fauerte.

"Sie find ja boch noch wach," fcalt "Bringen Gie ben Magen in bie Remife und führen Gie bie Pferbe in ben Stall."

Tom gehorchte bem Befehl feines herrn, ber ichnardend im Bette lag, als ber Diener fich in bas Saus folich und bie umbergeworfenen Rleibungs= ftiide aufhah.

"Ich werbe fie lieber gleich abbür= ften," fagte er, "bamit ber Butherich fie morgen beim Aufstehen schon fauber porfinbet."

"Er nahm bie fehr bollgeftaubten Sachen über den Urm und ging in bie Ruche, wo er eine Burfte ergriff und tapfer barauf losbürftete. Plöglich hielt er inne und betaftete bie Befte, bie er eben in ber Sand bielt.

"Da ift gwifchen bem Oberftoff unb bem Futter ein Papier eingenaht," rief "Ich will bie Wefte auftrennen und nachfeben, mas es ift."

Er nahm fein Meffer aus ber Zafche, fchnitt einen Theil ber Raht auf und zog ein boppelt zufammengefaltetes Papier hervor, bas jum Theil be= brudt, gum Theil befdrieben mar.

Das Blatt in ber Sand, naberte er fich bem Licht und las langfam und mühevoll ben Inhalt bes Papieres, jebem Wort mit bem plumpen Zeigefinger folgenb.

"Jest weiß ich alles," ticherte er. Run tann ich mir alles gufammenreimen. Sie giebt ihm bie zweitaufenb Pfund, bamit er bon hier fortgeben und bon ber Geschichte nichts berrathen folle." Er faltete bas Papier wieber aufammen, ichob es amifchen bas Tuch und bas Futter, holte aus feiner Tafche ein Badden berbor, in bem fich 3wirn und Rabeln befanden, und nahte bie aufgetrennte Raht giemlich geschickt wieber gufammen.

## 2 Capitel.

Georg Lambert frühftudte am Mor= gen nach feinem nächtlichem Musflug im Schlafzimmer, und Tom hatte ihn babei zu bebienen, feine üble Laune mit ber unerschöpflichen Gebulb ertragend, bie biefem budligen Stallfnecht mit ber beiferen Stimme eigen au fein fchien.

"Bringen Gie mir bie Bfeife," befahl Lambert, sich auf bem Sopha aus-stredend. Die Fahrt nach Doncaster hatte seine Stimmung nicht verbessert. feine Sanbe gitterten, und ber Ropf war ihm bleischwer.

"Sind fie nach Saufe getommen, Zom?" fragte er.

"Ber ?" "Der Baron und feine Frau, Ginfaltspinfel!" erwiderte Lambert grim= mig. "Um wen fonft follte ich mir ben Ropf gerbrechen? Ramen fie geftern Abend an, während ich fort war?

Iom berichtete, einen Wagen bor= überfahren gefeben gu haben, er ber= muthe, baß bie Berrichaften barin ge= feffen batten.

"Wenn Sie Ihrer Sache nicht gang ficher find, geben Gie auf's Schloß und überzeugen Sie fich, ob ber Baron und bie Baronin gurud finb." "Ich foll in's Schloß?"

Ja, Feigling. Denten Gie vielleicht, die Baronin werbe Sie auffref= "Nein," erwiderte Tom finfter, "aber ich möchte bas Schloß lieber nicht be-

treten." "Aber ich fage Ihnen, baß ich miffen muß, ob bie Baronin ju Saufe ift, und ob Gafte eingetroffen finb, berftan=

ben ? "Es ift leicht genug, bas gu berfte= hen, aber fehr ichwer, es gu thun. Wie foll ich es ausfindig machen, und wer wird mir Mustunft geben?"

"Bare ich nicht jo trant, bag ich mich nicht aus bem Zimmer rühren fann, würbe ich felber geben und mich mit Ihnen nicht in ein so unnüges Ge= fcmag einlaffen."

Iom Rad murmelte eine Entichul= bigung und entfernte fich, Lamberts Mugen folgten ihm mit finfterem Blid. "Mein Ropf breht fich mit mir, als mare ich an Bord eines Dampfers," fagte er fich. "und meine Sand gittert fo, daß ich meine Pfeife taum halten tann, ein hubscher Zuftand, um mit ihr zu sprechen. Als wenn ich nicht meine gange Rraft gufammennehmen mußte, um ihr gewachsen zu fein."

Die Sonnengluth und bas Summen ber Insecten peinigten ihn, bis er ein= schlief, aber einer ber Stallburschen wedte ihn aus feinem Salbichlummer. Der Baron munichte ihn augenblidlich

gu fprechen. "Sagen Sie bem herrn Baron, bag ich gu frant bin, meine Stube gu berlaffen," bestellte Lambert, "aber heute Abend werde ich ihm meine Aufwar= tung machen."

Wieber verfiel er in eine Betäubung, bie nicht Schlaf und nicht Wachen war. Ingwischen wanberte Tom langfam und berbrieglich burch ben Bart, bem eifernen Gitterthor gu, bon wo aus er das Schloß und feine Umgebung am bequemften beobachten tonnte. Trop feiner Befdranttheit hatte er ein marmes Gefühl für bie Schönheit bes ftol: gen, alten Gebäubes und ber herrlichen Unlagen, bie es umrahmten, und haßte beshalb bie Berfon, bie ihn aus biefem Parabiefe bertrieben hatte, um fo grimmiger. Leife umichlich er bie Drahtumgäunung, bie ben Rafenplat abgrengte, bis gu ber Gruppe boch= ftämmiger Buchen, bie bas Zimmer bes Barons überschatteten. Bon ber Stille rings umber ermuthigt, wagte Tom sich in ben Garten und endlich bis au ber Glasthur bes freiherrlichen Arbeits= gimmers. Durch bie Scheiben fpabenb. tonnte er feben, daß sich Niemand ba= rin befand. Auf bem Tifche ftanben

Pistolenkasten, lagen berschiedene Rebolber und anbere Waffen; mehrere seibene Tücher, ein Stud Gemfenleber und eine gefüllte Delflafche gaben Beugniß, bag ber Baron ben Bormit= tag dazu verwendet hatte, seine Waffen gu ordnen und zu pugen. Trog ber Gefahr, bie ihm brohte, bermochte Tom ber Berfuchung nicht wiberfteben, burch bie nur angelehnte Glasthur in bas Zimmer zu treten. Zitternb bor Erregung warf er fich in einen Geffel und mufterte bie foftbaren Schiekge rathe. Mit befonderem Entzuden be trachtete er eine fleine, gierliche Biftole, bie wie ein Damenfpielzeug ausfah und fehr gut in ber Tafche eines Da= merben

menkleides untergebracht fonnte. "Mertwürdig, bag man mit einem fo fleinen Ding einen großen Menfchen wie Dich ermorben fonnte," murmelte Tom, mit einer furgen Bewegung bes Ropfes nach ber Richtung ber Bohnung Lamberts beutenb. Er hatte bie Piftole noch in ber Sand, als bie Thur fich ploglich öffnete und Sonora auf ber Schwelle ftanb. Mit einem Schauber, ber fie bom Ropf bis zu ben Füßen burchbebte, wich fie gurud, als ihre Mu= gen bem wiberwartigen Gesicht Toms

begegneten. "Gie hier!" tam es entruftet bon ih ren Lippen.

In feiner töbtlichen Berlegenheit mußte Tom nicht, womit er feine Un= wesenheit entschuldigen follte. Er rif fich die Mütze bom Ropf und wirbelte fie zwifchen feinen großen Sanben bin und ber.

"Ber erlaubte Ihnen, biefes Bim-mer gu betreten?" fragte bie Baronin. "War es Ihnen nicht berboten, hierher au tommen, wenn auch ber Geftütsauf: feber Gie in feine Dienfte nahm? Ber schickte Sie hierher?"

"Er," ermiberte Tom ftorrifc. "Georg Lambert?" "3a."

"Was will er?" "Er befahl mir im Schloffe nachzueben, ob Sie und ber herr Baron icon gurud waren."

"Dann tonnen Gie ihm fagen, baß wir wieber ba finb," entgegnete fie berächtlich. "Rehmen Gie gleich einige Beilen für ihn mit und warten Gie fo lange, bis ich fie geschrieben habe.

Sich an ihres Mannes Schreibtifch fegenb, warf fie zwei Zeilen auf ein Blatt, ichob es in einen Briefumichlag befeuchtete ben gummirten Rand mit ihren Lippen und übergab bas Schreiben bem barrenben Boten, ber febr frob war, fo leichten Raufes ju enttom Sobalb er ben Sous bes foats tigen Bartes erreicht hatte, fing er an, bas ihm anvertraute Schreiben zu un-Seine Mugen maren trube und glafern, ferfuchen. Der ju ftart befei

Briefumichlag ließ fich leicht öffnen, ohne berlett zu werben. Erft als er sich überzeugt hatte, daß Niemand in ber Rähe war ihn zu beobachten, zog er ben Zettel heraus.

"Zwischen halb neun und neun Uhr an ber Gubfeite bes Bartes, in ber Rabe bes Zaunes," buchftabirte fich Zom gufammen. Er brudte ben Um= fclag mit feinem fcmugigen Daumen wieber gu. Gleich nachbem Tom ber= ichwunden war, ichidte fich Conora an, bas Bimmer gu berlaffen, um ihren Mann aufzusuchen. Auf ber Schwelle trat ihr Frau von Balter entgegen.

"Wird Oberft Mabbifon bier fpeifen, gnabige Frau?" fragte fie be= icheiben.

"Ich weiß es nicht," erwiberte Sonora furg. "Saben Gie ichon lange an ber Thur geftanben, ehe ich beraus= fam?

Rein, anabige Frau. Saben Gie mein Rlopfen nicht gehört?" "Sie werben wohl nicht geflopft ha ben, fonft hatte ich Gie boren muffen."

"D, boch, gnabige Frau, ich flopfte ameimal." "3ch werbe bier auf meinen Mann

warten und ingwifden alle biefe Baffen wegnaden, bie er fo nachläffig ift, hier herumliegen zu laffen." "Soil ich Ihnen helfen, gnäbige

"D, nein, ich bante."

"Ach, bitte, erlauben Sie es mir. Diefe Baffen find fo intereffant. In ber That, es giebt so wenig in ber Runft, wie in ber Natur, bas man ge= nau betrachtet." "Es mare mir angenehmer, wenn

Sie meinen Mann auffuchten, und ihn fragten, ob ber Oberft ju Tifch ju uns fommt," fiel Sonora ber bienfteifrigen Bittive in's Bort, Die Dedel ber Bi= ftolenkaften gutlappend und auf bie bagu beftimmten Banbbretter ftellenb. "D, wenn Gie allein gu fein wün=

fchen, Frau Baronin, gehe ich fofort, ermiberte bie Wittme, noch einen ber= ftohlenen Blid auf Honora werfenb und bann geräuschlos aus bem Bim= mer berichwinbenb.

"Mit wem hat fie gefprochen," grubelte fie. "Ihre Stimme tonnte ich hören, aber nicht bie ber anderen Ber= fon. Bielleicht mar es ber Baron, boch ber pflegt nicht fo ftill zu fein."

Sie blieb an einem ber Flurfenfter flehen, und ihre Zweifel maren fofort beseitigt, als fie Tom Rad erblidte, ber fich porfichtig im Schatten ber Baume bielt. Der Baron mar nirgenbe im Saufe zu entbeden. Auf nabere Gr= fundigung erfuhr fie bon einem ber Diener, bag herr bon Mellis in bas Pförtnerhäuschen gegangen fei, ben franten Geftütsauffeber gu fprechen.

"So werbe ich mich wohl felbft auf ben Weg machen muffen, ben herrn Baron zu fragen, wie es mit unferem Tischgaft fteht," lächelte bie Wittme, nabm ibren Connenschirm und ichritt ruftig bormarts. "Wenn ich Tom über= hole," bachte sie, "tann ich vielleicht herausbetommen, mas er im Schloffe gewollt hat."

Frau bon Walter langte wirklich bor Tom am Biele an. Der Baron fag in bem Zimmer Lamberts und besprach einige Anordnungen für bas Geftüt.

3ch borte mit Bebauern, baß Gie frant find, Lambert," fagte Mellis in feiner freundlichen Weife, ich tam bes= halb hierher, statt Sie in das Schloß u bestellen, um die Sache mit Ihnen

gu berathen." Ginen größeren Gegenfat als gwis den bem Baron und feinem Diener tonnte man fich nicht benten. Der Baron ftattlich und breitschulterig, bas turzgelodte taftanienbraune Saar aus ber Stirn gestrichen, sein hemb frisch und bluthenweiß, bie ftrahlenben blauen Augen boll erwärmenben Son= nenscheins, ber graue hausanzug fauber und gut gearbeitet, alles um ihn bon ber leichten Unmuth bericont welche bie Eigenthümlichteit bes Mannes bon guter Familie und guter Ergiehung ift. Der Diener viel ichoner als fein herr, und boch jeber Roll ein Bauer, fein hemb unfauber und ger= riffen, bas haar zerzauft, bas unra= firte Rinn buntel bon ben bläulichen Stoppeln bes fproffenben Bartes und bon ben Spuren bes nächtlichen Gela ges besubelt, bas Geficht bon bem Musbrud murrifcher Ungufriebenheit ent= ftellt. Das Gefprach über bie Geftüts= angelegenheiten intereffirte Frau bon Balter nicht, und fo naberte fie fich ohne weiteres bem Baron, um auch ihm bie wichtige Frage wegen Oberft Mad-

bifon borzulegen. "Ja, ber Dberft tommt gu Tifch, ermiberte ber Baron. Die Bahl ber berfchiebenen Bange bleibt Ihnen über= laffen. Saben Sie meine Frau gefe=

Der Baron fette feinen Sut auf, gab Lambert noch einige Anweisungen und Saben Sie meine Frau gefehen,

Frau bon Balter?" wieberholte er. 3 - ja. Erft gang bor Rurgem fprach ich in Ihrem Zimmer mit ber Frau Baronin, bie eine Unterrebung mit Tom Rad hatte."

"In meinem Zimmer eine Unterre-bung mit Tom?" rief ber Baron. "Dem Rerl ift es auf bas Strengfte berboten, ben Gutshof gu betreten, unb meine Frau berabicheut feinen Anblid. Erinnern Sie fich nicht mehr bes Zages, an bem er ben armen Bonto fo graufam mighanbelte?"

nehmen Borfalles gang genau."
"Es ift alfo nicht fehr mahricheinlich, daß meine Frau mit bem Men= fchen fprechen follte. Gie muffen fich entichieben irren."

"D ja, ich erinnere mich bes unange-

Rein, nein, Berr Baron," ermiberte bie Wittwe mit einer Diene unerschüts terlicher Ueberzeugung, "bon einem Brrthum meinerfeits tann nicht bie Rebe sein, die Frau Baronin sprach mit bem halb blöbsinnigen Burschen, ber jeht Lamberts Bebienung überhat. Bielleicht follte er ihm

"Gimas an ihn beftellen?" braufte

ber Baron auf. "Unfinn, was tonnie meine Frau an ihn zu bestellen haben? In ben grünlichen Mugen ber Bitt-

we fprühte eine unheimliche Flamme auf "Es tommt, es tommt," jubelte es in ihrem neiberfüllten Bergen und ihre

Mangen überflog ein leifes Roth triumphirenber Genugthuung. Aber im nächften Augenblid hatte ber Baron feine Gelbftbeberrichung wiebererlangt. "Fange ich wieber an, ju gweifeln?" fraate er fich ärgerlich. "Renne ich ben Abel ihrer Seele, bie Sobeit ihrer Be-

finnung noch so wenig, daß ich bereit bin, jebes Geflüfter gu beachten, mich bon jebem Blid erichreden gu laffen?" Sie hatten fich ingwischen etwa hunbert Schritte bon ber Wohnung Lamberts entfernt. Unentichloffen wenbete ber Baron fich um, als batte er Luft,

wieber umgutehren. "Ach ja, fie wirb boch mohl etwas an Lambert zu beftellen gehabt haben. benn wie in allem, berfteht fich meine Frau auch auf bas, mas unfere Bferbe betrifft, beffer als ich, und fo oft ich auf ihren Rath nicht hörte, hatte ich es

bitter genug zu bereuen." Frau bon Balter hatte ben Baron am liebften geohrfeigt. Der berblen=

bete Narr! "Sie find ein bewundernswerther Gatte," fagte fie schwermüthig, "und Ihre Frau Gemahlin foll fich fehr gludlich fühlen."

"D, ich bin noch lange nicht gut genug für fie. Bas tann ich thun, ihr meine Liebe gu beweifen! Richts. als ihr in allen Dingen ihren Willen gu laffen."

"Bünfchen Gie wieber gu Lambert gurudgugeben?" fragte bie Bittme, ohne etwas auf feine letten Morte au ermibern. Sie waren umgefehrt unb nur noch

wenige Schritte bon bem Gartchen bor bem Pfortnerhause entfernt. "Rein Aufblidenb hatte ber Baron bemertt, bag Tom Rad fich ber Gartenthur naberte, und feine Schritte be-

fchleunigte, um ihm bis an bie comelle

bes Sauschens au folgen. Tom trat in

bas Bimmer, ber Baron blieb braus

Ben. Es war nicht feine Abficht, gu horchen, er zögerte nur, um ju übertes gen, was er thun follte. "haben Sie bie Baronin gefpro-

chen ?" fragte Lambert feinen Diener. "Und fie gab Ihnen eine Antwort?" "Nein, bas bier hat fie mir geges

"Ginen Brief?" rief Lambert erregt, "Ber damit." Der Baron hörte bas Aufreigen bes Briefumfchlags und bas Rnittern bes Briefbogens und mußte, baß feineFrau an feinen Diener gefdrieben hatte. Er ballte feine rechte Sand gufammen, bis ihm bie Rägel in bas Fleifch brangen. Mit einem heftigen Rud wenbete er fich nach Frau von Balter um, bie bicht

hinter ihm ftanb. "Belde Aufträge meine Frau auch gegeben hat, fie werben ameifellos richtig fein," fagte er gelaffen, "ich bente alfo nicht baran, mich in ihre Unordnungen einzumifchen.

Und fich bem Schloffe gutehrenb, wanderte er gerabenwegs nach Saufe. "Frau bon Balter," rief er, nicht ohne heftigfeit, "es würbe mir leib thun, wenn ich Gie, unfern Saft, mit meinen Borten franten follte, aber ich möchte Gie bitten, fich gu bergegenmarigen, daß Sie mir einen großen Gefallen erweisen würben, wenn Sie fich mertten, bag ich teinerlei Mittheilun= gen über bas Thun und Laffen meiner Frau berlange, weber bon Ihnen, noch bon fonft wem. Was auch bie Baronin thut, gefchieht mit meiner bollen Bus ftimmung, meiner unbebingten Billis gung. 3ch bulbe es nicht, bag meiner

Frau nachspionirt werbe." "Nachfpionirt! Mittheilungen! Aber herr Baron, wenn ich wirflich gufallio und in Erwiberung auf Ihre Frage bemertte, baß ich glaube, die gnäbige Frau habe -- "

"D, ja, ich berftehe Gie recht gut, Es gibt frumme und grabe Bege, und auf beiben tommt man an's Biel. 36 giehe unter allen Umftanben bie geraben Mege por."

3. Capitel. Unton bon Dellis begab fich fofort in fein Arbeitsgimmer, mo er feine Frau angutreffen ermartete, aber er fanb bie Waffen an ihren gewohnten Stellen untergebracht, boch honora war fort. Er flingelte nach bem Rammermabchen feiner Frau, bas ihm berichtete, die Gnäbige habe heftige Di= grane und fich beshalb in ihrem 3im mer auf bas Copha gelegt. Det Ba ron ichlich fo geräuschlos wie möglich bis au ben Gemächern feiner Frau, ängftlich bemüht, ihre Rube nicht qu ftoren. Dit fiebergerötheten Bangen lag sie, von ber hipe bes Tages und bon feelischen Aufregungen ericopft, in festem Schlaf auf bem Sopha. Baron neigte fich mit einem gartlichen Lächeln au ihr nieber.

"Dem Simmel fei Dant, bag fie dlafen tann, trop ber traurigen Geheimniffe, bie zwischen uns getreten finb," bachte er. "Ingram gab fie auf, weil er bie Tobesqual nicht zu ertragen vermochte, die ich jest erbulbe. Welche Beranlaffung hatte er, an ihr gu zweis feln, im Bergleich ju ber, bie ich bor viergehn Tagen, geftern Abend, heute gehabt habe? Und bennoch, bennoch vertraue ich ihr, will ich ihr bis an's Ende bertrauen.

Er fette fich in einen Geffel neben bem Sopha, ftütte ben Ropf und besobachtete fie. Rach wenigen Minuten mar er felbft eingeschlafen, um erft nach mehreren Stunden zu erwachen und zu bemerten, bag honora ibn mit ein eigenthümlich ernften Blid betrachtete

"Armer Tonn," feufzte fie, brennenbe Stirn auf feine Sanb gend, "wie mübe mußt Du gewesen fein, baß Du mitten am Tage so fest einschlafen tonntest. Ich bin schon seit einer Stunde wach und habe Dich obachtet."

Eine ausgezeichnete Belegenheit,

## PIANO oder ORGEL ju einem niedrigen Breis ju erhalten

Beinabe jeden fint breit borbandenen Raumes in unferem gangen Caben ift bom Bafement aufwärts boll mit Rimball Pianos und Orgeln und folde bon berichiebenen mobibetaunten öftlichen Gabrit

Diefes Lager enthalt Bianos und Orgeln in feber nur bentbaren Jacon, rangirend bon bem billigften Juftrument bis gu den feinften Flügeln ober Rathebral:

Um bieje Inftrumente entfprechend ausguftellen, bebarf es bes Manmes, ber Bu biefem 3mede offeriren wir fpezielle Bargains in gebrauchten Bianos unb Orgeln und fithren bie nachftebenten als Broben an

SQUARE PIANOS. Darley, \$15; Benfou, \$20; 2 Chiderings ju \$25; Sale, \$30; Emerfon, \$30

Belton & Bomerob, \$30; Deder & Co., \$35; St. Louis Mfg. Co., \$35; Rnabe, UPRIGHT PIANOS

Banbel, \$60; Abam Schaaf, \$50; Billings & Richmond, \$90; Beafe, \$100; Gibfon, \$100; Lighte & Co., \$110; D. S. Baldinin, \$115; Deurd F. Miller, \$125; Deder & Con, \$150; Steinmay, \$175; Chidering, \$180; Rimball \$210; Rnabe \$240.

Montgomery Bard & Co., \$18; Chicago Cottage, \$20; Eften, \$25; Burbette Chavel, \$25: Dajon & Damlin, \$30; Rimball, \$40.

Rauft eines von biefen jest und fichert Guch einen entichiebe nen Bargain, ohne irgend welches Rifito ju laufen, benn wenn Ihr nicht in jeder Beziehung befriedigt feid, fonnt 3hr es innerhalb gwei Jahren gurudgeben und ber bolle Betrag wird Gud auf irgend ein neues thenreres Rimballe Biano in un:

Mucs auf leichte Abzahlungen.

## W. W. KIMBALL CO.

Budweft: Gde Babaih Ave. & 3adjon Blob.

Geo. Schleiffarth, beutider Berfaufer.

(Far bie .Conntagboft.") Runterbuntes aus der Groffiadt.

Etwas Rufit. - Bur Raturgeichichte ber Orgelbre ber. - And fie find in bas Beichen bes "Truft gerathen. - Stehen fich barunter aber nicht ges rabe ichledt. - Entwidelung ber Rirdenmufit. Sonftige Entwidelungs:Ericheinungen. - Gin flei:

Mufit bericont bas Leben-über bie Richtigteit biefer Behauptung läßt fich im Mugemeinen nicht ftreiten, bei ber Beurtheilung bes einzelnen Falles fommt es aber natürlich auf die Um= ftanbe an. Wohnt er g. B., wozu min= beftens 40 Brogent ber Ginmobner= schaft Chicago's wohl ober übel ge= amungen find, in einer Miethstaferne, wo in jeber Bohnung irgend ein mehr ober weniger talentvolles Menfchen= find Zaften hammert und entweber in Gaffenhauermelodien fcmelat, ober und bas ift manchmal noch schlimmer, fich an ben tlaffischen Berten ber Meifter perfucht, fo wird ber nicht attipe Musitfreund fich früher ober fpater in einen abgefagten Gegner biefer Art von Runftpflege verwandeln. Much hat es feine Schattenfeiten, in einer Gegenb gu mohnen, mo Strafen= mufitanten ein nicht nur bantbares. fonbern auch zahlendes Bublitum fin= ben. Gin folder Diftritt wird ober wurde boch bormals in ber Regel ber= magen bon Runftjungern diefer Gat= tung überlaufen, bag an einen be-Schaulichen Lebensgenuß unter. berGin= wirtung biefer harmonien nicht mehr gu benten war. Gin Leiertaften löfte ben anbern ab, eine Dreborgel folgte ber anberen auf bem Rarren. Diefes Uebel hat fich verringert, feitbem man ben Rirchenchoren Frauen ober Dabin unferer Italiener-Rolonie, wo bie Pflangftätte biefer mufitalifchen Richtung gu fuchen ift, eine Urt bon Shftem in bie Abgrafung ber Stadt' gebracht hat. Man mag's glauben ober bezw. bas Geprage ber Zeit macht fich nicht, bas Orgelbreber-Gefchaft ift nicht, das Orgelbreher-Geschäft ist — eben — mag der Widerstand dagegen bertrustet, und wie die nachstehende ein noch so hartnäckiger sein — auf Museinanbersetzung zeigen wird, nicht eben zum Rachtheil des verehrlichen

Bublitums.

In einem geräumigen Schuppen auf bem Grunbftude Ro. 347 Jefferfon Str. werben allabendlich von gebräunten Göhnen und Töchtern Italiens, welche mit benfelben aus den verschie= benen Theilen ber Stadt angefarrt kommen, einige zwanzig Drehorgeln abgeliefert. Diefelben find nämlich feineswegs bas Gigenthum ber braben Leute, melde fie gu Rug und Frommen ber musikbungrigen Menschheit bebienen, fonbern fie werden bon benfelben nur bon Tag gu Tag gemiethet. Der Bachtgins, welchen fie bafür an ben Unternehmer entrichten muffen, be= trägt \$3 ben Tag - ein Betrag, beffen Sobe beweift, bag in bem Geschäfte ein bebeutenber Rugen stedt. Der Mieths= gins fließt freilich nicht ausschließlich in bie Tafche bes Unternehmers, benn auch er ift nicht ber Befiber ber Wim= merfaften, fonbern hat biefe bon einer Orgelfabrit nur gepachtet. Man darf aber wohl annehmen, bag ihm von ben \$3 mehr als \$2 verbleiben. Für diefes Entgelt fellt ber Madere aber ben "Operateuren" nicht nur ihr Arbeits= mittel gur Berfügung, fondern er ga-rantirt ihnen gewiffermaßen auch lohnenben Berbienft, und gwar burch bie Regelung bes Geschäftes. Bei ber Bermiethung jeder Orgel wird nam= lich ben Miethern ein bestimmterStabt= theil augewiesen, wodurch erreicht wirb, baß bie guten Leute einander nicht ins Gebege kommen und sich gegenseitig bas Geschäft verderben. Dem solchermagen berbefferten Spftem, beziw. ber Abicaffung ober boch Berminberung bes ungeziigelten Wettbewerbs ift gu berbanten, bag es bie Orgelbreher gu einer Tageseinnahme bon \$6 bis \$8 gu bringen pflegen, alfo nach Abzug bes Miethsbetrages auf einen Tagelohn bon \$3 bis \$5. Das ift aber auch wieber nicht gang fo viel wie es aussieht, benn aur Bedienung einer Orgel gehören mindefiens zwei Personen, die fich beim Dreben und Ginfammeln ablofen muf= fen Deiftens überschreitet bie Ropf= gabi ber Bebienungsmannschaft biefes Minbestmaß, boch wird fie in ber Regel aus ben Reihen ein und berfelben Jamilie geftellt. - Man muß aber nicht etwa glauben, baß bie Orgelbreber jahraus, jahrein bei ihrer Beschäfti-gung bleiben. Erstens bliiht bas Gegung bleiden, Erprens besteht Jahreszeiten, zweitens gieben die italienischen Mänzweitens gieben die heliehige andere ner fast durchweg eine beliebige andere Arbeit bem Orgelbrehen bor — viel-leicht in der unbestimmten Furcht, daß sie an ihrem Klimpertasten mit der Zeit

bon ber Drehfrantheit befallen werben tonnten, ober in inftinttiber Ertennt= nig, daß man fich auch an Runftgenüf= fen, wenn biefelben folche bleiben fol-Ien, nicht übernehmen barf. Darauf, bag biefes unbewußte Bewußtfein ber Naturtinder unferen berufsmäßigen Tonfünftlern abhanden getommen ift, burften bie meiften bon beren foge= nannten Eigenheiten gurudguführen

Es bürfte übrigens nicht allgemein befannt fein, bag ben Orgelbrebern und fonftigen Strafenmufitanten bon Stabtvermaltung Ausübung ihres Gewerbes Grengen ge= gogen worden find. Strafenmufit barf in Chicago nur bon 7 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends "gemacht" werben, und jedem Bürger fteht es frei, Diefelbe in ber Nahe feiner Behaufung au un= terfagen. In New Port fcbeint man weniger funfifreundlich gefinnt zu fein, als bei uns, benn bort muß ber Orgel: breber schon nach halb acht Uhr Abends feine Thatigteit einftellen; jenfeits bes Gaft Riber, in Brootlyn, war bie Frift früher bis halb neun Uhr Abends aus= gebehnt, und in Bhilabelphia lagt man bas Gebubel fogar bis um halb gwölf

Uhr angehen. Für Mufitichriftfteller mußte es ein recht bantbares, wenn auch fehr umfangreiches Thema abgeben, Die Ent= widlung ber Rirchenmufit in ben Ber. Staaten gu beidreiben. Das neuerbings von ber tatholischen Rirche angebrobte ober fcon erlaffene Berbot, in chen zu bulden, ift auf die Form gu= rudguführen, welche biefe Entwidlung in ben letten Jahrgehnten angenom= men hat. Der Fortschritt ber Beit, allen Eden und Enden bemerkbar. Bor breißig Jahren noch war man in vielen anglo-ameritanischen protestantischen Getten jeber Inftrumentalmufit in ben Rirchen burchaus abhold. heute werben bei feierlichen Unläffen in allen große= ren Rirchen Rongerte beranftaltet, Die fomohl was die Zusammenitellung ber Programme als was bie Musführung anbetrifft, bei einem Bergleich auch mit anspruchsbolleren weltlichen Darbietungen berfelben Urt nur gewinnen fonnen. - Mitglieber bes Rirchen= Chores hatten fich bormals, auch wenn fie nicht Mitglieber ber betreffenben Bemeinbe maren, um bei biefer feinen Unftoß gu erregen und in ihren Stels lungen belaffen zu werben, eines Wanbels bon untabelhafter Strenge unb Reinheit gu befleißigen. Seute finbet fein Menfc mehr etwas Auffälliges baran, bag ber fibele Rapellenmeifter einer Operetten-Gefellichaft zugleich als Dirigent bes Chors einer unferer tonfervativften Rirchengemeinben fungirt, wie auch Riemand etwas baran auszusepen gehabt hat, baß als Soli= ftin für benfelben Chor eine lebensluftie ge Soubrette beffelben Operetten-Ensembles gewonnen wurde.

\* \* \* Freilich, in ben anglo-ameritanifchen protestantischen Rirchen haben fich berartige erstaunliche Wandlungen nicht nur in musitalischer Sinficht vollgogen. Bibt es boch in ben Berfamms lungshäufern faft aller biefer Gemeinben außer ben Räumen, welche für firchliche 3mede bestimmt finb, auch folde, welche ausschließlich für gefellige Bufammentunfte benütt werben. Ginige Gemeinden haben fogar Tangfale für ihre jungeren Mitglieber eingerichtet, und neuerbings werben auf Beranlaf= fung unternehmenber Beiftlicher in manchen Rirchen - wie es g. B. erft gang fürglich in bem Bororte Bermon geschehen ift - Billardzimmer und Bimmer für Rartenfpieler borgefeben. Der Rlub ber epistopalen St. Michaels und Aller Engel-Rirche bat por einigen Tagen in bem Berfammlungs-Bimmer ein Rauch-Rollegium peranfigltet, ju welchem bie Theilnehmer auf ausbrudliche Ginlabung bin

Der vorerwähnte Erloß ber fatho. lifchen Rirche gegen bie Bermenbung bon Choriffinnen ift als eine Dagnah me gegen das Ueberhandnehmen einer Richtung aufzuhrflen, welche in Lichtischen Areisen großen Antlang gefunden hot, die aber fernerbin mitzumachen man an maßgebender Stelle in der Wutterlirche nicht für rathsam hält.

"in hembenblufen" ju erfcheinen bat-

In der Bufta. Bon Dr. Ubs Dammer.

"Sagen Sie Ihren Lanbsleuten, bitte, baf wir Ungarn feine Barbaren finb". Diefe Bitte wurde mir mabrend eines furgen Aufenthaltes in Ungarn wieberholt ausgesprochen. Mis ich fie jum erften Dale borte, mußte ich un= willflirlich benten: qui s'excuse s'accuse. Warum fommt ber Ungar gu biefer Bitte? 3ch muß gestehen, wie ich bie Ungarn fennen gelernt habe, bas fpricht für alles anbere eber, als bag bie Ungarn Barbaren finb. 3a, ich fann mohl fagen, ich munichte, es mare in unferen beutschen Lanben, in benen bie Grundbesigberhaltniffe abnliche find, wie in Ungarn, ein ahnliches Berhältniß amifchen Arbeitgeber unb Arbeitnehmer, wie ich es auf einer Bufta fennen gelernt habe.

Die Bufta Sibja ift etma 4000 hettar groß. Gie gehort bem Baron Paul v. Begerebj, bem ber gefammte Geibenbau Ungarns unterftellt ift. Gine etwas unterfette, fraftige Gr= icheinung mit prachtigem Ropfe, in bem amei munbervolle hellbraune Mugen boll Jugenbfeuer bligen. Man mertt es bem Manne nicht an, bag er bie Gechszig längft überfchritten hat und auch er felbft fühlt fich fo jugendlich, baf er erft bor menigen Jahren heira= thete. Gin Sohn und eine Tochter murben ihm bon feiner noch jungen Be-

mablin geschenft. Gin leichter Zweispanner hatte uns an ber Station erwartet und in folan= fem Trabe fuhren wir auf schattigem breitem Wege, ber faft nur bon hoben folanten Atagien und nieberen Daulbeerbaumen eingefaßt mar, gum Ber= renhause, bas wir in einer guten halben Stunde erreichten. Rechts und lints, foweit wir feben tonnten, war alles Sibia: Groke Beigenfelber maren bereits abgemäht und gum Theil icon wieber gepflügt, ber hafer, golbbraun, martete ber Genfe bes Schnitters, große Felber mit mannshohem Tabat, mit Futtermais und Sirfe, mit Bferbegahnmais und Sanf beftellt, mechfelten mit weiten Biefenflachen, auf benen prächtiges, langgeborntes, hellifabell= farbenes ungarifches Bieh weibete. Das zweiflügelige herrenhaus, ein langgeftredter, eingeschoffiger, ebener= biger Bau mit hohem Ziegelbach liegt auf einem fleinen Blateau, bon bem man nach Guben eine toftliche Musficht auf weite, weite Streden genießt. Bang in ber Ferne begrengen bie Fünftirche= ner Berge ben Blid. Gine breite Salle amifchen ben amei Flügeln bes Saufes, bon wilbem Beine bicht überfponnen, gieht fich an ber Rorbfeite bes Saufes entlang und fpendet Rublung unb Schatten in ber Mittagshige. Doch heute war es fo warm, bag ein noch fühlerer Raum wünschenswerth mar. Die Bohnraume bagegen, burch ge= ichloffene Tenfterlaben faft berbuntelt, waren toftlich fühl. Mächtige Geweihe, bom Sausherrn felbft erbeutete 3agb= trophaen und mit befonberem Stolze gezeigt, sowie eine mohl einzig ba= tehenbe Cammlung Delbilber, qumeift bie ungarifche Landschaft berberrlichenb, fcmuden bie Banbe. Roft= bar gefdnitte Solamobel, breite, be= queme Leberfeffel legen berebtes Beugniß bon wohlbegrunbetem, altem Be-

fige ab. Gin Glas Gismaffer mit Rognat war ber bestgewählte Erfris fcungstrunt nach ber heißen Sahrt. herr b. Begerebi ift ber Chef bes ungarifchen Seibenhaufes, ja, man tann mit Jug und Recht fagen, beffen Schöpfer. Als er fich beffen bor 20 Jahren annahm, produzirte Ungarn im erften Jahre 4000 Rg. frifche Rotons. In biefem Jahre find 1,351,= 000 Rg. frische Rotons abgeliefert worben; in 20 Jahren eine Bebung um mehr als das 300fache. Ungarns Seis benbau fpielt jest eine Rolle auf bem Weltmartte und bag bem fo ift, bas perbantt es in erfter Linie eben bem Schloßherrn auf Sibja. Zwei Albums, bas eine gum gehn=, bas anbere gum amangigjährigem Jubilaum biefem gewibmet, fowie eine mohl einzig in ihrer Art baftebenbe Abreffe mit ben Unterfchriften aller Landiagsabgeordneten und Minifter, bilben ben außerlichen Dant, ben bie Ration ibm gebracht "Man weiß boch, wofür man gelebt bat", tann biefer Dann mit Recht fagen. Der Seibenbau ift in Ungarn Rebenerwerb ber armeren Rlaffen, in 2329 Ortschaften wird er unter Staatsaufficht betrieben. Der Staat beforgt bie Gier und bertheilte fie gra= tis an jeden, ber guchten will und liefert bagu noch bie nothigen Requisis ten, Unweisungen u. f. m. In 165 Staatsbaumichulen werben Maulbeerbaume herangezogen und gratis gur

> ift er im Stande, bem Produzenten einen guten Preis zu gablen. Babrbarenstaat! Rach bem bornehm einfachen, gebiegenen Mittagsmable, bei welchem wir bie feingebilbete Dame bes baufes als liebenswürdige Wirthin fennen lernten und bem ein prächtiger rother Ungarwein bie rechte Stimmung gab, und nach bem Raffee mit Rognat und einem ebelften Havanablatte gings zum Auf-bruch, um die Pußta zu besichtigen. Es war eine wunderbolle Fahrt. Sonntagsruhe herrichte. Gin golbiger Sonnenglang war über bas leicht bewegte nenglanz war über das leicht bewegte Gelände ausgebreitet. Durch Feld und Wiesen ging's, über gemähle Neder und wieder über steles Oedland, auf dem neben dem Kahenpfölchen sich des sonders die gelblich grünen Rugeln der Feldbistel (Eryngium exampestre) ausdreiteten. Weist waren die Wege eingesaft von Raulbeerdinnen, non denen auch mehrsach größere Anpflanzungen gemacht moren; denn auch die Gutsleute von Sidja treiden Seidens

Unpflanzung abgegeben. Der Staat ift

aber auch ber Abnehmer für Die ge-

fammten Rotons, und ba es ihm nicht

owohl barauf antommt, Belb zu ber=

dienen, als vielmehr barauf, die wirths

Schaftlich Schwachen ju traftigen, fo

bau. Freundliche Ortschaften, bie gur Busta (fo beißt bas Gut im allgemeinen auf ungarisch) hibja gehören, wurden ben burchfahren, wo ein freies Bolt fich nach angestrengter Wochenarbeit frohlich ber Sonntagsruhe erfreute. Sauberkeit war ber Charafter biefer weiß= foimmernben Ortfchaften. Gine ge-wiffe Behaglichfeit machte fich überall bemertbar. Früher maren biefe Leute Borige, Leibeigene. Aber noch ehe bie Leibeigenschaft 1848 allgemein aufgehoben wurbe, hatte ein Begeredi bier in freisinniger Dentweise bas alte Joch ber Borigfeit freiwillig entfernt. wollte freie Arbeiter auf feinem Grund und Boben haben. Jest erhals ten bie Arbeiter feften Lohn und ihren Antheil an ber Ernie, ber fehr bebeutenb ift, wie wir aus ben auf ben Felbern ftehenben Getreibemanbeln er= eben tonnten. Der Untheil ichwantt je nach ber Fruchtart und fteigt, wie beim Tabat bis jur Salfte bes gangen Ertrages. Arbeitermangel herricht nicht, tropbem ber baare Tagelohn im Berhaltniß zu bem bei uns gezahlten minimal ift. Sin und wieber manbert amar ein Arbeiter aus, aber er tehrt

ftets nach wenigen Jahren gurud, Die Fahrt behnte fich bis nach Connenuntergang aus und erreichte ihren malerischen Sohepuntt turg bor ihrem Enbe, als wir auf weiter Trift gu ben Rinber= und Pferbeheerben tamen, bie in abenblicher Beleuchtung, als ichon lange Schatten über bie Bugta huschten und einzelne Bolten am himmel im golbigen Scheine erglangten, gur Trante nach bem Biehbrunnen gogen. Und amifchen ber großen Beerbe ging einfam ber Cgitos im breitframpigen, nieberen Sute, mit ichwarger Jade und weiten weißen Sofen, Die Pfeife im Munbe, ben langen Sirtenftab in ber band. Es mar ein unbergeglich ichones

Rach bem Abenbmahle hielt uns eine anregende Unterhaltung bei Thee und Wein und Gis braufen im Garten un= ter fternfuntelnbem Simmel bei labenber Stille ringsum noch bis Mitter=

nacht wach. hatten wir geftern bie Bugta in Rube gefeben, fo follten wir fie nun am Montag bei ber Arbeit tennen lernen. Rachbem ber Berr ber Saufes bie wichtigften laufenben Arbeiten erlebigt hat= te, fliegen wir wieber ju Wagen, und fort gings, biesmal jum Theil auf anberen Wegen, hinaus, auf bie Bufta. Bo geftern noch ein großes Saferfelb geftanben, ba murbe jest eben ber legte Streifen niebergelegt. 140 Maber, jeber einzelne gefolgt von einer Garbenlegerin, in zwei Abtheilungen getheilt, hatten fich entgegengearbeitet. Um 4 Uhr hatte bie Arbeit begonnen; jest war fie faft bollenbet. 218 wir heran tamen, ftodte bie Arbeit einen Augen= blid. Der Borarbeiter tam an ben Bagen heran und erftattete Bericht. Gin freier Mann bom Ropf bis gur Goble, eine Prachterscheinung, ba war nichts Rnechtisches, nichts Stlavisches. Gin Mabchen tam ber Schnitterreihe entgegen, einen großen Rrug auf bem Ropfe frei tragend, balb bier, balb ba burftlofchendes Rag fpenbend. Die Urbeit ging ruhig ihren Gang weiter und als Die erften ihr Biel erreicht hatten, la= gerten fie fich am Raine bes Felbes gu

Unfer Weg führte uns weiter gu ei= nem Beigenfelbe, wo bie Garben gu großen, haushohen Saufen aufgebaut murben. Mächtige Ochsengespanne brachten auf niebrigen furgen Leitermagen mit breiten Muslabern hochge: thurmte Garbenmengen an, bie tunft= gerecht gu bem Baue bermenbet mur= ben. Diefe Arbeit gebort mit gu ben anstrengenbften, fie wird beshalb auch am höchften begahlt. Die Arbeiter lofen

furger Raft.

## Beite Art Trunfenbolde gu heilen.

Bir muufden, baf alle Lefer erfahren mo gen, wie Fran Chas. 36. Sarry ihren Gatten flurirte.

Mifchte ein Mittel in feinen Kaller und fein Effen und heilte ihn ohne feine Bei-hitfe ober fein Wiffen.

Der Berfuch toftet Ridts. ne Frau weib alle hinderniffe ju beseitigen i Chas, B. harrn, 522 Oft 4. Str., Rewbart batte jabrelang gebuldig die Scharde, bei d und Enthobrungen ertragen, die bas Saufer Betten im Befolge hatte.



grauffas. 28. Darry.

sich stündlich ab. Dann fuhren wir zu den Tabatsfelbern, auf welchen die ersten Blätter einzeln abgebrochen und auf großen Tüchern sauber in haufen aufaeftabelt murben. Bon bier murben fie nach bem Trodenschuppen gebracht, mobin wir nun fuhren. hier fagen Manner, Frauen und Mabden mil fußlangen bleiftiftftarten Rabeln bewaffnet upb zogen Blatt für Blatt am Stielenbe auf Faben von 2 bis 3 Deter Lange. Bar ein Faben gleichmäßig bicht mit Blättern bezogen, fo murbe er auf besonberen nieberen Beftellen jum Trodnen aufgebangt. 3molf Familien sind auf Sibja allein mit Iabatbau beschäftigt. Endlich fuhren mir noch gur Beberei, ber Geburtsftatte bes ungarifchen Geibenbaues, mo auf einem fleinen alten Bebftuhl etwas Gei= be für ben Sausgebrauch bes berrn b. Begerebi gewebt wirb, Es ift ein ein= faches Robseibengewebe bon golbig

dimmernber Farbe. Mittlerweile mar es Mittagszeit ge: worben. Rur gu fchnell mar bie Scheis beftunbe berangerlidt. Bei bem 216: fchiedsmable erfuhren wir auch, melder Sompathicen fich unfer beuticher Raifer bei ben Ungarn erfreut. "Biffens, es ift gut, baf bie Ungarn nicht gleich gehört haben, was Ihr Raifer bei ber Dillenniumsfeier gerebt bat. Sinten herum habens ihn burch bie Baffen wegfahren muffen. Denn wenn bie Ungarn gleich gehört hatten, mas 3hr Raifer gefagt hat, fie hatten ihm bie Pferb ausgefpannt und batten ihn auf ben Schultern auf bie Burg getra= gen, und ba hatte ihn tein Regiment Boligiften bagegen gefdügt, fo begei= ftert find fie gewesen babon.

Die vier Temperamente aufReifen.

Ben bans Grifd.

Die Commerreife ift nicht immer don, aber jebenfalls ift fie mobern. Tropbem gibt es Menichen, Die fo bartnadig find, diefem mobernen Bergnügungszwange ben Rrieg gu erflas ren, Lind in allen bier Temperamen= ten findet man Gegner ber mobernen Commerreife.

Da ift querft ber Choleriter. Soren wir ihn, wie er fich gegen bie Stlabe= rei aufbaumt, welche bie Sofelpafcas über bie armen und reichen Reisenben berhangen. "Ber mich", fo mettert er. zwingt, in teineswegs geschmadvoller Reihenfolge bas gu effen, mas mir bie Laune bes Rochs für bie Table D'hoie biftirt hat, wer mich trop bes gliibenbften Durftes und meines Erbietens, bas Bier gum gleichen Preife mie ben Wein gu bezahlen, awingt, einen abfcheulichen Rrager ftatt eines erfrifchenben Biers gu trinfen, wer meinen Schöngeitsfinn beleidigt und mir ben Appetit verbirbt, inbem er mich gwingt, amifchen unappetitlichen Bogelicheuchen ober flegelhaften Englanbern meine Mahlgeit eingunehmen, ber ift ein Thrarn ber folimmften Urt. Und bie Beutellogit biefer Thrannen ift bas Allerschlimmfte. 3ch tam einmal bes Nachts in einen ber beliebteften Schwarzwalborte, Rein Rimmer, fein Bett gu haben. Bergebens bitte ich. withe ich. Der Rellner gudt bie Uchfeln. Da tommt mir ein Bebante. "haben Sie ein Billarb?" "Gewiß". "Run, ba werbe ich auf dem Billarb fclafen". Rein Sträuben half, ich machte mir's auf bem Billarb Um Morgen tommt die Rechnung. Sie beträgt 16 Mt. 3ch ftaune. "Gang natürlich", fagt ber höhnisch grinfenbe Rellner, "Gie haben bas Billard acht Stunden benugt. Die Stunde für Die Benugung bes Billarbs toftet 2 Mart". 3ch mußte gahlen.

Gin anbermal fleige ich auf eine Sohe bes harzes. 3ch frage, ob ich ein Butterbrot haben tann. "Bitte", fagt ber Reliner, "was befehlen ber Berr? Gin Butterbrot mit Rafe 30 Bfg., ohne Rafe 15 Pfg.; ein Butterbrot mit Schinten 40 Bfg., ohne Schinten 20 Pfg." 3ch staune. "Wie tommt benn bas", frage ich, "baß Sie für ein Butterbrot ohne Belag verschiebene Preise haben?" "Gang natürlich", erwidert ber Refiner mit überlegenem Lächeln. "Schinten ift boch überall theurer als Rafe", "Seben Gie", folog ber erbitterte Reifefeind, "fo find fie überall. Um feblimmften aber find fie am Abein. Wenn Sie bort bie Burg-Ruinen auf ben Bergen feben, benten Sie wohl, bie Raubritter, bie ba brin mohnten, finb bermobert? Gie leben noch gang peranugt am Rhein weiter, nur beifen

fie jest hoteliers". Das war ber Choleriter unter ben Reisehaffern, ich tannte aber unter ihnen auch anbere Temperamente. Da war ber bequeme Bhlegmatiter. Er reifte fehr ungern. "Sehen Sie", fagte er mir, "bas Reifen ift Ginbilbung. Man tann ein fehr vernünftiger Denfe fein und boch niemals aus feiner bei: math fortgetommen fein. Rant, ber boch bor lauter reiner Bernunft überquoll, ift befanntlich nie mehr als fieben Meilen über Rönigsberg hinausgetom-men. Und bann wiffen Gie", fuhr er mit berfchmigtem Lächeln fort, "bie Frau will boch auch ihr Bergnigen haben. Sie ift in ber Sommerfrische. 3ch schreibe ihr bahin jeben Lag". "Das ift ja rührend", rief ich bewunbernb. "Es ift febr natürlich", fagte ber Reifefeind mit heimtudifchem Musbrud. "Wenn fie nämlich nicht täglich ihren Brief erhalt, benti fie, es mare bier etwas vorgefallen, und bann ift sier erwas vorgezauen, und dann ist sie den anderen Lag hier". Ich begriff. "Also Ihre Frau theilt Ihre Neiseabneigung?" Jeht wurde der Sanste sati besten werkenden verleivet. Deuten Sie, wir wohnten der Manals in Schlesien, und ich mochnten bamals in Schlesien, und ich machte ohne sie eine Jufirrise hurch bas Riesengebirge. Da schrieb sie mir nach Marmbrunn, sie hätte gehört, bas es bort so gute billige Gier gäbe, ich solle ihr bood eine Mandel mitbringen". "Entsehlich!" hauchte ich "Und Sie, Sie thaten es?" — "Ia, ich ihat es und brackte nach ein halbes Dubend ganz nach hause!"

guiniter. Er fowarmt für die Bergangenheit bes Reifens und fliegt auf ben Schwingen ber Bhantafie über Land und Meer. Der Rlang bes Bofthorns eröffnet ihm ben Bauber ber Reiferomantit, er haft bie Gifenbahn und fiellt fich Abends auf ben Boftbot ber fleinen Stäbte, um bie abfahrenben gelben Bagen gu feben. Menn er biel Geld hatte und gut Englisch tonnte, wurde er burch bie englischen Provingftabte manbern, benn er hat gehart, bag es bort noch jene urgemuthlichen alten Gafthofe geben foll, bon benen er im Walter Scott und Didens fo oft bergnügt gelefen hat, jene behaglichen Gafthofe Altenglands, in benen es teine mobifden befradten Rellner, überlabene Gale und 3immer, elettrifches Licht und Telephon gibt, wohl eher einen freundlichen Wirth, leberfcurgige Rufer und Mufmarter, rofige frifche Bimmermadchen, ein lobernbes Feuer im Ramin, bor bem man fist und feine Bilbpaftete behaglich verzehrt, inbeg ber luftige Birth ben Binntrug mit Ale ober bas Glas mit altem Bortwein und gutem Cfgret bollichentt. Und bagu bie bequemen, trefflich gefeberten Riefenbetten, in benen fichs fo herrlich ruht, wenn braugen ber Sturm beult ober ber Regen an bie Fenfier flatfcht! Der beutiche Balb in mondbeglangter, posthornburchtlungener Baubernachi im Commer, bas altenglische urbehagliche Gafthous im Berbft - bas find unferes Reifefanguiniter unerfullbare Gehnfuchtswünfche. Im meiften ergötte mich unter ben

lancholiter bes Reifens. Er mitterte überall Berbachtiges und Schabliches, in ber Ratur wie im Runftbau bes Sotelwirths. Wir trafen uns in ben thuringifchen Bergen. Er hatte auf ber Rafe einen ichwargen Streifen. "Bas ift bas?" fragte ich. "Gs ift ein bischen Theer", erwiberte er. "Das fcupt nich bor ben hiefigen Fliegen und Müden". Gin wahrhaft genialer Gebante. "Wiffen Gie benn nicht", fuhr er fort, "bag bie Fliege nicht nur ein läfliges, fondern auch ein fehr gefähr= liches Gefcopf ift?" "Uch, Sie meinen mohl Offenbach=Orpheus?" fagte ich. "Der berführerifche Jupiter, wie er um bie schone Gurnbice als Fliegengott fcwirrt. Du allerliebfte, fleine Fliege, willft Du nicht mein Gefährte fein?" - Er fah mich berbuht an. "Ich bitte Sie, wie tann man barüber fcherzen! Saben Gie benn nicht gelefen, bag bie Fliege aus bem Musmurf ber Schwind= Hichtigen Die Tubertelbagillen berbreis tet? Und wie manches andere Ron= tagium mag fie noch bem Menfchen mittheilen". Wir murben in ber Unterhaltung burch einen fehr plot= lichen Regen unterbrochen. Der Borfichtsmenfc bat natürlich einen Regen= fchirm mit. Er fpannte ibn auf unb jog bann ein Glafchen aus ber Zafche, mit beffen Inhalt er ben Schirm bon oben bis unten begoß. 3ch achtete nicht bes Regens und fah ihm erstaunt gu. "Bas thun Sie ba?" fragte ich neus gierig. "Ich foube ben Schirm bor Regen", fagte er mit pfiffiger Miene. "Dann hatte er aber boch feinen Beruf verfehlt", warf ich ein. "Reineswegs" war die Antwort. "Auf Reifen ift es febr unangenehm, auf einen Schirm angewiesen gu fein, ber nach beftigem Regen nur febr langfam trodnet und baber geraume Beit nicht zu verwenden Nun habe ich mir eine Mischung bereitet - gehn Theil Bengin, ein Theil Baraffin - bie, wenn fie auf ben Schirm gegoffen wird, bewirtt, bag bie Regentropfen bom Schirm herabrollen. Dabei wird ber Stoff burchaus nicht angegriffen. Geben Gie nur her!" Ich bewunderte ben Mann immer mehr. Ginmal tam er aber mit feiner Bor= ficht folecht an. In unferer Gefell= fcaft befand fich ein etwas pregiofes Fraulein. Wir gingen etwas bom Bege ab, und die junge Dame pfludte Blumen. Da rief ber Borfichtige: "Rehmen Sie fich in Acht, Fraulein, hier liegt eine Rreugotter". Das Fraulein ermiberte fehr pifirt: "Dein Gott, wie tonnen Sie mich auch gerabe bahin führen, mo eine Rreugotter liegt!" Er mar verblüfft und flagte mir nachher, wie ungerecht biefe Bermuthung ber Dame gemefen fei. Dafür tröftete ich ihn mit einem auten Rath. Er jammerte über bas nachtlager, er habe bor Wangen nicht folafen tonnen, obwohl er Insettenpulver gestreut hatte. "Das hilft nichts", meinte ich, "Sie muffen es fo

machen, wie ber Schah bon Berfien".

"Und wie macht ber's?" fragte er.

"Auf feinen Reifen", fo ergablte ich nach authentischen Berichten, "beftreut

er das Lager, das für ihn hergerichtet

ift, gang bid mit Infettenpulver, bas

ja in feinem Reiche wie Sand am Meer

gu finden ift. Cobann legt er fich auf bie Erbe und tann nun ruhig fchlafen".

- Ein Gaunerftreich. - Erfter

Reifenber: Ronnen Gie mir bitte fa-

gen, ob fich eine Nothleine an bem Bu-

ge befindet? - 3meiter Reifenber

(nachdem er aus bem Fenfter gefeben):

Rein, es ift feine bran. - Erfter Rei-

fenber: Ach, bann bürfte ich Sie wohl

- Entruftung. - Bauernjunge (ber gum erften Mal in bie große Stadt

fommt, ju allen Leuten "guten Mor-

gen" fagt und bon Niemand Antwort

- Gipfel ber Berftreutheit. - Re-

batteur: Unfer neuer "Mitarbeiter"

ift fo gerftreut, bag er ftatt ber Bointe

feinen Ramen unterftrichen bat!

- Münchaufens "Neuefter".

Giner foredlichen Gefahr entging ich

neulich in ber Bufte Sabara. 3m Be-

griff, gu meinem Belte gurudgutehren,

erhebt fich ploglich bor mir eine Wind-

hose und ju gleicher Zeit fturgen zwei Röwen mit surchterlichem Seheul mir entgegen. Ginem Uebel konnte ich ent-

ehen. 3ch wählte die Lowen. Da türzen die Beefter birett in die Wind-

ofe binein und werben im rafenben Flug mit biefer bon bannen geführt. Die Löwen hatten eben bie Binbhofe

betommt): San bos Stoffel!

höflichft um Ihre Gelbborfe bitten!

Eine verstän= bige Sausfrau hat feine Zeit zu verlieren. Sie ftridt nur mit Aleisbers Gar= · PLAISHERS absonderlichen Reifemenschen ber De-Bebem Strang ift ein Rartchen mit unferem Sanbelszeichen beis

> Sohe Temperatur ift unangenehm für Jeben, aber nicht gefährlich

gelegt, und wer brei babon mit 5

Cente für Borto einschidt, erhalt

unentgelblich eine neue praftifche

Stridfdule bon Fleifbers

Borfteb Borts, Bhilabelphia.

für Jemanben, ber einnimmt



Bitter: 23 ein, benn er ift bie befte und auch bie angenehmfte Medigin, die gegen alle Com-merfrantheiten fontst.

Reine gubere Braparation hat je fo viele freiwillige Atteffe von untheilefahigen Leuten erhalten wie Eriner's American Glirir of Bitter Wine, bas Appetit giebt, bie Verdauung beförbert, bas Glut, Ma-gen, Cobor gnb Kisren reinigt.

Unitbertreffliche Mebigin für fomach: liche Evanon und franfliche Rinber In Upothefen ober bireft vom Fabritanten

JOSEPH TRINER. 487 W. 18. Str., Chicago, Ill.

Minangielles.

## Foreman Bros. Banking Co.

Gilboft-Ede La Salle und Madifon Str.

Rapital . . \$500,000 Heberfduß . \$500,000 EDWIN G. FOREMAN, Brafibent.

OSCAR G. FOREMAN, Dice-Präfibenk GEORGE N. NEISE, Raffirer, Mugemeines Bant . Gefcaft.

Ronto mit Firmen und Brivatperfonen erwünfcht.

Geld auf Grundeigenthum gu berleihen. mittigam

Creenebaum Sons, Bankers, 83 u. 85 Dearborn Str.

Beld Bir haben Geld zum Berleihen an Hand auf Chicagoer Crunde eigenthum bis zu irgend einem Betrage zu den nieder ig zu en hieder ist auf den geuthauer Rinds Maten. Sag, didoson, Bechiel und Rreditbriefe auf Guropa.

## Gambrinus Browing Go.'s @ Deutsches



Bier ift in ben merben befferen Saloons ben Stadt ju haben. Beachtet unfere Schilber.

Das befte Bier, das jest ge-Graut wird. \$5000 Garantie, bağ

rein ift. Gin, mifon, 3m

Crinkt

# und ficert Guch eine

freie fahrt nach Waukesha

und gurfid mit ber Chicago, Milmaufee & St. Baut Gifenbahn. Rabere Mustunft ertheilt Die Bantefbe Bater Company, Thomas Allen Bor, Bigeprafibens und General-Manager, 47 bls 51 Ringie Gtr. Tel. whone, Expres 678.

Car die jedige Jahreszeit empfehlen win der reichhaltiges Lager von guten Kothemeinen, barunter den berühmten, von den des fiem Auzien so sehr empfohlenen BLACK ROSE, welcher im ber 1893 Columbia Beltausftellung den erften Breis ethielt. Außerdem enthält unfer Lager die vorzüglichsten importieren und hiefigen Beine some alle Sorten Bhisties und Lifter zu den niedrigsten Preisen.

Kirchhoff & Neubarth Co.

750



(Ban Mibert Beiße.)

Quabbe : Gie fagen, Die Studen= | ten in Evanfton haben fich nicht be= mahrt als Mitglieber ber Ruftenbienft= ftation? Man follte boch meinen, bag biefe jungen Uthleten, benen ber Sport bas halbe Leben ift, ju biefem Dienft boll Aufregung und Gefahr wie ge= ichaffen feien.

Lehmann : Ra, bet find fe ooch! Grieshuber : Warum hat man fie benn gezwungen, ju refigniren?

Lehm .: Ra, Rinder, unter uns je= fagt: Gie ichipten bie Riften, und bet mar Recht, aber fie tigten ooch bie Befchitten und bet war nich Recht, benn Ebanfton is 'ne Doch= burg ber öffentlichen Moral. Jest find lauter olle, jriesjrämige Theerjadens anjeworben, wo bie ftubirenbe, weibliche Jugend von bie leich= tenben Seejestabe berjraueln follen. -

Rulide: Bas Diebfengie unb poblid Morrels anbelangt, tann Gban= fton nicht geboten werben. - Die Temperenglaß werben ftritt gehan= belt. Wegen ber blinden Bigs burfen bie Poliegmanner niemals ihre Gis flofen, benn wenn fie auch blog eines bon ben Bigs oberluden, werben fie ohne Merfie gefeiert.

Qu.: Da heißt's bann bie Mugen of= fen halten!

Gr.: Das ift boch für einen Boligi: ften eine Rleinigfeit; wiffen Gie benn nicht, Quabbe, baß jeber Coanfto= ner Polizist gerade so gut wie ben Re= bolber ober Rnuppel auch ftets feinen Che-Opener bei fich trägt?

Qu.: Trop ber guten Bermaltung und ber ftritten Durchführung ber Tempereng=Gefete geht Evanfton fte= tig gurud.

Gr.: Der biesjährige City=Diret= torn weift 420 Ramen weniger auf, als ber borhergehenbe.

Charlie (ber Wirth): Da habt Ihr bie Bescheerung! Ueberall, wo Tempereng burchgeführt wirb, geht bie Bepolferungszahl zurud.

Lehm .: Darieber munbere id mir. D Rontrolleur, in'n Jejenbeel follte man boch ilooben, bat in bie Blage bie Einwohnerzahl zurudjeht, wo Ihr Sahluniften bie Menschheit burch ben möglichft fcblechteften Stoff ben 3ber= jang in ein befferes Jenfeits erleichtern

Rul .: Das ift inbiebb riehmartabel. Aber noch mehr aftonisching ift es, bag Chicago bon alle Metropolen die lohefte Mortalitäts=Räht schohen tann.

Lehm .: Det ftimmt, wenn betfo ter jehen buht mit ben Ginten bonn' Prozentfat ber Dobten zu ben Leben= bijen, benn muß, um mit bie anberen Großftabte mitgutommen, jeber Chicagoer ertra umjebrungen werben.

Wir haben bie icheenften Löcher uff bie Schiffsplanken, wo fe Trottowar nennen, uns bet Jenide gu brechen. In bie Allens fchwarmen um bie Slopbores bie lebensträftigften Beft= Bagillen.

Reiber fchlagen uns bei nachtschla= fende Beit bot, Poligiften fchiefen uff bie Reiber und erichiegen uns, ber Dob lauert uff uns in Jeftalt bon Prafibentichafts = Ranbibaten= Gobne, Blumentoppe, Fenfterpuger, Mauertellen und wat fonft noch aus bie Wolkenschaber runterfällt- et hilft aber Allens nich - wir tommen in ben Wettlauf ber Stabte um bie jrogte

Angahl ber Dobten nich mit. Gr.: Danach icheint es faft, alsob bie Menschen um fo länger leben, je mehr fie alle Erfahrungen auf bem Gebiete ber Gefundheitslehre außer Ucht laffen. RI.: Un bem Läbertage hatte es buttie niehr einen großen Lok an Leif

gegeben; als bie Spiehters-Blattform gu schaten anfing. Onlie bie Preffeng of Meind von ben Brhan hat die Biepels bor eine Banit gefaft !

Charlie ( ber Wirth): Wie war benn

bas? Lehm .: Ra, ber Brhan entwidelte jerabe fein Programm, b. h. er fchwor blau und jrien, bet een Union-Mann blok nach bie bemotratische Façon felig werben tann, als bet mit Gens einen Rrach jab und — parbaut — een halb Dugenb von die Jefellschaft, wo neben ihn uff bet Rebnerjerifte ftanben, in bie Unterwelt jingen. Er aber blieb jang ruhig und fagte mit bie irofte Bomabigfeit: "Diefe Blatform ift eine bemofratische, bie ift ficher; ba jiebt's feine faule Plants! Bat ba jebrochen is, bet find Planten, bie wir wegen ber Stimmen ber Populiften, Sozialiften etc. lofe einjefügt haben." -

Qu.: Gur bie bewiefene Beiftesges genwart berbient herr Bryan alles Lob. Wenn er aber bon ber bemofras tifchen Platform behaupten will, bak fie teine faulen Blanten enthalten, fo ift bas einfach Unfinn. - (Er fpringt auf.) 3ch bin ein Republitaner, ich ftimme für ben Mann, ben bas Schidfal auserfeben bat, unfer Baterland groß und mächtig ju machen: Billiam McRinley ift meine Babl! Billiam McRinlen ift bie Babl jebes ameritanifden Burgers, ber fein Baterlanb liebt. Rur Berrather . . .

Charlie (ber Birth, argerlich) Daß Sie ein übergeschnappter Baring finb, bas wiffen wir icon lange. Mein Lotal bring bie Rarten

ift aber nicht ber Play, ma Gie Ihre Mannerchen tangen laffen fonnen! Wollen Gie etwa hier mit Ihren blob. finnigen Rampagne = Reben für bie nächsten zwei Monate meine Runben pertreiben! - Geben Sie boch bamit bin, wo es angebracht ift.

Rul.: Charlie, Du bift reit. Diefer Biertabel ift nicht berPlaig for Stump= fpietsches zu machen.

Gr.: Der rechte Blat, ober nicht. Das ift ben enragirten Polititern gang egal. - War bas fcon, bag am Mon= tag ber Brhan, berRoofevelt (er fpricht bas Wort Ruhsfelbt aus) bas Ur= beiterfest mit politischen Umtrieben proftituirten? Colche Unfchläge find boch gar zu plump. Es nimmt mich blog noch Bunber, wie bie Arbeiter fich immer wieber bon ber einen ober anberen Bartei tonnen bertohlen laffen; bie Berfprechungen, bie ihnen gemacht werben, find boch blog Wind, und feine Partei hat je ben guten Billen gezeigt, fie gu halten. -

Qu.: Der Selb bes fpanifch-ameri= fanischen Rrieges, ber rauhe Reiter= Oberft, ber nächfte Bige-Brafibent, nent fich nicht Ruhsfelt, wie Gie bas Wort aussprechen, fonbern er hat bie alte hollandische Aussprache beibe= halten - Roofe-belt.

Leh.: Ach wat! Rehsbelt ober Roo= fevelt! - Dummbeiten. Rofenfelbt heißt er for mir. Geine Borfahren maren Umfterbamer Juben! Bier haben fie fich schmatten (Taufen) laffen und wie ber Mr. Lichtenftein fich Mr. Light= ftone, ber Leby - Liehmen, fo nennen fich bie Rofenfelbts - Roofevelts.

Gr.: Ra, mir foll's Recht fein. Uebrigens erinnert mich bas an ein fcones Studden Rampagne-Arbeit, bas ein republitanifcher Stumprebner in unferm Shetto fertig gefriegt hat, als Benjamin Harrifon als Brafibent= schaftstanbibat "lief". Er hat fteif und feft behauptet, bag berfelbe "Gi= ner bon unfere Leut' fei. Rann ein Gon (Chrift) haben zwei jibbifche Ramen wie Benjamin und Barrifon? Stuß!" hat er gefagt. Und fie faben ihm geglaubt und geftimmt für ihren Glaubensgenoffen Benjamin Barris

Leh .: Det muß ja ein Morbsterl jewefen find! Denn follten fich bieRepublikaner wieder koofen, damit er bie viertaufend Niggers, wo fie bom Gii= ben jeimportirt haben, einreben buht, bet McRinlen een Schwarzer is. -

Qu.: Das ift ja ber habere Blobfinn! Leh.: So? Na, Manneten, wiffen Sie benn auch, bag ber jroße Bater in Washington schon oft seine Farbejewechfelthat.

Gr.: Du fpielft mohl barauf an. bag er fich blau und grun ärgert, weil bie europäischen Mächte feiner Politit, bie fein Freund, ber ruffifche Bar, für ihn ausgehedt hat, nicht fo ohne Beite= res guftimmen wollen. Auf ben beut= fchen Raifer foll er befonders falich fein; mit bem Balberfee hat ber ben Jingos bos auf bie Buhneraugen ge=

Leh.: Sonft aber is ber Willem bie reenfte Liebenswürdigfeit jejen bie Ameritaner. Uff'n Tempelhofer=Welbe hat er ja mit bie brei Broofloner Ganger bet reenfte Berbriberungsfeft jes feiert.

Gr.: Ra, warum follte er nicht? Die bie brei Meifen aus bem Morgenlanbe haben Die Broofinner unter ihren Gefcenten auch Weihrauch mitgebracht und ihn orbentlich mit Beihrauch berauchert. Das tigelt fo'ner Majeftat in bie Rafe, wenn biefe Thrannenhaffer, bie alle Botmäßigteit ibm abge= ichmoren, mit ben "Gefühlen emiger Dantbarfeit und Ergebenheit fich ben Stufen bes Thrones unterthänigft" nahen.

Leh.: Det hat ja wohl auch die Pfer= be scheu jemacht? Ja, bie vierbeiniste Rreatur hat mitunter manchmal mehr Berftand, als bie aweebeinijte. Die Maulefel bunnemals im Transpaal, wo mit bie enjlische Ranonen burchjinjen, haben mehr Intellijeng gezeigt, als unfere gange iebrige Bertretung im Auslande.

Rul.: Jehmen bie 100,000 Dollar tonnen fie bom Gultan nicht tollettiren. Gr.: Ra ja, bann tann man boch menigftens ben Sarem abpfanben! Bie aber follen wir bas Gelb bon China herausichlagen, wenn wir fpaterbin unfere Rriegsentichabigung beitreiben

ipollen? Lebm .: Ra, et wirb ben juten Onfel Sam wohl Rifcht iebrij bleiben, wenn ooch mit blutenben Bergen fich an bet Musfolachten bon ben dinefifden Dofen au betheilijen, benn bon Dofes und bie Bropheten fteht bei bie Chine-

fen Rifcht gefdrieben. Charlie (ber Wirth): Das Gingieben für bie Roften bes Rrieges macht ben Rriegführenben immer viel Ropf= fcmergen. Rur eine Musnahme weiß ich. Wenn ber Gastrieg gu Enbe ift, bie friegführenben Barteien berfteben bie Roften mit Binfen berauszuschla-

gen - bon ben Runben. Gries: Aha! Du fängst bom Gas an — bann ift's 3tit — bi

## Bur die Ruche.

Salggurten. Die Gurten

können völlig ausgewachsen sein, doch nehme man solche, die noch teine Kerne haben, die fest, frisch und ohne Fleden sind. Man wäscht die Gurten und läßt fie abtrodnen. Dann wirb jebe eingelne Gurte mit einem Beintraubenund einem Cauerfirfdenblatt um= widelt und mit ben Rrautern lagenweise in einen Steintopf gelegt. Schon während des Einlegens tocht man Salamaffer, nicht fcarfer als eine etwas versalzene Suppe. Auf 6 Liter etwa 300 Gramm Salz. Rach dem Kochen thut man auf 6 Liter 1 Liter Essign hingu; Dill, Meerrettich, weißen Pfef-fer, Blätter bon Sauertirfchen, Beintraubenblätter, Beinranten unb unreife Trauben find als weitere Beiga= ben befannt und erprobt. Menn bas Baffer völlig ertaltet ift gießt man es über bie Gurten, befchwert fie mit eis nem Teller ober mit einer Schieferplatte und binbet ben Topf mit ftartem Papier ober mit einer Blafe feft gu, mas fehr gur Saltbarteit beiträgt. Die Blafe barf nicht gespannt fein, ba fie fonft mahrenb bes Garens blagt. Ber größere Mengen Gurten einzulegen bat, berfahre wie folgt: Die Gurten werben 1 Tag in reines Baffer gelegt unb bann gewaschen. Muf 1 Orhoft geben 10-12 Schod Gurten. Dazu nehme man 10-12 Pfund Dill, 5-6 Pfund Fenchel und 2-3 Pfund Pfeffertraut, 100 Gramm gemahlenen, fcmargen Bfeffer, 2-3 Liter Effigfprit unb 10 bis 12 Pfund Salg. Nach bem Da= ichen merben bie Gurfen mit borftebenb angegebenen Buthaten eingelegt, bis bie Fäffer boll find, bann tommt ber Dedel barauf, und bie Faffer merben feft gu= gemacht. Bu ben Dedellochern wirb bann gutes Brunnenwaffer (nicht Bafferleitung), auf 10 Liter 1 Bfund Salg, etmas Sprit aufgefüllt, bis bie Bruhe gu ben Dedellochern heraustommt. Rach einigen Tagen geht bann bie Barung los, worauf fich auf ber Dedeloberfläche ausgegorener "Comand" ansammelt. Derfelbe muß fleißig abgelöffelt werben, bis bie Garung beenbet ift. Dann werben bie Löcher ber Dedel mit Rorten gugemacht und bie Dberfläche fcon fauber abgemifcht. Das Rachfeben muß bann jebe Boche gefchehen, und wenn nothwenbig,

muß Salzwaffer nachgefüllt werben; - Gurten = Bowle. Frifche Gurten als Bowlenwürze find in England fehr beliebt. Der Englander be= borgugt zu feinen "Cupa", wie man bort bie bowlenartigen Difcungen nennt, ben Rothwein, und biefem fügt er nun außer Buder, Robeis, einigen Bitronenscheibe. und viel Gelters ober Soba fehr gern einige Scheiben frifcher Gurte bei. Unbere giehen es bor, Die frifchen Schalen als Murge gu bermen= ben. Die Berftellung erfolgt fo: Gine fleine, gefchalte Gurte wird in Stude gefchnitten, mit 125 Gramm (gleich } Bfb.) Buder beftreut. Bugebedt läßt man fie einige Beit fo fteben, fügt eine Flafche Rothwein, eine Flafche Gelters= maffer und Gisftude bagu, entfernt bie Gurten und ftellt bie Bowle auf Gis. Man tann ben Saft einer Bitrone ba-

- Gebadene Chinten: refte mit Rubelteig (ein mohl= alich aum Sauerfraut und Spinat). Man macht einen Rubelteig bon einem Gi, fchneibet ihn in Stude, etwa bon ber Große ei= nes Rartenblattes, lagt biefe in tochenbem Baffer gar toden und auf eis nem Durchichlag abfühler. Unterbeg werben bie Refte eines weichgetochten Schintens, fett und mager, fo fein als möglich gehadt und mit Dustatnuß und etwas Pfeffer ober mit geriebenem grunen Schweizertafe gewurgt, mobei au bemerten ift, bag harte Schintenrefte borher weich gefocht werben muffen. Darnach beftreicht man bie Muflaufform ober eine alte tiefe porgellanene Schuffel mit Butter und belegt ben Boben und bie Geiten berfelben mit ben Rubelblättchen, fo baß feine 3mifchen= raume bleiben. Ueber biefe Lage macht man eine Lage Schinken, bebedt fie mit Rubeln und fährt fo fort bis ju 2 ober 3 Lagen, jeboch muß bie oberfte Lage aus Rubelblättchen befteben. Alsbann gertlopft man in einem Suppenteller 4 Gier, füllt benfelben mit guter Milch, fügt auch, falls ber Schinten nicht gu falgig mare, etwas Salg bingu und gießt bie Giermilch über bie Speife, melde in einem beigen Ofen 1 Stunbe gebaden und umgefturgt gur Tafel gebracht mirb. - Statt bes aufgerollten Rubelteiges tonnen gur Mushilfe auch getochte Gemüfenubeln bienen. - Sollten bie Schintenrefte bartlich fein, fo toche man fie in wenig Baffer weich; jebenfalls aber muß bas Magere gum Feinhaden tochend heiß gemacht mer-

Ginfeiner Mepfel = Muf. lauf. Feine murbe Mepfel, Ginges machtes jum Fullen berfelben, & Bfb. Butter, & Pfund Mehl, & Pfund Buscher, 6 Gier, & Quart Milch und bie Halfte ber Schale einer Zitrone. Die Mepfel werben gefchält und fo ausgebohrt, bag fie an ber Stielfeite unberlett bleiben, bie Soblung wird mit etwas Gingemachtem gefüllt und in eine mit Butter beftrichene Schuffel, in melder man baden fann, neben einanber geftellt. Dann wirb bie Salfte ber Butter geschmolzen, Dehl und Dilch angerührt, hinzugefügt und über Reuer gerührt, bis es fich bom Topfe abloft. Unterbeg rührt man bie übrige Butter weich, gibt Eibotter, Buder, Bitronenfcale und bie etwas abgefühlte Maffe bagu und mijcht, wenn alles gut gerührt ift, ben festen Schaum ber Gier leicht burch und gibt bies über bie Mepfel. Der Auflauf wirb fogleich in ben Ofen gestellt, in mittelmäßiger Hige 1 Stunde gebaden und in derfelsben Schüffel aufgetragen. Auch tann man die Aepfel in vier Theile schneis ben, ftatt bes Gingemachten 3 Ungen bereft woburd gemafchene Rorinthen zwifchen ftreuen wo es

und jene Maffe barüber bertheilen. — Für 8 bis 10 Personen.

Truthenne. Die Truthenne mirb ausgenommen, abgefengt und entbeint. Dann wird folgenbe Farce gemacht: 13 Pfund Sped ohne Schwarte wirb mit ebensoviel Ralbfleisch ohne Fett und haut gehadt, mit aromatischem Salg gewürzt und 1 Schöpflöffel vollfleisch-brühe bazugegeben. Ein Theil biefer Farce wird in ben Boben einer bin= länglich großen Schuffel gelegt, bie mit Spedfeiten umwidelte Truthenne ba= rauf gelegt, nachbem fie borber auch mit aromatifchem Galg eingerieben warb und mit einer neuen Lage Farce bebedt murbe, barüber gebe man eine Gped-Schwarte und zwei Lorbeerblätter. Das Sange wird mit einem Dedel aus Ba= ftetenteig geschloffen. Dann wirb bie Paftetenschuffel in eine zweite Schuffel mit Waffer geftellt und auf bem Feuer langfam 3 Stunden gefocht. Nachbem man fich burch Ginftechen mit einer Gabel überzeugt hat, bag bas Rleifch gar ift, wird bie Schuffel gurudgezogen. - Rönigsberger Rlopps.

2 Bfund gehadtes Rinbfleifch, & Pfb. eingeweichtes, ausgebrüdtes Beißbrob, 2 Gier, Pfeffer, Salg, Mustat= nuß. Diefes gut bermifcht und in Rlogchen geformt. In Ragoutfauce gefocht. - Squce: Mehl in Butter braun werben laffen, bann Bratenfauce ober Bouillon baran thun, auch 3tviebeln, Galg, Rapern, 1 Tropfen Gffig und Bein, vielleicht auch Buder. Die Rloge werben in biefer Sauce gar ge= focht, welches ungefahr 20 Minuten bauert.

- Rinbfleifchfuppe. Um Subbe für 7-8 Berfonen gu machen, nehme man 3 bis 4 Bfund mageres Rindfleisch bon ber Bruft ober bom Schenfel und fege es mit taltem Baffer auf bas Reuer. Gerabe bor bem Muffochen wird bie Brube gut abge= fcaumt und bann etwa 2 Stunden langfam weiter getocht. Run feift man fie burch, fest fie bann wieber gu Feuer und gibt 3 Efloffel boll Reis ober Berlgraupen bagu, 1 Eglöffel boll Sala nebit einer Gellerietnolle und einer Stange Borree. In einer Stunbe mirb bies weich fein.

#### Bilber aus der deutiden Gudfee.

Bon ber berfloffenen beutichen Ro-Ionial-Ausstellung her find die Säufer ber Papuas wohl im Großen und Gan= gen noch befannt; bas Material bleibt in ber gangen Giibfee basfelbe, b. h. Bambus= ober anbere Stamme und Palmenblätter ober Gras. Die Form und Größe bariirt natürlich fehr, und ebenfo find es balb gu flacher Erbe ftehenbe Bauten, balb Pfahlbauten. Das Sausgeräth ber Gubfeebewohner ift bas bentbar einfachfte; es befteht aus einigen Schuffeln und Töpfen, ei= nigen Bambusrohren, bie man burch ein Durchftogen ber Bwifdenwanbe gu ben bequemften Mafferbehältern ge= macht hat, bagu noch einige leere Ro= tosfchalen, bie auch zum Aufbewahren bon Fluffigfeiten benutt merben.

Betten, Tifche und Stuhle tennt ber Subfeebewohner nicht; einige tifchar= tige Geftelle, bie man auf ben Abmiralitätsinfeln gefunben hat, finb vielleicht erft eine Nachbilbung europai= fcher Möbel gemefen. Die Stelle bes Ropftiffens bertritt ein Solgtlog ober auch eine geschnitte Nadenftiige, bie am beften zu bergleichen ift mit einer, etma 11/2 Boll breiten Fugbant. Bum Schut gegen bie nächtliche Rühle bienen vielfach Deden aus Baftftoff, ober man legt fich um ein in ber Sutte un= terhaltenes Teuerchen. Ginem ahnlichen 3med bienenbe febr intereffante Begenftanbe waren toloffale Duten aus Rotosfafergeflecht, bie ungefähr 13 Fuß lang, am oberen Enbe über 8 Fuß breit maren und bie Starte eines Fin= gers hatten; wie uns bie Leute erflar= ten, froche ba bes nachts eine gange Befellichaft binein gum Schut gegen bie, einen Aufenthalt im Freien nach Sonnenuntergang gang unmöglich machenden Mostitos und gegen bie zeit=

meife Rüble. MIS Eggerath bient allgemein bie fünfgintige Gabel, bie ber Menich mit auf bie Belt betommt; bie borgefunbe= nen Löffel haben ftets fehr große Di= menfionen und bienen als Schöpftellen; hat ber Papua zum augenblidlichen Bebrauch einen folden nöthig,, aber nicht gur Sand, fo nimmt er irgenb ein grunes Blatt, bas er burch einige Aniffe geschickt in eine geeignete Form au bringen berfteht.

Bebeutend mehr Abmechselung fin= bet man in ben Baffen und Sandwertszeugen ber Gubfeebewohner. Die perbreitetften Baffen find Bogen und

Freie Probe : Padete eines ber merfwürs

Digften Deilmittel werben an Alle per Poft

berfdidt, bie an bas State Medical Inftis

tute fcreiben. Gie beilten viele Manner,

Die jahrelang gegen geiftiges und torperlis

des Leiben antampften, hervorgerufen burch

berlorene Mannestraft, fo bag bas Inftitut

fich entichlog, freie Brobe-Badete an Alle, Die barum fchreiben, ju verschiden. Es ift

eine Behandlung im haufe, und alle Man-ner, die an irgend einer Art geschlechtlicher Schwäche leiden, hervorgerufen durch Ju-genbfünden, frühzeitigen Berluft an Araft und Gedähniß, schwachen Küden, Barico-coccle ober Jusammenschrumpfen einzelner Theile, tounen sich jest selbst im Saufe tu-

Das heilmittel hat einen merkwürdig ans genehmen und warmen Ginflut und icheint birett auf bie erwinichte Lage zu wirten, woburch Stürle und Entwickelung, gerabe, was es nothig if, gegeben wird. Es beilt

Nur für

Männer.

Gin freies Berfuchs: Padet diefer neuen Entdedung

per Boft verididt an jeden Mann, der feinen

Ramen und Adreffe einschidt. - Stellt

Rraft und Stärke ichnell wieder her.

Umflechten mit gefärbten Baftfaben in febr fcon gufammengeftellten Duftern gu fchmuden. Da man feinerlei Detalle fennt, finb auch biefe Gerathe nur aus Solg gefertigt, bas aber fo ausgewählt und praparirt wirb, bag auch ein folder Speer burch ein golliges Riefernbrett burchfclägt. Bfeile fo= wohl wie Speere find meiftens mit Biberhafen berfehen, bie entweber burch mehr ober weniger tiefe Gin= fcnitte ober burch aufgelegte fpige Anochen, Graten ober Baififchgahne bergeftellt merben. Bielfach finbet man auch ben Schaft ber Speere ge= fcnitt und mit einem Behange bon Mufcheln ober Bogelfebern bergiert. Sehr icon und funftvoll find in biefer Begiehung bie Speere in ber Gegenb ber Ramumunbung, wo man fie mit fleinen aufgeschnitten Reliefmasten bergiert. Man trifft Pfeil, Bogen und Speere meiftentheils gufammen an, boch wird ftellenweise auch nur bas eine ober bas anbere gebraucht. Die Speere werben balb mit ber freien Sanb balb mittelft einer Sanbhabe gefcleubert, bie ein längeres Ausholen jum Schwunge geftattet. Die Solgfcwerter find 31 Fuß hohe, 2 bis 3 30ll breite und 1 3oll ftarte geglättete Golger bon hohem fpegififchen Bewicht, bie im Rabetampfe ober bagu bienen, bem Bermunbeten, icon gefallenen Feinbe bie Schabelbede einzuschlagen.

aus bem Bismardarchipel her befann= ten Steinteulen, bie aus einem tugelartig abgefchliffenen burchlochten Stein und 3 Fuß langen Stiel befteben. Mehnlich find auch die aus knorrigen Uftgebilben ichmerer Bolger gefcnitte= nen Schlachtteulen, Die oft ftart an unfere mittelalterlichen Daffen erin= nern. Stellenweis ift auch bie Stein= fchleuber eine recht unangenehme Baffe. 2118 Ruriofum fei bier ein Berts geug ermähnt, bas man auf ben Mar= ichallinfeln als Baffen ber ffrauen gefunben hat; es ift bies ein turger hatenformiger Solggriff, an beffem borberen Enbe ein ober mehrere fcharfe Saifischaahne befestigt find, - mit biefen lieblichen Inftrumenten gerfegen

aus ber Entfernung gang melobifch

flingenben Orchefter vereinigt werben. Bon ben Tanggeräthen find wohl bie befannteften bie großen, gefchnitten Solgmasten aus bem Bismard= Archipel, die man jest unverfälscht, b. h. ohne Buthaten bon europäifchen Far= ben ober Stoffen, nur noch felten an= trifft. Diefe mirtlich tunftpoll gefchnik= ten Dinger nahmen häufig bie ftaunenswerthen Dimenfionen bon eima 13 Jug Sohe und nicht viel weniger Breite ein. Während ber Tangenbe fich biefe Geftelle über ben Ropf ftulpt, finbet man in Raifer-Wilhelmsland meift nur Befichtsmasten, bie nur borgehalten werben. Bon anberen Tanggerathen finbet man vielfach Tangichilbe unb Speere, Ruber und ahnliche Sachen

vielleicht am beften mit unferen Frei-

Man finbet auch fonft noch eine gange Angahl ber verfchiebenartigften Inftrumente in ben Junggefellenbaufern bor, bie bei Tobtenfeierlichfeiten, Beschneibungsfesten und ahnlichen Ri= tualien Bermenbung finben, über bie

alle Leiben und Beichmerben, bie burch jahres

langen Migbrauch der natürlichen Funktio-nen entstanden find, und ift ein absoluter Erfolg in allen Fällen. Auf Ansuchen an das State Medical Institute, 350 Gleftron

debäube, Fort Wahne, Ind., madei Ihr engebt, daß Ihr eines der Brode = Hadete wünscht, wird Euch solches derweise geht, daß Ihr eines der Brode = Hadete wünscht, wird Euch solches denmit geschickt werden. Das Inftitut wünscht sehnlicht die große Klasse von Männern zu erreichen, des nien es unmöglich ift, ihr heim zu verlassen einen es unmöglicht ist, ihr heim zu verlanzum sich dehandeln zu lassen. Diese freie Prode jedoch ermöglicht es ihnen zu erkennen, wie leicht sie don ihrer geschlechtlichen Schwäche geheilt werden konnen, wenn die richtigen heilmittel angewendet werden. Das Institut macht keine Beschendt werden. Das Institut macht keine Beschendt werden. Das Institut macht keine Beschendt werden dem Planne, der uns sichreid, wird eine kreie Prode zugeschicht, sorgfältig versiegelt in einem einsachen Kadet, so dah der Ampfänger nicht in Berlegenheit oder Gerede tommt. Leier sind ersucht, des Aufschaft zu seinem einsachen.

Afeil, Speere und Holgichwerter. Die funftvollsten Pfeile und Speere trifft man wohl auf ben Salomondinseln, wo die Leute verstehen, bieselben burch

Demfelben 3med bienen auch bie,

fich bie Frauen gegenfeitig bie Gefichter. Um mannigfaltigften und auch nach ben Lotalitäten am berfchiebenften find bie Gerathe gum Tang und Spiel. Das befanntefte ift bie fleine, einem in ber Mitte zusammengezwängten Bhlinder gleichenbe, mit Schlangenhaut überpannte Tangtrommel, bie mit ber einen Sand gehalten und mit ber anberen ohne Buhilfenahme eines Schlegels be= arbeitet wirb; je nach ber Begenb finb fie balb einfacher, balb funftboller ge= arbeitet. Um bei ben Musitinftrumen= ten gu bleiben, feien gunachft bie berichiebenen Floten ermahnt, bon benen man auf ben Ubmiralitätsinfeln einer Urt Panfloten begegnet, mabrenb man in ben Salomonsinfeln einfache Bam= busfloten berfchiebener Große trifft, bie balb einzeln ober gu mehreren bereint untereinenber abgestimmt finb unb bon ber gangen Gefellichaft gu einem

Berühmt ift ber befannte Dut-Dut-Zang bon Reupommern, in bem bie Sauptfiguren burch Rombingtion bon Masten und Laubgeflechten bis auf bie unteren Beinpartieen gang berbedt find. Bahrend bie meiften übrigen Tange nur ber Luft und Froblichteit unter Bugrundelegung berichiebener Tenbengen bienen, halt ber befte Ren= ner Neupommerns ben Dut-Dut für die Aufnahme = Beremonie in eine halb öffentliche, halb geheime Sette, die fich maurerlogen bergleichen ließe.

# Thurmuhr-Apotheke. Günftige Gelegenheit,

Batent: Mediginen ju taufen. | Malteb Miff, Die 50c=Große Frefes echter importirter hamburger Thee . . . 170 Maltes Milt, bie 1.00-Große . Thee . Freses importirtes hamburger 120 Malteb Milt, Die 3.75: Große 3.00 Pflafter . . . . . Reftles Rinbermehl . . . . . St. Bernards Rrauter Pillen . . 170

Baines Celery Compound . .

Soobs Sarjaparille . . . . . .

hamburger Tropfen . . . . . . 350 Briefliche Auftrage bon außerhalb ber Stadt mognenben Runben erfult. - Ben langen Sie unfere Breife für irgendwelche in unfer Jac einfolagenbe Artifel.

ber Frembe aber meift noch im Un= flaren ift; vielfach find biefelben auch ein Geheimniß bor ben Frauen, benen bas Betreien ber Junggefellenhäufer auf bas Strengfte unterfagt ift. E. Tappenbed.

Caftoria . . . . . . . . . . . . . . . . 250

St. Jacobs Del . . . . . . . 350

- Schwer bereinbar. - Sie: Ach, Arthur, mit Dir allein im fernen Weltmeer, wie glüdlich war' ich .- Gr: Und haft Du fonft teinen Bunfch mehr, mein Lieb? - Sie: Ach ja, ber= fcaff' mir boch ein Abonnement im Theater!

- Zwischen zwei Uebeln. - Mann: Um Gotteswillen, bie Schwiegermama ... Rafch, verschwinden wir irgendwo, fonft wird unfer iconer Theaterabend ju Baffer. - Frau: Alfo fchnell ba berein . . . (Berfdwinden in einem Laben.) - Mann: Bas, ein Jumelierla= ben - ba bin ich fcon hereingefallen. D, Beiber, Beiber!



Kirk Medical Dispensary, Bimmer 211 u. 212, Chicage Opera Soufe Milog. Ede Clarf unb Baihington Str. Gingang 112 Clart Str.

befindet fin in 2138-40 Commercial Be. Sprech-kunden: 9.30 bis 12 Mittags, 1 bis 5 Radm. und 6.30 bis 8 Chends. Bur 21 un ipricht ber erfte untersuchende Arzt bes Rirt Medical Dispensary in Eurem Sause ber, nach jedem Theile der Stadt.

Schwache, nervoje Berfonen,

geblagt von Schwermuth, Erröthen, Zittern, derg-lopfen und scheden Träumen, erfahres zus dem "Augendfreund" wie einfach und dillig Geschiechte Frausbeiten. Solgen der Augendständen, Krammb-aberbruch (Baricoccle), erschopfende Kindfaffe und under marfe und beinvergebrende Leiden, ihnes und bauernd gebeilt werden fönnen. — Gang neues heilverfahren. — Auch ein Appliet über Berbütung zu großen Kinderleger: und deren scheinen Folgen enthalt diese lehrreiche Buch, bessen neuefte Auf-lage nach Empfang von is Cents Mrigmarten berkregelt versandt mirb von der

PRIVAT KLINIK, 181 6th Ave., New York, N.Y.

Rrantheiten der Männer. State Medical Dispensary. 76 Mabifen Gtraße,



nade Glate Strope.

CHICAGO, III.
Die wellberühmten Kergte blefer Anfalle beiten nuter einer
den Anfalle beiten nuter siner
den Anfalle beiten nuter einer
den Anfalle beiten nuter einer
den Angerleden, als da find
dante, Blinte, Krivosis und
dennischen, als den find
den ber Bestellen Beisener
jündung, die scheeftlichen Beisener
jündung, die scheeftlichen, als
mögern, Barisocele (Debentranlesten), Revbenichnede, Derzliopfen, Gedächtnisschade, den Mungfel beden, Derzliopfen, Gedächtnischade, Krebenichnede, Derzliopfen, Gedächtnischade, Krebenichnede, Derzliopfen, Gedächtnischade, Krebenichnekennengen und der Bestellen, Ries
bergeschanden: 10 Ube Borm, dis Albe Bends;
Conntags nur von 10 bis 12 Ulg.
Gedeelben Gie stie einen Franzelbegen, Sie Wanen
dann per Bas furrirt werben. — Alle Angelegenheis
sen werben, kenn gedein gehaten.

Medizin frei bis geheilt. Bit laben überhaupt folde mit gronifden Uebeln behaltet Leibenben nach unferer Anfalle ein, bie nir aenbe heilung fiaben fonnten, nm unfere neue Mesthobe fich angebeiben ju loffen, bie all unfelbar gild.

Keine Schmerzen. Kein Aas. Drox O Zone.

Größte Enthedung bes Zeitolters für ichmerglofe Rabunsteften. Bird einfach auf die Gaumen angemandt, Wir haben bas ausichtiebliche Necht, vieles bonnberdare Mittel angemenben. Angenehm, barm-los, ichmerglos. Wit zogen mehr als 5000 Zöhne lesten Mont.



Sither . Gullungen 25c Golb . Füllungen 50e thuterfuchung frei. Johnegieben frei. Zem gebu Jahre gargutirt. Bringt biefe Angeige und mir gegen Guch ein Madel bon Dr. Omens Babn-Bleach abfolut foftenfrei.

CHICAGO DENTISTS, 15 Jahre Erfahrung. 211 Ctate Cir. Reine Behrlinge augeftelli. hojobi

# Jett ift die Beit



## GEE WO CHAN

262 State Str.

Stunden 10-8, Conntags 10-4. - Auswertige Battenten fallen Briefmarte für Fragebogen folden. Geitung brieflich garantiet.

Gehet jum . . .

# besten Doktor.

Geht gu ben Garantie-Dolteren, 149 State Str. Es find bie beften Dofferen, und fie berlangen feine Jahlung im Meraus. Ihr tonnt bezahlen, menn bie Erbeit fertig, ober wenn Ihr bie Behandlung habt.

Bringt kein Geld mit. Ronfultation frei.

Befucher ber Stadt, die nicht die beftet Merate tennen, find befanders eingeladen, porzusprechen, ebe sie weniger tüchtigen Meraten hohe Gebühren für Untersudung bezehlen. Die Offices ber Carantie. Detrorer sind die größten und feinften in Chicago. Sie haben die großen & = Errabten, um die Rrantheit ju finben.

Mannermit Somade im Auden, Bart-pon frühzeitigem Berfall ober verlorener Mannbarkeit. Dauernb geheilt.

Briidje bauernd geheilt ohne Operation.
Ronfultirt uns, ebe 3hr femand anders hohe Gebühren bezahlt. Reine Jahlung, bis geheilt. Brebs und Gefchwüre entfernt ohne Mefs fer ober Blutberluft mittelft einer neuen Rur. Sprecht vor ober foreibt megen

Bebingungen. Canbheit Die neue eleftrifde Beband-ber und befeitigt Ohrenklingen, Ber-nachläfigt niemals Taubheit ober laufenbe

Frauen Guer Ropfmeh, weibliche Schwa-de, fann ichnell furtet werben. Leibet nicht lauger. Alle, die nicht vorspre-chen tonnen, sollten wegen einer fraien Probe : Behanblung ichreiben.

The Guaranty Doctors,

148 State Str., 2. Floor. Offen jeben Tag und Abends. Sonntags, 9—1. wai2f, fobibe

WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE,

BA ADAMS STR., Simmer 60,
gegenlice ber Heit, Kegter Boldeing.

Die Lengt beiset Kribalt ihn erfelteren berriche Grojellissen und betracken ei als eine Hret, ihre leibenben
Ditmunichen is schred nerfelt den niet desentiese,
als geheinen krantierien der Krinner. Tennens
leiden und Kenftrackis-nakkenngen anne Ober
nelson, dari frankeiten, Joigen von Celligbeschung, beriseren Mannlearkeit po. Opentionen den Ericher Linde Courabannen, für nebinde
geilung den Spiesen Mannlearkeit zu. Anrienzis
Dabentrausfleiten) z. Konfullet und beior Ihr hinittet. Wein nittig, Nazien wir Katienten in unter
Arnel Beitenbeit. Debaubtung, inli. Redigium
mur Arei Dollars

ber Monnt, - Camethet bied and, - Cinn bau;
Uler Mongan des 7 Uler Arenbeit Connenge in bie
Rien

## Suropaifche Rundichau.

Froving Brandenburg. Berlin. Der Geheime Juftigrath Sugo Stubenrauch, ber Bater bes Ranbrathe im Rreife Teltom, Ernft b. Stubenrauch, ftarb im 78. Lebensjahre. Der Begirtsborfteber bes 158. Stabtbezirts, Rentier Rubolf Marnig, Friedrichaberger Strafe No. 9, eine im Often ber Stabt fehr befannte, allgemein geachtete Berfonlichteit, ift nach furger Rrantheit im 70. Lebensjahre gefterben. - Infolge Sigfdlags ftarb ber 21 = jahrige Wilhelm Radat aus ber Rogbachftr. 2, ber bei Schultheiß auf Tivoli beschäftigt mar. Gleichfalls bem Sipfdlag erlegen ift eine Frau 3. Soffmann, bie auf ber Strafe gufam= menbrach. - Infolge eines Rrampf= anfalles ertrant ber 45 Jahre alte Ur= beiter hertrich von ben Glettrigitats= werten in Charlottenburg beim Baben in ber Spree. - Begen grauenboller Mighanblung feiner 10 = jährigen Tochter Martha erfolgte bie Berhaf tung bes in ber Müllerftrage wohnhaften. 36 . jahrigen Arbeiters Friedrich Bernbt - Der Raffenbote ber Firma Ferb. Bogts und Co., Unter ben Lin= ben 56, Albert Strud in Neu = Bei= Benfee, Langhausftrage 18 wohnhaft, bieberfe Bahlungen gu leiften, aus bem Bureau entfernt und ift mit bem Gelbe burchgegangen. - Gein 50 = jahriges Dienstjubilaum feierte ber 76 Jahre alte Pförtner Neu, ber fett langen Jah= ren und noch heute in voller Ruftigfeit feinen Boften an ber Thierargtlichen Sochichule verfieht. - In einem Gi= fersuchtsanfalle versuchte bie 36 Jahre alte Frau bes früheren Fleischers, jegi= gen Reifenben Retowsth, Minna geb. Giette, aus ber Untlamer Strafe 15,

Frau gurud. Belgig. Lehrer Bubach, ber feit feiner bor einigen Jahren wegen Schwerhörigteit erfolgten Emeritirung bei feinem Schwiegerfohne, Schloffer= meifter Richelmann bier lebt, beging mit feiner Sattin bas Feft ber golbenen Soongeit.

ihr Rind und fich ju ertranten. Gin

Soutmann fprang hingu und rig bie

Beim Baben ertrunten ift ber 8 = jahrige Cohn Richard bes Mifchwärters Dietrich in bem in ber Nähe ber Rirborf = Mittenwalber Gi= fenbahn belegenen fogenannten Rien= pfuhl.

Friebrichshagen. Der 23= fahrige Lehrer Abolf Effler, ber ein= gige Cohn einer hier wohnenben Lehrermitime, ber gu einer militarifchen Uebung in Sabelberg eingezogen mar, erfrantte infolge bon hitfchlag unb ftarb nach turger Beit.

#### Proving Offpreußen.

Bartenftein. Un Blutvergif= tung ftarb ber 11 = jahrige Schüler Rorn: berfelbe trat beim Barfuggeben in Glasscherben, ohne bie badurch ent= ftanbene Bunbe weiter gu beachten.

Frl. Mathilbe Rraner aus Riewitten befand fich bei einer bermanbten Familie bier gum Befuch. Bei ber Rudfahrt icheuten bie Pferbe und gingen burch, mobei ber Wagen umfchlug und bie Infaffen ber= ausffürzten. Fraulein Rramer fiel hierbei fo ungludlich, daß fie nach tur= ger Beit ftarb.

Braunsberg. Wegen Betrugs bittirte bie Straftammer ber oft bor= bestraften Agentin Glifabeth Behrmann aus Elbing jechs Monate Gefangni

Fifchhaufen. Der Lanbrath bes Rreifes Fischhaufen, Regierungsrath b. Sauden, ift in Oppeln

Grieblanb. Nachts tam im bit lichen Flügel bes ehemaligen Rafernen= gebaubes Feuer gum Ausbruch. Der öftliche Flügel und bie norbliche Reitbahn bes Rafernements find ganglich abgebrannt, ebenso gum großen Theil ber westliche Flügel.

Benriettenhof. Diefer Tage branute bas zu ber Gröben'ichen Familienstiftung gehörige Infthaus nie= ber. Die Arbeiterfrau Neubauer erlitt bei ber Rettung ber Betten an Sanben und am Geficht Brandwunden. Rupftienen. Feuer legte bie

Mirthicaftsgebaube bes Gaftwirths Linbemann in Ufche.

## Froving Bestpreußen.

Dangig. Lieutenant Fuhft, ein Sohn bes hiefigen Pfarrers Suhft gu St. Barbara, ift in Afrita an ber Lungenichwindsucht gestorben. Er war früher betm Infanterie = Regiment Ro. 128 attiber Officier, ging bann nach Transbaal als Inftructeur für bie Boeren . Armee und trat fpater in ben Colonialbienft feines Baterlanbes.

Battrom. Befiger Rredlau bon hier hatte in Friedland Gintaufe beforgt und bestieg feinen Bagen, um nach haufe zu fahren. Durch einen Bufall fcheuten bie Pferbe. Rredlau Trog ärztlicher fturgte bom Magen. Bulfe ftarb er nach einigen Tagen.

Brug. Das Bohnhaus bes Rathners in Lepat in Abbau Garnieg brannte nieber. Die Urfache bes Feuers war ein Schornfteinbrand.

Elbing. 3m Elbingfluß ertrant ber Schloffer Dag Gehrmann infolge Renterns eines Rahns.

Batero wo. Das Feft ber gol: benen Bochzeit feierte bas Befiger Win= ter'iche Chepaar.

Boppot. In einer Gemeinbebertreter . Sigung mablte man Rechtsan= walt nawrodi an Stelle bes berftorbes

nen herrn Lohauf jum Schöffen. Froving Fommern. Stettin. In ber ftabtifden Dan-

nerbabeanftalt an ber Parnig ertrant ber 24 Jahre alte Fleischergefelle Da= berhow. — Als fahnenflüchtig verfolgt wird der bon bier gebürtige, 20 = jah: rige heizer Ernft Marg, ber auf bem Rriegefchiff "Siofch" in Dienft fanb. Belgarb. Felbmarter Jeste murbe von brei Männern, die er auf einer Biefe beim Beubiebftahl überrafchte.

burd Schrotichuffe in ber linten Seite und am Sintertopf verwundet. Arbeis

ter Maronbe aus Roggow, beffen Bru-

ber Albert und Landwirth Jahn find

als Thäter verhaftet worben. Daber. Rachts fturate ber 38: jährige Stellmacher Rarl Bubner bon ber Burgruine auf die baselbst vorbei= führenbe Chauffee und gog fich chwere Ropfberlegungen gu, bag Der Tob nach turger Zeit eintrat.

Friebrichsthal. Marlows Reftaurant brannte Rachts ganglich nieber.

#### Proving Schleswig Bolftein.

Altona. Landgerichtsrath Goos, ein in weiteren Rreisen ber Probing be= fannter, angefehener Beamter, ift ge=

Motrup. Tifchler Roch fturate beim Beuauflaben bom Wagen, mobei er fich fo fchwere innere Berletungen augog, bag er an beren Folgen ber=

Blantenefe. Beim Baben er= trunten ift ber 10jahrige Berbert Cahling, ein Sohn bes Architetten Sah-

Biftoft. Durch eine Feuers: brunft ift bie Dampffagerei und Dampftischlerei bon Jenfen gerftort Brunsbüttelerhafen. Ur-

beiter Rordmann und Frau, geb. Beedmann, begingen bas Feft ber gol= benen Hochzeit. Die Cheleute, bezw. 80 Sahre alt, find noch torperlich und geiftig fehr frifch. Glinbhof. Umtsvorfteher B.

Röpde hier, welcher bereits 12 Jahre bas Umt eines Gemeindeborftebers für Sobenfelbe betleibet, ift auf weitere fechs Jahre gewählt worben. Bum Stellvertreter murbe Sofbefiger Sinr. Gofau in Nieberreihe gewählt.

Glüdftabt. Beim Spielen fiel ber Ziährige Cohn bes Rramers Mefter in einen Graben und ertrant.

#### Proping Schlesien.

Rattowit. In ber Rabgiontaugrube erlitten ber Oberhäuer Meinede und ber Bergmann Sunger burch bor= geitiges Losgeben eines Schuffes fo schwere Brandwunden, bak beibe im Anappfchaftslagareth ftarben .- Durch berabfallenbes Geftein wurde in ber Florenainergrube ber Bergmann Bion=

Liegnig. Bon einem Lurus= gug murbe ein bem Gaftwirth Sieber aus Rleinbedern geboriges Fuhrmert gertrummert. Sieber und bie Rnechte Julius Offig und Julius Brendel wurden getöbtet. - 3m hiefigen Poli= gei = Gefängniß erhängte fich ber 37 Jahre alte Arbeiter Kroall aus Bobe= rau, ber wegen Lanbftreicherei einge= liefert worben war.

Geibenberg. Der 24 Sahre alte Fabritarbeiter Bente aus Grun= mald hat die 22 Jahre alte Hüttmann. seine Braut, erschoffen und barauf auch hand an fich gelegt. — Bon bem Mor= gens bon hier nach Reichenberg abge= henben Berfonenguge wurde ber Arbei= ter Jofef Sorn überfahren und auf ber Stelle getöbtet.

Striegau. Das Arbeiter Sell's fche Chepaar feierte fein 50jahriges Cheiubilaum. Weißig. Durch Erhängen

#### machte ber frühere Gemeinbevorfteher Weiß feinem Leben ein Enbe.

Proving Polen. Pofen. In Concurs gerieth ber

Raufmann Richard Jaensch. Bromberg. Wegen bezw. Theilnahme an biefem Berbre= chen berurtheilte bie Straftammer ben Arbeiter Anbrea Zielinsti gum Tobe und feine Tochter Bedwig gu 3 Jahren Buchthaus. Gie hatten gemeinschaft= lich ein der Tochter geborenes Kind umgebracht.

Forbon. Durch Funten aus ei= ner Lotomotive entftand auf bem Solg= bes Bauunternehmers Rofch Feuer: basfelbe murbe bon fpielenben Rinbern bemertt, fo bag es rechtzeitig gelöscht werben tonnte.

Josephsthal. In Folge Blig schlages brannte die Mosig'sche Befigung nieber, wobei bie Frau Mofig in ben Flammen umfam.

Mamlik = Saulanb. Grundbefiger Mielte, ber erft bor tur= ger Beit bier Wohnung genommen batte, brannten Wohnbaus, Stall und Scheune nieber. Das Bieh, Möbel und hausgeräthe tonnten gerettet wer-

Ratel. Das Bjährige Rinb be Beichenftellers Simund wurde unwei ber neuen Rirchhöfe bon ber Dafchir eines Guterzuges erfaßt und bei Geite geschleubert. Es hat fehr schwere Berletungen erlitten.

Reutomichel. Rurglich feierte bas Fleischermeifter Beinet'iche Ghe= paar bas Fest ber golbenen Sochzeit. Dem Jubelpaar ift bie Chejubilaums= mebaille berliehen.

## Froving Sachlen.

Binbergleben. Bon einer Mähmaschine wurde bem 13jährigen Sohn bes Landwirths Guftab Mog ber linte Fuß ganglich burchgeschnitten. Der Buftanb bes Anaben ift bebent-

Erfurt. Muf einem Reubau am Anger glitt Maurer Bettftein aus herbsleben in ziemlicher Sobe aus, fturzte in ben Reller und zog fich fcmere Berlehungen am Rudgrat gu. - Maurer Beinrich Rrufe feierte fein 50jähriges Gefellenjubilaum; ber Jubilar ift 75 Jahre alt.

Giebichenftein. Jahre alte Schiffseigner Ferbinanb bon bier, ber gum Lofchen binter ben Belten in Berlin angelegt hatte, machte, als er bon feinem auf einen neben ibm liegenden Rahn binübergeben wollte, einen Fehltritt, glitt babei aus unb fturgte in feinen faft leeren Rahn binab. Die Berletungen führten ben Sob berbei.

Bum Stabtschulrath Salle. murbe Mittelfdulbirettor und Rreisinfpettor Brenbel = Branbenburg a. S. gewählt. — Mus bem Leben ichieb ber außerorbentliche Professor ber Dathematit Wiltheiß

Suhl. Ueber unferer Stadt ent: Irb fich ein heftiges Gewitter, wobei ein Bligftrahl bie Rreugfirche traf unb berichiebene Geniter jerfometterte, [0: ]

bie Saupt = Gingangsthure befcabigte. Froving Hannover.

Altenau. Beim Spielen am Bafferbehälter bes Springbrunnens auf bem Martiplage fiel bas 21 Jahre alte Rind bes Suttenmanns Mug. Otto in ben Behälter und ertrant.

Burtehube. 3m benachbarten Hollenbed brannte bas Bohnhaus und bie Scheune bes Müllers Rredmann

Goslar. Beim Baben ertrunten ift in einem nabegelegenen Teiche ber 26 Jahre alte Sattlergeselle Ernft Rap aus Barfelbe. Reuftabt a. Roge. Bei einem

heftigen Gewitter ichlug ein Bligftrahl in bas Saus bes Salbmeiers Müller gu Menenfelb und gunbete. Trop bes tarten Regens brannte bas haus voll= ftanbig nieber. Beine. Beim Feuerangunben un:

ter Unwendung bon Betroleum hat fich bie Chefrau bes Walamerts-Schmiebs Schumacher berartige Brandwunden jugezogen, baß fie am folgenben Mor= gen im ftabtifchen Rrantenhaufe ber= chieben ift. Befete. Gin fcmeres Gemitter

ing über unfern Ort nieber. Der Blig folug in bas Wohnhaus bes Rötters Goofen und traf ben auf ber Tenne beschäftigten Besitzer, ber sofort tobt war. Gleichzeitig schlugen aus bem Gebäube bie hellen Flammen auf und legten baffelbe bollftanbig in Afche.

#### Proving Bestfalen.

Serforb. 3m Doambolande, Deutsch=Gubmeftafrita, ftarb ber bon hier gebürtige Miffionar 3dler am Schwarzwafferfieber. 3m Frühjahr 1899 mar ibm feine bier angelobte Braut Maria Ruben nachgefolgt, Die ihm in ber Walfischbai angetraut murbe.

Reheim. Rachbem erft fürglich bie 19jährige Tochter bes Fabritbe= figers Frig Cofad nach gang furgem Rrantenlager am Thobus berftarb, fiel jest ber 10jahrige Cohn fo ungludlich bon einem Ririchenbaume, bag er ichmere Berletungen erlitt.

Dipe. Mus bem Leben. ichieb Rreisgerichtsrath a. D. Rafpar Freusberg im Alter bon 91 Jahren. Baberborn. Stedbrieflich ber folgt wirb ber 44 Jahre alte Arbeiter

Chriftian Schlipper aus Altenbeten;

berfelbe ift nach Berurtheilung gu einer Gefängnißstrafe wegen Diebstahls flüchtig geworben. Redlinghaufen. Ginen graß: lichen Tob fand ber Lehrer Bohnen= berg, indem er bon einem Buge über=

fahren und bis gur Untenntlichteit ber= ftiimmelt murbe. Befterwiehe. Beim Fenfter: pugen fiel die Chefrau Rolon Refer fo unglüdlich bom Stuble, bag an ihrem

#### Auftommen gezweifelt wirb. Abeinproving.

Roln. Die Errichtung einer Sanbelshochschule, für bie ber fürglich ber ftorbene Chrenburger Dr. b. Mebiffen eine namhafte Stiftung ausgefest batte, ift nunmehr bon ben Stadtberorb= neten einstimmig beichloffen morben. Die Stadt bewilligte, um bie Mebiffen= fche Stiftung auf eine Million Mart gu erhöhen, ben Betrag bon 260,000 Mark.

Ratingen. Die fechzehnjährige Tochter bes Wertführers Reichenbach apft Betroleum in ben Dfen, ber ichlecht brannte. Im Ru ftanb bas Dabchen in Flammen und erlitt fo fcmere Brandwunden, bag es nach turger Zeit

Roitheim. Die gu Stotheim geborene Glifabeth Duren, jest bier wohnhaft, hat awifden Sagben und Schaben ihren früheren Liebhaber burch brei Revolverschuffe fcmer berlett. Sie murbe in bas Gefängnig nach Bonn

abgeführt. Trier. Der berungludte Brem fer Solghäufer aus Junterath, bem beibe Beine abgefahren murben, ift im

Rrantenhaufe geftorben. Befel. Um hibidlag fic.

#### als Refervift eingezogener Couhma= chermeifter aus Emerich.

Proving Beffen: gaffau. Raffel. Der bom Landgericht ftedbrieflich verfolgte Baufpetulant Romulo Echtermeher, beffen Verschwin= ben in ber Gefcafts= und Finanamelt großes Muffehen erregte, foll fich in ber Schweig, und zwar in Genf auf=

halten. Frantfurt. Die Gefellichafte rin Raroline Reumeier fturgte fich in ben Main. Gie murbe burch ben Arbeiter Chuard Scherer noch lebend aus bem Main gezogen und nach bem ftab=

tifchen Rrantenhause berbracht. Gelnhaufen. In einem Roggenfelbe unweit unferer Stabt murb ber Schloffergefelle Frig Neumann aus

Braunichweig ermorbet und beraubt. Sildenbach. Auf bem hiefigen Bahnhof murbe ber Gefchäftsreifenbe Camphaufen aus Meibenau bei Gie: gen überfahren und auf ber Stelle ge= töbtet.

Somburg b. b. S. Juftigrath Cafar feierte bas Fest feiner 50jahris gen Thatigfeit im Juftigbienfte.

Riebervorschüt. 216 ber Landwirth Ritter bamit beschäftigt war, Dünger auf bas Land gu fahren, tam er unter bie Raber und murbe überfahren. Ritter ift ben erlittenen Berletungen erlegen.

Ruftenfelbe. Gin berheerens bes Feuer hat hier gewüthet. Das große Behöft bes Butsbefigers Rinte mit allen Futtervorrathen, werthbol-Iem Inbentar und vielem Beflügel fowie bas Gemeinbehaus wurben ein Raub ber Flammen.

#### Mittelbeutsche Staaten. Apolba. Für infolvent erflärt hat fich Fabritant Otto Bagenfnecht. Braun fch weig. Erhangt auf-gefunden wurde ber Arbeiter heinrich

Scholg; berfelbe war feit längerer Zeit Deffau. Tapegierer Frang Jahn wurde ber Bahnarbeiter Dertel aus Gifenberg beim Rangiren bon ben Buffern fo ungliidlich erfaßt, bag er tobt bom Blage getragen werben mußte. Sotha. Spurlos berfcwunben ift ber 15jahrige Sohn bes am Berg

wohnenben Arbeiters Gopel. Gügleben. Bahrenb eines tur: gen Aufenthalts in Erfurt gerieth ber hier beheimathete 52 3ahre alte SchmiebErnft Rott unter ein Fuhrwert und trug nicht unbebeutenbe Ber-

lekungen babon. Ronigslutter. Gegen bie Raufmannswittme C. Niehus ift bas Concursberfahren eingeleitet worben.

Dft haufen. 3m Pferbeftalle bes Landwirths Schönerftebt ereignete fich ein fcmerer Unglüdsfall. Als ber 50 Jahre alte Arbeiter Auguft Bill an einem tolittranten Bferbe borüber= ging, folug biefes aus und traf ben Mann fo berb gegen bie Bruft, bag nach wenigen Minuten ber Tob eintrat. Salgungen. Rirchenrath Sopf fegnete bas Zeitliche. Nahezu 50 Jahre

fein Umt aus. Schöppenftebt. Die fcon bejahrte Chefrau bes Arbeiters Scheppau liegt infolge Hibschlags schwer barnie=

übte Sopf an ber hiefigen Stabtfirche

Conbershaufen. Schlächter= meifter und Soflieferant DR. Lefer beging in boller Ruftigteit fein fünfzig= jahriges Meifter= und Gefcaftsjubi= läum.

#### Sachlen.

Dresben. Der Souhmader: meifter und jegige Privatus Gottlieb Muguft Bobit und ber Schuhmachermeifter Rarl Greil Ruscuscet bergen ihr 50jahriges Meifterjubilaum. -Unter Umftanben, bie auf einen Raub= mord schliegen laffen, ift die Geh.= Se= cretarswittme Menide, Dregben=Bie= chen, Moltteftraße 41, erhängt aufgefunben worben. Der Bader Anobs lauch, Rebfelberftraße, und beffen Chefrau, bei benen Frau Menide früher gewohnt, wurden als ber That verbachtig berhaftet. - Begen Chebruchs unb Meineibs wurde ber pormalige Rittergutsbefiger Comund Theodor Nicolaus Bergmann aus Reubnit ju 2 Jahren

2 Monaten Buchthaus berurtheilt. Bauben. Begen Majeftatsbelet bigung murbe ber Tifchler Bilsty gu brei Monaten Gefängnig berurtheilt. - Sein golbenes Jublaum beging ber Mannergefangberein "Sangerbund". Beithain. Der Dienftinecht Rrebichmar tam unter bie Raber eines

Magens und gog fich eine Gehirners dütterung gu. Sartha. In bem Buchheim'icher Teiche in Steina ertrantte fich bie lebige im porgeriidten Alter ftebenbe Birthichaftsgebilfin Stbonie Reif bon hier. — Erhangt hat fich bie bon auß= marts hierher bergogene Chefrau bes

Banblers und Banbarbeiters Liebig. Gingeafchert Silmersborf. wurde infolge Bligichlags bie neuerbaute Scheune bes Gutsbesigers Schel lenberger. Noneborf. Bleicharbeiter Frang

gehörigen tiefen Bafferbehälter gefturgt und barin ertrunten. Rleinschönau. Der hiefige Tagarbeiter Benebitt murbe am Bahnbamm auf Rleinporigicher Flur er

Beig ift in einen gur Sanifchmuble

hängt aufgefunden. Rameng. Geftorben ift bier 7. F. Rlig, feiner Beit langjähriger Ober= lehrer an der Stadtschule und Biblio thefar ber Stadtbibliothet.

Rleinluga. Der Mühle berichludte bon einer Portion Ririden bie Rerne mit und gog fich bierburch eine Darmberfclingung gu, an beren Folgen er verftorben ift.

#### Beffen Darmftadt. Darm ftabt. Raufmann Georg Schmidt, Inhaber ber Firma Emil

Bierbeller, hat fich erschoffen. Eppertshaufen. Ginem Connenftich erlag bie 19jährige Dienstmagb Ratharina Guler. - Bei einem Bewitter schlug ber Blig in bas Wohn= haus bes Safners Johann Theobor Müller und töbtete bie 31jährige lebige Maria Müller in bem Augenblide, als fie im Begriffe mar, mit einem Rinbe an ber Sand über bie Sausthurichmelle au treten. Das Rind blieb mertwür-

bigermeife unberlett. Lich. In ber Ihring'ichen Brauerei ereignete sich ein bedauerlicher Un= fall. Der 18 Jahre alte Mafchinen= chloffer Friedrich Balg follte ein chweres Bentil in ber Dede anbringen, Er ftieg mit ber ca. 60 Pfunb fcmeren Laft eine Leiter hinauf, berlor bas Gleichgewicht und fturgte berab. Das schwere Bentil fiel ihm nach und spal= tete ihm bie hirnschale. Man ichaffte ben Berletten nach Giegen in bie Rli=

Dithofen. Der über 80 3ahre alte Debiginalrath Laift erlitt burch Explofion einer Betroleumslampe bers artige Brandwunden, bag er alsbalb

Maing. Bom vierten Stod fturgte ber Sjährige Sohn bes Schreiners Beinrich Schud in ben Sof binab. In bemfelben Moment, als ber unglüdliche Anabe berabfturgte, mar bie Schwiegermutter bes im Saufe mohnenben Wirthes Ohl im hofe beschäftigt. Das Rind fiel birect auf die alte Frau. Durch bie Bucht fturgte fie befinnungs los gufammen, ber Sturg bes Rinbes murbe aber baburch gemilbert. Der Anabe wurde in's Rochus = Sofpital gebracht. Die alte Frau war ingwifcen wieber gur Besinnung getommen und erholte fich alsbalb bon ihrem

## Banern.

Mi n den. Commercienrath unb Sanbelsrichter Chuard Rilp, Inhaber ber betannten Firma Barbarino & Rilp, ift in Bab Ems, wo er gur Rur weilte, gefterben. — Ihren Brandmun-ben erlegen ift in ber Chirurgifchen Rlinit bie Brieftragersfrau Lohner, bie burch bie Explosion eines Spiritus-tochers verungludte

Deffau. Tapezierer Franz Jahn Augsburg. In bem benachbar-ftellte seine Zahlungen ein. ten Bobingen beabsichtigt eine Schwei-Gera. Auf bem biesigen Bahnhof zer Seibenfabrit, zur rascheren und zum Opfi

billigeren Bebienung ihrer Runben in Deutschland eine Zweigfabrit gu er-

Bamberg. Bürgermeifter unb Bierbrauer Summer bon Breitenguß= bach wurde burch bie Genbarmerie ber= haftet und in bas hiefige landgerichts liche Gefängniß eingeliefert; er ift bes Meineids angetlagt.

Banreuth. In ber Nähe bes Schlachthofes murbe bie Leiche bes vermißten Detonomen Thomas Fuchs bon Buchau, Bezirtsamt Begnit, aus bem Main gezogen. Es liegt ohne Zweifel Gelbftmorb bor.

Donauwörth. Des Morbes berbachtig wurben ber Golbner Johann Schregmeier und beffen Sohn berhaf= tet. Der Sohn geftand ein, ben Braufnecht Leonhard Chleiter bon Bfaffenhofen, beffen Leiche in einem Rornader aufgefunden warb, burch Mefferftiche um's Leben gebracht zu haben.

Rleineibstabt. Der folug in bas freiherrl. b. Münfter'iche alte Schloß, Bierbrauereibefiger Beit gehörig, bas total abbrannte. Demmingen. Berhaftet mur=

ben in einem hiefigen Safthofe zwei me= gen bebeutenber Bechprellereien fted= brieflich berfolgte junge Leute. legitimirten fich auf bienamen Johann Schreiber und Johann Böttiger aus Münden.

Durnau. Bagentvärter Begel ift hier bom Buge gefturat und geftor= ben.

Mellrichftabt. 3m benach barten Mühlfelb wurde bie Tochter bes Detonomen Rreg auf bem Felbe bom Blig erfclagen.

Rofenheim. 3m 51. Lebensjahr ift nach turgem, schwerem Leiben Raufmann Lubwig Steiner, Theilhaber ber Firma högner & Co., geftorben.

## Bürttemberg.

Stuttgart. Der im 75. Les bensiahre ftebenbe Generalargt erfter Rlaffe 3. D. Dr. Chuard b. Fichte beging bie Feier feines 50jahrigen Doc= torjubilaums .- Forftbirector b. Fifch= bach, früher Profeffor an ber Atabemie in Sobenheim, ift im Alter bon 73 Jahren geftorben.

Friebrichshafen. Rachenfahren berunglückte ber 23jahrige Baugehilfe Bogenharbt aus Milb= bab. In bem Rachen waren brei Infaffen, Tedniter Müller, Baugebilfe Beim und Bogenharbt. Diefelben wurden bei einem heftigen Gewitter= fturm bom Ufer in ben Gee getrieben, wobei ber nachen tenterte. Müller und Beim tonnten gerettet werben. -Schwer Brandwunden babongetragen bat bie 2 jabrige Rellnerin Marie Baber aus herbertbingen; biefelbe marf beim haarbrennen ben Spiritusappa= rat um, wodurch ihre Rleiber Feuer

Smun b. Brauereibireftor Rer= der, ber bor Rurgem wegen Berbachts ber Urfunbenfälfdung berhaftet mor= ben mar, ift megen mangelnber Bemeife wieber aus ber Untersuchungshaft ent= laffen morben.

Göppingen. In ber Fils fanb ber 17 Jahre alte Gifengieger= lehrling Eugen Schmib ben Tob beim Baben. Gruibingen. Dem hiefigen hirschwirth Feger gingen beim Rlees

holen bie Bferbe burch. Er murbe eine

Strede gefchleift und bon ben ausschla= genben Pferben lebensgefährlich ber= Rannftabt. Beim Baben im Redar ertrant unterhalb bes Baffer= haufes ber 24jahrige bon Difchingen gebürtige und in Stuttgart angeftellte

Silfsicaffner Joseph Schmieb. Rrailsheim. Muf ber Strede nach Maulach murben bie Bahnarbeiter Müller bon Altenmunfter unb Steg= maier bon Onolgheim bom Buge erfaßt

und lebensgefährlich berlett. Qubmigsburg. Bahrend ber Agent Balbauf in ber Thalftrage mit bem Reinigen eines Revolvers beichaf= tigt war, entlub fich ploglich bie Baffe, in ber fich noch eine Batrone befanb; bas Gefchof traf ben 13 Sabre alten Sohn Balbaufs in ben Sals. Schwer= berlett mußte ber Anabe in bie Rlinit ber hiefigen Rinberheilanstalt ber=

bracht werben. Möhringen. Anscheinend in einem Anfall bon Schwermuth er= hangte fich in ihrer Bohnung bie Bittive bes früheren Amtsbieners

Baben. Raristuhe. Infolge eines Busammenftoges zweier Maschinen auf bem hiefigen Bahnhof wurde Loto= motibführer Grimm bon feiner Da= chine geschleubert, überfahren und ge=

Infolge Breithurft. schlags ftarb bie Tochter bes Lands wirths J. Friedmann. Bretten. Rathschreiber Gaib

wurde por Rurgem ber 7. Cohn gebo=

ren; alle 7 erfreuen fich ber beften Be= funbbeit. Bom Großbergog murbe bie Batbenftelle übernommen. Dinglingen. überfallen und burchMefferftiche fcmer verlett wurde ber 20 Jahre alte Ziegler

Diebe brangen Eppingen. Nachts in die Wohnung bes Rentiers G. Saeufermann, wo ihnen für 30,= 000 Mart Berthpapiere in bie Sanbe

fielen. Freiburg. Die füblich bon ben Stallungen ber Artillerie = Raferne stehenbe Bauhütte, in ber Del, Petro= leum und Talg aufbewahrt wurden, brannte nieber. Bei ben Lofchbers fucen erhielten 1 Unteroffizier und 3 Mann infolge einer Betroleumexplo-

fion Brandwunden. Bottmabingen. hier fturgte bas biährige Söhnchen bes Landwirsthes Rümmele in ber Scheune bom Beuboben auf bie in ber Tenne aufgefellte Futterschneibmaschine. Rinb war fofort tobt.

Seuborf. Ginen Schaben bon 10,000 DR. berurfacte ein Br

3lpesheim. Bahricheinlich infolge bon Branbftiffung tam im Bobnhaus bes Bh. Bertholb Feuer aum Ausbruch, welches nicht allein biefes Gebäube, fonbern auch noch fünf bes

nachbarte Scheunen zerstörte. 3 ft e i n. Diefer Tage fturgte ber 22jährige Sohn bes Bahnbermalters Müller bier auf bem Damme bes Canals awifden Reuborf und Suningen infolge ber loderen Befchotterung mit bem Rab und rutfchte bie fehr abschüffige Boschung herab. Da Sülfe nicht in ber Rabe war, fand er einen jähen Tob in ben Fluthen.

Balbtird. Mit 9 Monaten Gefängniß belegte bas hiefige Schöffengericht ben Schreiber R. Schneiber bon Marienbronn wegen Betrugs. Bolfach. Ginem Sigfolag ift

ber Befiger bes Gafthaufes "jum Galmen", Wilhelm Rrechtler, erlegen. Benthern. Un Stelle bes ber: ftorbenen Bürgermeifters Anaus wurde mit 43 gegen 21 Stimmen ber lang= jährige Raffier ber hiefigen Crebitbant Gemeinberath Michael Beber (211t=

#### Dofenwirth) gewählt. Abeinpfalz.

Grethen. Im Bergogweiher fand man bie Leiche bes feit zwei Ta= gen bermißten in ben 60er Jahren ftehenden Privatmannes Daniel Abel. Er war leibend und machte icon fruher burch Deffnen ber Bulgaber einen Gelbstmorbberfuch. Abel war ledig und lebte in fehr guten Berbaltniffen. Sagloch. Feuer brach bei 30=

hannes Roth (Bader und Wirth), bei Bittme Dorr und bei Branntwein= brenner Friedrich Roth aus. 3wei Scheuern und ein Stall gingen in Flammen auf.

Diefenbach. Durch Blipfclag tam bie 19 Nahre alte Tochter bes Schmiebemeifters Uppel um's Leben.

Munbenheim. Schuhmacher=

meifter Abam Welfch feierte mit feiner Chefrau Ratharina geb. Bohmer bas Fest ber silbernen Sochzeit. Mutterftabt. Der 22 Nahre alte Bilbhauer Jofef Engler aus Beiligenbruden, welcher hier bei Bilb= hauer Conrab Emmert arbeitete, ift,

Nähe bes Bahnhofes baben wollte, er= trunten. Oberfülgen. Feuer brach in bem Rebengebaube bes Aderers Phil. Amon aus. Dant ber Nachbarschaft tonnte bas Bieh mit großer Mühe ge=

mahrend er in einem Weiher in ber

rettet merben. Schifferftabt. Auf bem Rohlhof schlug ber Blig in bas Wohn= haus bes Friedrich hege. Zwei Scheuern murben bollftanbig einge= äschert, das Wohnhaus arg beschäbigt.

Elfaß: Loibringen. Strafburg. Schwerer Schaben ift burch Hagelschlag angerichtet worben. Er beträgt nach amtlicher Schätzung in ben Gemeinben Neutirch 130,000 Mart, Erlenbach 80,000 Mart, Breitenau 50,000 Mart, Triem= bach 40,000 Mart.

Me b. Der in Sablon bei Det

wohnenbe Maurer Angelo Cafoli, aus

Cabelbosco = Sopra in Italien gebur=

tig, wurde berhaftet, weil er fich bei= fällig über bie Ermorbung Ronig humberts außerte. Mutig. Der hiefige Bifar Abbe Schwarg, ber feinerzeit im beutichen Beere biente, melbete fich freiwillig für

Medlenburg. Boigenburg. Ertrunten in ber Elbe ift ber Mufiter Grabbert; er hatte fich beim Baben, obgleich er bes Schwimmens untunbig war, an eine

tiefe Stelle gewagt. Bernitt. Muf bem Erbpachige: höft ber Wittme Tuft wüthete ein Feuer, welches bas Wohnhaus und ein Stall=

gebäube in Afche legte. Bugo w. Beim Baben ertrant in ber Rebel ber in ber Dampffagerei bon Appel beschäftigte, in ber Ausfallftrage wohnhafte Arbeiter Ahlers. Derfelbe

war berheirathet. Buft row. Feuer entftand in ber hintergebäuben bes hotels "Stabt hamburg" am Martt. Das Stallge= baube brannte bis auf bie unteren Um= faffungsmauern nieber, außerbem fiel ein hinter bem benachharten Deutschmann'ichen Saufe befindliches photographifches Atelier ben Flammen gum Opfer. Mehrere andere fleine hintergebaube ber Nachbargrunbftude murben mehr ober weniger bom Feuer bes

fchäbigt. Grabow. Der 7jahrige Anabe Buls, ber in einer Mergeltuhle babete,

fand barin ben Tob. Maldow. Beim Baben im Gaar ber Gee gerieth ber bon hier geburtige, 15jährige Zimmermannslehrling Ernft Rriiger an eine tiefe Stelle und fant

#### unter; Silfe tam gu fpat. oldenburg.

Dibenburg. Beim Rangiren eines Eifenbahnzuges wurde ber Bremfer August Bufahl fo fcmer gequeticht bağ er im hofpital feinen Berlepungen erlag.

Bechta. Beim Arbeiten auf ben Felb erlitt ber Rnecht August Gichler einen Sonnenftich, ber feinen Tob im Gefolge hatte.

Freie Städte.

Samburg. Geftorben ift ber frühere langjährige Director ber Sams

burger Spartaffe von 1827, Abolf

Lohmann, im Alter von 53 Jahren. -Capitan G. G. Pfaff, Führer bes beutichen Dampfers "Nürnberg" ber Oft-Afiatischen Linie, ift auf ber Ausreise bon hamburg nach Ofiafien bor Benang einem Gerzichlage erlegen. — 3. F. L. Bog, ber langjährige erste Obersmeister ber Maler- und Ladirer. 3nnung hierfelbft, ift nach langerer Rrantheit verftorben. — Sandelsmann Bartmann und Frau feierten bie golbene Sochzeit. - Gelbftmorb beging

ber Baifenhausbirector Stalmann auf

bem Boben feiner Wohnung, inbem er

fich mit einem scharfen Meffer bie Bulsaber burchschnitt. Bas ihn in

ben Tob getrieben bat, ift nicht aufge-

Bremen. Muf einer Fahrt mit einem Motorboote auf ber Befer fiel ber 21jabrige Cobn bes Unternehmers Conradi von hier in ber Rabe von hammelmerben über Borb und ertrant.

Schwetz.

3 frich. Begirtsrichter Albert Meter, ben ein unfinnig baher rafenber Rabler überfuhr, ift an ben babei erlits tenen Berletungen geftorben. Baben. Der frühere Directions

Secretar und Rechtsconfulent ber Bu-

richer Filiale ber Bant in Baben, Dr.

jur. Abolf Philipp, murbe megen Uns terschlagung von 5000 Francs verhaf= Bafel. Gin feltenes Schaufpiel, ein fogen. Dreiermarfc, bat auf ber Rennbahn gum Lanbhof babier ftatt= gefunben. Der berühmte Fugläufer Orteque, ferner ber bom Bettrennen her bortheilhaft befannte Dragoner Aebi aus Mutteng zu Pferd und ber ebenfo berühmte Rabfahrer Dörflinger

gu Belo, haben miteinanber um bie

Balme gerungen. Ortegue hat ju fuß in allen Bettläufen ben Sieg über Belocipebift und Reiter babongetragen. Bern. Gine ber Bebingungen. welche im Teftament bes Thuner Bierbrauers G. Feller bem bernifchen Runftmufeum gestellt merben, lau.et babin, bag bie Tabatspfeifen bes Erb= laffers bon einem Drechsler unterhal= ten und jebes Jahr in einer festlichen Bereinigung bei einem tüchtigen Trunt

Wein geraucht werben follen. Flüelen. In Lugern ift nach langerer Rrantheit Schiffsführer Jofeph Maria Jauch bon hier, 60 Jahre alt. geftorben. 25 Jahre ftanb er im Dienft

ber Dampfichiffgefellichaft. Glarus. Der Bergführer Lien= barb Inbermauer, bon Berned, feit 1868 in Glarus, befand fich behufs Berbefferung bes Weges bon ber "Soch nafe" jum Rautifpig auf biefer Bobe. Mis er heimzutehren beabsichtigte unb porber noch einige Ebelweiß bon ben Felfen berabholen wollte, glitt er aus und fiel über eine bobe Wand binunter. Als Leiche wurde er aufgefunden.

Ranberfteg. Gin 8 Jahre alter Rnabe bes Raufmanns Gilgian Somib von Mithola ift ertrunten. Rau. Gin 2jahriges Mabchen bes Anton Joseph Dopple in ber Lant, gegenwartig als Genn im "Spigli" in Rau weilend, fiel in einen Buber fieben= ber Milch und verbrannte fich babei Bruft und Ruden auf fchredliche Urt. fo bag bas arme Gefchöpfchen nach

#### einigen Tagen ichlimmen Leibens erlöft murbe.

Desterreich Ingarn. Bien. Der Bergolbermeifter Fr. Schemnigth fen., II., Bagmanitengaffe Ro. 2, feierte fein fünfzigjähriges Bur= gerjubilaum. - Der Rechnungsoffi= gial Julius Borfcheich aus Bien fturate infolge eines epileptischen Un= falles in ber Nähe bes Glodnerhauses in ben Tauern ab und blieb tobt am Blage. - Der 50jährige Schlofferges hilfe Rarl Bergmann, Landftrage, hauptftraße Ro. 141, hat fich wegen Arbeitslofigfeit erhangt. - Der 35= jabrige Miethstuticher Julius Juchen= reiter hat fich in feiner Wohnung, Mog= fargaffe No. 12, erhängt. — Der 15= jährige Eisendreher Rarl hirnler ift beim Baben in ber Donau ertrunten. - Der Fleischhauer Wilhelm Buhl, 27 Jahre alt, Meibling, Michholzgaffe No. wird wegen Beruntreuung gehntaufend Rronen ftedbrieflich ber-

Brunn. Der bem Poftamte Bien, Lanbstraße, zugetheilte Bofter= pebiteur Subert Arnftalet ftellte fich ber hiefigen Polizei mit ber Gelbftantlage, Gelbbriefe im Betrage bon 4000 Rro= nen und Poftwerthzeichen im Betrage

bon 260 Rronen beruntreut gu haben. Debrecgin. Sier hat zwifchen ben Sonved = Ginjahrig = Freiwilligen Bela Almassy und Emanuel Sztocha= novics ein Biftolenbuell ftattgefunben. Almaffy wurde bon ber Rugel feines Gegners in ben Unterleib getroffen unb lebensgefährlich berlegt.

Frangensbab. Bon bier ift

ber 28jahrige Buchhalter Chuarb Alexanber, ju Farfast in Ungarn ge= boren, nach Unterschlagung von 2500 Rronen flüchtig geworben. Gitfcin. Während eines Gpas gierganges murbe bie 11 Jahre alte Tochter Unna bes Inftrumentenfabri= fanten Bartofchta bon bem nach einer

Rorinet burch einen Schuß getobtet. Gleichenberg. Sier ftarb Beneral berCaballerie Emerich Bring bon Thurn und Taris im Alter bon 80 Jahren. Grag. Die Cellulofenfabrit Len-

Scheibe ichiegenben Rellner Johann

tam und Jofefsthal im benachbarten Gratwein ift abgebrannt. Der Scha= ben beläuft sich auf 120,000 Gulben. 3glau. Der Raufmann Bernharb Feigel, ehemaliger Befiger einer Teppichfabrit in Iglau, hat fich in Bien erhängt, nachbem ihm fein Compagnon Rarl Robinfon, ber mit feinem

wirflichen Ramen Chaim bieg, mit 60.000 Rronen burchgegangen mar. Moramta. Der in erghergoglich Friedrich'ichen Dienften ftebenbe Oberförster Ebuard Schwab übermachte im Walbe bas Baumfällen und wurde ba=

bei bon einem fturgenben Baume ge= töbtet. Bartburg. Der Ginjahrig= Freiwillige Corporal Graf Bendheim brallte bei einem Bettritte, ben er in Gefellicaft zweier Officiere unter= nahm, fo ungludlich an einen Baum, bağ er mit lebensgefährlichen Berlehun= gen bom Blage getragen murbe.

Luxemburg. Lugemburg. Beim Rabfahren fam ber Schulknabe Charles Raffinier so ungludlich ju Fall, daß er eine Behirnerschütterung erlitt, bie seinen Tob

herbeiführte. Efd. Bom higichlag wurde ber Minenarbeiter C. Regro babingerafft. Jolwer. In bem Anwesen bes Bächters Dom. Donbelinger babier niftanb Feuer, welches Scheune unb bis auf's nadte Dauer-

#### Mode Streiflichter.

Bleiben auch im Allgemeinen in ber Hochfluth ber fommerlichen Gaifon Die Formen ber Toiletten, bie Gigenart ber Garnituren bie gleichen wie am Beginn, fo tauchen boch hier und ba auch Reuheiten auf, bie theils capriziofe Ginfalle bon Mugenblidsftimmungen, theils boch fcon für bas tunbige Auge Mertmale tommenber Beranberungen find. Reben ben in Langsfalten georbneten Roden fieht man viel feitlich eingereihte Bauernrode und folche mit gerafften Bahnen, bie nebft ben über faltigen Ginfagen geöffneten Uebertleibern mehr und mehr bon ber enganliegenben Rodform abweichen. Dan begegnet allerlei Reminiscengen an bergangene Trachten, bie fich aber immer harmonisch in bas moberne Gange einfügen. Die Empiretracht, bie in an= muthiger Beife ben Zaillenabichluß berichleiert, hat wohl auch bie Unregung gegeben, um bei ben neueften Toilettenwerten von 1900 eine weichere Profillinie bes Oberforpers anguftreben. Zaillen und Gürtel ichmiegen fich ungefünfteiter bem Rörper an, ohne bie früher burch Ginfcnuren bes Corfetts bezwungene Linie ju betonen. Für fclante, jugenbliche Geftalten ift biefe Urt fehr fleibfam.



Gines gang befonberen Erfolges erfreuen fich bie bemalten, weißen Gage= fleiber, bie ftets auf einem bom Farbenton ber Bluthenmufterung abweichenben Unterfleib aus Seibe getragen werben. Much bie Beften, bie gu ben furgen Boleros in Aufnahme tommen, werben vielfach bemalt. Sierin bas Reuefte find berartig gefchmudte Beften aus weißem Atlas, bie burch Spigenchemifetts berbollftanbigt werben. Gang nach bem Mufter ber Berrenwesten gearbeitet, werben fie, ben Schluß biefer Weften topirenb, hinten mit Stoffpatten berfeben, bie burch eine mit Steinen befette, bergolbete Schnalle gezogen finb.

Phantaftische Formen weisen bie Bute auf; man findet born aufgebo= gene Bute, Genre Watteau, bie fleinen Dreimaftern ahneln, Schaferhitte, Empirefaçons, Toques und all bie großen Bute, bie nach bem Gefchmad ber Tragerin erft gebogen und eingefnifft merben. Alle aber find mit einer Fulle bon Blüthen und Friichten gefchmudt, Die bielfach in gleichfarbige Tullwindungen geschmiegt find. Es gilt als fehr bor= nehm, nur bie Bluthen ber Nahreszeit ju tragen und Sut, Connenschirm, Gürtel u. f. w. in ber Farbe überein=



wie machtige Rofetten wirtenb, finb Baonien und Mohnblüthen aus Gage, benen Lichter und Schattentone mit bem Binfel aufgefest finb. Stiele unb Blätter werben fünftlichen Blumen entnommen.

Bielfach erhalten bie Sonnenschirme jest innen eine Garnitur bon Spigenpolants; fie ericheinen gefchloffen fehr baufchig, bilben aber aufgefpannt ben fleibfamften Rahmen für einen jugenb= lichen Ropf.

Bon unferen Dabellen zeigt Figur 1 ein recht hubiches Coftum aus rothem Cobertcoat mit runbgeschnittenem, bis gur Salfte in Falten abgeftepptem und unten weit ausspringenbem Rod. Die Zaille befteht aus einem furgen, born verrunbeten und mit bogenformigen Steppnähten umgebenen Bolerojadden, beffen breit umgelegter Rebersfragen ebenfalls mit vierfachen Stepps reiben umranbet ift, mahrenb bie engen, unten tütenformig erweiterten Mermel ohne jebe Bergierung bleiben. Das Jadden öffnet fich über einer wei= fen, unten an beiben Seiten mit einer Falte berfebenen und burch zwei Rei-hen tleiner Berlmutterknöpfchen ge-fchloffenen Piqueweste, über bie eine Regatietrawatte aus faltig brapirtem weißem Laffet fällt; ber hohe Stehtragen ift aus weißem Pique hergestellt. Den beigefarbigen Strobbut schmüden Schleifen und Gewinde aus roja Seis ffelin nebst rothen Joh

Das Rleid Figur 2 ift aus grau-blauem Boilestoff gefertigt und hat einen cunbgeschnittenen, an beiden Sei-ten in flache Falten geordneten Rod. Das berrunbete Bolerojadchen ift auf



bem Rragen, ben Rebers- unb Borbertheilen mit blattförmigen Auflagen aus fcmargem Atlas bergiert, bie bon paftellblauen Seibenbortchen eingefaßt werben; unter biefem Befat läuft ein fchmaler, gefchlängelter Ginfat aus Buipurefpige um bas Jadchen. Muf ben engen Ellenbogenärmeln wiederholt fich ber Befat in Form bon Muffchlä= gen. Gin hoher Miebergürtel aus bun= telblauem, weißgemuftertem Foulard umgibt bie Taille, auch bie Rrabatte befteht aus bem gleichen Foulard und fällt auf ein Chemifette aus weißem pliffirten Linon. Sierzu ein Toquet bon ichwarzem Strohgeflecht mit groger blauer Tullichleife.

Die graziofe Toilette Figur 3 befteht aus einem Rod von weißem Linon mit rofenrothen Streifen, ber mit leicht eingereihten Bolants bon berschiebener Breite garnirt ift und hinten eine fleine Schleppe bilbet. Bu biefem Rod gehört eine Taille aus weißem Buipureftoff über einer anschließenben Futtertaille bon rofenrother Geibe; born öffnet fich bie mit boppelten Bliffebolants bon Seibenmuffelin garnirte



Guipuretaille über einem mit hohem Stehtragen berfehenen Chemifette aus meifem Geibenmuffelin, bas burch freugweis barüber gelegte rofa Atlas= banber gum Theil berbedt wirb. Der hohe brapirte Miebergürtel besteht aus ftrongelber Seibe; bie engen Mermel haben feinen Befat. Sierzu ein creme-weißer Strobbut, beffen breiter, links aufgeschlagener Ranb mit ichwargem Sammet eingefaßt ift; rofenrother Seibenmuffelin und gelbe Rofen bilben ben Musput. Das Rleib Figur 4 ift aus greierlet

Stoffen, und gwar aus fcmarg gemufterter goldbrauner Seibe und hell leberfarbigem Geibenrips gufammen= geftellt. Die leberfarbigen Stoffblen= ben find ftufenartig übereinanberfal= lend auf bem feibenen Futterrod angebracht, mahrend bie Oberftofftheile bes Rodes aus ber gemufterten, golbbraun fchillernben Geibe über ben bellen Ripsblenben außeinanbertreten, aber an biefelben feftgeheftet und an ben Ranbern mit boppelten braunen Atlasftreifen eingefaßt finb. Die Zaille hat feftes, born in ber Mitte fchliegenbes Futter und ift ringsum bom unteren Rand bis gur Brufthohe mit leberfar= bigen Ripsblenben befest; barüber fal-Ien turge, bem Futter feft aufgefeste Jadentheile aus gemufterter Seibe, bie bis ju bem in ben Gurtel herabgeführ= ten Lag reichen. Letterer hangt mit bem rechten Borbertheil aufam= men und wird fammt bem hoben Stehfragen nach lints übergehaft: Stehfragen und Manichetten find aus gelb lichen Ripsblenben gefertigt; ben brau-nen Atlasgurtel halt eine golbene Schnalle gufammen. Den runben, un ter bem Schirm mit fcmalen Tillrufden garnirten Strobbut ichmuden Flügel und Banbichleifen.



"Das Gegeniheit von hunger 'i ait, aber bon Durfit Geb'n Gie mal pafür giebt es in ber beutfchen Sprach

Bilber ans Berfien.

Berfien, feit fast einem Jahrtaufenb aus ber Weltgeschichte verschwunden und erft von Beginn biefes Jahrhunberts burch feine Rampfe und Streis tigfeiten mit ben rivalifirenben Ruffen und Englanbern cus feiner Bergeffen= heit hervorgetreten, hat burch bie Melbung, bag eine bem mobernen Forts foritt feinbliche Partei auf Die Entthronung bes Schah Muzaffer-Ebbin hinarbeitet, bie Aufmerksamteit in erbohtem Mage auf fich gezogen.

Das heutige Persien, nur ein Schatten bes alten mächtigen Culturreiches, welches fich bom Mittelmeer bis gum Inbus, bom Jagartes bis Egypten unb Libpen ausbehnte, hat immer noch mit feinen 20,000 bis 24,000 Quabrat= meilen - genaue Meffungen haben niemals ftattgefunben - eine anfebn= liche Größe. Un natürlichen Reich= thumern fehlt es bem Lanbe nicht, unb besonders haben die geologischen For= fcungen ber letten Jahre Refultate ergeben, die einem ausgebehnten Berg= bau eine sichere Butunft berburgen. Inbeffen traten bis jest ber Grunbung größerer Inbuftrien ftets bie bochft unficheren rechtlichen Berhältniffe bem=



Bornehme Berferin.

menb entgegen, und europäifches Capital magte es nicht, fich innerhalb ber perfischen Grenzen festzuseten, ja fogar bas einheimische Gelb hielt fich bon ber Deffentlichtett gurud. In Berfien le= ben viele Millionare, bie genug Intelligeng und Unternehmungsgeift befigen, ihr Gelb nugbringenb angule= gen, boch hütet fich feber, feinen Reich= thum au geigen, und lebt bem Scheine nach als armer Mann. Daß ber Ber-fer ein tüchtiger und fchlauer Raufmann ift, ber es berfteht, Gelb gu machen, bas beweisen bie gahlreichen in ben ruffifchen Stäbten bes Rautafus und an ber Rufte bes Rafpifchen Meeres angefiebelten hanbeltreibenben Braner. Rugland hat bei feinen Co-Ionisationsbeftrebungen in Ufien, bie es meisterhaft zu betreiben berfteht, auch Perfien in's Auge gefaßt, inbem es richtig erfannte, bon welcher großen Bebeutung ein regelrechter Sanbel gwi= den biefem Reiche und Rugland für letteres fein würbe. Bei ber im "Lanbe ber Conne" herrichenben Inboleng unb Gleichgültigkeit gegen alles, was "Fortschritt" bebeutet, konnte aber Rugland nur bann auf einen Erfolg rechnen, wenn es fich entichloß, jebe ent= fprechenbe Action felber und auf eigne Roften burchzuführen, mobei es glud= icherweise nicht auf große Sinberniffe tieg, erftens weil ber berftorbene Schah Raffr=Cbbin Culturbeftrebungen febr juganglich mar - worin ihm fein Rachfolger nicht nachfteht -



Berfifche Apotheter.

anbrerfeits aber im perfifchen Bolte eine große Sympathie für Rugland berricht, feitbem es burch bie Unterwerfung ber räuberifchen Turtmenenftamme, bie auf ihren Streifgugen bauig perfifche Ortichaften plunberten, bas Banb bon biefer Blage befreite unb bamals auf eigne Beranlaffung alle unter ben Turtmenen lebenben berfifden Stlaben in ihre Beimath fanbte.

Bor Mlem hanbelt es fich barum, in Perfien Communicationswege für ben Sanbel zu schaffen, und besonders wichtig ift hierbei die von Rugland erbaute Chauffee bom Raspischen Meere bis Teberan. Geit langem berbinbet amar eine Strafe ben Anferplat Enfeli am Rafpifee, über Refcht und Rasmin führend, mit Teberan, boch entfpricht fie nicht ben Unforberungen, bie man an eine hanbelsftraße ftellen muß. Welche große Bebeutung biefem Sanbelswege bon jeber beigelegi wurde, zeigen die großen Brüdenbau-ten und sonstigen Einrichtungen. Ruß-land hat es sich zur Aufgabe gemacht, vorerft bie Sauptftabt bes Berferrei-des burch Musbau biefer Strafe in Berbinbung mit bem Rafpifden Meere Berdindung mit dem Raspischen Meere zu bringen und so den handel zwischen den beiden Neichen zu fördern. Die Straße ist nun vollendet, und es läßt sich nicht davan zweiseln, daß die russische Sicherheit der Neisenden und der zu transportivenden Waaren sorgen wird. Gin zweites Projekt besteht im Bau einer Etsendahnlinie von Nars im fühmeftlichen Rautafus bis Teberan,

überhaupt ber erften Gifenbahnlinie in Persien. Man bat beshalb Kars als Ausgangspuntt in's Auge gefaßt, weil diese Stadt mit Tiflis mittels einer Bahn berbunben warb, bie bereits bem

Bertehr übergeben ift. Teheran hat fich, bant ben Bemühungen bes verftorbenen Schahs Rafft= Ebbin, in ben letten Jahren febr gu feinem Bortheil beranbert und vielfach einen europäifden Character angenom= men. Un Brachtbauten fehlt es nicht, obaleich biefetben meift nur Befigthum des hofes find.

Das Militarmefen hat fich in Berfien bebeutenb gebeffert, feitbem ber Schah Raffr-Cbbin bie Militareinrich= tungen ber europäischen Staaten tennen lernte und gablreiche beutsche, ruffifche und öfterreichische Officiere gur Reorganifation ber perfifchen Urmee berufen murben. Befonbers bie öfter= reichische Urmee bat fich ber frubere Schah jum Borbilbe gemahlt, und betanntlich murbe im Unfange ber fiebgiger Jahre auf feinen Bunfch fogar eine öfterreichische Militarmiffion nach Teberan entfenbet. Es bietet ein recht buntes Bilb; wenn ber Schah eine Mufterung auf bem großen Grercier= felbe Mafch-Maiban abhalt.

Teheran befitt mehrere nach abenbländischem Mufter eingerichtete Schu-len, unter benen ber "Dar-el-fenum" als eine Urt Sochicule ben erften Rang einnimmt. Sier werben frembe Spraden, Naturwiffenschaften und Medigin gelehrt und meift bon europäischen Lehrern vorgetragen. Mußerbem fieht bei ben Berfern bie Mufit hoch in Chren, und es giebt in Teheran gablreiche gang borgugliche Mufittapellen, bie meift unter ber Leitung bon europäi= ichen Rapellmeiftern fteben. Das Boltsleben erhalt in Berfien, wie überall im Drient, eine besonbere Pragung burch bie vielen Bolfs- und religiofen Feste. Der reiche Berfet treibt Lugus in ber Rleibung, bie möglichst bunt sein soll, boch niemals wird er ber Lammfellmuge untreu, bie Sommer und Binter ben tahl rafirten Schäbel bebedt.

Gine Specialität Teherans find bie sogenannten Luti, bie als Stanbes= genoffen ber neapolitanifchen Lagga= roni gelten tonnen, benn auch ihr hauptfächlicher Lebenszwed befteht barin, nichts gu thun. Um ihr Bettelgewerbe mit mehr Erfolg betreiben gu



tonnen, führen fie oft einen Somen, Tiger ober Baren an einer Rette ober einem gewöhnlichen Stride mit, unb ein so nachbrudlicher Appell an bie Milbhergigfeit ber Mitmenschen bleibt

felten ohne Erfolg. Der Schah Mugaffer-Ebbin murbe am 25. Märg 1853 gu Teheran gebo= ren und folgte am 1. Mai 1896 feinem Bater auf bem Throne, bem Schah Raffr-Ebbin, ber bem Anschlage eines Fanatifers jum Opfer fiel. Mugaffer war nicht ber alteste Sohn Raffr= Ebbins, fonbern befag einen Salbbruber, ber jeboch, als bon einer Stlabin geboren, nach perfifchem Brauche nicht thronfolgeberechtigt war. Die Buneigung feines Baters fcheint ber jegige Schah nur in geringem Dage befeffen gu haben, benn er wurde bom Sofhalte in Teberan ferngehalten und lebte, herangewachsen, als Gouberneur ber Brobing Uferbeibican in Tabris, berfelben Stabt, mo einft Raffr-Ebbin freudlose Jugenbjahre verbracht hatte. Inbeffen bat Dugaffer-Ebbin im Gegenfat gu feinem Bater, ber in Durftigfeit und Unbilbung aufgewachsen mar und erft in fpateren Jahren bie Luden feines Wiffens ausfüllte, eine gute Erziehung genoffen, und nach orientalischen Begriffen tann er als hochgebilbeter Mann gelten.

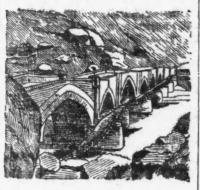


Chevaugleger Bantl (im Biwat bei ber Borpoftencompagnie am Morgen feinen neben ibm fclafenben Ramera= ben wedenb): "Du, Laber, unf're Rog fan furt; bees tann fei' bie größt'n Unftanb' geb'n!"

Der gebilbete Schufters lehrling.

Die Alaujenftrage.

Die Blarner find bon jeher ein ruh: riges Bolfchen gewefen; wenn fie auch bon ben älteften Beiten bis in unfere Tage nicht an einer großen Bertehrs-ftrage ber Bolfer gelegen baben, fo finb fie boch allegeit unternehmungsluftig über ihre Landungsgrenzehinausgegangen. Bu Römerzeiten zogen sie hinaus mit ihren Schiefertafeln, später brachte ber Handel mit bem mit einer Rlee-Art (melilotus coerulen) gewürzten Rafe hubiche Summen in's Land, bie Tifche mit in Solg gefaßter Platte aus Schiefer gingen in alle Welt. In bet Reugeit liefern bie Glarner nach Inbien, ber Türkei und nach China buntbebrudte Stoffe. Die Induftrie gibt 55 Procent ber Ginwohner Nahrung und Unterhalt und weift bamit einen Procentsat auf, wie ihn fein Land ber Erbe, auch England nicht erreicht. Das mag zu einem Befuch bes Lanbes nicht berloden; man erwartet buftere Fabritgebäude, rauchgeschwärzte Ar-beiterviertel, hochragende Schornsteine und ein abgeftumpftes Arbeiterproles tariat, aber nichts bon bem tritt uns entgegen: Das Waffer, bas in reichfter Fülle bon ben Bergen fprubelt, fest alle Raber in Bewegung, hell keuchten



Buli = Menbshill = Brüde.

aus bem Grun bie weißen Banbe ber Fabriten, wohlbehabig fist ber Arbeister nach gethaner Arbeit im Gartchen bor feinem eigenen Sauschen. Es mag parabog ericheinen, entfpricht aber ber Wahrheit, wenn behauptet wirb, baß gerabe bas Centrum ber Glarner Induftrie, bas Linthal, einer ber fconften Theile ber Schweig ift. Früher mar es eine Urt Sadgaffe, abgeichlof: fen an feinem füblichen Enbe, und nur ein ichlechter Saumweg führte über ben Rlaufen in's Urnerland. Runmehr führt bie Bahn bom Züricher- und Balenfee ber über Glarus nach Linthal, und hier beginnt bie neue Rlaufenftrage, bie in biefem Jahre bem größeren Touriftenbertehr übergeben worben ift. Die Lange ber Strafe beträgt von Linthal bis nach Altborf etwa 48 Rilometer. Die Bautoften waren auf rund 2,290,000 Francs betanschlagt, thatfächlich beliefen fie fich auf fast das Doppelte, auf 4,140,000 Fres, von benen 3½ Millionen auf Rechnung des Bundes übernommen wurben. Man wirb biefe gewaltigen Summen begreifen, wenn man bie Strafe felbit in Augenschein nimmt. Durchgängig hat fie eine Breite von 4.8 Meter, die Steigung beträgt etwa 8.5 Procent. Schon gleich hinter Linthal zeigen bie in ben Fels gesprengten Gallerien bon 126 unb 70 Meter Länge, mit welchen Schwierigkeiten ber Erbauer gu tampfen hatte. Ueber=



Strafentebre.

all fprubelt bas Baffer berab, an bie-Ien Stellen freugt bie Strafe bie Lawinenwege. Das Geftein, meift Thonfchiefer, ift fo brüchig und morfc, bag harteres Steinmaterial bon weither herbeigeschafft und Fundamente bis ju 8 Meter Tiefe angelegt werben mußten. Much Bruden und Stugmauern, oft bon imponirenber Sobe, murben etrichtet. Das eiferne Gelanber langs ber Strafe ift abnehmbar; im Winter wenn bie Lawinen gu Thal fahren, wirb es bemontirt.

Mit gewaltigen Rehren beginnt gleich oberhalb Linthals bie Strafe. ber Fußganger fann burch Abichneiben ber Gerpentinen viel furgen. Ent= audend ift ber Blid burch bie Deffnungen jener Gallerie an ber Fruttmanb; brunten in ber Tiefe liegt bas grune Thal, von ber raufdenden Linth burchftromt, brüben erheben fich bie gewaltis gen Bergmaffen bes Sausftodes, hinter bem ber einft bon Suwarow unter entfehlichen Berluften begangene Paniger-pag in's Borberrheinthal führt, weiterfcreitenb erbliden wir ben Gelbfanft und babinter bie Schneefelber bes erft

1863 beftiegenen Bifertenftodes. Durch iconen Buchen- und Tannenmalb gelangen wir nach zwei Stunben gum Urnerboben, einem 8 Rilometer langen Plateau, früher wohl ein Gee und gum Theil noch versumpft. Gen Morgen fiarren uns bie tablen Felshänge entgegen, bon benen im Binter bie Lawinen hernieberftutgen, nach Beften fcmiegt fich gruner Walb an bie auffleigenben Bergwänbe. Bahlreiche holzbutten in Blodhausform liegen gerftreut auf ber weiten Biefenflach und hunderte von schmuden Rüben grafen hier rechts und links von ber Strafe, die schnurgerabe über "die größte und schönfte Alm des Schweisgerlandes" hinführt. Am Eingang bezeichnet ein hochragender Stein neben Grenze ber Rantone Uri und Glarus,

beren Bappen, ber Stierfopf und ber beilige Fribolin, ben Grengftein fomile Nach ameiftunbigem Marich erteicht man bie Pagicheibe. Die bochfte Stelle bes Paffes beträgt gwar nur 1952 Meter.

Bon hier geht's in's Reufgebiet. Schwinbelnd gleitet ber Blid in bas Thal, bas fich nun bor unferen Augen öffnet; gur Linten grußt uns bie jahabfallenbe Balmmand, in ber wir beutlich ben alten Pfab mahrnehmen, ber



Galerieportal.

früher hinab in's Schächenthal führte, bon tannenbestanbener Sohe fturgt ber Stäubifall bernieber und feine Baffer raufchen an ben menigen Saufern bon Mefch borüber, bie jest inmitten grüner Matten und buntler Zannen fichtbar werben, mahrend bie Firne ber Windgalle, bes Scheerhorns und ihrer Rach: barn ben Sorigont abichliegen. Die Ballerie im Geclithal gewährt neue Musblide. Balb treffen wir an ber Strafe bas erfte Wirthshaus, bie fcmude und freundliche Boft in Liris gen. Weiter geht es nach Unterfca= chen und Altborf.

3m Fluge bergehen bie brei Stunben Wanberns. Sier thun wir einen Blid in's Brunnithal, bas bei Unter= fcachen abzweigenb, burch bas Fels= maffip bes Ruchen abgefchloffen wirb. Etwas weiter gur Linten zeigt fich ein



Um Steilhang.

gewaltiger Bergfturg, ber 1887 hernies berging und Saufern und Menfchen ben Untergang bereitete. Rurg bor Spiringen, einem allerliebft gelegenen Dorfchen, bewundern wir bie Berfteinerungen, bie ber nahe Bruch bietet; jeber Stein ber Strafe ift überfaet mit ben Abbruden ber Thierchen grauer Borgeit. Und nun tommen wir auf flaffifchen Boben. Sier grußt uns Tell's Geburtsftätte, Bürglen, hier brauft ber Schächen burch bie Felstrummer, in bem nach ber Sage ber Befreier bes Lanbes feinen Tob fanb, auf, wo ber madere Schiige ben Apfel bon feines Rinbes Saupt ichog. Mitborfer Gebiet munbet bie Rlaufenftrake in ben früher fo begangenen. jest faft bergeffenen Seerweg, ber bom Gottharb herab burch's Reugthal nach



Die einzige Ausbeute, Die wir aus bem Rampf bes Lebens Wegtragen, ist die Einsicht in bas Nichts."

(Jungfrau bon Orleans. 3. Att, fecite Gcene.)



Mabam: "Warum murben Sie auf Ihrer vorigen Stellung entlaffen?" Stellefuchenbes Dienstmäbch Dienfimäbchen "Beil ich einige Male bergessen hatte, die Kinder zu baben!" Kinder (unisono): "Ach, Mama, Der fdmarze Christian-

Unter ben Boerenführern, welche ber Uebermacht ber Engländer mit grofem Erfolge Trog bieten und benfelben febr empfinbliche Schlappen gugefügt haben, ift Chriftian be Wet an herborragenber Stelle ju nennen. Es ift noch in aller Gebächtnig, wie De Bet nach ber Ginnahme von Bloemfontein burch fühne Sanbfireiche ben Englanbern namhafte Berlufte gufügte und fie mehrere Bochen hindurch im füboftlichen Thetle bes Freiftaates beschäftigte, ben fie bereits als erobertes Bebiet betrachtet hatten. Dann folgte feine bartnadige Bertheibigung in ben Bergen bes norböftlichen Freiftaatgebietes, bie unausgefette Bebrohung und Unterbrechung ber britifchen Berbinbungslinien, die fich in Pretoria fo nachbrud=



Commanb. De Bet.

lich fühlbar machte, bag Lord Roberts mehrere Dibifionen wieber über ben Baalfluß gurudichiden mußte, um feinen Ruden frei gu befommen. Rach wochenlangen Rampfen gelang es ben englifden Seerführern, bas Bringloofche Commanbo fo gu umftellen, bag es fich ergeben mußte. De Bet aber magte ben unerhörten Berfuch, nach Rorben burchaubrechen, ben Baal gu überichreis ten und fich bort im Weften bes Canbes mit Delaren zu vereinigen, ber eben et-folgreich bei Ruftenburg und Glandsriber gegen Baben = Powell unb Carrington operirt hatte.

Gin Opfer.

M .: "Wie, Suftab, bu bift fo betruns

Studio: "Ja, ich betämpfe ernftlich ben Alfohol und ba bin ich heute wieber einmal unterlegen!"

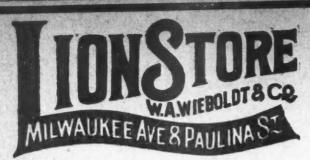


"Ift beine Snabige bon fraftiger Befunbheit?" "Und ba fragft bu noch, wo fie fcon ein halbes Jahr lang mich ausgehalten



Sunbehändler: "Diefe Dogge ift nichts für Sie, bie ift auf ben Dann breffirt!" Melteres Fraulein: "Die tauf' ich!"





Berbst- und Winter-Unterzeug...

## Diefe Boche noch gu letitjährigen Preisen!

(Manche Sorten noch niedriger) obwohl der Rohwollen-Preis gestiegen und fabrif-Cohne erhöht find. Wir bitten um Besichtigung der nachfolgenden Partien:



Fliefgefütterte Unterhemben und -Bofen f. Man-Bollene Rameelshaar Unterhemben und Sofen für

Manner, mit Berlmutterinopfen befegt, alle Grogen, völlig 98e merth, au nur . . . . . . . Erru gerippte Leibchen und Beintleiber für Da-

men, flieggefüttert, mit hohem Sals und langen Mermeln, billig gu 25c, für Montag 



Strickgarn. Speziell um 8 Borm. 1500 Pfund beutides Stridgaru, 121c Kleider-Tutterftoffe.

Speziell 8 Borm. Strumpfmaaren.

180 Duhend echifarbige Damenfirfimpfe, in lobe farbig und schwarz, gute 15c Werthe. Manner-Soden, folichte und gemifchte, grobe Mnterröcke.

Damen-Unierrode, bergeftellt bon "Rearfilt", gar-mirt mit Bliffe Flounce, alle Farben, 1.50 85¢ Iounce garnirt mit Stiderei, 90c Berth, 58¢ Manner- u. Anaben-Kleider.

Speziell 9 Borm. Speziell V vorten.

An Männer-Angilge, bon ichwerem blauen wollenem Cheviot hergefelt, mit wollener Serge gefüttert, Größen 34 bis 41, regulärer \$7.00 3.98

(Beber Runbe auf einen Angug beidrantt.) Speziell 10 Borm. Schuls Ungige für Anaben, bestehend aus brei Stiden (Rod. Melle und Aniehofen), aus reins wollenen Casimeres bergestellt, in hübichen Durftern, Erhen 14, 15 und 16,

Munderbare

Capes und Jakets.

Taffeta feibene Cabes für Damen, mit Seibe gefüttert und garnirt mit Seibe, Spiken, und und Kraid, völlig 10.00 werth, um damit aufzuräumen, Montag zu.

Damen-Zadets, bon reinwollener Serge und Cobert Luch bergestellt, in lohfarbig, blau und ichwarz, durchweg gefüttert, völlig ti 1.98 und is werth, Auswahl Domeftics.

Speziell um 8 Borm. 3000 Parbs befter Schurgen-Ginghams, 310 Shirt Waifts. Bercale Shirtmaifts für Damen, bubid 48c

Kinder-Waifts. Die "Ragareth" Baifts, beste Sorte, garnirt mit Seibe. Größen 2 bis 12 Jahre, 156

Möbel und Carpets. 60 fanch Besour Couches, tief getuftet, mit besstem Belour überzogen, in 3 verschiebenen Schaftirungen, vödlig 7.50 werth — 4.95
31 5000 Yards beste reintvollene Jugrain Carpets, 735 bis 196c werth, in Langen von 336c

Shuhwaaren. Schwarze Dongola Anöpfichube für Kinder, von durchaus solident Leder bergeftellt, in Größen 28 dis II, die 98c Sorte, 78c Montag, per Paar .

Alle unfere 68c, 75c und 85c schwarzen Schnürzund Knöpfischube für Badies, mit Leders ober Seiden: Besting, Oberthoil, enge oder dreite 3e, hen, Erößen 2 dis 5, Montag, 50c

Biolin-Werthe. Berkauf von dreihundert feltenen alten Geigen durch Lyon & Healy.



Lefet biefe Bifte von Solo:Biolinen.

Carlos Merfel (1829) \$38; 30f. Rrein (1780) \$10 engo Guabagnini Cremono (1720), Grand Solo Librenie Sagaspilli Etime afte beutsche (1790) \$30, E.A. Singer (1890) \$45: Sute Tyroler (1740—60), \$25; Anton Mertel (1790) \$35; Antonius Sirabiba-rius Cremona \$2000; Sio Bay Auggeri, \$700; A. Stof. Bien, (1790), \$75; Guifepbe Gagliano, \$300; Montagnana, Benedig, feines Solo-Infrument, \$700; Bet Guarnerius, \$350; Krueer, \$45; Rlog, feiner Con, Bet Gnarnerius, \$350; Krueer, \$45; Klos, feinerdin, \$450; Anislaume, feines Specimen, \$450; Annorme, \$100; John Betts, London, \$100; A. Garcaffi, \$135; Laska, Brag, \$35: Obeci, Benedig, gute Solo-Biorline, \$60; afte franzöfilde, \$33; Jos. Guarnerius bel Geju (1740), grohartigite Solo Bioline bes Kontisenis, \$4000; Gio Kaola Maggint, ungefähr 1600, \$845; afte benticke, 1760, \$35; 1641, 2, 3, 4 und 5, 10 \$25 bas Stid; 1649, 50, 51 und 52, 30 \$20 bas Stid, und hiele anderer. Stiid. und biele anbere.

Brielliche Unfragen erwünfct. Schreibt beute nach bem iconen Ratalog mit bollen Eingelheiten (frei) ober nach bem Katalog mit ben biftorifchen Siggen ber alten Meifter und legt gebn 2-Cent Marten bet. Mehrere Geigen werben guver-läfigen Leuten gur Auswahl geschidt. Leichte Jabjaungen fonnen arrangirt merben. Ein for melles Bertifitat ber Cotheit mit jebem Inftrument. Berfaumt biefe Gelegenheit nicht, fonbern foreibt beute. Diefe Ungeige mag nicht wieber ericeinen.

LYON & HEALY,

Größtes Biolin-Geschäft in ber Belt. Wabash Ave. & Adams Str., - - Chicago.

Solau. — Mann: "Was wirbeft Du porziehen, eine fleine Babereife ober ein neues Roftum?" - Frau: Die Babereife felbftverftanblich. . . . bann muß ich ja ohnehin ein neues Roftum haben!"

- Rann gut werden. - Frember (im Dorfwirthshaufe gur Birthin): Ber find bie Beiben bort, bie fo faufen ?" - "Der Gine ift ber Burgermeifter, ber will fich einen Bahn gieben laffen, und ber Unbere ift ber Baber; - bie trinten fich nun Beibe Rourage

- Muf bem Lanbe. - Baber: Dos fag i Dir, bie Mebigin ift fatrifc dlecht; tannft Du, Gepp, mas Gar= tiges nehmen? - Bauer: Geh, Baber, ob i was Garftiges nehmen fann! Rennft nit met Beib?

- Ginfalt. - Du, Mann, unfern Einlogirer werb'n wir wohl mit's Roftgelb fteigern muffen. Er will immer noch mehr effen, benn geftern hörte ich, wie er mit'n Doftor bon einer Das generweiterung fprach."

## Binger-Abdrude der Berbrecher.

Ueber bie Bermenbung ber Finger= abbriide in ber mobernen Rriminaliftit gibt ein in London erfchienenes Buch bon G. R. henry, "Rlaffifitation und Benugung bon Fingerbruden", intereffante Aufschlüffe. Benry hat als Profeffor bes indischen Zivilrechts die tri= minaliftische Methode ber Finger= abbrude prattifch ftubirt. Gir 2B. Berfchell, ein hervorragendes Mitglied bes indifchen Bivildienftes, bewirtte un= längst im Gerichtsberfahren eine Revo lution baburt, bag er Fingerabbrude gebrauchte, um 3bentitätsfragen festzu=

Das bon Berichell gefammelte Ma= terial hat Francis Galton in feinen Schriften, in benen er bie Grundlage für biefen 3meig ber Forichung legte, benutt, und bie Methode weiter ausgebaut. Er begann vor zehn Jahren mit feinen Untersuchungen, und fam gu werthvollen Refultaten. Galton hat Ihpen von Fingerabbruden in Rlaffen eingetheilt, eine Nomenklatur erfunben und alle wichtigen babin gehörenben Fragen erörtert.

Wenn bie garten, fehr fleinen Furchen ber Saut, Die einen Ginbrud hinter= laffen, fich mit ber Zeit beranbern murben, maren bie Fingerabbrude merthlos als Ibentitätsbeweis. Balton bat nun aber festgeftellt, bag bie Einzelheiten ber Furchen, bie ben Thous ber Fingerabbrude bestimmen, mahrend ber gangen Lebenszeit bes Menfchen biefelben bleiben, und baß man fie ebenfo, wie fie an ben Fingern bes neugeborenen Rinbes auffreten, an ben Fingern besfelben Menichen im Alter wieberfinbet. Gie berwischen fich erft nach bem Tobe, wenn

bie Berfetung beginnt. Bor ungefähr brei Jahren betraute bie indische Regierung eine Rommiffion mit ber Aufgabe, bas Galton-Shitem und bas befannte anthropometrische bon Bertillon, die mit einander rivalis firen, gu prüfen und barüber Bericht gu erstatten. Die Kommiffion tom au bem Schluß, daß Galtons Shftem überlegen fei wegen feiner "Ginfachheit, Billigfeit, Schnelligfeit und Zuberläffigfeit feiner Ergebniffe". Infolge biefes Berichts ift bie Methobe, Berbrecher burch Fingerabbriide ju ibentifigiren, in Bengolen, Bombay, Mabras, Penbichab, Burmah, ben Zentralprovingen und im Nordweften Inbiens eingeführt. In allen Diefen Provingen, mit Ausnahme bon Burmah, war borher bas anthropo= metrifche Spftem im Gebrauch gemefen. Das Ginschleichen in irgend eine Stels lung unter falfchem namen wird jest baburch verhindert, daß von Allen Kingerabbrude genommen werben. Chenfo bienen bie Fingerabbrude bagu, bie Wieberbeschäftigung migliebiger Perfonen in ben großen Abtheilungen bes öffentlichen Dienftes auszuschlies fen. Francis Galton weift auch auf ben ameritanischen Plan bin, bie ein= manbernben Chinefen mit ihren Fin= gerabbruden in bie Regifter eingutragen.

Alt fein ift nicht fo fcmerglich,

#### Liebesjauber.

(Stige sen Unnie Batt . Beldberg.) "Du gabft mir Dein Bort, jest ift es an ber Zeit, es einzulofen!" Die Brüber blidten fich einen Augen-

blid tampfbereit in bie Mugen. Der jungere bon ihnen fentte ben Blid wie fculbbewußt. Er bolte tief

Run löfte es fich wie ein Schrei aus

feinem Munbe: "Der anbete lachte bobnifc auf. "3ch bachte es mir. Dein beranbertes Befen im legten Winter ließ mich

bies Bort erwarten. Aber ich fage Dir: "Du mußt!" "Unmöglich! 3ch mußte an einem Befen gum Schurten werben, bas ich

über alles liebe, mehr als mein Leben." "Mehr natürlich als Deinen Bruber, ber wie ein Bater an Dir gehan= belt hat. 3ch habe ein Recht an Dich, ich will nicht, bag Du Dich ber-berplemperft!"

"In Deinen Mugen ift Gelb ber Magitab, mit bem Du bie Menichen

"D, ich fcabe auch anbere Berthe, bor allem bas Worthalten!"

"Mis ich Dir bor fünf Jahren mein Bort gab, mar ich ein Unberer wie beute. Gin junger Menfc, bem es ein Leichtes ichien, Deine Bebingung gu erfüllen. 3ch liebte ben ermählten Beruf, ich hatte in noch fcmerere Forbes rungen gewilligt - bamals."

"Jest ift Dein Beruf Dir nicht mehr fo merth?" "Doch, noch lieber - aber es gibt

etwas — was noch barüber fteht." "Gin Beib, bas Dich einzufangen mußte -

"Sprich nicht in biefem Tone!" braufte ber Jungere auf. "3ch hatte Dich oft gewarnt, nimm

Dein Berg in Ucht!" "Beil ich meine Butunft, mein gan= ges Leben Dir berpfandet habe. 3ch werbe Dir Dein Gelb gurudgablen. Sabe nur Gebulb. Durch bie reiche Beirath, bie Du bon mir forberft, fann ich es nicht. 3ch will Dir jebes Jahr eine Gumme geben." -

"3ch brauche bas gange Gelb! Gin junger Argt ohne Praxis follte froh fein, eine folche Bartie gu machen. Alles ift geregelt. Du wirft feinen Rorb erhalten. Es liegt nur an Dir. Lofe Dein Berhältniß, finbe fie meinetwegen anftänbig ab - -

"Richt biefen Zon!" warnte ber junge Mann, und feine Mugen glühten ben Bruber an.

"Beruhige Dich, mein Junge, über= lege bis morgen. Bielleicht ift fie ber= nünftiger als Du. Morgen feben wir uns wieber!"

Co frühlingsbuftig wie ber junge Mai fah fie aus, als fie mit ftrahlen= bem Lächeln ihm entgegentrat. "Enblich tommft Du, Geliebter . . .

Run? Falten amifchen ben Brauen unb o ernft, als ob Du an ein Sterbebett reten wollteft?" Mit ber fleinen, warmen, weichen

Rinderhand fuhr fie wie magnetifirenb über feine Stirn, bann ftimmte fie ein helles Lachen an, und er, er lachte mit, prefte fie an fein Berg, bag fie auf= "Du brudft mich ja tobt!" Gilig ent-

manb fie fich ihm.

"Gi, ei, mein Berr, bas ift ja gang gegen unfere Berabrebung. Man füßt Bott!" feste fie feufgend bingu: "Drei Sahre müffen wir noch marten, fagteft Du. Die Beit mirb uns febr lang werben. Aber nun tomm, Tanichen ift fcon fertig mit ihrer großen Staats= toilette, wir wollen ben Maitag heute gang befonbers feiern."

"Wir Beibe allein. Bitte, bitte bies eine Mal. Ich bin heute nur in ber Stimmung, mit Dir allein zu fein!" Betroffen blidte fie ihn an.

"Was haft Du nur, Du bift fo feier= lich, fo ernft?" "3ch will Dir eine Gunbe beichten,

braugen im Maigrun, tomm, fei heute mit mir allein gufrieben." "Aber bas geht boch nicht. Tantchen

im Sonntagsstaat wartet auf uns." Da trat fie auch fcon ein, bie feine, alte Frau, mit bem glangenb weißen Scheitel und ben hellen, flaren Mugen.

"Guten Tag, lieber Dottor! Go fpat beute, wir wollten boch fo zeitig auf= brechen.

Er füßte ihre Sand.

"Berzeihung, ich bitte taufend Mal um Bergeihung - ich tann heute un= möglich

"Dente Dir nur, Zantchen, er will abfolut mit mir allein binausfahren. er hat mir etwas zu beichten. Und ficher etwas Schlimmes, fieh nur, wie er aussieht."

Die alte Dame blidte ihn forichenb

Gie nidte nur guftimmenb. "Ich bertraue Ihnen, lieber Dottor, gehen Sie mit bem Rinbe allein."-Mit ihm allein, jum erften Mal fo

gang allein, mitten in all bem Gewühl

frember Menfchen. Schweigenb fcritten fie nebenein= anber bin, nur gumeilen blidten fie fich an, fo boll inniger Liebe und boller Singebung, wie zwei Menfchen, bie nichts mehr trennen tann. Ihre banbe brudten fich leife, bann liegen fie fich plöglich los in jabem Rud, wenn es

beig und beifer burch ihre Abern. ftromte, bas junge Blut. Unter buftigen Birten und zwifchen buntlen Riefern führte bann ihr Beg, bem fpiegelnben Gee gu. Die Luft mar fo leicht, fo erquidenb, und tief am horizont glangte in rofigem Licht bie Sonne, als wollte fie fich in ben Muthen bes Gees baben, ber fich weit ba-

Und fie flüfterte tofenb ihm gu: Beift Du noch bor einem Jahr? In ber Baumbluthe trafen wir uns. unter Apfelblüthen fagen wir an eis gemeinsamen Tifch, wir beibe Gafte bes Bereins, ber fein Daifeft

feierte. D, mar bas wundervoll! 3ch mußte es gleich, daß Du es feieft, Du — Du — bem ich einft gehören mußte mit Leib und Geele!"

Er brudte ihre weiche banb. "3d mußte es aud, bag wir un-

gertrennlich finb." "Und boch miebeft Du mich. Du tangteft mit fo vielen - nur nicht mit mir. Aber wenn ich gu Dir binübers blidte, bann fabit Du mich an, fo ernft und traurig, fo wie jest. Dann auf ber Rudfahrt auf bem ichwantenben Rabn im munberbaren Monbichein, ba faßeft Du mir gegenüber, Du wollteft es nicht, Du erschradft, als ber einzig leere Plat in meiner Rabe mar."

"Wenn es nun aber ploglich anbers werben mußte?" Er fprach es taum berftanblich mit

beiferer Stimme. "Bie meinft Du bas - anbers." "Wenn all bas Glud aufhören mußte, wenn wir uns nie - nie - mehr feben follten?"

"Sie lächelte ungläubig ihr fonnis ges Lächeln, bas Grübchen in ihre roigen Bangen gauberte und ihre blauen Augen leuchten ließ in warmem Glang. "Rannft Du Dir bas benten?"

fragte fie einfach. "Rein - nein!" rief er aus, unb wieber rif er fie an fich, als muffe er fie fefthalten, Die man ihm entreißen Mit fanfter Gewalt machte fie fich

"Richt fo. Geliebter, wir find allein, bente an Dein Berfprechen - erft

Deine Braut barfft Du tuffen!" Sie fprach es mit bebenben Lippen. in jungfräulichem Errothen, gitternber

Liebtofenb ftrich er ihre beigeBange.

"Gei unbeforgt, mein Lieb!" Du wollteft mir boch etwas beich= ten," lentte fie ab, und erwartungsvoll fah fie ihm in biellugen, fo bertrauens= boll, fo ahnungslos.

"Du weißt, bag ich einen Bruber habe, bem ich meine gange Erifteng berbante. 218 mein Bater ftarb, binter= ließ er nichts. 3ch hatte mein medigi= nifches Studium aufgeben muffen. Da erbot fich mein Bruber, meine Musbil= bung zu ermöglichen. Er mar mohlhabend burch eine reiche Beirath. Er ift Raufmann, er rechnet mit allem, fo auch mit mir. "Du wirft in fünf Jahren eine reiche Beirath machen und mir alles gurudgahlen." Run - bie fünf Jahre finb jest um."

Mit großem, ftarrem Blid fah fie ihn an, erft vollig verftanbniflos. Ploglich aber begriff fie. Und mit ei= nem entfegensvollen Auffchrei fant fie aufammen, auf bie Erbe, in ben jun= gen, maifrifchen Rafen.

Er bettete ihr Ropfchen an feiner Bruft.

"Bir trennen uns nicht, nie, nie mehr!" flufterte er innig. - Er füßte, jum erften Male, ihre jungen, frifchen Lippen. Er hielt fie fo feft, und fie folang ihre Urme um ihn, wehrlos, fraftlos wie eine gu Tobe Bermunbete.

"Sterben, fo fterben mitten im Dai, in Blüthenpracht - fo erlöft werben bon allem Uebel ber Belt - bie -Die uns trennen will!"

Berführerifch flüfterte fie es in fein Dhr, mit ihrer fugen Girenenftimme. Stumm bielten fie fich umichlungen. "Rönnteft Du leben ohne mich?" fprach er.

"Nein - nein!" "Gin neues - ein anberes Glud

"3ch will nur Dich - mit Dir leben mit Dir fterben. Dein Bruber wird Dich zwingen - Du - Du bift in feiner Sand - mache Dich frei frei - wie bort bie Bogel in ben Luften! Lag uns hinauf - hinauf in's Simmelblau uns retten bor ben Men= fchen, bie uns trennen wollen."

Gie ließ nicht mehr bon ihm. frühlingsbuftiger Rorper ichmiegte fich feft an ihn.

"3m Tobe bermahlt gu fein" fprach fie mit berudenbem Lächeln

"wie foon muß bas fein." Sie raunte es ihm gu mit ber Rraft einer Suggeftion. Und es brang in feine Geele, und ihre Gebanten ber= einigten fich wie ihre Bergen in unlosbarer Liebe, in himmelanftrebenbes, fe=

liges Tobesfehnen. Munberharer Dammerichein mar herniebergetaucht, und rofige Bolten gogen am himmel hin. Der Monb ftieg herauf, und wie ein filberner Rahn fegelte er babin, eine Fluth zauberifch= permirrenben Lichts ergießenb. Geine Strahlen erglangten im Baffer unb schienen ein herrliches Zauberreich tief brunten auszubreiten. Das junge Baar fühlte fich wie von magifcher Rraft angezogen. Gie beftiegen ein Boot, und bicht aneinanber geschmiegt fagen fie nun in flufternber Lieb= fofung.

"Co gludlich maren wir noch nie" meinte fie mit wehmutbigem Lacheln und füßte ihn. "Run bin ich Dein .." Und in inniger Umaxmung erhoben fie fich mitten im Gee. -

Gin bumpfer Aufschlag .... Die Wellen brachen über beiben gufammen.

Aber bas Gefchid wollte nicht ihren Tob. Die Fluthen brangten fie ems por auf bie fpiegelnbe Fläche, und bom Ufer aus flog ein Boot beran unb rets tete bas Baar, bas icon halb in eine anbere Belt hinüberbammernb, fich noch in inniger Umfclingung bielt.

Reben bem Lager bes jungen Urgtes ftanb ein alterer Dann mit ernftem Geficht, ben Blid forfchenb auf ben Rranten gerichtet.

Da folug biefer bie Mugen auf. Dit schwerer Sand griff er jum Ropfe, als wollte er fich bes Gewesenen entfinnen. Blöglich leuchtete es in feiner Grinnerung auf, und einen Blid boll Born und Schmerz warf er auf ben neben feinem Bett ftebenben Bruber.

Diefer verftanb. Es ift gut", fagte er, "wir find quitt. 3ch verlange nichts mehr von

10 Louisdor für "Zannhäufer."

Dir. Suche Dir Dein Glud, wie Du

es verftebft ..." Die lebensverachtenbe Liebe hatte

ben Sieg errungen ... in biefem Fall!

3m Sinblid auf bie hochgeschraubten Forberungen, Die Richard Bagners Erben bei ben Aufführungen ber Berte bes Deifters heute gu ftellen gewohnt find, wirb ein Brief aus bem Jahre 1853 bon Intereffe fein, ber neuerbings ber Deffentlichteit übergeben murbe.

Diefer Brief lautet: Geehrter Berr Direttor!

Co angenehm mir Ihre Berfiche= rungen finb, fo glaube ich boch faft, 3h nen rathen gu muffen, bon Ihrem Bunfche, ben "Tannhäufer" an Ihrem Theater gu geben, abgufteben. Minbe= ftens tonnen Gie an tein Reuffiren benten, fobald Gie nicht bie Auffüh= rung als etwas Ungewöhnliches in Un= griff nehmen und namentlich burch bie Unterstützung Ihres hofes fich alle nöthigen Silfsmittel ju Gebote ftellen laffen, über bie Gie fonft unmöglich nach Bunfch und Beburfnig berfügen fonnen. Wollen Gie bie Sache fo auffaffen, bann burften Gie allerbings wohl auch eines ungewöhnlichen Erfol= ges ficher fein, und nur unter biefer Borausfegung mache ich Ihnen baber meine honorarforderung, indem ich von Ihnen bas Niedrigfte berlange, mas mir bisher bon Theatern gegablt mur= be, nämlich: gehn Louisbor. 3ch habe mir ein Gefet baraus gemacht, Thea= tern, welche biefes honorar nicht gab= len fonnen, bie Oper gu bermeigern, weil ich bann auch schließen muß, bag eine meinen Bunfchen irgenbwie entfprechenbe Mufführung noch weniger

au Stanbe fommen fonnte. Glauben Sie fich nun gu bem Opfer entichließen gu tonnen, fo will ich bies als eine Bürgichaft bafür annehmen, baß es Ihnen auch gelingen werbe, bie Aufführung felbft auf empfehlenbe Beife gu Stanbe ju bringen. Für bie= fen Fall erfeben Gie aus bem beilie= genben Beftellgettel, mas Gie gu thun haben, um jum Befit ber Bartitur gu gelangen.

Mit beftem Dante für Ihre freundlichen Zeilen bin ich 3hr fehr ergebener

Richard Wagner. St. Morit, Rt. Graubunben, 20. Juli 1853." Unaloge Mittheilungen finben fich auch in bem Briefwechfel zwifchen

List und Bagner. Die haben fich bie Beiten geanbert! Reneftes Dufit-Bunderfind.

Arviano Bepino, bas neuefte mufita= lifche Wundertind aus Spanien, ift nach Parifer Berichten allerbings eine Erfcheinung, wie fie faum je bagemefen. Muf bem Binchologen = Rongreß führte ihn Brofeffor Richter mit folgenben Borten ein: "Diefes breijahri= ge Baby befigt eine fo außergewöhnli= che musitalifche Begabung, wie fie nicht einmal Mogart eigen war! Es über= fteigt boch alles Borftellungsbermögen, alle Bahricheinlichteit, bag er icon im Alter bon einem Jahre Rlavier fpielte, und bon Unfang an meifterhaft fpielte. Wie trat feine Begabung querft gu Tage? Geine Mutter fpielte eine Go= nate, ging barauf in ein anberes Bim= mer und war nicht wenig erftaunt, gleich barauf basfelbe Stud noch einmal gu horen. Gie fehrte um und blieb wie gebannt ftehen, als fie ihren Rlei= nen fah, ber auf ben Rlavierftuhl ge=

tlettert mar und mit großer Birtuofitat bie Zaften gum Erflingen brachte!" Schon bas Erflettern bes Stuhles ift für ein einjähriges Rind allerbings etwas fo Unwahricheinliches, bag wir meinen, bie Darftellung fei etwas phan= taftifch, obwohl fie ein Gelehrter gab. Allein, was ber Rnabe jest auf bem Rongreffe leiftete, war icon erftaunlich genug. In hellfter Begeifterung fcreibt barüber bas Frauenblatt "Fronbe":

"Er fpielt uns mehrere Stude in einer gang unbefinirbaren Art bor. Geine fleinen Finger fliegen über bie Taften. Da feine Sande natürlich nicht groß genug finb, um Mues nach Bor= fchrift gu fpielen, hat er fich gu feinem perfonlichen Gebrauch eine befonbere Technif gurecht gemacht. Man fieht, bag er verfteht ober gum Minbeften fühlt, mas er borträgt. Er fpielt ohne jebe Rraftanftrengung. Er fieht gar nicht aufs Rlavier, ben Ropf uns juge= wenbet, macht er ben Ginbrud, als bore er unbewußt übernatürliche Mufit. Sobalb er aufgehört hat, nimmt fein Untlig wieber feinen finblichen Musbrud an, er flaticht bergnügt in bie Sanbe und gibt uns felbft bas Bei= fpiel gum Applaus. Aber Bepino ift nicht nur Birtuofe, er ift auch ein ausgezeichneter Improbifator und Rom= ponift, ber unter Anberem einen Milis tarmarich gefchrieben und bem jungen Ronig bon Spanien gewibmet hat. Bir haben es alfo hier jebenfalls mit einer außergewöhnlichen Ericheinung gu thun; bie Butunft muß lehren, ob ber fleine Spanier außer für bie Binchologie auch für bie Runft etwas bes beuten wirb. Bermuthlich aber wirb fein Schidfal baffelbe fein, wie bas ber meiften anberen Bunbertinber: Gehr friibzeitiges Berblüben und bann Berfcollenheit!

- Biel verlangt. - Frau (gur Ros din): Deine Tochter hat fich geftern ihr Bräutigam ift auch perlobt, Dichter. - Gie haben boch icon in ben feinften Saufern ferbirt, alfo ftellen Gie mal für heute ein Menu gus fammen, bas für einen Affeffor, ber gleichzeitig Dichter ift, paßt!

— Ein Bortheil. — Frember: Bas will benn ber Menfc ba braufen haben! - Aber ich bitt' Gie, bas ift ja ber Borfigenbe bon unferer Attiengefellichaft. - Frember: Wie tonnen Gie ben Menschen nehmen, ber hat ja be-teits im Zuchthaus geseffen! — Eben, ba tann er uns nichts vorwerfen!

# Rankerott-Rerkauf

Auf Befehl des Per. St. Gerichts,

Das gange Lager bon

## Katherine Strickland,

Oakwood Boulevard, Chicago. Das Lager umfaßt große Partien bon

Importirten und hiefigen Spiken,

Schwarzen und weißen Applique Spigen, Ret Top Benetian Spigen, fomargen und weißen Chantilly, arabifden Allober Spigen, ichwargen und weißen Spangleb Rets, Benetian Allober Spigen, Band geftreifte MIober Spigen, arabifden Spigen, brocabeb Flouncings.

## Prächtige ichwarze Seidenftoffe,

Schwarze Taffetas, Beau be Soie, Gros Grain, Brocabes, India Seibe. Sochfeine farbige Seidenstoffe,

Fanch Ropelties, Taffetas, Gatin Duchef, Beau be Goie, Brocabes und japanifche Geibenftoffe.

Schwarze und farbige Rleiberftoffe,

Broadcloths, henriettas, Crepons, Serges, Benetians, homespuns, Golf

Aleider Befakitoffe, Futterftoffe, Banber, Sammet, Rurgmaaren ufm.; ebenfo eine Partie bon

Wertigen Aleidungsftuden, Welche wir jett 25c am Dollar.

# Großes Teppich-Greigniß.

Matten, Rugs und Teppiche im Werthe von \$15,000.00, von ben Mut. tions = Berfäufen bon Fielb, Chapman & Co. und Greenwalb, Rupfer, Rarp & Co. in New Yort. Ohne Rudficht auf Die Breisfteigerung all ber Baaren in biefer Bartie, quotiren wir Breife niebriger alsje.

Partie 1 - befteht aus Gull Warp Ingrain Carpets; gu= te Farben; nie für weniger als 30c bie Darb bertauft - unfer 16c Preis . . . .

unfer Preis,

perfaufen zu



Partie 3 - Bruffels Carpets garantirt reine Wolle Ober: fläche, begehrenswerthe Mu: fter - Montags= preis, bie 2b. . .

befte 10:Wire Bruffels, ein

guter Carpet gu 75c bie Entwürfe -- billig gu 60c-Partie 5 - Cammet Carpets - eine Bartie bon ungefahr 10 Entwürfen, um ichnell

bamit aufzuräumen - gute Ctaple Baaren, werth bis gu \$1 bie Parb, Plugs - Lefet bie Befchreibung eines jeden Artifels forgfältig burch und er: innert Euch, wenn 3hr tonnt, irgend folder Preife, für Waaren

bon folder Gitte. nur 200 bon benfelben - fo 19c

John Bromlen & Cons, Mottleb wenbbare Rugs, Große 9 bei 12-ein guter Berth gu \$10.00 - unfer fpezieller Breis

Bromlen's echte Rangpur Rugs für Of:

fices und Bimmer - Große 6 bei 9,

\$4.98; 7.6 bei 10.6 \$10.48

Smyrna Matten, Große 16 bei 30 3oll- | Bilton Rugs - alle Großen, gu ungefähr 60e am Dollar. 500 Mufter = Enben bon Bobh Bruffel

Carpets, alle hubich befranft, 590 das Stiid . . . . Stroh : Matting, ertra gute Qua: litat von Leinen Warp Matting, wih. bis ju 30c bie 2)b.,

Linoleum - Farr & Bailen's "D" Qualität, werth 60c bie Gevierthard . . . .

# monatlich

bezahlt für eine feine Stadt-Pot in S. E. Groß' großer Milmaukee Ave. Addition. 3m Bergen der 27. BBard.

236 Cotten in den fetten 11 Wochen verkauft. 224 noch übrig zu \$300 jede und aufw. Geht und feht Euch biefes Gigenthum an. Alle, Die es gefeben haben, fagen, bag es Die iconfte, je an ber Aordweftfeite angelegte Subbivifion ift. Erfte Raufer bon Lotten in S. E. Groß Subbivifionen haben immer große Profite erzielt.

# FREIE EXKURSION

Conntag, den 9. Cept., um 2 Uhr Radmittage.



5. 6. Groß Spezialfuge verlaffen das Chicago und Northwestern Depot, Ringie und Bells Str., um 2 Ahr Nachmittags, halten an bei Glubourn Station.

Frei-Billette am Magnhof-Gitter. Die das Eigenthum der Steahendahn zu erreichen ift: Rehmt Milwaufes Abel und eleb eriche Bahn dis zum Blate, oder nehmt Aransfer der Elkon Toe., Aincoln Abe., A. Clark Str., A. freiche Bahn dis zum Blate, oder A. Abeh Str. Cer auf Irbing Bark Boul'd Jinie, feigt ab an Kilwaufer Abe. und geht einen Blod bis zum Berkaufspavillom.
Rilwaufer Abe. und geht einen Blod dis zum Berkaufspavillom.
Rilwaufer Abe. und geht einen Blod die deretichen ihr Reine der Angeleichen der Reirssballe der Gehahn die California inde und nehmt die elektrische Car an Milwaufer Abe., die zum digertham; oder nehmt die Austümestern Hochdahn die Speridum Brite und fleigt um auf die Irbing Bart Boulevard Car und Keigt ab an Milwaufer Abe., und geht einen halben Blod süblich zum Grundkild.

3weig. Office auf dem Gigenthum offen heute und jeden Lag. Sprecht irgend einen Zag in ber haupt-Office por und wir geben mis

Gud, um Gud bas Gigenthum gu jeigen. E. GROSS, 6. Floor, Masonic Temple, CHICAGO.

Bietatvoll. - Sausfrau: "Saben Gie benn Ihren rothen Sufaren abgefcafft, Lina, weil Gie geftern mit einem fomargen ausgingen ?" - "3d habe Trauer befommen, gnabige Frau. ind beshalb jehe id nu beffer mit 'n

- Ein fleißiger Mann mag noch fo piel perbienen, ein faules Beib wirb Miles perbunnen.

Rachbem mancher Gaft fein Gelb im Wirthshaus hinausgeworfen bat, wird er oft aus bem Wirthshaus felbit